





## idées

## Vingt ans après

Ce 19 mars marque le vingtième anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie. Wladyslaw Marek justifie le choix de cette date comme celle d'une journée du souvenir et du recueillement. Le général Jouhaud voudrait qu'elle ne soit évoquée que comme celle du malheur qui a frappé toute une communauté. Gabriel Matzneff reproche à certains membres de cette communauté le comportement méprisant qu'ils ont pu avoir jadis envers les Arabes. Jacques Roseau souligne la « nouvelle espérance » qui découle, pour les rapatriés, de l'avènement de la gauche. Alain de Sérigny est plus sceptique, et voudrait être sûr que le Conseil constitutionnel soit prêt, si nécessaire, pour que la législation envisagée retienne la notion de « juste prix » en matière d'indemnisation, comme cela a été le cas pour les actionnaires des sociétés nationalisées.

## Un deuil profond

Par le général JOUHAUD

C'EST le 18 mars que fut connue en Algérie la signature des accords d'Evian. Cette capitulation de la France fut ressentie avec stupeur par la population, faisant éclater son indignation. Les Français d'Algérie se sentirent trahis. Ils se trouvaient seuls face au destin. D'autant plus seuls que bientôt ils apprendront les compliments adressés par toutes les chancelleries au général de Gaulle. Ils ne seront pas surpris d'entendre le président du G.P.R.A., à Tunis, annoncer « la grande victoire du peuple algérien ». Mais ils auront le cœur serré lorsqu'ils liront avec quel enthousiasme une partie de la presse méprisante accueillait l'événement, tandis que rares étaient les timides réserves parfois formulées. La France se laissait aller à un lâche soulagement. Heureusement quelques voix courageuses s'élevaient pour stigmatiser ces accords, « l'une des capitulations les plus néfastes... qu'a connues notre pays », écrit le socialiste M.E. Neegalen. Mais la fait était là. Le 19 mars devait entrer en vigueur le cessez-le-feu.

19 mars 1962. Ce fut pour nous une journée de deuil. Toute l'Algérie s'enfonçait dans un silence hautain. Avec une dignité muette, grave, douloureuse, avec une discipline librement consentie, la population, déjà si meurtrie, montrait à la face du monde qu'elle se refusait à être livrée sans réaction à l'ennemi. Mais comment un être humain arrivait à cette extrémité ?

Sous l'impulsion de ses chefs, et en particulier du général Challe, l'armée avait détruit les bandes rebelles. Sur le plan militaire, la victoire était totale. Mais une guerre révolutionnaire ne se termine pas par le seul succès des armes. Encore restait à définir une solution politique tenant compte de certaines aspirations légitimes des Français de confession musulmane, tout en ne transigeant pas sur le maintien de notre drapeau sur cette terre française. C'est dans cette voie que s'étaient engagés les différents gouvernements de la IV<sup>e</sup> République et que semblait vouloir suivre le général de Gaulle jusqu'au jour où, en novembre 1960, il ébaucha ses cartes, surprenant

même les hauts fonctionnaires d'autorité en Algérie. André Jacomet, secrétaire général du gouvernement, préféra donner sa démission plutôt que d'entériner une nouvelle politique diamétralement opposée à celle qui avait été antérieurement définie.

La politique du général se précisa par la suite pour arriver à l'indépendance, exigée par le F.L.N. Les Français savaient, dès lors, qu'ils ne pourraient plus vivre sur une terre devenue étrangère. Quel crédit, du reste, pouvaient-ils accorder aux déclarations de Christian Fouchet concernant des garanties qui se révéleront totalement illusoires ? Cette date funeste du 19 mars marquait le début de leur exode.

19 mars. Date d'autant plus pénible à rappeler qu'elle est indissociable de celle de la tragédie du 26 mars, rue d'Isly, où, sur une foule désarmée, brandissant des ambrières tricolores, le service d'ordre ouvrait la feu, achevant de nombreux blessés, laissant sur la chaussée plus de 40 morts, plus de 200 blessés.

Seit-on ou feint-on d'ignorer que selon les déclarations de son chef, le colonel Goubard, un seul régiment eût tiré 1982 munitions de guerre : 1135 cartouches de pistolet mitrailleur, 427 de fusils, 420 de fusils mitrailleur ? Les nazis n'avaient pas le privilège d'Oradour. Grâce au ciel, depuis 1962, on n'a plus tiré contre des manifestants ou même des émeutiers.

On a largement fait état, ces temps derniers, du drame de Cherchell. Les victimes innocentes doivent être honorées. De même nous souhaiterions que, demain, la tragédie de la rue d'Isly trouve une audience comparable et que les commémorations soient empreintes de la dignité qui s'impose.

Aussi n'est-ce pas sans indignation que nous avons appris qu'il était proposé de célébrer officiellement le 19 mars, fin de la guerre d'Algérie, date que l'histoire ne retiendra pas comme une des plus glorieuses dans les annales de notre pays. Le président de la République, et nous lui en sommes reconnaissants, s'y est opposé.

Posé. Toutefois, M. Laurain a déclaré que le gouvernement serait représenté à toutes les cérémonies, quels que soient les jours choisis. Il la sera donc à celle qu'organise la FNACA, avec éclat, paraît-il, à l'Étoile. Nous ne pouvons que le déplore, la vocation de l'Arc de Triomphe étant de commémorer des victoires.

Nous comprenons, me dira-t-on, l'emplacement des rapatriés au regard de cette date qui les a plongés dans le malheur. Pourtant y avait-il une solution autre que celle de Gaulle imposée ? Si l'on n'avait pas, on doit regretter l'absence de jugement de tous nos hommes politiques qui, dès 1954, considéraient l'abandon vulgaire de l'Algérie aux mains du F.L.N. comme impensable, sinon déshonorant. Le général de Gaulle lui-même n'a pu, en 1958, comme l'affirment ses partisans, concevoir que l'indépendance était inéluctable. Sinon, pour quels motifs, sur son ordre, furent poursuivis pendant quatre ans, avec beaucoup de dynamisme, les combats ? La réponse serait à donner par les fidèles du général aux mânes qui ont perdu un enfant, aux veuves, aux orphelins.

Vous ne pouvez nier, pense-t-on, que l'arrêt des opérations est toujours un soulagement. Que l'on commémore alors l'armistice du 25 juin 1940, qui lui, toutefois, était justifié par un désastre militaire. La situation en 1962 était différente, pourtant on rétorque, car c'était une guerre révolutionnaire. Guerre révolutionnaire ou non, lorsqu'on s'incline devant les exigences de l'ennemi, c'est lui qui sort vainqueur de la lutte, et c'est ainsi que le F.L.N. l'emporta sur l'armée française.

Le feu du 19 mars mettait d'autre part la vie des Européens et des musulmans fidèles en péril. Peut-on, dès lors, commémorer une telle date, sans irriter ceux qui ont été chassés de leur terre natale et qui souffrent toujours, ne serait-ce qu'au souvenir du pays perdu ? Le simple décalage voudrait que cette date d'un deuil profond pour des centaines de milliers d'hommes ne fut évoquée que comme celle d'un malheur qui a frappé toute une communauté.

## Une nouvelle espérance

par JACQUES ROSEAU (\*)

EN se prononçant, le 8 avril 1962 par voie de référendum, sur les accords d'Evian, les Français ont été victimes d'une véritable dupes dont les effets dramatiques allaient être douloureusement ressentis par les Français d'Algérie de toutes confessions tout au long de ces vingt dernières années. Référendum dont les principaux intéressés eux-mêmes — puisqu'il s'agissait de leur destin — furent exclus.

Les accords d'Evian constituent une telle imposture que l'on peut difficilement retrouver un exemple analogue à travers l'histoire de notre pays.

Les Français doivent en effet savoir que ces prétendus « accords » ne pouvaient pas en être du fait même qu'ils n'engageaient qu'une seule des deux parties : la France. Ils n'ont jamais eu le moindre caractère bilatéral : l'Algérie, n'étant pas indépendante, ne disposait ni de souveraineté internationale ni de son droit interne.

En fait, seule l'organisation extrême-républicaine du F.L.N., le G.P.R.A., les a parqués. Encore ne s'agissait-il que des représentants d'un des sous-courants de la révolution algérienne. Cela est si vrai que, quelques mois plus tard, à Tripoli, le C.N.R.A. (Conseil national de la révolution algérienne) les condamna et revint sur les engagements d'Evian en élaborant le fameux « programme de Tripoli ». Il s'agissait d'un plan de nationalisation de toutes les ressources et de tous les biens existants en Algérie. Il allait être scrupuleusement suivi.

Pourtant, quelques jours plus tard, c'est sur ces mêmes accords, vidés de toute leur substance, que les Algériens se déterminèrent.

achever, gérer et céder librement tous les biens : si vous désirez rentrer en France, vous pourrez y emporter vos biens, vos meubles et vos capitaux... »

Le bilan est accablant pour le pouvoir gaulliste : dans les quelques mois qui suivirent « Evian », plusieurs milliers d'Européens furent enlevés et tués, cent cinquante mille harkis exécutés (d'après le Service historique des armées) et la spoliation totale sera officialisée par Ben Bella.

On ne comprendra jamais comment le gouvernement français a pu être conduit à un tel comportement : comme si nos armées étaient défaites et « Montoire » inévitable ! La situation militaire était loin d'être catastrophique et ne justifiait absolument pas une telle panique.

D'ailleurs voudrions faire endosser à la seule O.A.S. l'issue tragique de cette affaire d'Algérie. Ce serait méconnaître la réalité historique ! En effet, l'O.A.S. n'existait plus après les accords conclus entre Mostefa et Sassi, en juin 1962. En revanche, sept cent cinquante mille Européens n'avaient pas encore quitté l'Algérie au moment de l'indépendance, et ce n'est pas l'O.A.S. qui les fera fuir puisqu'ils étaient prêts à jurer le jeu conduit à Evian.

Par contre, le massacre de mille cinq cents d'entre eux, à Oran, le 5 juillet 1962, sans que l'armée de Katz lève le petit doigt, aura eu un effet déterminant.

De même, l'insécurité générale, les affrontements sanglants entre les wilayas et l'occupation illégale de tous les biens provoqueront le plus grand exode de l'histoire de France.

De plus, l'Algérie souveraine ne renouvellerait et ne publiera jamais ces accords à son journal officiel : au regard de son droit interne, ils étaient lettre morte.

Le gouvernement de l'époque allait tout abandonner, tout perdre : les barbares, les pieds-noirs, le sacrifice des militaires appelés et engagés, les immenses investissements du plan de Constantine, le pétrole et le gaz, et aussi, et surtout, l'honneur.

De même que les gouvernements successifs allaient occulter toutes les dramatiques séquelles de cet exode, et les diverses armées qui furent distribuées répondaient plus à des exigences électorales qu'à l'application du droit et de la justice.

Il aura fallu vingt ans pour que les spoliés d'outre-mer retrouvent, avec l'arrivée de François Mitterrand à l'Elysée, une nouvelle espérance, dont les premières dispositions, prises par le secrétaire d'Etat Courrière, avec le concours de M. Rihs, laissent penser qu'elle est cette fois-ci bien fondée.

(\*) Président de l'Association des fils de rapatriés. Porte-parole du R.E.COURS.

## Saisine ou pas saisine ?

par ALAIN DE SÉRIGNY (\*)

DEPUIS les élections présidentielles et législatives, la coalition socialiste communiste n'a cessé de définir ainsi le « changement » : stricte application de la totalité des engagements pris par le président de la République lors de sa campagne.

C'est la raison pour laquelle, chaque fois qu'un texte législatif relatif à l'une ou l'autre des promesses faites par M. François Mitterrand est adopté par le Parlement, les mille voix de l'institution audiovisuelle, que nos nouveaux maîtres se sont empressés de s'approprier, célèbrent à l'envi la promesse tenue...

Pensant aujourd'hui plus spécialement à mes amis rapatriés, je suis tenté, après tous les déboires qui ont été les leurs depuis plus de vingt ans, de leur injecter une piquette d'optimisme, ma seule crainte étant que les caisses de l'Etat ne soient trop rapidement asséchées.

S'agissant, en effet, de l'indemnisation des rapatriés, le candidat Mitterrand a déclaré sans ambiguïté, le 4 avril 1981, à Avignon, que l'indemnisation, conformément à une proposition de loi socialiste de décembre 1977, devait avoir pour objet « la reconstitution intégrale des patrimoines familiaux dans un délai rapide ».

Inutile d'ajouter d'un quelconque commentaire une promesse aussi précise. Si nos renseignements, pris à bonne source, sont exacts, il semble que le gouvernement soit décidé à préparer un texte de loi, dont le Parlement aurait à débattre au printemps prochain. Dans ce cas, deux hypothèses seulement peuvent être envisagées :

— Ou le gouvernement tient la promesse solennelle du président de la République, ce qui veut dire que les lois précédentes régissant cette matière seront abrogées et remplacées par un texte inspiré du critère présidentiel : la valeur du patrimoine ;

Le Monde des PHILATÉLISTES

## Une journée du souvenir

par WLADYSLAW MAREK (\*)

Cette commémoration sera ainsi officialisée de fait, à l'occasion du vingtième anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie.

(\*) Président national de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie.

L'ÉVENTUALITÉ d'une commémoration officielle du souvenir des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie a soulevé bien des passions vives.

La décision du chef de l'État, annoncée à la tribune de l'Assemblée nationale par le ministre des anciens combattants, de n'officialiser aucune date, chaque association restant libre de choisir celle qui lui convient, est sans doute plus sage même si elle ne satisfait complètement personne.

En décidant que le gouvernement serait représenté à chacune des cérémonies organisées, le président de la République a, néanmoins, levé l'interdit qui frappait jusqu'à la date du 19 mars — anniversaire du cessez-le-feu prononcé en Algérie le 19 mars 1962 à 12 heures — choisie dès 1963 par la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie pour honorer la mémoire des trame mille militaires français tombés, pour la plupart à l'âge de vingt ans, ainsi que celle des victimes civiles des conflits d'Afrique du Nord.

Il serait temps, à ce sujet, que l'esprit de tolérance l'emportât enfin sur les passions partisanes.

L'issue de la guerre d'Algérie a suscité, ici, un immense soulagement, là, une profonde amertume. Respectueuse des idées et de la sensibilité de chacun, la FNACA a toujours laissé une entière liberté d'appréciation à tous.

Nous comprenons — et personnellement j'en mesure toute l'ampleur — le drame vécu tant par ceux qui se sont battus pour une autre solution, alors même que tout espoir était perdu, que par ceux qui ont dû tout quitter, même s'il apparaît encore plus aujourd'hui que ne pouvait être modifié la cours irrévocable de l'histoire.

De la même manière, nous leur demandons de ne voir dans la commémoration du 19 mars que la signification qu'elle a toujours eue à nos yeux, à savoir celle d'une journée du souvenir et du recueillement et, en aucun cas, d'une fête nationale, comme cela a pu être affirmé ici ou là.

Que cela plaise ou non, c'est le cessez-le-feu qui met fin à la guerre et c'est donc lui qui, en toute logique, convient le mieux pour se souvenir.

## Le 19 mars : un bon choix

Le fait qu'aucune autre date ayant trait directement à la guerre d'Algérie n'ait pu être proposée confirme que le 19 mars constitue le bon choix.

Les Français ne s'y trompent d'ailleurs pas, puisqu'un sondage IFOP — l'« Annuaire d'Algérie », réalisé dans le sillage du 22 au 28 septembre dernier dans les conditions les plus défavorables qui soient, compte tenu de la polémique qui battait son plein — a démontré que, pour plus de 52 % d'entre eux, le date du 19 mars convient, tandis que 28 % restent indifférents, comme, sans doute, à toute commémoration.

C'est donc fort de l'appui de la grande majorité de nos concitoyens de toutes opinions que, le 19 mars 1982, nous célébrerons dignement — mais sans faste déplacé — avec une représentation des pouvoirs publics — mais même sans elle s'il le fallait — le souvenir de toutes les victimes des conflits d'Afrique du Nord, qu'elles soient tombées avant ou après le cessez-le-feu.

Vient de paraître :

CESBRON

La regarder en face

Sa dernière méditation sur la mort

« N'est vraiment adatte que celui qui, la regardant en face parvient à l'apprivoiser. Je ne parle pas ici de la peur viscérale, mais d'un cheval, la carcasse bréchera toujours devant la mort : je parle de l'esprit, du cœur et de l'âme. »

Robert Laffont

## « Le dernier quart d'heure »

par GABRIEL MATZNEFF

C'EST la fin de l'été. La guerre d'Algérie dura de puis six ans. L'événement Bône-Constantine ne cesse de jouer à la montagne russe : la moindre bouffée d'air, et c'est la Fala du Trône. Parmi les passagers, un appel du contingent, soldat de deuxième classe dans un régiment d'infanterie de marine. Il est en permission de détente et il vient visiter son frère aîné, officier parachutiste, grièvement blessé à la tête au cours d'un accrochage dans les Aurès. C'est son premier voyage dans le Constantinois. En revanche, il connaît bien Alger et ses environs, en particulier Cherchell, l'antique Césarée du roi Juba, où, avant son incorporation, il a fait de l'apographe lésine et écrit un essai sur le suicide chez les Romains.

Le vieux coucou grince, frémit. A chaque instant, on a la sensation qu'il va se séparer en mille morceaux. Le jeune soldat ferme les yeux. On lui a dit que Constantine est une des villes les plus dangereuses d'Algérie, et que les attentats y sont quotidiens, mais si l'événement expose en plein ciel notre permissionnaire n'aure plus à craindre d'être égorgé au coin d'une rue. « O Criton, si telle est la volonté des dieux, qu'il en soit ainsi. »

L'an passé, il se trouvait à Cherchell quand le général de Gaulle a prononcé son fameux discours sur l'autodétermination du peuple algérien. Lorsque le général était tu, un pied-noir avait souffert d'une voix rauque : « Maintenant, c'est tout ! » Ils sont eunux ces pieds-noirs. En public, ils n'ont que les mots d'intégration et de fraternisation à la bouche, mais dans le privé ils dansent sur les « meïona » (« parce que sur dix il n'y en a qu'un de bon »), les propos les plus hostiles, les plus méprisants.

sante. Notre jeune soldat n'oublie pas cette mère de famille, de la bonne bourgeoisie algéroise, qui, un dimanche matin où il se rendait en voiture à l'église de Sidi-Ferruch, dédaignant un groupe assez compact d'Arabes, avait dit d'une voix claire : « On ne s'attendait pas à ce que les Arabes soient si nombreux. Et bien, on devrait aussi inventer une poudre contre ces gens-là. »

Aujourd'hui il exalta des pieds-noirs qui croient à l'intégration, et qui souhaitent sincèrement que les Arabes deviennent des Français à part entière. Toutefois, notre jeune soldat n'en a jamais rencontré. De même, les Algériens qu'il connaît, quand, évoquant « les événements », ils parlent des Français, cela signifie toujours les Européens. Pour eux, en Algérie, il y a les Français et les Arabes : deux communautés distinctes. Cependant, le propagande officielle continue de distiller les mêmes vieux mensonges optimistes : l'intégration, « le dernier quart d'heure ». Quand Amirouche a été tué dans le Chénoua, le commandement français a fait distribuer le tract suivant : « Fallozes, rendez-vous ! Bien sûr, nous n'aurons plus que des bâtons pour vous battre. »

Hôpital Laveran, cœur sanglant de Constantine. Le soldat est au chevet de son frère, l'officier. C'est miracle que celui-ci soit vivant. La balle, après avoir traversé le cou et brisé le mâchoire, s'est coincée entre le nerf pneumo-gastrique et le veine jugulaire. A quelques millimètres près, c'était la fin. Pendant ce temps, au bar du Circa, l'hôtel chic de la ville, les colonels conspiraient furtivement. Les Grand Soir. Je vous reçois 5 sur 5. Sur les murs, en lettres énormes : « Algérie française pour toujours. »

Le Monde

EUROPE

Italie

Deux ministres démocrates sont accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.

Le ministre de l'Intérieur, Antonio Di Pietro, et le ministre de la Justice, Antonio Di Pietro, ont été accusés par l'Union de trahisons avec les Brigades rouges.



EUROPE

Italie

Deux ministres démocrates-chrétiens sont accusés par «l'Unità» de trahisons avec les Brigades rouges

De notre correspondant

Rome. — La Démocratie chrétienne a-t-elle traité avec les Brigades rouges par l'intermédiaire de la Camorra (mafia napolitaine) dans l'affaire de l'enlèvement de l'assesseur régional de Campania, M. Ciriolo, au printemps 1981 ? Ce n'était jusqu'à présent qu'un sujet de polémique, tout portant à croire que la Camorra avait joué un rôle intermédiaire pour le paiement de la rançon (1,5 milliard de lire), empêchant au passage de solides «indemnités».

Aujourd'hui, l'affaire provoque une autre querelle politique entre la D.C. et le parti communiste qui pourrait avoir pour première conséquence le retrait du soutien des démocrates chrétiens au maire communiste de Naples.

Vives réactions de la D.C.

L'Unità, organe du P.C.I., avait affirmé le 18 mars qu'un ministre et un sous-secrétaire d'Etat s'étaient rendus dans la prison d'Ascoli Piceno, dans la région des Marches, pour rencontrer le chef de la nouvelle Camorra organisée, Raffaele Cutolo. Le journal produit ce jour-là en première page un document de police adressé au ministre de l'Intérieur faisant état de deux visites faites à Cutolo dans sa prison par MM. Vincenzo Scotti, aujourd'hui ministre des biens culturels, et Francesco Fratturo, sous-secrétaire à la marine marchande.

Après quelques heures de négociation, le plan de la trahison avec les B.R. a été mis au point, précise le document.

Les articles de l'Unità ont provoqué un tollé dans les rangs de la D.C. et des démentis formels de la part des intéressés. Selon M. Piccoli, secrétaire général du parti, «il ne s'agit que

d'une honteuse calomnie, une méthode à laquelle les communistes n'ont pas recouru depuis trente ans». M. Scotti, non seulement dément, mais intente une action en dommages et intérêts à l'Unità. M. Fratturo dément également. Quant au principal intéressé, M. Ciriolo, il a déclaré ne pas vouloir trancher pour le moment. Le ministre de l'Intérieur, affirmant qu'il est étranger au document, a cependant ouvert une enquête.

Le document reproduit par l'Unità précise que, après l'accord intervenu entre les deux personnalités démocrates chrétiennes et le chef de la Camorra, la rançon aurait été payée par l'entremise de la banque de Salento.

L'affaire pourrait avoir des développements importants. Devant l'opinion publique, la D.C. s'est toujours posée en parti de la fermeté vis-à-vis des terroristes. Alors, pourquoi avoir «lâché l'amar» Aldo Moro et avoir traité en plus par l'intermédiaire d'une organisation criminelle avec les Brigades rouges dans le cas de M. Ciriolo ?

L'Unità n'est pas un journal à révélation sensationnelle. Dans un éditorial, son directeur affirme avoir fait son «devoir d'information». Il cite que l'organe du P.C.I. n'agit généralement pas à la légère, ne lançant une offensive que lorsque celle-ci est politiquement opportune et étant beaucoup plus prudent dans d'autres cas. Qui est, cette fois, l'objectif du P.C.I. ? Apparemment, seuls les plus hauts dirigeants étaient en contact de la publication du document par l'Unità. M. Valenzi, maire de Naples, a non seulement été surpris, mais précise que le jour de la visite à Ascoli Piceno, M. Scotti se trouvait en fait à Naples. Quant à la banque de Salento, elle dément catégoriquement le versement.

PHILIPPE PONS.

Grande-Bretagne

Le malaise de la police relance le débat sur «la loi et l'ordre»

De notre correspondant

Londres. — La récente publication de statistiques témoignant d'une augmentation rapide de la délinquance et de la criminalité (le Monde daté 14-15 mars) ainsi que plusieurs incidents dans lesquels des policiers ont trouvé la mort relancent en Grande-Bretagne le débat sur «la loi et l'ordre». Autant de thèmes qui ont été dans tous les pays démocratiques, la police britannique est contestée pour des raisons contradictoires. Les uns lui reprochent d'avoir perdu ses méthodes et abandonné le fléau qui fit sa réputation, les autres insistent en cause sa «faiblesse» ou le manque de soutien dont elle serait victime de la part des autorités politiques.

Dans une situation sociale marquée par la montée du chômage, se développent les tensions raciales et un malaise dans la police elle-même. Cette crise a paru assez grave à Mme Thatcher pour qu'elle fasse connaître personnellement ses préoccupations. Par principe, le premier ministre se sent proche des tenants les plus déterminés de la loi et de l'ordre. Elle estime que la croissance de la criminalité est un aspect particulier du déclin général de la discipline sociale. Au cours de son court séjour, octobre dernier, elle n'avait pas bougé pour défendre son ministre de l'Intérieur accusé de «maladresse» par des militants conservateurs qui brandissaient des menottes à la tribune et réclamaient le rétablissement de la peine de mort.

Cependant, pour ne pas donner d'arguments aux députés conservateurs qui l'accusent d'insécurité, elle n'avait pas bougé pour défendre son ministre. M. William Whitelaw, elle a fait rappeler que depuis son arrivée au pouvoir les effectifs de la police avaient été renforcés et que les salaires des policiers avaient augmenté plus vite que les autres, et que le budget consacré au maintien de l'ordre était celui qui avait le plus augmenté.

Mais la politique de la police est aussi contestée. Certains res-

ponsables préconisent une attitude plus libérale et insistent sur une coopération étroite entre la police, d'une part, les élus locaux, les dirigeants des associations de jeunesse ou les chefs des minorités raciales, d'autre part, pour assurer la paix publique. D'autres, au contraire, réclament une action plus ferme. C'est le cas du chef de la police de Manchester, le commissaire Anderson, qui vient de manifester par rapport au pouvoir politique. C'est le cas du chef de la police de Londres, le commissaire Whittington, qui a demandé la dissolution des commissions de police qui permettent aux élus municipaux de contrôler l'action des forces de l'ordre ; rendant implicitement en cause le parti travailliste, il estime que ces commissions sont infiltrées par des marxistes, «un ennemi dangereux, fatidique et implacable qui tout autre depuis la guerre».

La Fédération de la police, qui tient lieu de syndicat, vient de son côté de lancer une grande campagne publicitaire de 30.000 livres (3,3 millions de francs) dans cinq grands journaux en faveur du rétablissement de la peine de mort pour les meurtriers de policiers. La police a été abolie en Grande-Bretagne en 1965. Bien que de nombreux Britanniques soient partisans d'un retour à la peine de mort, il est certain qu'il se trouve en Parlement une majorité en faveur de cette mesure extrême.

DANIEL VERNET.

Un refus à un officiel britannique : Les services de l'immigration ont refusé d'accorder un visa d'entrée au vice-ministre jétion des affaires étrangères, M. Nicolas Nkomo. Selon le *Dagbladet Nyheter*, M. Nkomo, qui a été pendant sept ans directeur du bureau de l'Agence soviétique Novosti à Stockholm, souhaitait accompagner en tant que traducteur l'équipe de tennis qui a rencontré la Suède pour les matches de la Coupe Davis.

Pologne

Président de la région de Varsovie réfugié dans la clandestinité M. Bujak invite les partisans de Solidarité à réclamer au gouvernement l'indépendance du syndicat

M. Zbigniew Bujak, président de Solidarité pour la région de Varsovie, réfugié dans la clandestinité, appelle les membres du syndicat indépendant «à manifester leur présence» dans le débat ouvert par le gouvernement. Dans le n° 6 du bulletin clandestin *Typodit* paru en date du 13 mars, M. Bujak considère que c'est maintenant que se joue l'avenir du mouvement syndical «à savoir s'il sera indépendant et autogéré ou assujéti».

Il faut, poursuit M. Bujak, répondre de façon claire et sans équivoque aux tentatives massives de limiter les libertés syndicales (...). Ce n'est qu'en maintenant notre présence, que nous pourrions nous préparer à des actions nationales efficaces qui seraient décisives dans notre lutte pour le rétablissement de notre droit à une organisation syndicale indépendante. Il demande à tous d'envoyer des lettres au comité gouvernemental chargé des affaires syndicales et de les faire publier dans la presse syndicale. A Gdansk, le quotidien officiel local affirme qu'une partie des militants de Solidarité «ont agi en tant que structure de la conspiration».

Selon le commandant de la milice de Gdansk, leurs activités se manifestent sous la forme de tracts, d'affiches et d'inscriptions sur les murs, qui contestent le bien-fondé de la proclamation de l'état de guerre et critiquent le parti, le conseil ministériel de saint national, l'armée, la milice, et la police politique. La milice aurait découvert cinq imprimeries clandestines. Le commandant affirme qu'il y a aussi des groupes qui «appellent à un terrorisme sanglant et qui rêvent d'une opposition armée souterraine». A cet égard, une partie de la jeunesse et du personnel des mines fait preuve de «fanatisme et de détermination».

Des procès

Les procès des syndicalistes continuent. Ainsi, M. Jan Rulski, le président pour la région de Bydgoszcz, qui avait subi, avec deux dirigeants paysans, un pas-

sage à tabac le 19 mars 1981, a été extrait de la prison de Bia-łoleka où il est interné dans la même cellule que M. Jacek Kuron. Il a été amené, menottes aux mains, devant le tribunal de Nowy Dwór Mazowiecki, pour répondre d'un accident de la route. Il est accusé d'avoir involontairement causé un accident mortel, il y a moins d'un an, et de n'avoir pas prêté assistance à la victime. Son avocat a obtenu un ajournement du procès au 21 avril.

A Varsovie, le procureur a demandé à la Cour suprême de porter à huit ans de prison la condamnation à quatre ans et demi de prison infligée le 30 décembre à MM. Slowik et J. Krowczyński, président et vice-président de Solidarité pour la région de Łódź. Enfin, le procès du linguiste Jan Józef Lipiński, l'un des principaux membres du KOR (comité d'autodéfense sociale) qui s'est dissous en septembre, s'est ouvert le mercredi 17 mars dans la capitale. On l'accuse d'avoir participé à l'organisation d'une grève à l'usine des tracteurs d'Ursus, après la proclamation de l'état de guerre. En raison de son état de santé précaire, le procès avait été reporté en janvier dernier. L'audience a été consacrée à l'état cardiaque du prévenu. Le tribunal a fait venir un médecin militaire qui a estimé que la vie de M. Lipiński était en danger et qui a préconisé son hospitalisation. Mais, le juge a décidé de s'en remettre à ce sujet au médecin de la prison Rakowiecka de Varsovie. Celui-ci avait émis, au mois de janvier, l'opinion que le prévenu était en état de déposer. Il avait été contredit par quatre cardiologues indépendants qui l'avaient, en outre, accusé de négligence à l'égard de M. Lipiński.

L'état cardiaque de M. Lipiński est effectivement grave. Après cinquante-six ans, celui-ci a déjà subi des interventions chirurgicales à Londres et devait en subir une nouvelle à la fin de l'année. Au congrès de Solidarité, il avait été terrassé par une crise ; ses collègues français ont lancé une pétition en sa faveur, qui a recueilli de prestigieuses signatures, et l'ont invité à se rendre en France.

Enfin, un nouvel insigne est apparu depuis quelques jours au revers de la veste de certains partisans de Solidarité : une petite résistance électrique, dont le symbole se passe d'explication. Il n'a pas supplanté l'ancien badge blanc et rouge souvent barré d'un trait noir, ou le simple badge blanc porté par certains ou encore la médaille de la Vierge noire de Ciesztocnowa, celle que porte M. Lech Wałęsa.

Un appel de l'épiscopat français. — Les évêques lancent un appel à la solidarité spirituelle avec les catholiques polonais, afin de financer l'envoi de livres de prière aux jeunes Polonais, dont cinq cent mille seront cette année leur communion solennelle. Pour pouvoir envoyer des missels (prix d'impression 3 F) ou des livres de psaumes traduits par le poète polonais Miłosz (7 F), les dons à pour les livres de prière sont à adresser au Secours catholique, 108, rue du Bac, 75341 Paris Cedex 07 ou au C.O.F. Paris 5620-09-X.

Espagne

LE PROCÈS DES PUTSCHISTES

Le lieutenant-colonel Tejero cherche à compromettre le général Armada et le roi

Madrid. — On attendait avec beaucoup d'intérêt, au procès des auteurs du putsch manqué du 23 février 1981, l'interrogatoire du lieutenant-colonel Tejero, qui avait ce jour-là dirigé l'assaut contre le Congrès des députés. Il avait déjà, lors de l'instruction, semblé chercher son salut dans une fuite en avant, en compromettant de nombreuses personnes.

Appelé à la barre, le mercredi 17 mars, il a, à nouveau, tenté des accusations à gauche et à droite en insistant sur le rôle du général Armada et sur celui du commandant Cortina.

Contrairement aux accusés de grade supérieur qui l'avaient précédé à la barre, le lieutenant-colonel Tejero revendique avec satisfaction son rôle dans le complot : «J'étais volontaire pour cette opération parce que j'étais d'accord avec ses objectifs».

Sur de lui, il s'essaye à des mots d'esprit et déclenche des rires dans un public qui lui semble tout acquis : «Je suis obéissant. Je crois qu'on peut abattre un mur à coups de tête ; si on veut, on peut.» «Je n'ai pas à vous servir d'aldemémoire», répond-il, insolent, à une question de l'avocat du commandant Cortina. Puis, sans se faire prier, il raconte les détails de son épopée.

Il avait depuis longtemps déjà l'idée d'occuper le Congrès ou la Moncloa (le palais du gouvernement). Après avoir reçu, affirme-t-il, des «encouragements» du capitaine général de la région militaire de Valence (le général Milans del Bosch), il se décide à préparer cette opération. Lors d'une réunion

De notre correspondant

le 18 janvier à Madrid, présidée par le général Milans del Bosch, les détails concrets de l'occupation du Congrès sont mis au point. On diffère cependant l'opération d'un mois pour que le général Armada tente une dernière fois d'obtenir par des moyens plus pacifiques le «coup de barre» jugé nécessaire.

Le général Armada n'assiste pas à cette réunion, précise-t-il, mais «les propos qu'il avait tenus antérieurement ont été rapportés. Il avait fait savoir que le roi en avait assez du président du gouvernement, Adolfo Suárez. Le roi avait passé en revue tous les hommes politiques susceptibles de le remplacer, mais n'en avait trouvé aucun qui avait le courage suffisant.»

Des décrets-lois étaient prêts

Le lieutenant-colonel Tejero affirme par ailleurs que, le 21 février, il est mis en contact avec le commandant Cortina (des services secrets). Ce dernier, après s'être présenté comme l'«homme de confiance» du général Armada, lui précise alors (pour la première fois, selon l'interrogé) que l'assaut du Congrès est fixé au 23. Il ajoute que plusieurs décrets-lois sont déjà préparés et qu'un député se lève dans l'hémicycle pour exhorter ses pairs à approuver l'opération. Le soir du 21, il est présenté par le commandant Cortina au général Armada, qui lui précise que tout se fait «au nom du roi». Le général Milans del Bosch était mon chef technique, mais le véritable commandant de l'opération était le général Armada. Il raconte ensuite avec un luxe de détails son entrée dans le Congrès.

Lorsque le général Armada vient le voir dans la nuit, c'est, selon lui, pour lui proposer de «former un gouvernement de coalition qui serait présidé par Armada lui-même, mais qui ne comprendrait pas d'autres militaires». «J'ai refusé sans hésiter, car ce n'est pas ce qui avait été convenu», ajoute-t-il.

Puis, c'est au tour des avocats des autres accusés d'interroger, le lieutenant-colonel Tejero. L'un d'entre

eux, M. Quintana, déclenche les applaudissements du public en exprimant d'emblée à l'accusé «toute son admiration, son respect et son envie». Seuls les avocats du général Armada et du commandant Cortina s'abstiennent de ces civilités. Pressé par eux de questions, le lieutenant-colonel Tejero reconnaît finalement que la date d'occupation du Congrès des députés lui a été fixée non le 21 par le commandant Cortina, mais trois jours plus tôt, depuis Valence, par un intermédiaire parlant au nom d'un officier d'état-major du général Milans del Bosch.

Comment expliquez-vous les contradictions entre vos déclarations à l'instruction et celles que vous venez de faire, demande l'avocat du commandant Cortina ? Pourquoi n'avez-vous jamais dit auparavant que la réunion du 18 janvier avait abouti à suspendre durant un mois votre opération ? Non sans candeur, l'accusé répond : «Mes déclarations sont celles d'un subordonné qui attend que ses chefs lui indiquent la ligne à suivre.» Il reconnaît ensuite qu'il a pu les adapter au «changement de stratégie» du général Milans del Bosch.

Ce procédé est celui de la majeure partie des accusés. Plusieurs d'entre eux ont formulé, ces derniers jours, des déclarations impliquant le général Armada, mais n'avaient jamais faites à l'instruction. «Le temps que nous avons passé en prison avec les autres accusés nous a donné une nouvelle vision des choses», ont même précisé deux d'entre eux.

De cette manière, ils entendent faire du général Armada (et accessoirement du commandant Cortina) le responsable majeur de l'opération, dissimulant du même coup tous les autres accusés, notamment le général Milans del Bosch dont le prestige doit rester intact au sein des forces armées. Surtout, il s'agit, à travers son ancien précepteur, d'impliquer le roi, en laissant croire qu'il avait, dans un premier temps, soutenu l'opération. On semble ainsi chercher à obtenir par l'«intoxication» ce qui n'aurait pu être obtenu par les armes : la «déstabilisation» de la démocratie espagnole.

THIERRY MALINIAK.

La première biographie de Nabokov

Andrew Field



Vladimir Nabokov

Toute une vie ou presque

Biographie/Seuil

Dans cette magistrale biographie, Andrew Field, au terme d'une minutieuse enquête et de longues conversations avec Nabokov, reconstitue l'itinéraire cocasse et tragique d'un des plus grands et des plus mystérieux écrivains modernes.

Traduit de l'anglais par G. Durand

Seuil

Édité par la S.A.R.L. Le Monde  
Gérants : Jacques Favet, directeur de la publication, Claude Jéhu.  
Imprimerie de «Le Monde», 5, r. de Valenciennes, PARIS-IXE  
Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.  
Commission paritaire des journaux et publications : n° 437  
I.S.S.N. : 0393-2037.

Le Monde  
Service des Abonnements  
5, rue des Italiens  
75421 PARIS - CEDEX 09  
C.C.P. Paris 4287-23  
ABONNEMENTS  
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois  
FRANCE - D.O.M. - T.O.M.  
273 F 442 F 611 F 780 F  
TOUTS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
483 F 822 F 1241 F 1639 F  
ÉTRANGER  
(par mandat)  
I - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS  
513 F 822 F 1241 F 1639 F  
II - SUISSE, TUNISIE  
386 F 667 F 949 F 1230 F  
Par voie aérienne  
Tarif sur demande  
Les abonnés qui paient par chèque postal (trois virements) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.  
Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.  
Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.  
Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.



## AMÉRIQUES

### États-Unis

#### M. Reagan commence à s'en prendre à la presse

De notre correspondant

Washington. — Comme chacun sait, la presse représente un pouvoir considérable aux États-Unis. La Maison Blanche le sait mieux que personne, elle qui pose à longueur de semaine pour trois chaînes de télévision et une vingtaine de chroniqueurs. Ne voulant pas commettre les erreurs de M. Carter, considérant la communication comme son principal atout, M. Reagan s'était présenté dès le premier jour en ami des médias. Il flattait les journalistes, les éprouvait en public par leur prénom, ne manquait jamais de glisser une gentille boutade dans les micros.

Cette politique de séduction surréaliste échoua ? C'est une interview au *Daily Oklahoman*, l'ancien acteur s'en prend étonnamment aux chaînes de télévision, qu'il accuse de déformer la réalité. « Vous ne pouvez pas, dit-il, tourner la bouton, aux informations du soir, sans les voir interviewés un chômeur, ou alors il sont devant l'usine qui a licencié ses ouvriers. Et ainsi de suite... Ce passivisme constant peut contribuer à ralentir une reprise économique qui est en vue. »

La presse américaine rapporte ces propos avec une aimable perfidie. « Par ses remarques, le président semble admettre que la reprise économique ne va pas comme il l'avait long-temps prédit », écrit M. Lou Cannon dans le *Washington Post*. Et de citer — sans le

pommer — un responsable de la Maison Blanche, selon lequel on vient d'assister à « la première lézarde » dans l'optimisme présidentiel.

M. James Reston écrit, pour sa part, dans le *New York Times* : « Vous pouvez toujours dire qu'une administration va vers de sérieuses difficultés lorsque le président commence à attaquer le Congrès et à menacer ses problèmes sur la scène de la presse. C'est le signe que la lune de miel politique de la première année est terminée. »

La porte-parole de la Maison Blanche, M. David Gergen, a tenté de minimiser les propos présidentiels. Selon lui, M. Reagan ne s'attaque qu'à certains reportages des chaînes de télévision. Il s'est confié cependant que la « couverture » télévisée était jugée injuste par la Maison Blanche.

Apparemment, M. Reagan n'a fait que dire tout haut ce qu'il répétait depuis des semaines à ses collaborateurs. Cela ne veut pas dire qu'il déclare la guerre à la presse, comme l'avait fait le vice-président Agnew au début des années 70. Simple geste de dépit, amoureux, pourrait-on dire. L'ancien acteur hait les conflits et adore séduire. Cette vade-mecum de l'auto-critique n'empêche pas un soulèvement de gouverner les États-Unis contre la télévision ou même sans elle.

ROBERT SOLÉ.

### Canada

#### Le boycottage de la Chambre des communes par les conservateurs a montré la nécessité de réformer les mécanismes parlementaires

De notre correspondant

Montréal. — L'épreuve de force qui paralysait le Parlement depuis le 2 mars a pris fin, mercredi 17 mars, à la suite d'un compromis entre le parti libéral de M. Trudeau et l'opposition conservatrice dirigée par M. Clark. Le gouvernement s'est engagé à retirer un projet de loi sur l'énergie contesté par l'opposition, qui sera consultée.

An grand soulagement du personnel parlementaire, exaspéré par le bruit de la sonnerie qui fonctionnait depuis seize jours sans une seule interruption pour appeler les députés conservateurs à regagner leurs sièges : ces derniers ont finalement accepté de voter sur la motion d'ajournement des travaux qu'ils avaient eux-mêmes déposée le 2 mars avant de quitter la Chambre des communes sans participer au vote.

Profitant de l'existence d'une convention qui oblige le président des Communes à s'assurer que le parti au pouvoir et l'opposition sont prêts à voter, les conservateurs ont choisi de s'absenter en bloc pour protester contre le manque de grandeur du pouvoir exécutif à l'égard du Parlement. Pour déclencher cette « grève » spectaculaire, ils ont pris prétexte d'un vaste projet de loi sur l'énergie que le gouvernement voulait faire adopter lors d'un seul vote malgré les implications très diverses du texte. L'opposition a voulu profiter de l'occasion pour dénoncer le recours de plus en plus fréquent du gouvernement à des procédures de ce genre.

M. Clark s'est insurgé contre le fait que le premier ministre gou-

vernait désormais souvent par décrets sans consulter la Chambre des communes. « Les Britanniques créent le Parlement il y a plus de six siècles, a-t-il déclaré, pour empêcher le roi de continuer à lever des impôts sans l'accord de ses administrés. Le projet de loi de M. Trudeau remet en question le principe de la responsabilité du gouvernement devant le Parlement. »

M. Trudeau, qui est resté à l'écart de cette affaire jusqu'à la veille de son dénouement, a renvoyé la balle à M. Clark en comparant le boycottage des conservateurs aux actions menées par les régimes fascistes à une autre époque. « Dans l'Espagne franquiste, au Portugal et dans l'Italie fasciste, la démocratie fut détruite par la fermeture du Parlement. » S'il s'agit là d'exercices de langage, dont le premier ministre est coutumier, il reste qu'il existe effectivement un profond malaise à la Chambre des communes.

Ce malaise tient surtout au fait que le parti libéral monopolise le pouvoir depuis le début du siècle. Les conservateurs n'ont été aux commandes que durant vingt ans et rongent leur frein dans l'opposition. Ils expriment leur frustration en exploitant au maximum les failles d'un régime désemparé qui leur permet de retarder indéfiniment l'adoption de certains projets.

De leur côté, les libéraux cherchent à contourner la difficulté en consultant le moins souvent possible le Parlement. La machine a donc grippé, et il est probable, comme l'ont reconnu les libéraux eux-mêmes, que le boycottage des conservateurs aura au moins servi à « sensibiliser les députés à l'urgence d'une réforme du Parlement ».

BERTRAND DE LA GRANGE.

## DIPLOMATIE

Après les propositions de M. Brejnev sur les euromissiles

#### Bonn accuse Moscou de vouloir « maintenir le déséquilibre existant au profit de l'U.R.S.S. »

Le gouvernement de Bonn a réagi négativement, mercredi 17 mars, aux déclarations de M. Brejnev annonçant notamment un moratoire sur le programme de missiles soviétiques SS-20. Un communiqué officiel relève que la décision de l'U.R.S.S. « laisse à cette dernière la possibilité de stationner à l'est de l'Europe d'autres fusées SS-20 qui menacent l'Europe occidentale » et aussi que Moscou dispose des deux côtés de l'Oural de sites déjà développés susceptibles d'accueillir de nouvelles fusées SS-20.

Le texte affirme ensuite que la position soviétique a pour but « d'empêcher le stationnement d'armes américaines équivalentes en Europe (...) et de maintenir le déséquilibre existant dans ce domaine au profit de l'Union soviétique ».

« Les négociations de Genève ne peuvent être couronnées de succès que si l'Union soviétique est convaincue que les armes américaines seront effectivement installées en Europe à partir de la fin de 1983, au cas où ces pourparlers échoueraient », conclut la déclaration.

À WASHINGTON, M. Haig, secrétaire d'État, a eu avec l'ambassadeur soviétique, M. Dobrynine, un entretien au cours duquel, apprend-on, il a demandé des éclaircissements sur les menaces contenues dans le discours de M. Brejnev à propos de « mesures de rétorsion » si les missiles américains sont installés en Europe (le Monde du 18 mars). Interrogé à ce sujet, M. Reagan a affirmé qu'il n'avait pas encore eu le temps d'étudier ce passage du discours de M. Brejnev mais que, à son avis, « ses inquiétudes sont justifiées ».

À LONDRES, M. Douglas Haig, ministre adjoint au Foreign Office, a déclaré à la B.B.C. : « Je pense que la proposition de M. Brejnev est un pas en avant. Ce que nous voulons, c'est qu'il continue d'avancer jusqu'à accep-

ter les propositions du président Reagan, qui sont évidemment beaucoup plus radicales et permettraient de se débarrasser de ces armes des deux côtés. »

À ROME, le ministre italien des affaires étrangères a estimé que le moratoire soviétique ne contient « aucun élément de nouveauté substantielle » par rapport aux positions antérieures de Moscou : « Non seulement il est proclamé après le déploiement de trois cents missiles SS-20 avec neuf cents têtes nucléaires, et alors que le programme de modernisation de l'Otan n'a pas encore commencé, mais il est limité à la seule partie européenne de l'U.R.S.S. ».

À PÉKIN, un porte-parole officiel a déclaré à propos des déclarations de M. Brejnev : « Il ne s'agit de rien d'autre que d'une manœuvre de propagande. »

À PARIS, M. Barigrovoy, secrétaire général de l'Elysée, a déclaré, à l'issue du conseil des ministres, mercredi 17 mars, que la proposition de M. Brejnev « mérite un examen attentif qui doit se situer dans l'analyse des forces dans le monde ». Il ne semble pas cependant, selon lui, que « les positions exprimées par l'une ou l'autre des superpuissances permettent d'aboutir à une solution de cette importante question sur la réduction des armements ». Paris attend que « la reprise des négociations (de Genève) permette de rechercher le point moyen autour duquel un accord pourrait être réalisé ».

Pour sa part, M. Cheysson a dit : « Il n'y a pas à grand-chose de nouveau. On attendait cela depuis trois mois. »

Enfin, M. Manroy a déclaré mercredi soir à T.F.I. : « Nous n'avons pas désiré sur cette question [au conseil des ministres] C'est une fausse sensation dans la mesure où, finalement, il [M. Brejnev], propose la gel de son économie. »

## AFRIQUE

### Algérie

#### Le gouvernement prend des mesures pour encourager le secteur privé

Alger. — Une nouvelle étape vers le développement du secteur privé vient d'être franchie avec l'adoption, par le gouvernement, d'un projet de code des investissements qui remplacera, sans doute, celui de 1968 aujourd'hui largement inadéquat. Les entreprises du secteur

privé pourront recevoir, à leur création ou pour leur développement, une aide financière de l'État, les conditions d'accès au crédit variant selon les secteurs d'activité en fonction des priorités du plan.

De notre correspondant

notamment investissant dans le domaine du tourisme, les hôtels et les restaurants nécessaires aux besoins d'une population qui se déplace de plus en plus faisant grandement défaut.

Le texte qui sera présenté à l'Assemblée nationale nouvellement élue est conforme aux orientations tracées par la sixième session du comité central du P.L.N. en décembre. Le comité central avait alors spécifié que le secteur privé national devait être complémentaire et non antagoniste du secteur d'État, ce qui impliquait « une orientation rigoureuse ainsi qu'un encadrement et un contrôle qui le préservent des influences du capital étranger ». Le comité central recommandait aussi de définir en faveur des petites unités de production du secteur privé « les assurances et garanties en vue d'assurer la sécurité de l'investissement et les conditions satisfaisantes d'exercice des activités économiques, des garanties et assurances devant particulièrement protéger l'effort créateur et productif ».

C'était là un langage que l'on

n'avait plus entendu depuis longtemps et surtout depuis le « tournant socialiste » de 1971, qui avait donné la priorité à l'industrialisation grâce à un important appareil public de production et entraîné une répression sensible dans l'industrie, le bâtiment et les travaux publics du secteur privé, qui transféra ses capitaux dans le secteur du commerce et des services. En 1978, le secteur privé ne contrôlait plus qu'un peu plus du tiers de la production nationale alors qu'il en assurait les deux tiers dix ans plus tôt.

Le nouveau code des investissements sera complété par un « statut de l'artisan », également approuvé par le gouvernement, qui délègue ce secteur d'activité et vise surtout à en assurer la promotion, notamment par l'attribution de crédits spécialisés pour l'achat des équipements ainsi que de terrains et de locaux dans les zones d'activités et de facilités financières et fiscales seront accordées plus spécialement aux activités d'artisanat d'art, d'artisanat traditionnel et, de façon générale, aux activités productives de biens destinés à l'exportation.

DANIEL JUNQUA.

## A TRAVERS LE MONDE

### Afghanistan

LE PARTI DEMOCRATIQUE DU PEUPLE AFGHAN (communiste), a lancé, à l'issue de son congrès, un appel insistant à l'unité monolithique du parti sur le plan des idées et de l'organisation, ainsi qu'au développement de la « démocratie et de la discipline internes », a rapporté, mercredi 17 mars, l'agence Tass. Cet appel semble confirmer les hypothèses selon lesquelles le congrès, dont les travaux ont duré à peine deux jours, aurait été écourté en raison du conflit entre les deux fractions du parti, le Parcham de M. Babrak Karmal, et le Khalq. — (A.F.P.)

### Chine

M. CEAUSESCU fera une « visite officielle d'amitié » à Pékin dans la deuxième quinzaine du mois d'avril. Ce sera son quatrième voyage en Chine où il s'est rendu en 1964, 1971 et 1978. — (Reuters)

L'ACCORD SINO-SOVIÉTIQUE de navigation sur les cours d'eau frontaliers a été signé le 16 mars dans la ville chinoise de Heihe (Heilongjiang). L'agence Tass indique

que l'accord s'est réalisé entre les deux parties « sur la plupart des questions en discussion ». Un protocole d'accord similaire avait été signé au mois de mars 1981 entre l'U.R.S.S. et la Chine dans la ville soviétique de Blagovestchensk.

### Gambie

DES ELECTIONS LEGISLATIVES ET PRÉSIDENTIELLES auront lieu les 4 et 5 mai en Gambie. Ces consultations font suite à l'adoption, le 10 mars, par le Parlement gambien d'amendements à la constitution prévoyant que, désormais, le président de la République sera élu au suffrage universel direct. — (Reuters)

### Inde

LE CHEF SPIRITUEL DE LA RELIGION SIKH en Inde, Jetha, Gurukul Singh, est décédé le 16 mars, d'une crise cardiaque. Il était âgé de cinquante-sept ans. — (U.P.I.)

ARCHITECTES : COPIES COULEURS  
Qualité photographique professionnelle  
ETRAVE 38 AV. DAUMESNIL PARIS-12\* ☎ 347.21.32

# ALGERIE, MAROC, TUNISIE.

## Nouveau. La Classe Affaires vers l'Afrique du Nord.

### Un cadre pour les cadres.

Après le succès de la Classe Affaires sur l'Europe, Air France continue à innover et propose aux hommes d'affaires, à partir du 28 mars, ce nouveau service vers les pays d'Afrique du Nord.

Des attentions particulières au sol leur font gagner un temps précieux : enregistrement séparé, choix du siège, embarquement privilégié.

En vol, un compartiment leur est réservé à l'avant de l'appareil et le service des journaux, des boissons et des repas leur est offert par un personnel attentif. Avec la Classe Affaires, Air France offre aux hommes d'affaires se déplaçant vers l'Afrique du Nord un service de qualité au meilleur prix. Les grands voyageurs européens y ont déjà pris place. Rejoignez-les.



LE VOYAGE QU'IL VOUS FAUT.





# SIE.



- YOU'VE GOT**

\* Sondage CESP 1<sup>re</sup> vague janvier 1982



# ASIE

## Le Cambodge sous l'ombre vietnamienne

(Suite de la première page.)

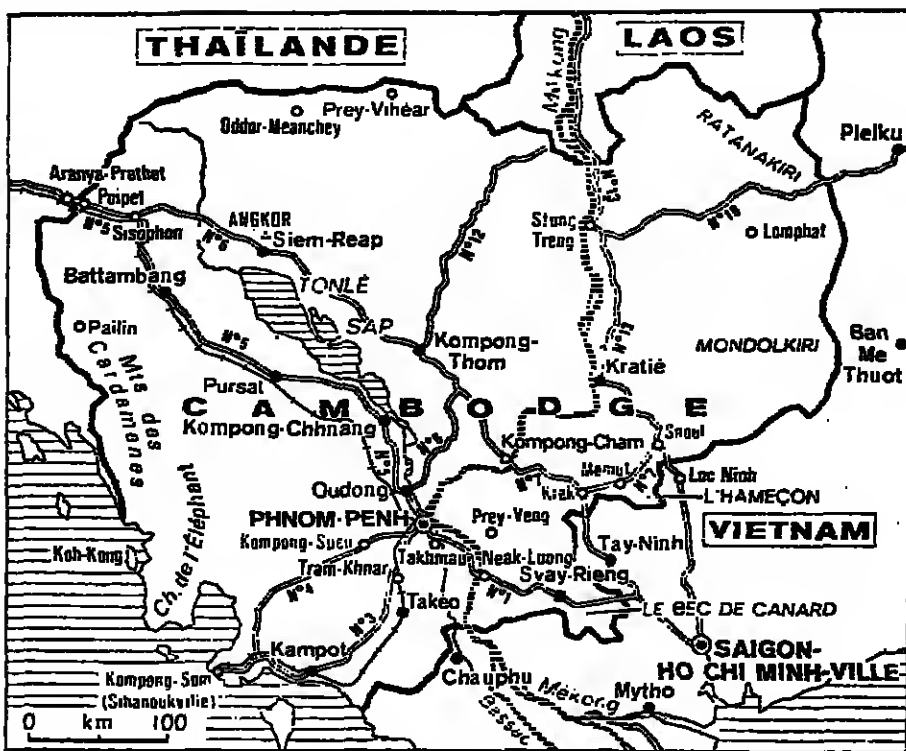
Aux abords de Phnom-Penh, à Chlong-Aik, des dizaines de fosses rectangulaires similaires contiennent les restes d'autres morts. Combien étaient-ils ? Difficile de le savoir, les trois guides présents donnant des chiffres allant de près de 9 000 à 18 000. On ne saura jamais non plus le nombre exact de victimes des Khmers rouges, morts de faim, de maladie, exécutés. On parle de 3 millions ; mais dans ce cas-là, la population du pays ne pourrait être de 6,8 millions - chiffre officiel - contre 7 en 1975. A moins que ce nombre n'ait été gonflé pour obtenir plus d'aide ? Toujours est-il que les élites ont été décimées et qu'il y a beaucoup plus de femmes que d'hommes.

Ces brèves esquisses témoignent à la fois du drame subi par le Cambodge et de sa complexité. Parler d'aide humanitaire n'a pas été une blague : on a reconstruit un peuple, des familles, la vie humaine, nous a dit un diplomate soviétique à Phnom-Penh. Ils sont complexes ces ex-Khmers rouges qui, aujourd'hui,

travaillent la main dans la main avec les Vietnamiens pour le bien-être d'un peuple qu'ils avaient déporté ! Complexes aussi ces anciens « bourgeois » ou « féodaux » anticommunistes qui travaillaient pour un régime socialiste dominé par leur ennemi héréditaire !

Il est difficile d'écrire sur le Cambodge : on ne connaît que ce qui parvient aux oreilles et ce que les yeux constatent. Un jour, sur une route calme traversant la rizière, nous sommes apparus, venus d'on ne sait d'où, deux gros obusiers de 130 mm vietnamiens. Pourtant rien d'anormal, ni combats, ni camps ni casernes en vue !

Aucun déplacement, aucune interview ne sont possibles sans autorisation : « Dans un régime socialiste, il faut demander la permission », affirme une accompagnatrice. Parfois la chance permet de lever un coin du voile. Mais ce qu'on découvre alors est-il toujours représentatif ? C'est sans doute pourquoi les témoignages peuvent être contradictoires. C'est la rançon du manque de liberté qui a balisé ce reportage dont l'objectif est de faire le bilan de trois ans de République populaire du Kampuchéa.



tème dont un Vietnamien nous a affirmé que, selon lui, il ne serait jamais assez fort pour lutter seul contre ses ennemis. Le parti populaire révolutionnaire (P.P.R.K.) compte actuellement entre six cents et mille membres ; il y a trois ans, il en avait entre cinquante et deux cents. Seuls quelques dizaines formés à Hanoi sont sûrs, bien que trois des plus importants aient déjà été limogés. Les autres sont des Khmers rouges reconvertis ou des gens sans grande formation politique passés par les « groupes noyaux » chargés de préparer les futurs militants. Dans la province de Kompong-Cham, la plus peuplée avec plus d'un million d'habitants, il n'y a que trente membres du parti.

Les anciens Khmers rouges ont gardé une partie de leur acquis politique. Certains continuent de penser que « l'argent est mauvais » et le IV<sup>e</sup> congrès du P.P.R.K. a rappelé la nécessité de « se débarrasser du maoïsme ». Leur popularité n'est pas très grande, au contraire de celle que commençait à avoir à Phnom-Penh M. Pen Sovan. « Il y a encore plein de Khmers rouges au pouvoir, c'est pourquoi je veux aller aux États-Unis », nous a dit une jeune fille. Quant aux anciens partisans du prince Sihanouk ou du régime Lon Nol, beaucoup semblent toujours sensibles à la propagande qui vient de la frontière thaïlandaise. Le réseau de renseignements et de propagande du F.N.L.P.K. ne semble pas mal organisé : il faut à peine un jour et demi pour aller de Phnom-Penh au camp de Nong-Chan.

Le Cambodge d'aujourd'hui est gouverné par une administration pléthorique et sans formation, facteur d'arbitraire et de bureaucratisme, avec à sa tête une poignée de fonctionnaires. On peut penser que la plupart des fonctionnaires, issus de l'ancienne élite, ont choisi de servir leur pays plutôt que le régime qui l'incarne, et qui leur fournit nourriture et privilèges économiques et sociaux. « Seuls ceux qui ont une tâche à remplir peuvent vivre à Phnom-Penh, les autres doivent repartir vers la campagne », nous a dit le vice-président de la municipalité, M. Mok-Mareb. Les ministères bénéficient d'emplacements réservés dans les marchés, de facilités commerciales et d'approvisionnement des services, d'un des trois hôpitaux de la capitale. « Un jour j'ai vu une paysanne sur le point d'accoucher devant cet hôpital, nous a dit un médecin, on a refusé de l'accepter, car elle n'était pas cadre ».

Quelle confiance peuvent avoir les Vietnamiens en de tels alliés ? Sans eux, ils le reconnaissent, le régime de Phnom-Penh s'effondrerait. La survie de la République populaire dépend en effet de facteurs qui la dépassent : le soutien extérieur, les effets du conflit Est-Ouest et sino-soviétique, l'assistance apportée aux Khmers rouges et aux nationalistes, l'aide internationale. Elle est en outre confrontée à une situation économique qui, si elle s'est améliorée, n'en demeure pas moins incertaine.

PATRICE DE BEER.

Prochain article :

COLLECTIVISER SANS FAIRE PEUR

Avez-vous lu  
**LE MONDE INCONNU ?**

Enquête sur La Rose-Croix.

Chez votre marchand de journaux.

Tirage supplémentaire.

ventes  
dans les  
**5, 6, 7, 8, 15, 16<sup>e</sup>**  
arrondissements

Régie Presse le Monde  
Tél : 296.15.01

### Un quadrillage politique

Les charniers sont sans doute la première chose que voit le visiteur parce qu'ils parsèment le pays, mais aussi parce que les autorités veulent rappeler « les crimes du régime de Tuol-Sleng - S 21 - où notre interprète a reconnu le pull-over de son père. Nou Pech, ancien ambassadeur khmer rouge à Moscou, exécuté avec sa femme comme « agents du K.G.B. ». Parmi les gens rencontrés, rares sont ceux qui n'ont pas perdu de membres de leur famille, morts de faim et de maladie surtout, mais aussi assassinés. Ainsi cette paysanne dont six de ses sept enfants sont morts, ou cette orpheline de treize ans, Pao Viry, dont la mère a péri, et qui nous dit que son père, Pao Mon, a été professeur à Bessançon.

Pour entrer à Tuol-Sleng, comme partout ailleurs, il faut une autorisation : le public n'y est admis que le dimanche ! C'est un signe de la bureaucratisation et des contrôles imposés par le nouveau régime. A Kompong-Chhnang, nous avons dû attendre quatre heures dans les bureaux de l'administration provinciale, marqués « Interdit au public », l'autorisation de visiter un

village, le responsable, arrivé à son travail à 13 h 30, nous a dit : « Le peuple est trop occupé pour vous voir ». Pour visiter une usine, il a fallu le tampon de cinq ministères.

Entre Phnom-Penh et l'aéroport de Pochentong, le quartier « Borei de cent maisons » comprend 774 familles de paysans et fonctionnaires. M. Somrith Phon, chef de quartier, nous explique que les gens sont rassemblés en « groupe de dix familles » dirigé par un chef élu ; cinq groupes forment un « village » dirigé par un comité de trois ; plusieurs villages composent un quartier administré par sept personnes, dont un responsable pour la propagande, la sécurité, la défense. Ils ont chargés « de surveiller les conceptions du peuple et de rechercher les ennemis », plusieurs ont été arrêtés, Khmers rouges, « Sereika » favorables au F.N.L.P.K. de M. Son Sann et même un « espion américain ». Comment l'a-t-on découvert ? « Il avait une carte d'identité d'espion américain ».

Ces comités contrôlent le choix des candidats aux élections, donc leurs propres successeurs, ainsi que le déroulement des opérations. Structure administrative de base, ils sont chargés des distributions de vivres, de papiers d'identité et d'autorisations, des séminaires politiques.

Au début décembre, on pouvait voir dans les rues de Phnom-Penh des dizaines de personnes assises par terre dans d'anciennes boutiques décorées de slogans et de drapeaux rouges : elles assistaient à des séminaires. Les fonctionnaires y passent trois jours par mois. Nous en avons rencontré un qui y est resté deux semaines, de 8 heures du matin à 8 heures du soir, pour faire le bilan de 1981, entendre les mots d'ordre pour 1982 et organiser « la lutte contre la guerre psychologique de l'ennemi ». C'était le moment où se préparait le limogeage du premier ministre et chef du parti, M. Pen Sovan (le Monde daté 6-7 décembre 1981 et du 9 janvier 1982).

Cette organisation et ce type de propagande font partie du système politique calqué sur celui du Vietnam, qui s'est mis en place graduellement au Cambodge. Dans les campagnes, les groupes de solidarité

« Samaki », au départ purement agricoles, ont pris aussi un aspect politique. Les services de sécurité sont omniprésents. Il existe au moins trois prisons à Phnom-Penh ; selon des témoins, il y a eu des mauvais traitements, des arrestations arbitraires et des détentions sans jugement. Lors de notre passage, nous avons senti la prudence, voire la crainte, chez des interlocuteurs rencontrés dans la rue. Il est vrai que, depuis début novembre, avait commencé une « campagne de vigilance contre l'ennemi », signe à la fois du durcissement d'un régime déçu de se voir, une troisième fois, refuser l'accès aux Nations unies et sujet à des dissensions internes, alors que, en 1981, les Khmers rouges avaient accablé leurs pressions tout autour des zones peuplées. « Ils n'ont pas lancé plus d'attaques qu'en 1980, mais elles étaient plus en profondeur, vers les routes 4, 5 et 6 », a reconnu un diplomate vietnamien. Au début de 1982, il y a eu une contre-offensive vietnamienne, qui a fait sensiblement reculer les Khmers rouges.

Il est évident que l'on ne rencontre pas de gens qui affirment leur soutien aux Khmers rouges. Il en reste certainement encore, paysans pauvres des campagnes favorisés par le régime précédent, ou même en ville. En octobre dernier, un Khmer rouge infiltré comme chauffeur au ministère des communications a été arrêté. En revanche, l'ambiguïté de certaines réponses laisse à penser que la popularité du prince Sihanouk et des « Sereika » (partisans de M. Son Sann) n'a pas disparu, en dépit d'une campagne incessante qui fait d'eux des « agents khmers rouges », selon les propres termes du ministre des affaires étrangères, M. Hun Sen. « C'était bien sous le prince Sihanouk, mais on ne peut pas en parler » ; « Si l'ancien régime revenait, ce serait bien » ; « Je ne peux rien vous dire » ; « La politique, c'est pour les grands messieurs, pas pour les gens comme nous », nous a-t-on dit. Quant aux Vietnamiens, « il y en a vraiment beaucoup », nous a dit un ancien étudiant devenu ouvrier : « Ils partent quand il n'y aura plus de Khmers rouges ; c'est du moins ce

qu'ils disent ! », a ajouté un fonctionnaire, tout en reconnaissant que les soldats de Hanoi ont eu le mérite de les débarrasser d'un régime aux contraintes inacceptables.

### Un P.C.

de moins de mille membres

Toujours aussi nombreux sur le plan militaire, ne se cachant pas des « budsas » (soldats) nous ont demandé de les prendre en photo, « les Vietnamiens se sont faits discrets dans les administrations qu'ils contrôlent. A Phnom-Penh, leurs postes de garde sont visibles, y compris devant les résidences des dirigeants ; s'agit-il de les protéger contre d'éventuels attentats ou de s'assurer de leur fidélité ? Le 3 décembre dernier, pour le troisième anniversaire de la création du Front de libération (FUNK), devenu Front unitaire pour la construction nationale et la défense du Cambodge, la sécurité était mixte, khméro-vietnamienne : devant la salle de réunion il y avait un soldat vietnamien armé et un soldat khmer sans arme. Curieuse célébration pour une République qui se proclame « populaire » : le public n'avait pas été informé et les rares badauds étaient écartés avec gentillesse. Seuls une cinquantaine de dirigeants, en rang par trois, ont assisté à cette cérémonie qui a duré moins de cinq minutes.

Un tel contrôle vietnamien - nié par les autorités qui se réfèrent plutôt au terme de « coopération militaire » - explique aisément le limogeage de M. Pen Sovan, suspecté de vouloir équilibrer l'amitié du puissant voisin par celle de l'U.R.S.S. Il jette un nouveau doute sur l'indépendance du régime. Certaines personnes très bien informées nous ont aussi affirmé que les quatre provinces du nord-est du pays (Monduliri, Ratanakiri et Siung-Treng) seraient passées en fait sous administration vietnamienne et que des colons vietnamiens s'étaient installés dans plusieurs régions du pays. M. Pen Sovan avait réclamé leur départ la veille de sa disgrâce.

Ce conflit interne au régime est un des aspects de la fragilité du sys-

Me HERVE CHAYETTE - Commissaire Priseur - 10, rue Rossini  
75009 Paris - Tél. : 770.38.89

collection de  
**TAPIS DU CAUCASE**  
VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES

NOUVEAU DROUOT

9, rue Drouot - 75009 Paris

SAMEDI 20 MARS 1982 (salle n° 5 à 16 heures)

Mrs Dominique et Pierre CHEVALIER - Experts  
64, Bd de la Mission Marchand - 92400 Courbevoie Tél. 788.41.41  
EXPOSITION PUBLIQUE : samedi 20 mars de 11 h à 15 heures

## MAROC, TUNISIE.

Nouveau. Des Tarifs Vacances vers l'Afrique du Nord.

Des prix pour tout le monde.

Sur les lignes d'Air France, de Royal Air Maroc et de Tunis Air, ces tarifs sont valables sur certains vols pour des voyages individuels aller-retour au départ de Paris.

Pour tous renseignements sur les conditions particulières de vente et de transport, adressez-vous à votre Agent de voyages, à Air France, à Tunis Air ou à Royal Air Maroc.

TUNIS	1510 F	AGADIR	2300 F
MONASTIR	1510 F	CASABLANCA	2045 F
TOZEUR*	1740 F	FEZ	2045 F
SFAX*	1650 F	MARRAKECH	2175 F
DJERBA	1740 F	RABAT	2045 F
		TANGER	1830 F

\* Vols Tunis Air seulement

ALLER-RETOUR



LE VOYAGE QU'IL VOUS FAUT.

### Birmanie

La guerre oubliée des  
contre le gouvernement de

La Birmanie est un pays immense, d'une superficie de 676 824 km<sup>2</sup>, qui s'étend sur une longueur de 2 214 km du nord au sud et d'une largeur de 321 km de l'est à l'ouest. Elle est bordée par la Chine au nord, l'Inde à l'ouest et le Bangladesh à l'est. Le pays est divisé en sept États et sept régions administratives. La capitale, Nya-Nya, est située dans la région de Mandalay. Le pays est riche en ressources naturelles, notamment en pétrole, en gaz, en bois et en minéraux. Cependant, le pays est en proie à une guerre civile depuis 1948, qui a entraîné la mort de millions de personnes et la destruction de millions de maisons. La guerre a été menée par le gouvernement militaire contre les forces armées de la résistance, qui ont lutté pour l'indépendance du pays. La guerre a été particulièrement sanglante dans la région de Bhamo, où les forces armées de la résistance ont commis de nombreuses atrocités contre la population civile. La guerre a également entraîné la destruction de nombreux sites historiques et culturels. Malgré la fin officielle de la guerre en 1972, la situation n'a pas changé et le pays continue de souffrir des conséquences de la guerre. La population est toujours divisée entre ceux qui soutiennent le gouvernement et ceux qui soutiennent les forces armées de la résistance. La guerre a également entraîné la destruction de nombreux sites historiques et culturels. Malgré la fin officielle de la guerre en 1972, la situation n'a pas changé et le pays continue de souffrir des conséquences de la guerre. La population est toujours divisée entre ceux qui soutiennent le gouvernement et ceux qui soutiennent les forces armées de la résistance.

Une plante,  
nommée « Nya-Nya ».

FRONT POUR LA LIBÉRATION  
DE L'IRAN



# ASIE

## Birmanie

### La guerre oubliée des Karen contre le gouvernement de Rangoon

De notre envoyé spécial

Kaw-Moo-Rah. — Joseph adore Liset, Rachmaninov et Chopin. Pour ne pas perdre la main, il se met parfois au piano de l'église-baptiste. Un piano dans la jungle... Car Joseph a tout quitté pour s'en aller, rejoindre, au beau milieu de la jungle, ses frères les Karen, qui tentent d'arracher au gouvernement birman ce fameux droit à la différence.

Kaw-Moo-Rah, où Joseph travaille depuis près de deux ans au département du commerce, est un village de fortune, bâti à l'écart du front, le long de la rivière Mase Moe, qui sert de frontière avec la Thaïlande. C'est dans ce bourg de quatre mille habitants que le général Bo Mya, président de l'Union nationale karen (KNU), lors d'une récente conférence de presse, a dénoncé « la nature totalitaire et chaotique du gouvernement de Rangoon », puis réitéré « les allégations mensongères d'un régime qui cherche à déstabiliser notre révolution ».

De nature pacifique, les Karen, qui se disent les premiers habitants de la Birmanie, ne veulent pas passer pour des belliqueux, des va-t-en-guerre. Ils s'excusent presque d'en être réduits à employer la manière forte. Ce qu'ils revendiquent pour eux-mêmes et les autres minorités ethniques, c'est « une très large autonomie au sein d'un Etat fédéral » et le droit pour les « Républiques » qui composent l'Etat de faire ultérieurement sécession. « Il y a maintenant trente-trois ans qu'il se bat pour obtenir gain de cause. En vain.

A les en croire, ils contrôlaient environ un tiers de l'Etat karen et quelque trois millions d'habitants. Ils étaient leurs forces à dix mille soldats et vingt mille miliciens. Depuis le début de la saison sèche, leur armée a réussi à repousser les offensives des troupes gouvernementales et, selon des sources thaïlandaises, à mettre fin de combat plus de cent assaillants. En février dernier, dix-huit d'entre eux ont été faits prisonniers, puis relâchés après avoir été dûment avertis. L'agence de presse birmane a même récemment indiqué que des éléments karen avaient assisté une fois de plus de Moussoul, dans le Sud du pays, provoquant la déroute d'un train et la mort de trois voyageurs.

#### « Une plante, un animal ou un homme ? »

A ce jour, les minorités ethniques en lutte contre le gouvernement de Rangoon n'ont pas monté d'opérations militaires conjointes. « Pour des raisons géographiques, explique le général Bo Mya, car nous sommes éloignés les uns des autres : le Front national démocratique, qui rassemble ces tribus depuis 1976 sous l'égide de la KNU, n'est donc qu'un « dire, du papier ». Au reste, n'y a-t-il pas eu aussi, dans le Kachin, trop liée au parti communiste birman, ni l'Armée shan unie, trop compromise dans le trafic de la drogue. « Disu est avec notre révolution », affirme, en bon adventiste, le général

Bo Mya. Malheureusement, sur le terrain des hommes, aucun gouvernement — à l'Est comme à l'Ouest — n'est décidé à lui prêter main-forte. « Les grandes puissances hésitent à aider les peuples opprimés, constate-t-il avec amertume. Même l'ONU est à leur service. » Les dirigeants karen ont envoyé des délégations à Pékin, à Singapour et à Taiwan notamment, espérant des lettres aux quatre coins du monde. Un échec diplomatique sur toute la ligne.

Les dirigeants karen imaginent que la chute du général Ne Win, l'homme fort de la Birmanie, « pourrait arranger bien des choses ». Pour l'instant, ils n'ont pas d'autre choix que de se battre. Des armes et des munitions, ils arrivent à s'en procurer. « Beaucoup sont prises à l'ennemi », assurent-ils. D'autres — peut-être le plus grand nombre — sont achetées en Thaïlande. Au total un matériel hétéroclite, de fabrications chinoises, américaines, allemandes.

Les recettes du marché noir — les produits qui, de Bangkok à Rangoon, transitent à travers leur territoire, sont frappés d'une taxe de 5 % — ainsi que les bénéfices tirés de la vente de certains minéraux comme l'antimoine ou de pierres précieuses permettent d'alimenter le budget de guerre. « L'Etat karen » ne risque-t-il pas de devenir ainsi un Etat marchand ? « Même sans le commerce, nous continuerons d'exister », se défend le général Bo Mya.

Qu'est-ce qu'un Karen, au juste ? « Beaucoup de gens à travers le monde haïssent entre trois réponses : une plante, un animal ou un homme », note un responsable de cette ethnique. Joseph sait ce qu'il veut : « le combat sera encore très long ». Du moins, ce passionné de musique romantique pourra-t-il exprimer, à son aise, au piano de l'église-baptiste : la nostalgie des siens. En espérant qu'un jour cet air venu de la jungle soit entendu.

JACQUES DE BARRIN.

Manama (Bahrein). — L'Egypte pourra réintégrer la famille arabe quand elle le jugera opportun, et elle sera accueillie à bras ouverts. Le premier ministre de Bahrein, le cheikh Khalifa Ben Salman, répond avec autorité à nos questions, même quand elles sont adressées au chef de l'Etat, l'émir Issa Ben Salman, son frère aîné assis à ses côtés. La conversation à bâtons rompus se déroule dans le bureau d'apparat du cheikh Mohamed Ben Moubarak et de M. Tariq Al Moayed, respectivement ministres des affaires étrangères et de l'information. Le souverain, qui préfère se cantonner dans le rôle d'arbitre, émet le vœu que la nation arabe consolide son unité afin de favoriser l'établissement de la paix au Proche-Orient. Il affirme, à plus d'une reprise, que l'échange de visites au plus haut niveau entre dirigeants bahreïnites et français est « indispensable » à une meilleure compréhension mutuelle.

An cours d'un deuxième entretien, le premier ministre a exposé dans le détail la politique étrangère de son gouvernement avec une franchise qui ne manquera pas de susciter dans les rangs du moins l'étonnement dans certaines capitales arabes. Compte tenu des rapports étroits qu'entretient Bahrein avec l'Arabie Saoudite, on peut penser que ces propos officiels reflètent dans une large mesure l'opinion des dirigeants de Riyad et sans doute celle de la plupart des régimes arabes « modérés ». Le dirigeant bahreïnite estime de toute évidence qu'il est temps de mettre un terme à la sanction infligée à l'Egypte à la suite de la paix qu'elle a conclue avec Israël.

« Je vais vous parler de la fond de ma pensée », commence le cheikh Khalifa. Du moment de son accession au pouvoir jusqu'à sa mort, Salate a servi sincèrement son pays et l'ensemble du monde arabe. C'était un homme désintéressé, il faut être honnête et le dire tout haut : il nous a tous jours soutenus sans demander

## Bahrein

### L'Egypte sera accueillie à bras ouverts quand elle voudra réintégrer la famille arabe

nous déclare le cheikh Khalifa, premier ministre

De notre envoyé spécial

qu'il que ce soit en échange et à nous a toujours tenu au courant de toutes ses démarches jusqu'au plus petit détail. Nous espérons qu'il réintégrera dans la tâche qu'il s'était assignée, à savoir la conclusion d'un paix globale et durable au Proche-Orient. Malheureusement, le président Carter l'a lâché en route, portant ainsi un coup sévère à la sécurité et à la stabilité de la région.

Le premier ministre bahreïnite s'en prend ensuite à l'hypocrisie d'une bonne partie de la presse arabe, qui, après avoir dénoncé sans relâche la visite de Sadate à Jérusalem, adule actuellement son successeur, M. Hosni Moubarak. « Le nouveau président égyptien est certes un homme merveilleux, déclare-t-il, mais soyons conséquents : ne poursuit-il pas fidèlement la politique de Sadate ? Pourquoi dès lors ces différences de traitement ? La vérité est que l'Egypte est partie intégrante de la nation arabe, laquelle ne peut pas s'en passer. Nombre de gouvernements de la région souhaitent la réintégrer au sein de la Ligue arabe, sans lui poser de conditions irréalistes et humiliantes. C'est à M. Moubarak de décider du moment qu'il jugera opportun. En tout cas nous attendons tous avec impatience l'annonce du Sinat le mois prochain. »

#### Paris « ne contribue pas à la paix »

Si le chef du gouvernement bahreïnite se cantonne à cet égard dans la généralité, le chef de la diplomatie, le cheikh Mohamed Ben Moubarak, donne davantage de précisions. « Il va de soi, nous déclarons-t-il, que l'Egypte pourrait difficilement être réintégrée si elle devait se contenter du premier volet des accords de Camp David, celui de la paix séparée avec Israël, en s'abstenant de poursuivre la route conduisant à un règlement général et définitif donnant satisfaction aux Palestiniens. »

# PROCHE-ORIENT

l'opinion arabe, désespérant de la France, tourne ses regards vers Moscou. Elle tend à percevoir les Soviétiques comme leur dernier recours, comme des sauveurs, car elle ne distingue pas de différence entre la politique de M. Reagan, et celle de M. Mitterrand, même s'il est vrai que ce dernier tient un autre langage. Les Arabes ont vu : ils s'élèvent aujourd'hui davantage compte des voies concrètes que des belles paroles.

Le cheikh Mohamed prédit des « catastrophes », une « série d'explosions » au Proche-Orient, dans le cas où « la partialité de nos amis occidentaux » persisterait.

Il réitère, avec la même rigueur que le premier ministre, la volonté de parvenir à une « paix globale, juste et définitive » avec l'Etat d'Israël. « Le plan Pehd est, dans la pratique, celui de la quasi-totalité des pays arabes, et sera sans doute formellement adopté au prochain sommet, assure-t-il. Nous demandons à l'Europe, à la France en particulier, d'encourager Israël à réagir positivement à nos propositions, car il faut être deux pour se réconcilier. »

De toutes les conversations que l'on peut avoir à Manama, on retire la nette impression que ni la paix séparée entre le Caïre et Jérusalem ni même la présence d'une ambassade israélienne au bord du Nil ne gênent outre mesure les responsables. Reste à savoir si le point de vue des « modérés » du Golfe l'emportera au sein de la Ligue arabe.

ERIC ROULEAU.



**Vient de paraître**  
**LES RELATIONS INTERNATIONALES DANS LE MONDE D'AUJOURD'HUI**  
par Philippe Moreau Defarges Directeur d'Etudes à Sciences PU-Paris

**LE FIGARO**  
Ce tout nouveau Moreau sera salué par les jeunes choses à qui il manquait un ouvrage comme celui-ci.

**politique étrangère**  
Un remarquable instrument de travail pour le grand intérêt des étudiants et tous ceux qui souhaitent un éclaircissement pour la "grande politique".

**Lire**  
L'auteur propose une présentation claire et exhaustive des données, problèmes et bouleversements des Relations Internationales d'aujourd'hui.

**AUX EDITIONS S.J.H.**  
6, avenue Léon-Heuzeux  
75016 Paris Tél. : 527.10.15  
352 pages

**FRONT POUR LA LIBÉRATION DE L'IRAN**

**فروخوان جبهه نجات ايران**  
سال نو سال نجات ايران

هولم : همیشه ملت فائز گرددند و پیروزی حواریت بر ما عیدم  
بنی برین واقعیت است که خود ما برای مقابله با اعدای خود  
با اعدای خود و با جبهه نجات ایران و رما حاکمیت و آزادی  
اول بهمن ماه و گزینی امنی و اعلام بختیانی به پیش از  
پنجاب گروه و سازمان سیاسی و هزاران نفر و هشتاد و پنج  
از کشور و وقت آن رسیده است که ما رابطه و مشارکت تمام  
نیروی انسانی و بد و بد و کار و کشاورزی و هر یک در درجه  
فارغ از اختلافات ملیت و نژاد و اعتقالات سیاسی و به کسب  
خود و شایسته آبادی برای بازسازی ایران و درین شوق  
تأسیس از استقرار حاکمیت ملی «آزادی و دموکراسی» جانشین  
وضع استعناک فعلی گردد.

به این جهت از شما درخواست می‌کنیم : خواهشمندیم  
نرم زدن و برگرداندن به نشانی ما بفرستید.

امید داریم سال نو برای شما و وطن و دستان و سال  
آزادی و نجات ایران از فشار و انحطاط کوثری باشد.

به امید مشارکت و پاسخ شما هستیم.

**جبهه نجات ایران**

نشانی پستی :  
F. L. I.  
15 AVENUE VICTOR HUGO  
75116 PARIS-FRANCE

نام و نام خانوادگی : \_\_\_\_\_  
تلفن : \_\_\_\_\_  
آدرس : \_\_\_\_\_  
شماره کارت : \_\_\_\_\_  
میزان آمانی برای بازگشت به ایران : \_\_\_\_\_  
تکمیل : \_\_\_\_\_  
نوع : ☐ حداقل سه ماه فرصت ☐ درخواست چه نوع کاری هستید ؟

**Algérie 20 ANS**

**VIENT DE PARAÎTRE EN LIBRAIRIE**  
280 pages 55F (diff. Le Seuil)

**Mémoire.** Pour beaucoup de Français, l'Algérie c'est là-bas, de l'autre côté de la Méditerranée, terre d'enfance, terre des origines. Pour d'autres, l'Algérie est demeurée scandale ou devenue résignation. Nostalgies équivoques. Ils disent encore "notre" en parlant d'elle.

**Présent.** Pour les Algériens, l'Algérie au présent est l'aboutissement d'élans, d'espoirs, de tentatives, de recherches, de doutes, d'échecs... Car ils ont voulu tout faire : révolutions agraire, industrielle, culturelle, internationale... Et ils s'affrontent sur le choix du modèle de société, la place des femmes, de l'Islam, et des minorités nationales.

**autrement**  
4 rue d'Enghien 75010 Paris tél. 770 12 50



# PROCHE-ORIENT

## APRÈS LE VOYAGE DU PRÉSIDENT FRANÇAIS EN ISRAËL

### Hassan II est « déçu » que M. Mitterrand « n'ait pas dit leurs quatre vérités aux Israéliens »

Dans sa première réaction publique à la visite du président de la République française en Israël, le roi Hassan II du Maroc s'est déclaré, mercredi 17 mars, « déçu » par le discours de M. Mitterrand devant la Knesset, le 4 mars. Invité de l'émission « Face au public » de France-Inter enregistrée à Casablanca, le souverain a rappelé qu'il avait émis le vœu, lors de son passage à Paris fin janvier, que M. Mitterrand dise « aux Israéliens leurs quatre vérités » comme il l'avait fait entendre publiquement et en tête à tête. Il avait, en outre, affirmé, au cours de sa conférence de presse, qu'il était persuadé que le président « qui a bien bossé pour Israël, bossera bien pour les

Palestiniens ». « S'il a bossé, a constaté le monarque, il a un petit peu manqué de punch ».

Le roi du Maroc assure d'être attaché à un discours « plus ferme » et « plus clair » et a vu d'un bon œil le rôle de la République française courtisane, dévouée de se maintenir dans un chemin médian, mais un peu trop tendu à l'égard de l'agressivité des Israéliens.

M. Mitterrand aurait pu « tout en parlant des Palestiniens de la Palestine occupée, conserver à l'O.L.P. son rôle de leader », a poursuivi le souverain.

Le souverain chrétien, qui est également président du comité « Al Qods » (Jérusalem), a estimé que la prochaine réunion du Conseil de l'Europe dans la Ville sainte « ne ferait rien pour que la France et l'Europe jouent un rôle positif dans les mois qui viennent du Proche-Orient ».

Il a indiqué que les interlocuteurs européens, qui avaient reçu des émissaires marocains à ce sujet, avaient « promis de déployer des efforts pour que cette réunion n'ait pas lieu à cet endroit-là ».

En ce qui concerne les relations entre Tripoli et Rabat, le roi du Maroc a qualifié le colonel Kadhafi de « royaume, mais royaume sur le plan mystique, c'est-à-dire presque macabre ». Il a ajouté qu'il n'avait aucune preuve que le colonel Kadhafi organise le terrorisme international, mais que « cela ne l'étonnerait pas ».

Le roi s'est aussi déclaré déçu par l'attitude de l'Algérie, notamment en ce qui concerne la question de l'admission contestée au sein de l'O.U.A. de la République arabe sahraïenne démocratique (RASD). Il a estimé que le comportement d'Algérie au dernier conseil des ministres de l'O.U.A. à Addis-Abeba « ne laisse plus la moindre équivoque ».

« J'ai poussé un cri de soulagement », a-t-il ajouté, « je reprends ma liberté d'action, je dois dire que sur le plan militaire comme sur le plan international et politique, ça me libère car j'avais d'autres cartes à jouer ».

Enfin, comme les journalistes demandaient avec insistance si le Maroc accordera des facilités militaires aux Américains, le souverain a rétorqué : « C'est une réponse qui ne vous regarde pas ».

### LES DIRIGEANTS DE LA COMMUNAUTÉ JUIVE EXPRIMENT LEUR « GRANDE SATISFACTION »

Le Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF), dont le comité directeur s'est réuni le 16 mars, a déclaré, à l'issue de cette réunion, « rendre acte avec grande satisfaction de tout ce que ce voyage (du président de la République en Israël) a comporté d'exceptionnel et d'émouvant ».

L'agence télégraphique juive fait, d'autre part, état d'une lettre que M. François Mitterrand a adressé au CRIF, dont le président est M. Alain de Rothschild, dans laquelle le chef de l'Etat déclare partager avec celui-ci son aspiration à la reprise d'un vrai dialogue entre les deux pays.

M. Emilie Touati, l'un des dirigeants du CRIF et du Consistoire, écrit notamment dans son éditorial du « Journal des communautés » : « Le geste est quelquefois encore plus important, et plus chargé de significations, que la parole (...). Mais le discours lui-même de M. François Mitterrand devant la Knesset fut noble. Cette étape doit déboucher sur des progrès tangibles. Elle serait évidemment totalement compromise si elle était « compensée » par une invitation d'Arafat à Paris ».

## Israël

### L'« invention » de M. Meridor

De notre correspondant

Jérusalem. — M. Yaacov Meridor « vraisemblablement perdu toute chance de succéder un jour à M. Begin. Voici un an, à la surprise générale, le premier ministre avait demandé à cet ancien compagnon de route devenu un homme d'affaires prospère de quitter sa retraite politique pour venir l'épauler dans la campagne électorale et pour être éventuellement son dauphin (le Manda du 7 août 1981). Mais M. Meridor, qui n'a pas ménagé ses efforts pour contribuer à la victoire du Likoud en juin, est aujourd'hui la risée des Israéliens et le honie des partisans de M. Begin, à tel point qu'il vient d'envisager de démissionner de son poste de ministre, sans portefeuille, chargé de coordonner la politique économique.

L'« affaire Meridor », a, depuis plusieurs jours, éclipsé tout le reste de l'actualité et a déclenché à la Knesset une tempête donnant à l'opposition travailliste, en partie de vitesse, l'occasion de manifester son agression. M. Meridor prometait depuis des mois de révéler une invention miraculeuse qui devait bouleverser l'histoire d'Israël.

« Bien est surpris qui croyait surprendre », telle pourrait être la morale de cette tragédie à suspense montée par M. Meridor, mais dont le dénouement lui a échappé. Ce personnage, pittoresque, bouillonnant d'idées et qui a toujours eu la goût de la mise en scène, aura appris de la publicité peut-être une arme à double tranchant. Deux jours avant les élections, M. Meridor avait soudain annoncé que les chercheurs travaillant à son service étaient en train de mettre au point un nouveau procédé permettant de produire de l'électricité à très bon compte.

Selon lui, les Arabes allaient en être réduits « à boire leur pétrole » et les dirigeants euro-

péens ne seraient à l'avenir plus obligés de « leur lécher les bottes ». En Israël, où l'on est obnubilé par l'impression de puissance que donnent les pays « ennemis », producteurs de pétrole, de pareilles affirmations ont pu influencer l'électeur. Les travaillistes ont amèrement dénoncé cette « invention électrique déloyale ».

Entrant dans l'« excès » le mystère sur la nature exacte de l'invention, M. Meridor avait suscité des soupçons, mais il se défendait en déclarant qu'il n'avait gardé le secret pour ne pas attirer la convoitise de la concurrence. Enfin, il devait fuir au 15 mars, le moment de la révélation, qui serait annoncée de la tribune de la Knesset. Hélas pour lui, le matin même, la presse a dévoilé l'identité de l'« inventeur ». Coup de théâtre ! M. Daniel Barman, tout d'une certaine notoriété, mais il s'agit de celle qui lui ont donné, en 1980, les tribunaux en le condamnant à trois mois d'emprisonnement avec sursis pour escroquerie, abus de confiance et vol. A plusieurs reprises, M. Barman s'est attribué des diplômes et des qualifications qu'il n'a jamais obtenus. Il s'est même fait passer pour commandant, alors qu'il n'était que caporal.

Après avoir, la télévision avait montré le prototype de l'appareillage mis au point par M. Barman. Ce n'est qu'un système destiné à accroître le rendement des turbines, actuellement utilisées pour produire de l'électricité. M. Meridor, qui a affirmé avoir tout ignoré du passé de son protégé, a opposé à M. Begin ce lui remettre sa démission. Le premier ministre l'a refusée dans l'immédiat, car ne pas donner satisfaction à l'opposition, mais la carrière politique de M. Meridor semble définitivement compromise.

FRANCIS CORNU.

## Égypte

### UN OULÉMA MODÉRÉ EST NOMMÉ À LA TÊTE DE L'UNIVERSITÉ D'EL-AZHAR

Le cheikh Abderrahmane El-Baz, recteur d'El-Azhar et grand imam d'Égypte, étant mort subitement le 9 mars, le président Mubarak a nommé, mercredi 17 mars, un autre ouléma, le cheikh Ali Gad El-Haq à la tête de l'université cathédrale (Jacques-Berque) de l'Islam sunnite.

Le cheikh Gad El-Haq, docteur en théologie islamique, était, jusqu'à sa promotion, ministre des affaires ibens religieuses de main-morte, poste auquel il avait accédé après avoir occupé, à l'époque de Sadat, les hautes fonctions de grand mufti d'Égypte — l'équivalent, mutatis mutandis, de l'archevêque de Paris. Le cheikh Gad El-Haq passe pour un musulman pondéré. En juin, lors des sanglants incidents confessionnels du Caire, il avait été la seule personnalité islamique à reprocher, même si ce n'était que du bout des lèvres, la violence intégriste.

Le recteur d'El-Azhar, qui porte aussi le titre de « cheikh de l'Islam », est traditionnellement considéré, bien qu'il soit toujours Égyptien, et choisi par Le Caire, comme la plus haute autorité morale de l'Islam orthodoxe. Surtout depuis plusieurs siècles, El-Azhar a été fondée il y a mille ans par la dynastie chite (hérodote) des Fatimides : elle demeure, malgré son enseignement théologique sévère, le plus prestigieux des foyers spirituels et universitaires du monde musulman pour les sunnites, mais aussi pour nombre de chites.

J.-P. P.-H.

## Libye

### L'annonce de la libération de la famille Dupont

### CLÉMENTINE A L'ESBROUFE

« Graciosa » mercredi 17 mars par le colonel Kadhafi, Mme Denise Dupont et ses deux fils Alain et Jean-Claude, incarcérés depuis avril 1980 à Tripoli et condamnés en février à la prison à vie pour « espionnage au profit de l'impérialisme américain et du sionisme » (le Monde du 23 février), devaient être de retour en France dimanche 21 ou lundi 22 mars. Seul le fils cadet, Jean-Claude, se trouve actuellement dans un état psychique à peu près normal. Ce jeudi 18 mars au matin, aucun des membres de la famille Dupont n'avait encore été remis au consul de France.

Ainsi se termine — sans doute grâce aux démarches discrètes de diplomates français et d'élus locaux du nord de la France, dont les Dupont sont originaires, mais aussi peut-être grâce à l'intervention du chancelier Kresky qui recevait récemment, à Vienne, le Guide de la révolution libyenne — une tragédie où le tragique l'emportait largement sur le comique.

D'aucuns seront peut-être tentés de célébrer la « clémence » du colonel Kadhafi sans mesurer toute la part d'esbroufe que comporte son geste. Il est trop facile de vouloir faire passer pour l'orchestre rouge trois notes manifestement gâchées en Afrique arabe et de se donner ensuite les gants de la « grâce ». Cette méthode n'est malheureusement pas propre à la Libye, Alger, sans aller plus loin, y ayant parfois eu recours lors de périodes de tension avec Paris à l'époque de Boumedienne.

Il arrive, en effet, que le faussaire puisse être payant — en diplomatie, Tripoli l'a bien compris, qui vient de supprimer un obstacle psychologique important sur le rôle de ses relations avec l'Europe occidentale — J.-P. P.-H.

**BUICK**  
Skylark 9 cv.  
  
Jean Charles s.a.  
88, rue Claude Teyssie Paris 19 - 524.43.33

## CARON AU 34 AVENUE MONTAIGNE: ICI, TOUT N'EST QUE LUXE ET VOLUPTÉ.

PARFUMS, poudres, pinceaux, houppettes, flacons de cristal : tous les produits Caron, d'aujourd'hui et d'hier, sont désormais réunis au 34 de l'avenue Montaigne à Paris. La nouvelle boutique des parfums Caron est une boutique-palais. « Nocturnes », le dernier succès de Caron, y tient la

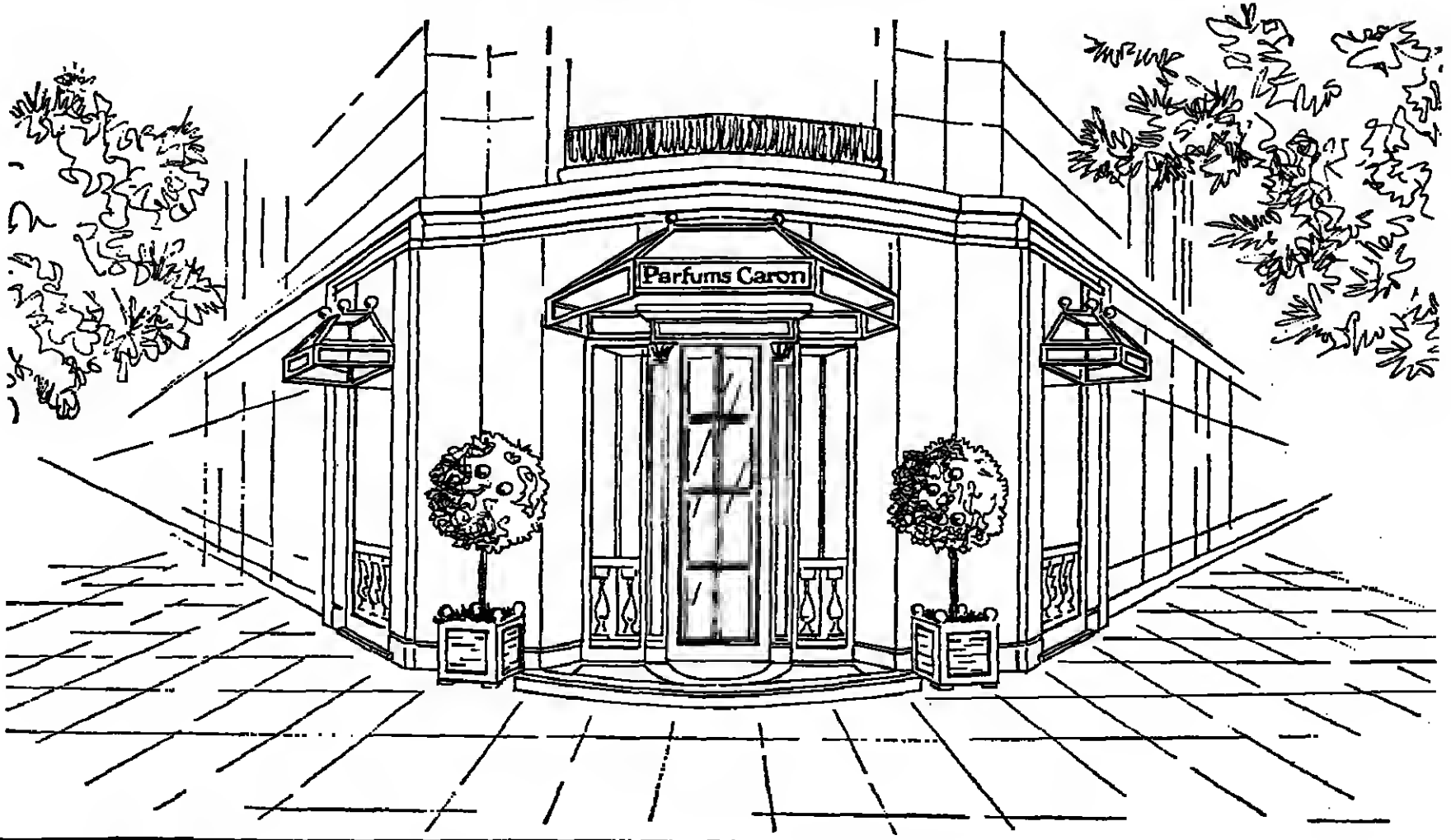
vedette. Parfum fleuri, passionné, voluptueux comme la nuit, il a déjà ses inconditionnelles. Comme « Rose » ou « Or et Noir » avait les siennes. D'ailleurs, on ne les a pas oubliés ces parfums d'autrefois qui depuis 1904 ont rendu célèbre le parfumeur Caron. Si quelques onces de « French Cancan »

ou de « Violette Précieuse » vous font envie, choisissez. Vous les emporterez dans un flacon créé pour Caron en 1927.

Caron Montaigne n'est pas une boutique comme les autres. C'est un véritable palais des parfums. Ici, Caron a créé pour ses parfums un uni-

vers qui leur ressemble : immenses tables de marbre gris, vasques, miroirs, fontaines de cristal d'où coulent les parfums...

Il faut voir Caron Montaigne. C'est aujourd'hui le rendez-vous de tous ceux qui chaque jour font le geste du parfum.





Le Monde

# politique

## LES ÉLECTIONS CANTONALES

Le pouvoir est conduit à se préoccuper davantage de son électorat populaire

(Suite de la première page.)

M. Mitterrand n'a pas lieu de penser qu'il s'agit d'un revers catastrophique : il estime que la réalité du rapport de forces entre la gauche et la droite a été mesurée lors du premier tour de l'élection présidentielle. Le premier ministre s'est d'ailleurs lui-même appuyé sur ce résultat mercredi soir à TF1 pour faire apparaître la progression des socialistes (de 28,5 % à 31,7 % avec le M.R.D.). Le P.C. passant de 18,2 % à 18,7 %. Mais son objectif ne saurait se satisfaire du constat des progrès du P.S. dans un recul d'ensemble de la gauche. Il est pour le moins inquiétant pour tout président quel qu'il soit, même s'il a pris soin de ne pas s'engager lui-même dans la bataille électorale, de constater qu'après dix mois de gestion il n'a pas commencé à modifier le rapport de force en sa faveur. A l'heure même de l'élection, le chef de l'Etat avait fait part de sa volonté de « rassembler », pour mobiliser « toutes les énergies » autour d'un projet de redressement de l'économie du pays. Il peut constater aujourd'hui que son gouvernement ne rassemble guère. Il est en droit de s'interroger sur les raisons pour lesquelles les élections cantonales, à la condition de certaines catégories sociales ne portent pas leurs fruits électoraux. Il peut être tenté de chercher la cause de ce manque à gagner dans une formule qu'il n'a pas utilisée mais qui traduit sa pensée : au fond, le gouvernement « vend mal » sa politique.

La barque. Ce retard devait être corrigé grâce à la procédure des ordonnances, adoptée en raison de la rapidité qu'elle permet. Les difficultés qui ont accompagné l'adoption de l'ordonnance sur les trente-neuf heures ont conduit le pouvoir à repousser (pour éviter qu'elle ne se « renouvellent ») l'adoption de l'ordonnance sur l'abaissement de l'âge de la retraite... au lendemain des élections cantonales. En matière sociale, les progrès sont donc, en principe, à venir.

Il reste que le premier tour des élections cantonales a mis en lumière la difficulté pour le pouvoir d'éviter que ne s'exerce son assise sociale (le Monde du 20 février). M. Mitterrand, qui a su mettre en place une dynamique de la conquête du pouvoir, n'a pas encore su créer une dynamique de la gestion du pouvoir. D'une façon générale, il souhaite que le gouvernement sache changer les structures en profondeur sans heurter les sensibilités. Il a donc invité les ministres à agir sans briser ni heurter telle ou telle catégorie. Le chef de l'Etat sera sans doute conduit, lors du prochain conseil des ministres le jeudi 25 mars, à tirer lui-même, officiellement cette fois, les leçons de l'ensemble du scrutin. En attendant, recevant comme chaque mercredi les principaux leaders socialistes à déjeuner, il a donné qu'une consigne : « Battez-vous ! »

JEAN-MARIE COLOMBANI.

### M. Mauroy a « confisqué » la télévision...

Les porte-parola de l'opposition se sont vivement émus, mercredi 17 mars, de la décision prise par M. Pierre Mauroy de mener campagne pour le second tour de scrutin, par le canal direct des médias, après avoir opté, avant le premier tour, pour une série de meetings en province. Le Figaro du jour avait donné le ton en titrant sur cinq colonnes à la une : « Mauroy confisque la télévision ». Le premier ministre, en effet, avait été invité à participer, mercredi soir, au journal de 20 heures de TF 1, comme M. Jacques Chirac l'avait été lundi et M. Jean Lecanuet mardi. Mais le « bruit » avait aussi couru, mardi soir, que M. Mauroy s'était « invité » à Antenne 2 pour le vendredi 19 mars.

Au nom du R.P.R., M. Charles Pasqua a aussitôt protesté contre cette « monopolisation des médias » laquelle se livrait le premier ministre et le gouvernement pour le deuxième tour des cantonales.

Au nom de l'U.D.F., M. Michel Pinton a affirmé que cette « prise en main occulte de l'information (...) constitue un manquement grave aux règles de l'équité et du pluralisme démocratique ».

Le chef du service politique d'Antenne 2, M. Noël Copin, a réduit ces protestations à leur juste valeur, en soulignant que, contrairement aux informations erronées publiées à ce sujet,

M. Mauroy avait bel et bien été invité à s'exprimer sur la deuxième chaîne de télévision, mais que les programmes respectifs du premier ministre et d'Antenne 2 empêchaient que cette invitation soit honorée avant le premier tour. Elle le sera au lendemain du second. Ce journaliste a précisé qu'il n'y avait eu « aucune pression et encore moins confiscation » d'Antenne 2. Il reste que le premier ministre a effectivement mené campagne sur TF 1, mercredi soir, où, après avoir assisté, en spectateur muet, à la présentation du journal télévisé, il a expliqué aux téléspectateurs que les socialistes veulent simplement réaliser « sans précipitation » le programme de M. François Mitterrand, répété que le « changement » est « une affaire de longue haleine », et indiqué, à propos des difficultés des paysans, qu'il s'entreprendra la semaine prochaine de donner des prix agricoles avec M. Helmut Schmidt. Comme il avait beaucoup parlé, au goût, semble-t-il, du présentateur du journal, on ne lui a donné que « quelques secondes » supplémentaires pour donner le point de vue du gouvernement sur l'implantation des missiles soviétiques en Europe occidentale.

A quatre jours du second tour, M. Mauroy a ainsi « confisqué » la télévision pendant... huit minutes ! Assurément, la « prise en main » s'accroît... A. R.

### DEUX DÉBATS

M. Mermaz (P.S.) : il peut y avoir des forces de progrès à notre droite

M. Guichard (R.P.R.) : il est déshonorant pour la France d'avoir des ministres communistes

M. Louis Mermaz, président de l'Assemblée nationale, a estimé mardi 16 mars, au cours d'un débat avec M. Olivier Guichard (R.P.R.) organisé par France-Inter, que, si la majorité a subi « un manque à gagner du côté du parti communiste », à l'occasion du premier tour des élections cantonales, c'est parce qu'il n'y a pas eu une mobilisation suffisante dans l'électorat de ce parti. Évoquant le cas des candidats classés « divers gauches », M. Guichard a souligné que, si la liste de ces candidats, ajoutant : « Ce sera alors un état de rare parité entre les deux camps », la plupart du temps, il s'agit de candidats qui sont depuis longtemps dans l'opposition au pouvoir socialiste actuel. « Parlant du rythme du changement, le député socialiste de l'Isère a observé : « Faire une pause, c'est changer de politique. Accéder, ce serait le signe qu'on s'inquiète, qu'on s'engage, qu'on se précipite. Il faut aller à notre rythme et faire les choses que nous avons promises de faire. »

« L'alternance », a ensuite déclaré M. Mermaz, sera un jour entre les forces de progrès ; il peut y avoir des forces de progrès à notre droite, c'est bien évident, en dehors du parti socialiste. « Estimant « déshonorant

pour la France d'avoir des ministres communistes dans le gouvernement », M. Guichard a affirmé : « Puisqu'on cherche à faire quelque chose pour reconstruire et aider la Pologne, il y avait au moins une sanction qui était à notre disposition, qui ne gênait personne, pour laquelle nous avions à demander l'autorisation de personne, c'était de renvoyer les ministres du gouvernement français. Je ne sais pas si cela aurait réchauffé le cœur des Polonais, a ajouté le maire de La Baule, mais cela aurait été plus digne de notre parti. » M. Mermaz a répondu à ce sujet : « Nous entraînons dans un mouvement patriotique l'électorat communiste. Moi, je me souviens que le général de Gaulle, même s'il a parfois travaillé dur avec les communistes à certains moments de sa vie, a toujours eu la présence d'esprit de ne jamais les insulter. » « Il s'est contenté d'insister sur leur sujet le mot de « séparatisme », a répliqué M. Guichard, et de dire qu'ils n'étaient pas à gauche, qu'ils étaient à l'Est. » (L.)

(1) N.D.L.R. — La formule selon laquelle « les communistes ne sont pas à gauche mais à l'Est » a souvent été utilisée par Guy Mollet. L'auteur en est Edouard Depierre, premier secrétaire national du P.S.U., décédé en octobre 1981, et non le général de Gaulle.

### Le fonds et la forme

Ces questions ont été abordées mercredi 17 mars en conseil des ministres. Compte tenu de l'heure tardive, le chef de l'Etat a souhaité que, après l'exposé de M. Defferre présentant les résultats du premier tour, la discussion ne soit pas trop longue. Mais son premier échange a en fait aucun moment M. Mitterrand ne s'est décollé de l'équipe gouvernementale : son souci était plutôt d'ordonner que d'analyser les causes d'une situation, et de s'attacher aux moyens de la redresser ; d'insister en quelque sorte une volonté, qui doit être commune, de résister.

Il n'empêche que se sont les méthodes de travail et d'explication du gouvernement qui sont en cause ; que trop de membres du gouvernement ont commis trop de maladresses ; et qu'il convient d'indiquer tous les pôles du pouvoir (gouvernement, parti, groupes parlementaires) à un effort de rigueur et de discipline. Reste à savoir si l'on peut se contenter d'une explication qui privilégie la forme et non le fond. L'ancien gouverneur de l'Indochine des communistes est précisément qu'à la faveur du recul de la gauche ne ressurgisse la problématique de la « pause » dans les réformes. Les réformes de la droite ont compris l'intérêt qu'il y a pour eux à utiliser le thème de la « pause », écrit d'ailleurs l'hebdomadaire du P.C.F., Révolution, publié vendredi 19 mars.

Aussi bien M. Mauroy que M. Jospin ont été fermes sur ce point : le changement, tel qu'il a été annoncé, doit se poursuivre. Il s'agit, pour le premier ministre comme pour le premier secrétaire du P.S., non pas tant de rassurer le partenaire communiste que d'agir en fonction d'une analyse du scrutin cantonal.

### « Battez-vous »

Cette analyse a été émise au conseil des ministres. Il en ressort que la gauche a, certes, payé le prix d'un certain nombre de mécontentements catégoriels, qu'il s'agisse des cadres, des paysans, ou des écologistes. Il faudra donc que le gouvernement, tiennent compte de ces mécontentements : le président de la République a donné l'exemple, mercredi, par une déclaration où ne peut plus fermer sur les questions agricoles : à Bruxelles, la France défendra « pied à pied », avec « opiniâtreté » les intérêts des agriculteurs français. Le P.S. n'aurait pas en reste : son statut-major a rencontré celui de la C.G.C. ; des groupes de travail vont être mis en place.

Mais, aux yeux du gouvernement, l'essentiel du « manque à gagner » enregistré le 14 mars ne se situe pas là : l'opinion générale est, semble-t-il, celle du chef de l'Etat est qu'une partie de l'électorat de gauche, donc de l'électorat populaire, a fait défaut à la majorité. Parce que, à tort ou à raison, cet électeur pense que les progrès sociaux tardent à venir.

Sans doute les premières mesures du nouveau pouvoir visaient-elles à opérer un certain nombre de ratapages (alloctions familiales, vieillesse, SMIC, etc.). Mais, face à la fronde patronale du dernier trimestre, et en raison des contraintes budgétaires, le gouvernement avait décidé de ne pas trop « charger

Pour le 150<sup>ème</sup> anniversaire

## Une odeur de soufre : Goethe, Nerval et le Docteur Faust

C'est la réimpression du Faust complet de Johann Wolfgang von Goethe dans la traduction incomparable de Gérard de Nerval, celle dont Goethe lui-même, disait : « en allemand, je n'aime plus lire mon Faust mais, dans cette traduction française, tout reprend fraîcheur, nouveauté et esprit ».

L'édition est accompagnée de trois suites d'illustrations hors-texte du XIX<sup>e</sup> siècle signées Tony Johannot, Jean-Paul Laurens et Alexandrov-Liozen-Mayer, un superbe volume de 496 pages au format in octavo 14 x 21 cm.

On peut se demander si la rencontre de Goethe et de Nerval sous le patronage du docteur Faust est vraiment un hasard. Il y a comme une odeur de soufre dans l'air à propos de cette collaboration.



Faust de Goethe dans la traduction incomparable de Gérard de Nerval

Cet engouement commun pour le personnage devait conduire Goethe à écrire l'ouvrage le plus fort de la langue allemande et à trouver en Gérard de Nerval un traducteur prédestiné. Attention, c'est un livre démoniaque.

Un marché diabolique Le thème de Faust est singulièrement attachant : Le vieux docteur Faust se plaint de l'infirmité d'une

Diable et son âme est sauvée grâce à Marguerite.

Une édition raffinée Quant à la réalisation de l'ouvrage, elle obéit à la tradition de qualité Jean de Bonnot. Le livre se présente sous reliure plein cuir décoré à froid sur les deux plats et à l'or véritable 22 carats sur le dos. Le reste est à l'avenant : beau papier filigrané aux canons, tranche de tête également dorée à l'or fin véritable, trancheilles, signet et pages de garde.

L'espère que vous apprécierez ce volume fait avec amour et respect dans cette ancienne tradition librairie qui tend à disparaître, éliminée par l'utilisation de plus en plus poussée des techniques industrielles. Je pense qu'il est bon que nous préservions l'esprit et les tours de mains d'un travail d'art fait consciencieusement, avec des cahiers cousus au fil, des reliures en cuir naturel et un papier de la qualité d'autrefois.

Garantie à vie Il vaut mieux avoir peu de livres, mais les choisir avec goût. Les beaux livres ne peuvent être vendus à vil prix, mais ils donnent à l'ameur éclairé des satisfactions inépuisables. Je ne publie que des œuvres de qualité, soignées dans les plus petits détails, qui prennent de la valeur chaque année, car l'or véritable et le cuir embellissent avec la patine du temps. C'est pourquoi je m'engage à racheter mes ouvrages au souscripteur pour le même prix et à n'importe quel moment.

J. de Bonnot

GRATUIT

Prêtez-moi ce livre S.V.P.

BON à renvoyer à

Jean de Bonnot  
7, fg Saint-Honoré  
75392 Paris Cedex 08

Veillez m'envoyer, pour un prêt gratuit de dix jours, le volume du Faust de Goethe auquel vous joindrez mon cadeau. Si ce volume ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage d'origine, dans les dix jours, sans rien vous devoir, mais je conserverai de toute façon la gravure que vous m'offrez. Si je décide de le garder, je vous réglerai le montant de 121 F (+ 10,70 F de frais de port). Je déclare sur l'honneur que tant mon adresse que ma signature sont conformes.

NOM \_\_\_\_\_  
PRÉNOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE COMPLÈTE \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
SIGNATURE \_\_\_\_\_



CADEAU Les souscripteurs qui renverront leur bulletin dans la semaine, recevront, sans cet envoi, une gravure originale représentant une scène paysanne. Cette gravure de 14 x 21 cm est une véritable petite œuvre d'art, numérotée et signée par l'artiste. Elle leur restera précieuse, quelle que soit leur décision.

M. ROCARD (P.S.) : les Français ont voté pour le changement et non pour la rupture.

M. Michel Rocard, ministre du Plan et de l'aménagement du territoire, a déclaré mercredi 17 mars, au cours d'un débat avec M. Jean-Pierre Fourcade, président des Clubs Perspectives et Réalités, organisé par Europe 1, que « les réformes ne se discutent pas autour de leur rythme ou de leur nombre », et il faut savoir si elles sont nécessaires et en cohérence avec le reste », a-t-il dit. Le ministre du Plan considère les résultats des élections cantonales comme un avertissement adressé au pouvoir et estime que « les Français — ces élections viennent de le montrer — ont voté pour le changement et non pour la rupture. La chose est claire ».

Pour sa part, M. Jean-Pierre Fourcade a affirmé que « le débat intellectuel entre la pause et l'accélération est un faux débat, car les mauvais résultats de la politique conjoncturelle et l'accumulation des réformes mal engagées vont se traduire, à la fin de 1982 et au début de 1983, par la nécessité, pour le gouvernement, de réviser sa politique ». M. Fourcade estime que « la mobilisation des forces de l'opposition sera, au second tour (des élections cantonales), comme au premier, plus importante que celle de la majorité ». L'ancien ministre de l'économie et des finances s'est dit persuadé que les électeurs confirmeront, au second tour, comme aux élections municipales et régionales de 1980, l'avertissement « qu'ils ont adressé au pouvoir dimanche dernier ».

● M. PIERRE FOUDADE, président de l'Union de défense des commerçants et artisans, appelle les travailleurs indépendants à boycotter le 21 mars ce qu'il qualifie de « deux fois condamné au plan national », lors des élections présidentielles et législatives de l'an dernier. M. Foudade, qui se plaint d'avoir subi « pendant des heures d'attente (dimanche 14 mars) sur des chiffres truqués, les fraudes triomphantes des porte-parole de l'ancien régime », trace un bilan très sévère de « vingt ans de politique d'une droite que nous avons due pour être défen- tristes ».

PLUS DE RETOURS GACHES

CONFEZ A SURVEILLANCE FRANÇAISE LA GARDE DE VOTRE PATRIMOINE GARDIENNE TÉLÉSURVEILLANCE

Surveillance Française 50, rue Ardois 93400 SAINT-LOUEN Tél. (1) 262.37.37



# POLITIQUE

**M. MARCHAIS : le P.C.F. a souffert de la « campagne » menée contre lui depuis 1977.**

M. Georges Marchais, invité, mercredi 17 mars, du journal de 18 heures sur R.T.L. (1), a déclaré que l'absence de mobilisation de l'électorat de gauche, au premier tour des élections cantonales, s'explique par « une certaine lassitude après les grandes victoires de mai et juin, une sous-estimation des pouvoirs nouveaux accordés aux conseils généraux, sans doute, aussi, un peu de mécontentement : il y a probablement des électeurs qui pensent que les choses ne vont pas assez vite ».

Le secrétaire général du P.C.F. a évoqué aussi les « facteurs particuliers » qui ont pu agir sur l'électorat communiste : la « campagne menée contre nous depuis 1977 », visant à présenter le P.C.F. comme « ne voulant pas aller au gouvernement, comme n'étant pas unitaire ». « Sans doute, aussi, la Pologne », a ajouté M. Marchais. Il a réaffirmé que les communistes avaient « simplement pris une position qui avait comme objectif d'écarter le bain de sang » dans ce pays.

M. Marchais a souligné, d'autre part : « Nous n'appréhensions pas le résultat actuel [du P.C.F.] comme étant la conséquence de notre participation au gouvernement ».

(1) Le secrétaire général du P.C.F. devait participer, jeudi 19 mars, sur Europe 1, à un débat avec M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., puis au journal de 20 heures sur TF1.

**A Huelgoat (Finistère-Sud) LE CANDIDAT DU P.C.F. SE RETIRE DEVANT UN « DISSIDENT »**  
(De notre correspondant.)

Brest. — Dans le canton de Huelgoat (Finistère-Sud), où le candidat du P.C.F. M. Marc Cozilis, adjoint au maire du chef-lieu, s'affaie devant M. Daniel Créoff, maire communiste de Brest, qui s'était présenté bien que la fédération lui eût préféré M. Cozilis, le retrait de celui-ci décidé par la fédération du Nord-Finistère et les sections locales du P.C.F., s'explique par la crainte de subir, au second tour, un échec encore plus cuisant qu'au premier. Le 14 mars, en effet, M. Créoff s'était placé en tête de la gauche avec 1 885 voix contre 1 278 pour M. Cozilis, dans ce canton tenu par le P.C.F. depuis trente-cinq ans. Même avec le report des voix socialistes et de l'U.D.R. (respectivement 370 et 97) sur M. Cozilis, celui-ci n'aurait pu l'emporter. D'ailleurs, ce transfert de bulletins était loin d'être assuré, une grande partie de l'électorat du P.S. et de l'U.D.R. s'étant déjà prononcée, au premier tour, pour M. Créoff. Celui-ci aura un seul adversaire au second tour, M. Guillaume Le Sargue (modéré).

Les communistes ont justifié le retrait de leur candidat par « la conception qu'ils ont de la démocratie et du socialisme à la française, c'est-à-dire respectueux du suffrage universel ». Cependant, ils n'ont encore donné aucune consigne de vote à leurs partisans. — J. de R.

**PRÉSENT DANS 173 CANTONS Le P.S.U. a obtenu 0,26 % des suffrages exprimés en métropole**

Le P.S.U. n'ayant pas communiqué à la presse la liste des cantons où il a obtenu des suffrages, nous présentons aux élections cantonales, un certain nombre d'entre eux sont apparus, dans les résultats publiés dans *Le Monde* du 16 mars, sous l'étiquette « extrême gauche », que leur avait attribuée les préfectures (1). Les suffrages obtenus par ces candidats ont été comptabilisés par nous dans cette même catégorie. Compte tenu des indications fournies le 16 mars par le P.S.U., ces chiffres doivent être réajustés comme suit :

Le P.S.U. a recueilli 50 064 voix en métropole, soit 0,26 % des suffrages exprimés ; il ne présentait pas de candidats outre-mer :  
— l'extrême gauche a recueilli 3 086 voix en métropole (0,01 % des suffrages exprimés) et 4 645 voix dans les DOM (1,38 %), soit, au total, 7 731 voix et 0,04 % des suffrages exprimés.  
Le P.S.U., qui a obtenu 3,25 % des suffrages exprimés au total, dans les cantons où il se présentait, estime que c'est là un résultat « très encourageant », comparé au faible score de sa secrétaire nationale, Mme Eugénie Bouchard, dans l'ensemble du pays, au premier tour de l'élection présidentielle (1,10 %). Le P.S.U. obtient ses meilleurs résultats dans les Ardennes (15,17 % à

(1) L'un d'eux a été classé « écologiste » à Livernon (Lot) et un autre « divers gauche » à Saint-Pierre-d'Arcton (Pyrénées-Atlantiques).

## LE COMMUNIQUÉ DU CONSEIL DES MINISTRES

Le conseil des ministres s'est réuni, le mercredi 17 mars, au palais de l'Élysée sous la présidence de M. François Mitterrand. Au terme de ses délibérations, le communiqué suivant a été diffusé :

**● PRIX AGRICOLES**  
Le ministre délégué auprès du ministre, des relations extérieures, chargé des affaires européennes, et le secrétaire d'État auprès du ministre de l'Agriculture ont rendu compte des travaux des deux premières journées de la session du conseil des ministres de l'agriculture de la Communauté économique européenne des 15, 16 et 17 mars 1982.  
Le conseil a procédé à un nouvel examen détaillé des propositions de la Commission, sur la fixation des prix de la campagne 1982-1983, et la réforme des règlements des productions méditerranéennes.  
La délégation française a insisté sur l'urgence d'une décision du conseil sur la proposition de la Commission d'ouvrir une distillation exceptionnelle de vins de table.  
(Lire page 29.)

**● ÉLECTIONS CANTONALES**  
Le ministre d'État, ministre de l'Intérieur et de la Décentralisation, a présenté une communication sur l'état d'avancement du projet de loi, conformément aux engagements du président de la République, visant à réparer les préjudices de carrière subis par les retraités du fait d'activités politiques ou syndicales, et à effacer les séquelles consécutives aux événements d'Algérie. Ce projet de loi sera soumis à un prochain conseil des ministres dans sa forme définitive.

**● DIFFUSION DES FILMS**  
Le ministre de la Culture a présenté une communication sur les réformes relatives à la diffusion des œuvres cinématographiques. Celle-ci vise, d'une part, à développer les capacités de création et de diffusion

**M. JOSPIN SOUTIEN M. FILLIOUD « VICTIME DE SA FONCTION »**

Valence. — M. Lionel Jospin, premier secrétaire du P.S., s'est exprimé, mercredi 17 mars, à Romans (Drôme) au cours d'un meeting de soutien aux candidats socialistes du département, et notamment à M. Georges Fillioud, ministre de la communication, qui est en ballottage défavorable dans le canton de Romans 1, dont il est le conseiller sortant.

M. Jospin n'a pas caché la situation « difficile » dans laquelle se trouve le ministre de la communication. « Georges Fillioud, a-t-il dit, a été victime de sa fonction parce qu'il a concentré sur lui toutes les injustices, toutes les passions, tous les enjeux de pouvoir que représente la télévision. » « Ce n'est pas à Georges Fillioud de porter la responsabilité de la mauvaise qualité des programmes mais aux directeurs des chaînes (...). Lui n'a d'autre mission que de préparer les réformes ».

M. Fillioud, pour sa part, a dénoncé « les rumeurs qu'on exploite sans aucune vergogne et les affaires qu'on fabrique ». — (Corresp.)

**● M. MICHEL DEBRE (R.P.R.)**, réélu, dès le premier tour, dans le canton d'Amboise, conseiller général d'Indre-et-Loire, a souligné, mercredi 17 mars, l'importance du deuxième tour. « Il ne s'agit pas seulement de désigner des hommes et des femmes qui devront exercer leurs responsabilités au sein des conseils généraux dotés des grands pouvoirs en vertu des nouvelles dispositions sur la décentralisation », a déclaré le député de la Réunion. « Il s'agit aussi de se prononcer sur l'avenir de notre nation, gravement affaiblie par une dégradation continue de la situation économique, par un fauchissement social, par une détérioration sensible de sa politique étrangère ».

**● LE MOUVEMENT NATIONAL DES ELUS LOCAUX (M.N.E.L.)** appelle les Français à se mobiliser pour assurer dans chaque canton « le succès du candidat unique de l'opposition face à celui de la coalition socialo-communiste ».

**Les résultats du parti républicain UNE LETTRE DE M. BLANC**

M. Jacques Blanc, secrétaire général du parti républicain, nous a adressé une lettre dans laquelle il nous demande de rappeler que son parti présentait trois cent soixante dix-sept candidats dont cent trente trois sortants. M. Blanc précise que cent treize de ces sortants ont été réélus et que trente cinq candidats ont été élus au premier tour.

Enfin, M. Blanc observe qu'un total des candidats du P.R. recensés en métropole 974 068 voix (soit 7,88 %) et non 398 851 (soit 3,20 %) comme le *Monde* l'a estimé dans le tableau de résultats, publié le 17 mars.

*Le Monde* avait sollicité à plusieurs reprises les responsables départementaux du parti républicain pour obtenir la liste des candidats que celui-ci présentait, et ce avant le scrutin. Le P.R. a préféré attendre les résultats du premier tour pour répondre à cette demande. Nos estimations doivent être revues en hausse pour cette formation — ce qui entraîne une diminution de voix, à l'intérieur de l'U.D.F. au détriment des adhérents directs de l'union mais également une baisse du score recueilli par les « modérés », en revanche, nous pourrions donner entière satisfaction à M. Blanc sous peine de priver certains autres partis de l'opposition de voix recueillies par des candidats qu'ils revendiquent. Cette situation se retrouve notamment dans la famille des indépendants, où P.R. et C.N.I.P. revendiquent souvent tous deux un même candidat.]

**M. BARIANI : l'impérialisme du P.S.**

M. Didier Bariani, président du parti radical, a déclaré, mardi 16 mars : « Il n'y a aucun espace politique possible pour les radicaux aux côtés des socialistes. (...) Les radicaux de gauche ont subi les effets de l'impérialisme du parti socialiste. Leurs électeurs doivent donc tirer les conséquences : chaque fois qu'un radical s'est vu en cause, chaque canton a voté pour l'opposition, qui leur garantissait le nécessaire contre-poids républicain aux excès du pouvoir actuel ».

(Publié)

**A l'occasion de « LA JOURNÉE INTERNATIONALE CONTRE LA DISCRIMINATION RACIALE »**  
décrétée par l'ONU

**COLLOQUE LICRA**  
LIGUE INTERNATIONALE CONTRE LE RACISME ET L'ANTI-SEMITISME  
le SAMEDI 20 MARS 1982 à 20 h 30  
à la  
**DOMUS MEDICA**  
60, bd de Latour-Maubourg, 75007 PARIS

Sur le thème :  
**« PSYCHOLOGIES ET PSYCHOPATHOLOGIE DU RACISME »**  
sous la présidence de Jean PIERRE-BLOCH

Avec la participation de :  
Docteur Georges GACENOCCHI - Psychiâtre - Psychanalyste - Chargé de cours à Paris-V.  
Docteur Cyrille KOUPFERT - Neuropsychiatre - Professeur en Collège de médecine des Hôpitaux de Paris.  
Professeur Emmanuel LE ROY LADURIE - Historien - Professeur au Collège de France.  
Monsieur Serge MOSCOWITZ - Psychosociologue - Directeur d'études à l'E.H.E.S.S.  
Professeur Ibrahim SOW - Neuropsychiatre - Professeur à l'Université de Rennes-II.

**Le Monde**  
DIMANCHE

Au sommaire du prochain numéro :

**PIERRE GUYOTAT, PAR QUI LE SCANDALE ARRIVE**  
Ecrivain maudit, scandaleux, Pierre Guyotat conçoit l'écriture comme un défi tragique, un acte de voyance.

Interview de Gilles Barbedette

**RECHERCHES DANS L'INTÉRÊT DES FAMILLES**  
La plupart des 15 000 personnes recherchées chaque année par leurs familles sont des disparus volontaires. Pour les autres, l'arsenal policier et judiciaire est souvent inopérant.

Enquête de Patrick Benquet

(Publié)

**Vous dites « Fast Food » ?... Où en est « Le Phénomène Restauration Rapide »**

A l'occasion et dans le cadre du Salon de la Restauration Rapide, deux journées internationales de conférences sont organisées avec la participation de leaders et spécialistes de cette profession en pleine expansion... spécialistes américains, européens, français.

Où en est le fast food aux Etats-Unis, et les projets d'expansion en Europe des chaînes américaines. La restauration rapide en France, existe-t-elle ? L'évolution des formules de « vienniserie ». Comment aborder résoudre les problèmes d'implantation, de financement, d'hygiène et de débouché, de gestion...

Autant de thèmes qui seront traités durant ces deux journées, les 2 et 3 avril 1982 - Rendez-vous à la Tour Olivier de Serres, 78, rue Olivier-de-Serres, 75015 Paris (Grand auditorium), de 8 h 30 à 15 h

Sur inscription - Participation : 1 100 francs pour les deux jours. Bénéficiaires, programme détaillé, au Commissariat du Salon de la Restauration Rapide, 13, rue de Liège, 75009 Paris. Tél. : (1) 280-64-00.

Le Salon de la Restauration Rapide (Fast Food Exhibition) aura lieu du 2 au 3 avril 1982, à Paris - Porte de Versailles.

Organisation : EQUIPHOTEL / COLLECTIVITE INTERNATIONAL

**L'intolérance politique gagne du terrain**

**Nous sommes inquiets Nous sommes en colère Avons-nous raison ?**

Jugez-en ! en lisant cette semaine :

**les nouvelles LITTÉRAIRES**

**Nous avons besoin de votre avis !**

**OFFRE SPECIALE D'ABONNEMENT**  
**14 numéros : 100f**

A découper et retourner aux Nouvelles Littéraires, 10, rue Saint-Antoine, 75004 Paris. Règlement par chèque bancaire à l'ordre des M. L.

**NOM**  
**ADRESSE**

**PARIS NEW-YORK PARIS**

**2390**

**FORUM VOYAGES**  
LA TERRE MOINS CHERE

1, rue Cassini (9<sup>e</sup> St Sébastien) 75006 Paris Tél. 544 36 68  
12, rue d'Orléans (9<sup>e</sup> Opéra) 75002 Paris Tél. 288 71 94  
22, rue Jussieu (5<sup>e</sup> St Louis) 75005 Paris Tél. (01) 932 25 59







# JUSTICE

## LA MORT D'UN OPÉRÉ DES AMYGDALES

# Quand la

Bref, les délégués ont réclamé avec insistance la relaxe de leurs clients.

Le tribunal doit se prononcer le 28 avril.

## L'ORIGINAL... ET L'OFFICIEL

Le Quotidien du Paria et le Figaro publient, ce lundi

18 mars, à la « une » des titres choo. Ainsi donc, plusieurs journaux, dont le *Monde*, le 17 mars, auraient publié un rapport de police incomplet. Le *Quotidien de Paris* parle de « rapport truqué ». Le *Figaro* de « rapport tronqué ». Qualificatifs outrageants, mais surtout informations inexactes.

En fait, le rapport que nous avons publié comportait six points. Ces six premiers points sont très exactement, à quelques mots près, ceux qui ont été repris dans le rapport officiel publié par nos confrères. Reste le septième point, dont nous disposons mais que nous n'avons pas publié, justement par honnêteté, car il avait été biffé par l'auteur du rapport, la commissaire Marza. Biffé, mais parfaitement lisible. Voici ce septième point, l'original :

## Conclusions dans les dix jours

Outre le rapport balistique, le rapport médico-légal et la note de synthèse de la police, les experts ont reçu l'arme — un revolver de calibre 38 spécial, de marque Taurus — trouvée au domicile de René Lucet, ainsi, entre autres, qu'un dossier de photographies précisant l'état des lieux de la pièce où reposait son corps deux heures trente environ après les deux coups de feu entendus par Mme Lucet, à 5 h 45.

Le parquet de Marseille a demandé aux six experts de travailler vite. « Avec diligence », a-t-il indiqué. De source judiciaire, on précise que cette formulation signifie « sous huitaine ». En fait, les experts de la chancellerie et le parquet de Marseille espèrent recevoir les conclusions avant six jours, les experts pensent conduire à bien leurs travaux en une dizaine de jours. Les conclusions du collège des spécialistes en bactériologie et médecine légale seront rendues publiques. — L. G.

De ce fait, on ignore et la cause de la mort et la cause de la syncope dans laquelle est resté le malade durant les quelques minutes où l'infirmière s'est absentée de sa chambre.

Pour le représentant du parquet l'accident était néanmoins prévisible et évitable. Il est certain que si la circulation du 30 avril 1974 — précisément suscitée par le drame Farçat — instituant les salles de ré. il avait existé à l'époque, et si l'opéré y avait été placé sous une surveillance ininterrompue, celui aurait pu être ramené à temps.

Seulement voilà : selon les défenseurs qui se sont succédés à la barre — le bâtonnier Mollet-

post-opératoire. Il en va de même selon la défense.

Celle-ci est d'accord avec le représentant du ministère public qui a demandé aux juges de « ne pas occabler » l'infirmière qui a cru bien faire en quittant quelques instants un opéré qui paraissait jusque-là se trouver dans un état normal, afin d'aller préparer une injection d'antibiotiques. Le chirurgien avait achevé sa tâche. L'anesthésiste avait confié le patient à l'infirmière. Le pro-

● Une discussion d'ordre professionnel est à l'origine du meurtre, commis le lundi 15 mars dans la soirée, de M. Gérard Gattermann, quarante-huit ans, secrétaire général de la Fédération des taux précipités, la Franco-Suisse, dont le siège est avenue de Villiers à Paris-17<sup>e</sup>. Le corps de l'homme, qui avait été dissimulé dans celui de sa propre voiture, gisait dans le parc de stationnement souterrain de l'avenue Foch. A Paris-18<sup>e</sup> avait été retrouvé dans l'après-midi du mardi 16 mars le meurtrier, lequel se trouvait en possession d'un permis de conduire, et qui avait demandé de l'aide à le transporter, se fut présenté, pris de recul, devant les policiers des Champs-Élysées. Grand (Paris) pour prévenir les policiers. Le meurtrier présumé, M. Marcel Lottrel, quarante-sept ans, est un ancien policier, marié, père et le président-directeur général de la société

M. Louvet devait être présenté ce jeudi 18 mars, au juge d'instruction, au terme d'une garde à vue dont la prolongation avait été décidée le mercredi 17 mars.

● **PRECISION.** — Nous avons écrit, dans *Le Monde* du 12 mars, que les agresseurs de M. Bakhtiar avaient été condamnés après que les jurés des assises les Hauts-de-Seine eurent répondu « à l'unanimité ou soixante-sept questions qui leur étaient posées ». Le secret du délibéré n'ayant pas été enfreint, nous aurions dû écrire que les jurés s'étaient prononcés « à la majorité de huit voix ou moins ».

**M. von Bülow**

**est déclaré coupable.**

Newport (A.F.P., A.P., U.P.I.). — 11 Clans von Bülow, citoyen danois, descendant d'une grande famille allemande, a été reconnu coupable, mardi 16 mars, par un tribunal de Newport (Rhode Island) d'avoir tenté à deux reprises d'assassiner sa femme en lui faisant des piqûres d'insuline. Mme von Bülow qui souffre d'hypoglycémie est, depuis décembre 1980, hospitalisée à New-York, dans un état de coma dont les médecins estiment qu'elle ne sortira jamais. (le Monde do 12 mars).

Le juge Neetham a décidé de laisser M. von Bülow en liberté contre une caution de 100 000 dollars. Jusqu'en 2 avril, date à laquelle le tribunal doit rendre sa sentence. M. von Bülow, qui a été déclaré coupable, mais n'est pas encore condamné, risque jusqu'à six ans de prison pour chacune des deux tentatives de meurtre. S'il est condamné à cette peine, il devra, avant d'être libérable sur parole, faire sept ans et demi ou quatorze ans de prison, suivant que les deux peines seront confondues ou non. Les avocats ont déclaré qu'ils auront une attention de faire annuler cet jugement.

**SCIENCES**

● **Le comité du rayonnement français**, que préside M. Georges Riond, a remis aux lauréats, mardi 16 mars au grand foyer de l'Opéra, ses prix attribués en 1981 : sciences biologiques et médicales : M. Jean-Louis Guigou ; sciences physiques : M. François Bach ; sciences physiques mathématiques, M. Antoine Labeyrie ; sciences économiques et sociales, M.M. Henri Becq, Charles Defontaine, Jean Etcheberry ; lettres, M. Jean-Louis Lantim et André Parsley, de la société Bouygues ; illustration des arts, la Compagnie du ballet du Théâtre national de l'Opéra ; prix d'encouragement, M. Camille Bourguignon.

● La société mathématique de France a porté à sa présidence, pour 1983, M. Christian Houzel, professeur à l'université de Paris-Nord, spécialiste des fonctions analytiques de plusieurs variables complexes et de l'histoire des mathématiques.

# Tous vos champs de réflexion sont dans Champs.

**LE GOFF**  
**LA**  
**CIVILISATION**  
**DE L'OCCIDENT**  
**MÉDIEVAL**  
**ARTHUR DE L'ESCHOLASTIQUE**

**CHAMPS**  
**FLAMMARION**

384 pages.  
30 F  
▲▲▲▲

Une société hantée par l'obsession de survivre et qui parvient à maîtriser l'espace et le temps, à défricher les forêts, à se rassembler autour des villages, des châteaux et des villes, à inventer la machine, l'horloge, l'université, la nation. L'enfance de l'Occident.

**CHAMPS/FLAMMARION**

Voir pages 16 et 17  
in situ  
de nos articles  
sur les caractères  
historiques



Le Monde

## LIVRES

LA VOGUE DU ROMAN HISTORIQUE

## Quand la Bretagne rencontre l'Inde

● L'aventure prodigieuse de René Madec et la promesse d'une jeune femme chez qui l'érudition ne tue pas le rêve.

**L**e Nabab est le produit de deux aventures : peu communes. L'une est vieille de deux siècles. Elle concerne ce René Madec, petit mousse breton devenu « nabab » après vingt-sept ans passés à guerroyer aux Indes (1754-1778) et qui possédait sa rue à Quimper où il revint mourir en 1783, fortune faite et anobli non seulement par le Grand Moghol, mais aussi par Louis XVI. Elle est extraordinaire.

L'autre vient d'être vécue par une jeune femme, professeur agrégé au lycée Jacques Decour, et elle aboutit à ce gros roman, le premier de son auteur, qui conte à pas lents mais avec une puissance d'évocation et une richesse de contenu remarquables, l'épopée du premier. Dans son genre c'est aussi une promesse.

Irène Frain, la trentaine, originaire de ce port de Lorient où son compatriote était embarqué jadis sur un bateau de la Compagnie des Indes, a rencontré René Madec à l'occasion d'une étude historique qu'elle a publiée chez Fayard *Quand les Bretons peuplaient les mers*. Il lui avait fourni trois pages. Elle ne le voyait pas encore en héros de roman. Ce sera une idée de son éditeur, sans doute en quête d'ouvrages dans le genre de *Louise* qui lui a si bien réussi.

## Au cœur de la mousson

En digne fille de l'Université, Irène Frain s'est documentée avec le plus grand sérieux, comme l'avait fait Maurice Dezaudière. Elle a consulté les archives, les Mémoires, les études les plus savantes, jusqu'au *Temps du monde* de Fernand Braudel, elle a scruté les miniatures indiennes pour y retrouver l'air, les mœurs du temps. Dans un petit livre qui devrait, tant il est bon, être donné avec son livre, elle présente ses sources. La principale c'est évidemment les *Mémoires* de son héros, une centaine de pages manuscrites que la Bibliothèque nationale conserve dans son fonds de documents diplomatiques. Elle les donne à lire au besoin. Quel exemple de probité !

Puis un beau jour, sachant qu'un prince, si digne qu'il soit, apprend mal son devoir dans les livres, elle s'est embarquée toute seule pour l'Inde, en pleine mousson, « parce que la mousson c'est vital pour ce pays », dit-elle. Et elle a accompli à une seconde fascination.

Il se peut bien qu'elle ait trahi l'amour que lui inspirait déjà Madec pour l'histoire, mais qu'il lui a donné cette terre exotique. Vertige qu'elle n'a pas manqué de mettre à son héros, peut-être au détriment de la vérité historique et de la vraisemblance psychologique. Mais si elle a nourri d'elle-même cette tête brûlée des *Mémoires*, du guerrier sont plutôt échevillés et avares de descriptions, nous un tremolo poussé devant le Taj Mahal et le récit minutieux des folles cérémonies de son mariage avec une « fiancée » d'Agre, elle s'est aussi retrouvée en lui, dans son goût de l'aventure, son désir d'ascension sociale — Irène Frain ne fait pas mystère de ses origines modestes.

Voir pages 16 et 17

la suite  
de nos articles  
sur les romans  
historiques

et de sa volonté d'en sortir qui passait par l'école — et dans son ardeur à vouloir libérer l'Inde, non seulement pour servir la « nation », l'insouciance France d'alors, mais pour rendre cette fabuleuse civilisation à elle-même.

Irène Frain ne se contente pas de suivre pas à pas les péripéties réelles de son Madec : descriptions, trahisons, batailles gagnées ou perdues, prisons, engagement au service de l'Angleterre, abaissement, marches forcées, qui finiront par faire de lui ce riche mercenaire, à la tête d'un « parti » — on appelle ainsi les troupes orientales d'Européens qui louaient leur service aux princes de l'Inde.

donnant ou à un empereur Moghol devenu sans pouvoir. Elle lui en invente d'autres, telles ces romances amoureuses pour une princesse hindoue, la belle Saravati. Amours d'abord romantiques, puis transformés par la séparation. Tout se passe comme si elle projetait soudain les légendes hindoues et un peu du mythe de Tristan sur son solide aventurier.

Saravati commandera de près ou de loin l'odyssée de Madec. D'abord au service de l'amour et de la beauté, elle passera au service de la guerre pour la libération de l'Inde. Elle n'a jamais existé, mais le rôle que lui fait jouer Irène Frain n'est pas

invraisemblable. Il a même été tenu, quelques années plus tard, par une autre femme, une musulmane celle-là, ancienne bayadère, dont Michel Lacroix nous a donné les *Mémoires fictifs* l'an dernier dans *Roman de la légende*. Sombre (1). Elle avait été enlevée, formée, épousée par un fils de Madec, le mercenaire allemand Walter Rheinhart, baptisé Sombre.

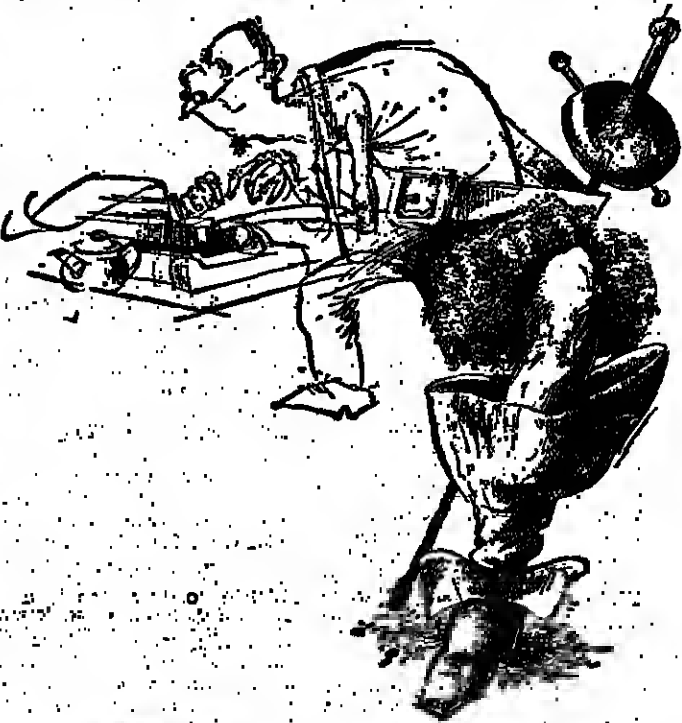
On reconnaît déjà Madec dans ce livre, comme Sombre tient une place importante dans le Nabab. Mais, avec lui comme avec sa princesse lointaine, Irène Frain a pris toutes les libertés. Faisant de lui le rival en gloire et en amour de Madec, elle force le trait et lui donne une allure asiatique. Si l'on en croit Michel Lacroix, les relations entre les deux hommes étaient tout autres.

Le Nabab, auquel ne manquent ni les passions, ni les peurs, ni les poisons, offre un curieux mélange de romanesque, d'exotisme historique et de précisions ethnographiques souvent poétiquement rendues. Car Irène Frain sait écrire et l'érudition chez elle ne tue pas le rêve. En cela, il se situe un peu dans la lignée des *Immémoriaux* de Segalen, cet autre Breton qui partit à la recherche de Tahiti. Il n'en a pas l'austère grandeur. Mais Irène Frain s'est tellement imprégnée des paysages, de l'art, des coutumes, des superstitions de l'Inde, qu'elle nous introduit superbement au cœur de ce monde entre dont elle a subi les prestiges. Et je ne tiens pas pour rien sa réécriture intelligente d'un passé aboli, ignoré, où la France se mesurait à l'Angleterre pour des comptoirs de plaisirs et de commerce, qui s'appelaient Pondichéry et Chandernagor.

JACQUELINE PIATIER.

1. LE NABAB, d'Irène Frain, Ed. Lattès, 355 pages, 25 F.

(1) Albin Michel.



\* Dessin de CAGNIAT.

## Bruno Racine et son « gouverneur de Morée »

● Un premier roman prometteur sur la vanité des entreprises humaines.

**D**ANS les dernières années du dix-septième siècle, la République de Venise, au terme de brillantes campagnes, reprenait « aux Turcs la Morée, c'est-à-dire le Péloponnèse, qu'elle avait dû céder deux siècles plus tôt.

En 1711, le gouverneur Augustin Sagredo reçoit la mission de renforcer Nauplie, première place de la Morée, en y construisant une nouvelle forteresse, assez impressionnante pour décourager toute nouvelle entreprise de l'ennemi.

Le *Gouverneur de Morée*, premier roman de Bruno Racine, est le journal, supposé de Sagredo, depuis l'annonce de sa nomination en février 1711 jusqu'au mois de juillet 1714.

Dès les premières pages de ce livre, on est frappé par la force et la beauté d'un style dont la maturité fait croire que l'auteur est, comme son héros, un homme guéri de sa jeunesse. Bruno Racine a écrit une œuvre qui semble avoir été écrite par la sagesse dédaignée et le détachement à peine averti du gouvernement, vieux serviteur de la République, qui a beaucoup vécu et beaucoup réfléchi. « Habitué aux missions lointaines, Sagredo sait quitter sans regret Venise, où il n'a guère d'attachés à rompre, si ce n'est avec ce vieux palais qu'il retrouve chaque fois un peu plus dégradé. Quand il s'embarque pour Nauplie, au printemps 1711, il est accompagné de l'architecte Lasalle, qui va étudier avec lui les conditions d'implantation d'une forteresse impenable. Tour de suite, il apparaît que Lasalle est, encore au-dessus de sa réputation, pourtant prestigieuse : Sagredo ne saurait mieux l'aider qu'en le laissant faire. L'ampleur du projet conçu par

l'ingénieur excite son témoin attentif : non pas une forteresse, mais sept, fichées sur un roc escarpé. Un escalier de trois cents marches et un souterrain secrets relieront l'ensemble à la ville basse et à son port.

Il faut démolir le vieux fortin, creuser le roc, faire vivre sur le chantier les équipes d'ouvriers vénitiens, qui devront se mêler le moins possible à la population grecque, dont on ne sait si elle est « dangereusement hostile ou résignée à la présence des vainqueurs. Sagredo a des espions, qu'il paie et qu'il méprise. Il sait à petit bruit « envoyer à la justice divine » quiconque fait mine de trahir l'autorité de Venise.

Tandis qu'il protège ainsi la tranquillité de Lasalle, et lui permet de hâter les travaux, le gouverneur s'immerge en secret sur les intentions, réelles de ses propres maîtres : est-il bien nécessaire de donner tant de peines et d'argent à cette construction isolée au bout du monde ? N'y aurait-il pas des moyens moins dispendieux de se concilier la population et d'assurer la sécurité de la province ? Enfin, quel sort lui réservera-t-on à lui-même, quand la forteresse sera achevée ? Il sait d'expérience que la politique vénitienne préfère les méandres aux lignes directes ; et que ses vrais desseins sont les moins déclarés. Aussi les missions qu'il échange avec la chancellerie sont-elles empreintes d'une prudence suspecte. Il ne se confie qu'à son Journal.

Mais il admette tant le génie de Lasalle, et il s'attache si fort à son œuvre, qu'il brûle de s'y associer. Il se réserve de dessiner la chapelle. Il y travaille avec ardeur. Ainsi, la mission qu'il avait acceptée avec indifférence, comme toutes les autres, devient sa raison de vivre et sa passion. Il choisit et commande les marbres, il fait mettre en place colonnes et frontons, il devient en quelque sorte le disciple de l'architecte.

Cependant, ses conceptions esthétiques demeurent différentes : au rationalisme français de Lasalle, à son style sobre et mesuré, Sagredo oppose un goût tout vénitien pour le faste et le théâtre. Dans les dessins qu'il crayonne en rêvant d'un palais imaginaire, les ornements envahissent les murailles, et tout un peuple de statues habite les jardins animés de jeux d'eau.

Le gouverneur de Morée, José d'un destin qu'il avait bien raison de redouter, se trouve un jour brutalement séparé de sa chère forteresse. Ce sera l'occasion d'entreprendre « une œuvre nouvelle ; et de se livrer tout entier à sa passion de construire : le palais Sagredo sera par ses soins restauré, rénové, et lui-même s'y fera pour cela englober un tiers de sa fortune.

Le portrait du gouverneur est tracé de main de maître : sans illusion sur les entreprises humaines, dont l'issue est le plus souvent dérisoire, il ne peut vivre pourtant sans l'enthousiasme qui le crée. Nos travaux ne sont-ils pas toujours à l'image de ce palais vénitien, éblouissant, somptueux, et bâti sur des pilotis pourrisseurs, tout englués de secrets coquillages ? Un jour, la façade se lézarde, l'escalier d'honneur penche d'un côté, comme les campagnes qui dominent la ville, et la mort qui était là depuis toujours, soulève son masque. Les enchantements et les maléfices de Venise sont comme une visible méditation sur l'éternité précaire des chefs-d'œuvre. Augustin Sagredo est joueur d'échecs : il sait que le plaisir d'une belle partie n'est pas de la gagner, mais de la jouer.

L'entrée en littérature de Bruno Racine est une indiscutable réussite : s'opère dès maintenant attentif à l'œuvre qui suivra.

JOSANE DURANTEAU.

1. LE GOUVERNEUR DE MOREE, de Bruno Racine, Grasset, 285 pages, 25 F.

le feuilleton

L'« Affaire Jésus »

## Ce bougre de Guillemain !

**L**E 19 mars, Henri Guillemain entre dans sa quatre-vingtième année. On ne le dirait pas. Quel bougre d'homme ! Par bougre, je n'entends pas seulement le « Bulgère » des Bas-Latins, autant dire : l'hérétique, le rebelle envers tous les bigots. Le mot se chargea pour moi de bougonnement admiratif, comme quand Flaubert l'appliqua à ses maîtres, et Guillemain aux siens, Hugo ou Jaurès. J'appelle bougre le contraire des affreux dont Jean Massin dresse la liste féroce (Talleyrand, Metternich, Franco) : tout brave, bref, qui « nous étonnera toujours ».

C'est le cas de Guillemain, une fois encore, avec cette *Affaire Jésus*. On quatre l'iconoclaste des fausses légendes (ses ennemis disent : le « fouille-merde ») ; et on découvre un or du cœur, ardent, mais pacifié. Mon dernier livre, annonce-t-il. Allons donc ! Tous les écrits sont des témoignages. Il est pourtant vrai que, dans celui-ci, on sent une réputation urgente. Il y a de quoi : au soir d'une vie remplie de livres et d'actes, un croyant résume ses raisons de croire, à la quel-bon qui les tenaille : gageons qu'il sera exaucé !

par Bertrand Poirot-Delpech

tirées de ses auteurs favoris, Rousseau, Hugo, Lamartine, Péguy, Jaurès, Claudel, Bernanos, de l'histoire de la Commune ou des nationalismes, et de son existence privée. Pas moins.

Le vœu de Guillemain serait que les jeunes lecteurs trouvent dans ce témoignage d'homme à homme un remède à l'à-quoi-bon qui les tenaille : gageons qu'il sera exaucé !

**L**ONGTEMPS, les catholiques ont parlé d'eux-mêmes avec la morgue ou la fausse honte, des triomphes. Les voici moins farauds ! Pour un peu, il leur viendrait des timidités de secte en voie de disparition. En un temps où la satisfaction des besoins matériels éclipsait tout, où ne sont prises au sérieux que les questions aux quelles science et technique peuvent répondre, ruminer le « d'où venons-nous, où allons-nous ? » de Gauguin donna l'air stupide, attardé. N'importe : Guillemain s'obstine dans le foi de son enfance. L'enseignement de celui qu'il nomme Ischoua ou le Nazaren, de préférence à Jésus ou Christ, lui paraît conserver toute son importance libératrice.

L'envie de croire ne désarme pas l'historien habitué à soupçonner les pieux mensonges des traditions. A la suite de Charles Perrot — *Jésus et l'histoire*, Desclée de Brouwer, 1979 —, la critique des sources s'assure de l'historicité indéniable de ce que rapportent les Ecritures. Une biographie du Christ ne lui semble pas scientifiquement possible, et Renan resta pour lui l'exemple de ce qu'il ne faut pas faire (l'équivalent de la *Belle Hélène* pour l'Antiquité, Ironisait Proust) ; mais les convergences des Evangiles l'importent sur leurs contradictions. A ses yeux, l'homme Jésus a bien existé, avec une chair pareille à notre chair, et un caractère singulier, porté au paradoxe, à l'humour, volontairement chaste.

En tout cas, son enseignement ne saurait être réduit, comme on l'a tenté vers 1947 sur le foi du document de Quirran, à une suite de la prédication essénienne, ou à une simple lutte de libération contre l'occupant romain, comme y incitent nos dernières guerres. On ne saurait prouver que le Crucifié a vaincu la mort, mais il est sûr que ses disciples, eux, ont cru à sa résurrection, et, ajoute Guillemain, on ne se fait pas tuer pour conforter une imposture.

**R**ESTE le retentissement qu'a connu cette histoire, alors qu'il s'en est raconté bien d'autres. La logique voudrait que tout s'arrêtât là. Pourquoi en est-il sorti le christianisme ?

Guillemain médite ce miracle historique sans en tirer une raison supplémentaire de croire, mais plutôt des motifs à rougir. Quoi de commun entre Jésus et les papes de la Renaissance ? Comment oublier l'inquisition, les carnages d'indiens, les bûchers de juifs, les *Ta Damm* pour la Saint-Berthélemy, les bédouilles données à Franco et à Bokassa ? Depuis que Constantin a érigé le christianisme en religion d'Etat et en auxiliaire de l'ordre, que d'encouragements aux oppressions politiques et économiques !

Autre écart dressé entre les Evangiles et nous : l'idéologie surajoutée au long des siècles par les conciles, à la demande du pouvoir civil ou sur pression des possédants. Nulle part il n'était question, à l'origine, de réconciliation à l'ordre établi, de péché originel, de rachat, d'indulgences, de mérites, d'immaculée conception, d'assomption de la Vierge...

(Lire la suite page 15.)

LES NOUVELLES COMPLETES DE

Somerset Maugham

Mr. Ashenden agent secret

« Avec cette première édition française complète de ses nouvelles, c'est la sortie du purgatoire d'un merveilleux contour d'histoires sarcastiques. »

PIERRE DEMERON « MARIE-CLAIRE »

JULLIARD



## UN NOUVEAU GRAND CLASSIQUE DANS LA COLLECTION L'ORANT



"Un ouvrage complet sur la Vierge, à lire absolument..."  
"Une Marie conquérante et résolument moderne..."  
"La Vierge royale, le Christ psychanalyste, l'innocent et l'adulte, le cinquième Évangile..."

DANS LA MÊME COLLECTION  
Technique de la prière, Le sacre de l'amour, Le méditant, Le mystère des origines.

**L'ORANT**

ÉDITIONS FRIANT 96 Bd Ang-Bianqui 75013 PARIS. Tél. 336.18.46  
FLEURUS DISTRIBUTION 31 rue de Fleury 75296 PARIS CEDEX 06. Tél. 544.38.34

## HISTOIRE UNIVERSELLE DES CHIFFRES PAR GEORGES IFRAH



"L'histoire des chiffres, c'est aussi l'histoire de l'humanité, l'histoire des civilisations, l'histoire de l'intelligence humaine. Georges Ifrah a tiré de sa recherche érudite un livre passionné et passionnant, indispensable dans toute bonne bibliothèque."

L'histoire universelle des chiffres est un monument qui captivera plus d'un lecteur, pas même mathématicien, et qui ne manquera pas de donner à méditer à plus d'un pédagogue. Une magnifique réussite.

L'Education

**SEGHERS**

## Georges Suffer romancier

### Un royaume pour une tombe

roman

"Un petit-fils de Léon Bloy et de Bernanos, qui survole les siècles et les événements avec la belle négligence des baroudeurs intellectuels. Un drôle de roman, tour à tour abstrait et passionnant, irréel et touchant."

François Nourissier de l'Académie Goncourt/Le Figaro Magazine

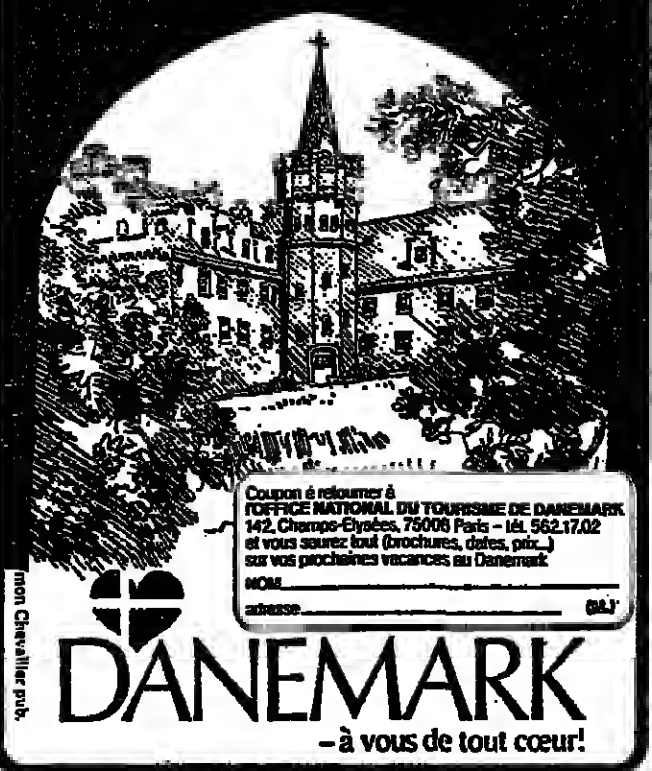
"Suffert a fait d'un coup d'essai et d'un coup de roman deux coups de maître."

Georges Elgozy/Le Figaro

**GRASSET**

## DANEMARK

...l'année des châteaux!



Coupons à retourner à l'OFFICE NATIONAL DU TOURISME DE DANEMARK 142, Champs-Élysées, 75009 Paris - Tél. 562.17.02 et voir sur les brochures, cartes, etc., sur vos prochaines vacances au Danemark.

1000 Champs-Élysées

**DANEMARK**  
— à vous de tout cœur!

## la vie littéraire

### Spinoza

#### en épigraphe de Lacan

La revue *Littoral* (éditions Erès, 19, rue Gustave-Courbet, 31400 Toulouse) en est déjà à son troisième numéro, intitulé *Assurance paranoïaque*. On ne s'étonne pas d'y rencontrer Salvador Dali, le sauteur, comme son nom l'indique, et Jean-Jacques Rousseau plus qu'embarrassé par la gloire douteuse de son homonyme, Jean-Baptiste Rousseau; — tout se passe, écrit Balzac de Saint-Girons, comme si Jean-Baptiste Rousseau commandait par-delà le mort le destin de cet alter ego qu'il teste de ses propres talents, mais aussi de ses pensées contradictoires et de son goût dangereux pour une parole inattendue.

Outre un dossier sur le *Folie à deux* dans la psychiatrie française et une étude de Guy Le Goff sur le thème: «Ce que le paranoïaque ne réussit pas», on lira également les réflexions passionnantes qu'ont inspirées à Robert Mrazal la rencontre de Lacan et de Spinoza, à propos, bien entendu, de la problématique du désir, essentielle pour l'un comme pour l'autre. Mrazal montre comment, dès 1832, Lacan a compris, peut-être le premier, l'importance de Spinoza non comme métaphysicien, mais comme psychologue de la personnalité. — R.J.

### Escalade

#### dans l'auto-compliment

On n'est jamais si bien servi en éloges que par soi-même; mais certains éloges se livrent, dans leurs prières d'insérer et leurs

### Écrira-t-on en l'an 2000 ?

Lors des récentes Rencontres internationales d'écrivains qui ont eu lieu à Montréal, la question fut posée de savoir comment et à quel rythme on écrirait en l'an 2000. Les participants, Français, Méditerranéens, Américains du Nord, Écossais, Italiens, Haïtiens en exil, et, bien entendu, Québécois, se groupèrent vite en deux camps. Le premier autour de F.-J. Temple et Tristan Cabral, défendant l'individu et le génie du lieu, le second, où figuraient en cavalier presque seul, corréiste et juvénile, le philosophe suisse Claude Jaquillard.

Les débats, de qualité mais quelquefois acerbes, prirent un tour nouveau avec l'entrée en scène de la cohorte féministe conduite par la Québécoise Nicole Brossard. Mais, là, c'est en définitive Chantal Chawaf qui, mieux que d'autres, sut trouver le chemin des esprits et des cœurs.

Il fut aussi question d'ordinateur. Certains le considéraient pour l'avenir du livre, d'autres voyaient en lui le nouveau porte-plume. Quelques-uns, qui ne s'en souciaient guère, prolongèrent les Rencontres en profitant de la merveilleuse hospitalité québécoise et de la splendeur des lacs et des forêts sous le neige, dans le sillage de Jean-Guy Pilon, Gaston Miron et Pierre Morency.

### La Commune en images

«Vous êtes resté à Paris sous la Commune ? — Oui. — Le grand projet se pencha à l'oreille de l'assesseur, puis, s'adressant aux agents: «Conduisez-moi cet homme à la queue.» (...) Je suis escorté de deux agents à brassards tricolores. Je me trouve dans la petite cour du Sénat. Nous tournâmes à gauche et un spectacle inoubliable m'apparut brusquement. Pressé entre un long mur et le limite des bosquets, une masse d'hommes qu'entouraient des soldats. A mon arrivée, les rangs s'ouvrirent et se refermèrent. C'était là ce que le grand projet appelait la queue. De moment en moment un peloton de ligards arrivait et emmenait les six premiers. On entendait alors des détonations. Des centaines, des centaines et des centaines de pauvres diables étaient ainsi exécutés. Il y a des monceaux de cadavres sous les deux grandes pelouses...»

Max Vulliamy, qui raconte ainsi un massacre de communards par les versaillais le 25 mai 1871, fut sauvé par un étudiant en médecine, qui le prit pour un condisciple. D'autres récits de témoins célèbres ou anonymes (Louis Michel, Elzéar Ractus, P.G. Lagaraye, etc.), cinquante illustrations d'époque et une chronologie réunies dans *La Commune en images* montrent ce que fut Paris insurgé, puis sauvagement réprimé par les versaillais. Les Éditions François Maspéro ont conçu spécialement cet ouvrage pour une intéressante campagne de promotion chez les libraires jusqu'au 15 avril. Il sera remis gratuitement à tout acheteur de trois livres parmi les collections de poche de cet éditeur.

## vient de paraître

### Romans

HENRI GOUGAUD: *Bâtisseurs*. — Comment l'humanité a-t-elle pu à la fin du Moyen Âge, suivre l'essor des Parfaits cathares à la recherche de sa propre vérité. (Le Seuil, 288 p., 59 F.)

JEAN FERNET: *Le Fosseur et la Sainteté*. — En 1294, un ermite dépeuplé fin pape abdiqua cinq mois plus tard. L'auteur conte cet épisode peu connu de l'histoire de l'Église et pose la question: celui qui tient le pouvoir peut-il poursuivre une quête spirituelle? (Gosset, 284 p., 62 F.)

VIVIANE FORRESTER: *Les Allées caennaises*. — A quel rythme les jeunes filles? Celle-ci rêve des passions de l'amour alors que sa mère semble «avoir atteint la vie». Par l'auteur de *La Violence des cœurs*. (Acropole, 238 p., 59 F.)

ROBERT FINGET: *Monique Songe*. — Il n'arrive jamais rien d'exceptionnel à ce vieux roman original et bilingue, ce qui fait que tout est pour lui événement grave. De ce qui pouvait être triste, Robert Finget en a fait, dit-il, un «divertissement». (Mikuit, 128 p., 40 F.)

MAURICE SCHUMANN: *Le Concerto en si mineur*. — Pour quoi Marie, la violoniste, a-t-elle fait son plus beau jeu, le grand pas, Walter Calder? Le roman met en jeu les secrets du cœur humain. (Flou, 257 p., 50 F.)

### Lettres étrangères

IRMGARD KEUN: *La Jeune Fille en robe artificielle*. — Une jeune fille de dix-huit ans, qui rêve de devenir une vedette, part à la conquête du monde, c'est-à-dire de Berlin. Par l'auteur de *Géni*. Traduit de l'allemand par Dominique Aurand. (Balland, 250 pages, 69 F.)

WALKER PERCY: *Les Signes de l'Apocalypse*. — A l'approche de la cinquantaine, Will Barrett sent de plus en plus étrangement que son corps le trahit. Dieu ou la mort l'obsèdent. Choisira-t-il? Traduit de l'anglais par Françoise et Guy Cassin. (Calmann-Lévy, 370 pages, 89 F.)

BRUCE CHATWIN: *Le Vicaire de Ouidah*. — L'histoire extraordinaire d'un missionnaire d'obédience britannique qui, en Dahomey, en 1810, fait devenir fabuleusement riche avant de sombrer dans la misère. Traduit de l'anglais par Jacques Chabert. (Grasset, 224 pages, 49 F.)

BOTHU STRAUSS: *Reffin*. — L'histoire de la décadence au moment où le «refin» précède le chaos. Traduit de l'allemand par Elise Kamholz. (Gallimard, 182 pages, 55 F.)

KENZABURO OÉ: *Dîner - nous comment servir à votre folie*. — Nouvelles d'un auteur né en 1955, qui repart, à vingt-deux ans, la plus grande récompense pour un jeune romancier, le prix Akutagawa et qui allie avec aisance la réminiscence au fantasme, le vécu au mythe. Traduit du japonais par Marc Micrèan, préface de John Nathan. (Gallimard, 304 pages, 98 F.)

### Critique littéraire

MICHEL GRESSET: *Faust ou la fascination poétique du regard*. — A l'occasion de la cinquantième anniversaire de la publication de *Sous le vent*, un universitaire d'inspiration marxiste a écrit un mode de surgissement des schèmes et des idées romanesques. (Kailash, 294 pages.)

### Poésie

PIERRE GAMARRA: *Le Mât et l'Enfer*. — P. Gamarra a établi cette anthologie des plus beaux poèmes écrits à l'amour entre mère et enfant. D'Aragon à Rimbaud, d'Éluard à Villon. (Temps acuels, 146 p., 45 F.)

LUCIEN SCHERER: *Le Grand Espérance des poètes 1940-1945*. — L'aspect de résistance qui anima une partie de l'intelligentsia pendant l'occupation est évoqué à travers des lettres et des textes inédits de Paul Éluard, Pierre Seghers, Max-Pol Fouchet, René Char, Albert Béguin, Vercors, Jean Tardieu, Jean Lescaur, Aragon, Robert Desnos, André Frénaud, Pascal Pia, etc. Préface de H. Deneux, Tournier, de Jean Lescaur. (Temps acuels, 386 p., 79 F.)

### Arts

JEROME PEIGNOT: *De chiffres*. — Les aspects typographiques, historiques et plastiques des chiffres. Une abondante iconographie accompagne le texte de J. Peignot. (Jacques Damase, un album de 224 p., 190 F.)

### Essais

SAUL FRIEDLANDER: *Reflets de la mort*. — L'auteur décèle dans les œuvres de nombre de romanciers et de cinéastes contemporains une certaine fascination pour le nazisme. (Le Seuil, 140 p., 49 F.)

ALFRED SAUVY: *Mondres et marches*. — Les conditions de la «marche» des riches vers les pauvres définies après une analyse de la situation complexe du monde. (Calmann-Lévy, 268 p., 67 F.)

JACQUES ELIAU: *Changer de révolution*. — A partir de la conjonction de facteurs historiques et technologiques, l'auteur distingue la possibilité d'une «vraie révolution». (Le Seuil, 296 p., 69 F.)

### Philosophie

ALAIN BADIOU: *Théorie du sujet*. — Par le dernier philosophe marxiste, la tentative, à l'aide de Lacan, de reconstruire le noyau d'une philosophie du sujet compatible avec le marxisme. (Le Seuil, 350 p., 120 F.)

NICOLAS MEINBERG: *Maurice Barraud a voulu tuer Hitler*. — L'étonnante histoire d'un Suisse de

## en poche

### Une leçon d'humanité de Golding

PUBLIÉ quelques années après *La Mort d'un moucheur*, qui le fit connaître en France, ce roman de William Golding est l'histoire d'une passion: celle du doyen Jocelin pour Disu, auquel il décide d'élever une flèche de «400 pieds»: cette flèche «sera le schéma de la prière suprême», déclare-t-il à tous ceux qui tentent de s'opposer à son irrémédiable décision. Lorsque l'on sait que la flèche n'a pas de fondations, on comprend à quelles oppositions, en commençant par le maître d'œuvre, le vieux doyen se heurte. La *Nef* est le livre d'un combat, d'une opposition entre les hommes du commun et un prêtre qui brûle d'amour divin. Mais ce dernier, qui qu'il ait également à repousser les assauts de démons, est protégé et assisté par un ange: sa flèche se dressera dans le ciel.

Récit symbolique, ce livre n'a rien d'austère, car, et c'est ce qui lui donne tout son prix, l'auteur sait aller constamment du plus terre à terre au plus mystique, sans rien renier de ce qui fait la condition humaine. Le regard amusé de Golding porte sur le minuscule de ses personnages fait de la *Nef* une magistrale leçon d'humanité.

★ LA NEF, de William Golding, traduit de l'anglais par Marie-Lise Maréchal, l'Imaginaire/Gallimard.

● Avec Baudelaire, «l'érotisme devenait chose aussi sérieuse que le mystique, tous deux pointant vers un mystère commun. (...) De tous les poètes français de l'amour, Baudelaire était le seul qui ne parlât d'un langage, du moins un langage éveillant». Ces lignes sont extraites de la préface que Pierre Emmanuel consacre à Baudelaire, la femme et Dieu, étude rééditée dans «Points Seuil», qu'il publia il y a quinze ans. Depuis, les affinités entre les deux poètes sont devenues plus manifestes encore dans la trilogie de P. Emmanuel, *Une, Deux, l'Autre*.

● En mémoire de son fils qui se suicida à vingt et un ans, Roger Ivor écrit cette adresse, *Je porte plainte*, au président de la République, contre l'activité délétère de certaines sectes. Rééditée dans «Le livre de poche», la plainte de Roger Ivor a gardé toute sa force et, malheureusement, toute son actualité.

● Mettez-vous donc en état d'innocence!», adjure Paul Demiéville en introduction à cette *Anthologie de la poésie chinoise classique*, «Poésie Gallimard», qu'il a dirigée et qui a exigé la participation d'une quinzaine de collaborateurs. En échange, «vous vous trouvez», écrit-il, dans un monde ennobli, où tout est repos, simplicité, détente, et auprès de quoi toute autre poésie vous paraîtra verbeuse».

● Françoise Mallet-Joris invite à une incursion dans le monde du show-business avec *Dieux-Roi*, réédité dans «Le livre de poche». Un «archange de la chanson», idole fragile de notre temps, se brûle aux feux de la rampe et témoigne de l'angoisse et du désespoir d'une partie de la jeunesse, des fans pathétiques et navrés.

● Il suffit de dire que je suis Juan Pablo Castel, le peintre qui a tué Maria Iribarne; je suppose que le procès est resté dans toutes les mémoires et qu'il n'est pas nécessaire d'en dire plus sur ce personnage: elmsi commence le *Tunnel*, «Points Roman», d'Ernesto Sabato, traduit de l'espagnol par Michel Bihard. Ce récit glacé d'un drame de la jalousie, écrit par l'un des plus grands écrivains d'Amérique latine, entraîne dans le tunnel sans fin des passions et de la solitude.

## en bref

● LA COLLECTION «TRAVAILLES DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE», chez l'éditeur Jean-Cyrille Godéroy, invite à revisiter la bibliothèque du siècle dernier, à travers, parmi les textes d'une prodigieuse richesse que les manuels de littérature n'ont pas canonisés. Deux premiers ouvrages sont réédités: «La Rose et la Vierge», suivi de «Mina de Vanghel», de Stendhal, présenté par Michel Déon, et «Bismarck», de Flaubert, présenté par Henri Meschonnic.

● LE TRENTA-DEUXIÈME PRIX MAX JACOB DE POÉSIE a été attribué à Jean-Michel Frank pour un fort recueil de deux cent cinquante pages «Le Christ est du matin», publié chez Gallimard, que l'auteur considère comme son œuvre la plus achevée. Né en 1923, l'auteur est agrégé de philosophie. Ses poèmes, souvent d'inspiration religieuse, se caractérisent par leur simplicité. Il fut tout effet, l'essence étant contenue dans l'expression et l'expérience.

● L'ÉCRIVAIN BELGE JACQUES-GERARD LUNZ, cinquante-trois ans, a obtenu le prix belge-canadien 1981, ont annoncé l'ambassade de Canada et le ministère belge de la communauté française. Le prix sera remis au lauréat le 21 avril, lors du Salon international du livre de Québec.

● LE JURY DU PRIX PRINCE-PIERRE-DE-MONACO, doté de 30 000 F et qui récompense un auteur pour l'ensemble de son œuvre, a retenu cinq noms: Alain Bosquet, Milan Kundera, Patrick Modiano, Michel Mohrt et Christine de Rivoyre. Le prix sera remis le 5 mai à son lauréat dans la principauté.







## LA VOGUE

## Paul-Alexis Ladame sur les traces de ses ancêtres

Quand le laurier reverdira, de Paul-Alexis Ladame, est à coup sûr un roman historique, mais d'un genre à part. Au lieu de ressusciter une époque, il suit les avatars d'un idéal, le catharisme, à travers sept siècles d'histoire occidentale, sur les traces, fictives ou réelles, de ses ancêtres. Il voit ceux-ci émigrer d'Occitanie après le sac de Béziers, se fixer à Neuchâtel au treizième siècle, et, tout en se maintenant autour de ce foyer suisse, rayonner en Allemagne, en Angleterre, en Hollande, aux États-Unis, en Russie. Il s'ensuit une vaste fresque à épisodes dont les personnages changent tandis qu'un certain esprit demeure. C'est à prouver la permanence de cet esprit que s'emploie le livre, qui bascule ainsi du côté du roman à thèse. Car les cathares, que Paul Ladame va retrouver, successivement, dans les vaudois, les protestants, les bogomiles,

les templiers, les anabaptistes, les républicains, les enochistes, c'est-à-dire tous les hérétiques qui peuplent sa famille, sont moins, à ses yeux, les sectateurs d'une théologie précise que les adeptes d'une morale de l'amour. Ils sont déliés de la lettre de toute religion par l'esprit de liberté que leur ouvre le gnoste.

Attachés par la variété des scènes historiques que l'auteur recrée en des lieux et des moments si divers, cette geste, qui glorie à sa manière toute hérésie, n'est pas sans intérêt manichéen. Elle inquiète par les rapprochements hasardeux qu'elle instaure entre les multiples résistances aux pouvoirs établis qui se sont manifestées au cours des siècles. Paul-Alexis Ladame s'explique sur son entreprise dans l'entretien ci-dessous.

## « Il existe encore une diaspora cathare »

« Paul-Alexis Ladame, vous exposez en détail, sur cinq cent soixante-quinze pages, sept siècles d'histoire de votre famille, depuis le sac de Béziers jusqu'aux années 1900. Pourquoi vous êtes-vous arrêté là ? »

— Je n'avais pas l'intention de faire mon autobiographie. Je suis journaliste depuis quarante ans, à la radio, à la télévision, dans la presse écrite. Ce livre est avant tout une enquête, un reportage — romancé bien sûr. Cette histoire pourrait être celle de toute famille désarmée et obligée de cacher ses origines. J'ai fait l'expérience, en tant que correspondant étranger, du nazisme en Allemagne dans les

années 30. La saga des Ladame est un peu une réponse aux totalitarismes.

— Vos cathares apparaissent parfois comme des gauchistes, écolos, régionalistes du Moyen Âge. N'est-ce pas transformer la réalité cathare à la lumière de problèmes contemporains ?

— Tout ce que nous savons des cathares a été écrit par leurs persécuteurs, surtout par les dominicains. Aucune source, en ce qui concerne cette « hérésie », n'est neutre. Leurs aspirations, leurs principes mystiques, par exemple, ont été « redécouverts » à la fin du dix-septième siècle, peu avant la révocation de l'édit de Nantes.

J'ai consulté, aussi bien en France qu'aux États-Unis, et partout où j'ai pu en trouver, tous les documents disponibles, mais j'ai préféré, plutôt que de les utiliser au pied de la lettre, procéder par recoupements.

— Depuis Jehaneret, le premier La Dame, sauvé du sac de Béziers en 1209, jusqu'à Charles Ladame, votre père, qui assiste à la première révolution russe de 1905, on a souvent l'impression que le même homme s'exprime à travers les siècles et les pays. Est-ce vous-même ?

— Il y a bien sûr une double identification du romancier et du descendant à ses personnages. Je n'ai pas voulu imposer des différences de langage qui me paraissent artificielles. Mon père était psychologue, ami de Jung, et j'ai passé mon enfance dans ce milieu. Peut-être est-ce pour cela que je crois fortement à l'existence d'un inconscient familial, qui se transmet et crée une singularité. Malgré leurs différences, leurs migrations, il reste dans cette famille un esprit de clan. J'ai extrapolé sur les Ladame plus anciens, d'après ceux que j'ai connus et leurs récits.

— Le docteur Paul Ladame, votre arrière-grand-père, vivait et travaillait à Paris pendant la Commune. Vous évoquez, à son propos, les « meneurs sans scrupules » de l'insurrection parisienne. Votre tolérance ne faiblit-elle pas un peu ?

— Je crains toujours les mou-

vements de masse. A la tête de toute révolution, il y a non pas des idéalistes mais des meneurs. C'est ma conviction profonde. Je ne critique pas, dans cette circonstance, l'idéal de la Commune, mais ces éternels meneurs qui poursuivent leurs buts au mépris de ceux qui les suivent.

— Le sac de Béziers, suivi de celui de Montségur, marque la fin du catharisme en Occitanie. En Italie, où les persécutions étaient beaucoup plus faibles, il a disparu de lui-même au cours du treizième siècle. Cette religion n'était-elle pas de toute façon vouée à disparaître ?

— Si l'on parle d'événements, d'organisation cathare, c'est exact. Mais je ne crois pas au catharisme tel que l'ont présenté les vainqueurs. Ce qui demeure, c'est l'idéal cathare, de justice, de tolérance et d'optimisme. Origène, le théologien alexandrin du troisième siècle, disait : « Nous autres, chrétiens, n'avons besoin ni de temples ni de prêtres ». Quand le laurier reverdira exprime avant tout la survie de cette foi. Il existe encore une diaspora cathare. Tout en refusant les excès des fanatismes, ses membres ont pu devenir catholiques, protestants, quakers, anabaptistes, anarchistes ou même communistes. Ce sont eux que je cherche à travers mon livre.

Propos recueillis par ALEXIS LEGAYE.

★ QUAND LE LAURIER REVERDIRA, de Paul-Alexis Ladame. Albin Michel, 575 pages, 90 F.

## Les fantasmes de la généalogie

## Le roman de Paul-Alexis Ladame sous le regard d'un historien.

CHACUN livre qui paraît sur le catharisme « retire quelque chose au trésor des connaissances humaines », disait l'un de mes maîtres, effaré par l'avalanche éditoriale qui déferle depuis cinquante ans sur les malheureux albigeois. Le cas du Laurier, de Paul-Alexis Ladame, est, certes, différent : ce travail de fiction ne prétend guère à la pertinence historique. Il repose pourtant sur certaines présuppositions : elles méritent le regard attentif d'un chercheur, attaché à l'exacte étude du passé. De pointilleux savants refusent, en effet, l'adoption d'ancêtres en histoire, telle qu'elle est pratiquée par notre auteur. Des cathares du treizième siècle, il nous mène par engendrement quasi direct aux protestants du dix-huitième puis aux révolutionnaires du vingtième.

Les Ladame ou Ladama (famille protestante et helvétique)

sont originaires du midi de la France : de là à les faire descendre des cathares, il n'y a qu'un pas ; l'auteur le franchit allègrement ; il s'appuie pour cela, nous dit-il, sur des archives familiales ; depuis longtemps elles sont détruites ou brûlées : Ladame ne les a connues que par ouï-dire. Fantasmagorie ? De cette filiation albigeois-bugeois, décidément hypothétique, le romancier de Quand le laurier reverdira tire d'importantes bénéfices secondaires : les Ladame, en effet, furent de graves pasteurs neuchâtelois ; ils se mêlèrent par la suite aux idées généralistes ou brouillonnées de la Belle Époque. D'ailleurs dans ce livre les républicains, les francs-maçons, les rose-croix, les anarchistes, les communistes, les révolutionnaires russes, etc. Pour faire bonne mesure, au cours d'un périple romanesque dans l'empire des tsars, Ladame cite même quelques cosaques qui descendent, paraît-il (?), des bogomiles cousins balkaniques des albigeois. Le bonnet est bouclé, le roman se mord la queue : il demeure cathare de bout en bout.

## Albigeois, vaudois, protestants

A la base du livre s'inscrit une généalogie, qui fut courante dans les milieux méridionaux ; mais les recherches récentes en ont fait justice une fois pour toutes : selon les porteurs de cette thèse aujourd'hui périmée, les cathares seraient géographiquement, familialement ou culturellement, peu importés, les ancêtres des catharistes du Midi. Or rien n'est plus faux. Tout au plus peut-on établir cette succession processionnaire pour quelques familles de Toulouse et peut-être de Castres. A Montalieu et aux environs, des trois lignages qui, aujourd'hui encore, paraissent descendre authentiquement (à la différence des Ladame) des cathares du quatorzième siècle, je veux dire les Clergues, les Fleurs ou Rives et les Baïls, aucun n'a jamais donné dans le moindre catholicisme ; ces trois familles se sont du reste empressées d'oublier leurs origines albigeoises jusqu'à ce que l'historien Duvernoy leur rafraîchisse la mémoire. Plus généralement les bastions du catharisme méridional étaient situés dans l'Aude, la Haute-Garonne et l'Ariège ; ceux du protestantisme se trouvaient en Cévennes ou dans la Béarn. Vues de Paris ou de Lausanne, ces différences géographiques paraissent minimes. Envisagées sur place, elles sont décisives. L'hétérogénéité quasi totale entre catharisme du douzième siècle et protestantisme du seizième, sans parler du progressisme du vingtième, a d'autres conséquences idéologiques : elle empêche en effet d'affirmer que l'Eglise catholique fut la constante ennemie des mêmes forces du progrès, sous

Philippe Auguste comme sous Félix Faure.

En fait, il existe bien une généalogie véritable : elle mène aux huguenots non pas depuis les cathares, mais depuis les vaudois, courageux hérétiques du Moyen Âge ; ils furent les disciples lointains du marchand lyonnais Pierre Valdo (douzième-treizième siècle). Les descendants des vaudois se maintiennent héroïquement dans leurs vallées alpines jusqu'à la fin du Moyen Âge, puis ils rallient les protestants au premier tiers du seizième siècle. Ils fusionnent alors avec l'immense courant huguenot dont sortira effectivement (par la diaspora de la Révolution) les pasteurs suisses, les généraux prussiens et les pionniers de l'État-Uni. Ladame a dû rester sentinelle fugitive dans son récit (qui se lit souvent de façon plaisante) une référence à l'émigration vaudoise.

Le thème de son prochain roman me paraît donc tout trouvé. Au dix-septième siècle une dame vaudoise cette fois-ci, et non plus albigeoise, appartenait aux Ladame s'embarquant clandestinement, par amour, sur une barque d'émigrants puritains qui se dirige vers les colonies anglaises d'Amérique du Nord ; séduite en cours de route dans une cabine (je m'inspire ici d'un passage croustillant de l'ouvrage), cette aimable personne devient l'aïeule d'innombrables Yankees parmi lesquels — pourquoi pas ? — Abraham Ladame-Lincoln, libérateur des esclaves noirs.

EMMANUEL LE ROY LADURIE.

## Centenaire de P. MAC ORLAN

1882-1970

Le Nègre Léonard et Maître Jean Mullin

La Cavalière Elsa

La Vénus internationale

succède à Dinah Miami

Le Chant de l'équipage

Le Quai des brumes

La Bandera

Masques sur mesure

Le Camp Domineau

Sous la lumière froide

La Clique du café hrebis

Quitté du Petit manuel

du parfait aventurier

Les Dés pipés

La Lanterne sourde

Poésies documentaires

complètes

La Tradition de minuit

Malice, Les Jours désespérés,

Les Soldats, Les Voisins

La Petite Cloche de Sorbonne

Le Rire jaune

succède à La Bête conquérante

Mémoires en chanson

La Maison du retour éccurant

L'Ancre de miséricorde

Les Clients du bon chien jaune

Mademoiselle Bambù

Ouvrages disponibles dans les collections

Blanche, Folio et 1000 Soleils

GALLIMARD nrf



## L'anarchie ?

Pour comprendre son histoire, ses hommes et sa pensée à travers le 1<sup>er</sup> dictionnaire-lexique

Les mots de l'anarchie de Roger Boussinot

Editions Delalain PARIS 742.79.59

## Traduisez, s'il vous plaît !

LA légende évoquée par Alain Billy et Bernard Duplessy est celle de saint Marcel, dont les reliques, déposées au monastère de Saint-Maurin, sont l'objet des convoitises rivales de deux villages érudits de la région. Auprès de Sarcelles, en Provence, autour de 1350. Construit comme un scénario, le livre met en scène, dans de brèves séquences, un grouillement d'hommes et de femmes aux prises avec le vie quotidien, tous les visages de la mort, le peste, l'Inquisition, les joutes et grandes terreur mêlées. L'assise historique sur laquelle s'appuient les deux auteurs est incontestablement solide et ils ont le sens du mouvement qui rend à ces temps leur rythme et leur souffle.

D'où vient, dès lors, qu'on ne participe au récit qu'avec peine, avec découragement parfois ? Trop de personnages, sans doute, aux noms difficiles à retenir, « un folsonnement onomastique » certes, mais qui déconcerte.

D'autre part, on tient là un bon exemple des difficultés rencontrées par les romanciers d'histoire, quand ils n'adoptent pas le franc parti de s'exprimer en langage moderne. Nous voulons bien admettre que les parlers occitans fournissent de mots ravissants ; mais qui, aujourd'hui, entre Nîmes et Béziers, sait encore ce que sont les metagots, aludels, crucibles, restanques et autres tarabourdes ? Qui, de culture moyenne, pourrait dire le sens des mots sanderque, canepin, hopet, maistre, soieret, etc. Intraduisibles dans le Robert aussi bien — je les ai cherchés avec une quinzaine d'autres — que dans le Vocabulaire Littré ?

Si l'on veut à tout prix jouer le carte régionaliste, il faut joindre au roman un glossaire et prévenir le lecteur de la gymnastique qu'il devra faire pour se distraire.

G. G. A.

★ BRAISES D'UNE LÉGENDE, d'Alain Billy et Bernard Duplessy. Albin Michel, 317 pages, 50 F.

**4 NAVIRES**  
au départ du Pirée

**KELINES HELLENIC CRUISES**  
pour vos croisières aux ILES GRECQUES, TURQUIE-CHYPRE-EGYPTE-ISRAËL.

Les MTS ORION, ATLANTIS, GALAXY ET KENTAVROS sont entièrement air conditionnés pour votre confort. Cabines élégantes et service soigné, ajoutés à une cuisine internationale font de votre croisière un enchantement. Pour vos nuits une discothèque et orchestre !

6 départs par semaine. Croisières de 3 à 7 jours

Le n°1 des mers

Agents généraux

novatrance

20, rue de la Michodière 75002 Paris  
Tél. 266.65.40 +

Lic 810A

Veuillez me faire parvenir la brochure : ☐ K Lines, Hellenic Cruises

NOM : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code Postal : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

**Le Monde DE L'EDUCATION**

EXCLUSIF

REUSSIR LE BAC

Les résultats : province, Paris, public, privé

Les politiques des proviseurs, leurs avis

A, B, C... les inconnues des séries

Lycees ou collèges libres ?

## ROMAN HISTOIRE

## Une époque

## Tableau des mœurs sous le Second Empire

## La Vie

## Voici enfin des livres les grands hommes

## AFRIQUE

## Le temps des Mages

## Antiques et de

## Le monde de l'éducation

## Le monde de l'éducation



## DU ROMAN HISTORIQUE

# Une épopée portugaise

● **Suzanne Chantal** nous mène de 1807 à 1960, dans un roman somptueux qui retrace l'aventure du vin de Porto.

**P**AS une page de troup, dans ce gros roman somptueux, qui nous empoigne en 1807, à Porto, quand les troupes de Napoléon déferlent pour mater la ville rétive, et ne nous lâche qu'autour de 1960, éblouis, heureux du plaisir retrouvé de

lire sans arrière-pensée intellectuelle, de s'enfourner à cœur et à corps perdus dans la durée, de se laisser aller au flot des vies, de devenir « autres », le temps présent et ses soucis abolis.

Rien du sentimentalisme qui agace dans les romans anglais de mêmes dimensions, quand ils sont de seconde zone. S'il est question d'amour, ici, et souvent, dans les générations qui se succèdent, ces amours sont toujours parfaitement intégrés à d'autres contingences, à la nécessité de lutter pour que s'accomplissent les destins et les œuvres.

L'œuvre est le vin de Porto,

cette merveille on le créateur a son pari et des dizaines d'imitations, mais qui est profondément marquée par les inventions, la patience et le courage humains. Une aventure semblable à celle du cognac, un vin médiocre à l'origine aboutissant à un vin d'exception. Une, l'autre le pur du superman ou du héros, l'apertif, à la sauveur, rafraîchi (cette harésie), et le *vintage* millésimé 1963 que les hôtes du domaine d'Erasmova savent en silence, à la fin du repas, la robe d'écume d'écume, les lèvres rouges pour éviter au vin l'offense d'un éventuel débris de bouchon, il y a la même distance qu'entre un vêtement fabriqué à Singapour et les minuscules robes fines de la haute couture parisienne.

Elle aurait pu s'arrêter au milieu de son ouvrage, à l'apogée d'une fausse confiance avec l'apogée du porto. Jouer la facilité, en somme. Elle ne l'a pas voulu. Plus Apr. aussi attachante, la seconde partie montre *ces richesses qui vivent comme des pauvres*, l'argent constamment renoué dans l'entreprise, en butte à une modernisation inévitable, aux crises économiques, à la main-d'œuvre qui se cherche quand le symbole qui est une vague sans profondeur réclame d'urgence des mains habiles, faite de quoi la récolte sera perdue, un malheur pour tous.

Suzanne Chantal pose très exactement l'énorme problème que la méconnaissance des exigences commerciales impose aux écrivains : faut-il conserver à tout prix des traditions trop coûteuses et risquer d'être englobé, ou peut-on se débarrasser de la tradition que — cet honneur des choses — en adoptant des méthodes modernes ? L'œuvre en reçoit une tonalité plus grave, celle des *Destinées sentimentales* où Chardonne décrivait les fabriques d'émotions et de passions livrées à la même impitoyable machine à profits. Plus près de nous, c'est à *Louisiane* qu'on pense. Fût-ce un roman générique avoir la même large audience auprès du public !

GINETTE GUIDARD-AUVISTE.

★ **ERVAMOIRA**, de Suzanne Chantal. Ed. Orban. 654 pages, 85 F.

## *Amours et botanique au XVIII<sup>e</sup> siècle*

**I**l y a du Marivaux (celui de la *Vie de Marianne*, et du *Payan parvenu*) dans cette histoire d'un pauvre et folle orpheline, recueillie par une brave baronne-douairière de la Dombes, et qui fut une destinée par trop médiocre (épouser un robin) pour monter à Paris. Le Paris des années 1780. Hélas ! les personnages du roman de Fanny Deschamps apparaissent parfois trop transparents, leurs contours psychologiques semblent trop nets, trop contrastés pour des romans médiocres. Tout le monde est beau ou laid, bon ou méchant au début de cette histoire.

On goûte aux confitures, on papote au coin du feu, et on prépare de petites fêtes.

Le mécanisme de cette *Bougalmivité* ne prend réellement son départ que lorsque l'héroïne, la pupille de ladicte baronne, se voit enlever par un jeune homme de ce petit monde pour signer Paris. Elle ne tente pas l'aventure tout seule. Elle est perdue sur basques d'un certain Philipe, un jeune homme de la région, qui, lui-même, a été enlevé par elle. Ce dernier, qui trancha avec les autres personnages. Médecin à ses heures, botaniste acharné, il est, en fait, un homme qui vient lui-même de père, de professeur et d'amant. Bref, Pygmalion. Jaume, à Paris, va voler de ses propres ailes. Elle y ouvre une boutique de fleurs. Elle se rend compte que la mode était alors aux choses naturelles, par les plantes... où les gens de la bonne société se précipitent. La gentille blondinette est devenue une femme d'affaires.

Pourquoi la « Bougeinville » ? Le lecteur l'apprendra dans le volume suivant. Nous quittons Jeanne, la « belle tisserande », au moment où elle abandonne sa boutique pour suivre son Pygmalion à l'île Bourbon. Une affaire à suivre.

**ANDRÉ ZYSBERG.**  
★ **LA BOUGAINVILLER**, de  
Fanny Deschamps, Albin-Michel.  
525 pages. 75 F.

# Tableau des mœurs sous le Second Empire

**L'**HISTOIRE a peu de part dans ce « roman historique ». Elle sert seulement à fixer, dans une époque, des mentalités, campagnardes ou bourgeoises. Des enrichis du Second Empire s'offrent des châteaux, des terres, des femmes, sans s'apercevoir des hargnès qu'ils suscitent chez les paysans du cru. L'Anjou.

Antoine Cotroux est du terroir, lui aussi fils d'un enrichi, « Grand-Duc », un original qui a fait fortune à Paris, grand braconnier encore, devenu maître roulier à La Fliche. Il a appris à son gamin émerveillé l'art du collet, la traque de nuit dans les fourrés et les layris, le jeu de cache-cache avec les gardes, la rique au danger. Quand père et fils se seront habitués, pour leur peccadieu, Antoine, tout naturellement, s'attachera à un vieux « braco ».

Omnésme, plus rûné qu'une belette, brave type qui se fiche des lois comme d'un nouau d'olive, male veut qu'on respecte

la sienne, une loi d'honneur,  
admettre l'impensable :

primitif, intangible.

C'est le maître du d'v'n :  
Le maître d'ant dans un  
pistolet s'avouera et jure; l'am-  
iti est maîtresse du jeu, et l'on  
se dit que, peut-être, un nou-  
veau *balloté*, vient de naître.  
L'homme d'ant dans un  
l'ant introduit dans son récit  
l'amour pour une femme, son  
Parisienne qui a beaucoup roulé  
avant de rencontrer la comte-  
selle, et qui, par là, a été le  
seigneur du château, profite des  
« booms » sur le bétierne  
soulève, sur le zinc et sur les  
terrains de la capitale, qu'Haus-  
mann bouleversa pour créer une  
ville nouvelle, et qui, par là, a  
été le maître d'ant dans un  
d'ant, le style lui-même écla-  
rouci de taches, comme si la  
ville d'ant, d'un coup, aban-  
donna l'ant.

G. G.-A.

★ LE GRAND TEAQUET, de  
Claude Poulain. La Table-ronde.  
271 pages. 59 F.

## Des raffinements extrêmes

Cette sensation que les civilisations du vin sont parvenues à raffiner, à élever, à orner, à éprouver, ici, physiquement. Mais à raconter le roman, on se verraient qu'à le décharner, car sa richesse, précisément, est que de chaque personnage, de Lydia, la grande dame d'Arranvôla, à Quirédà, sa servante, de Nardo, l'enfant trouvé, fondateur de la dynastie Castro-Alvares, à Rascino, le solitaire, on voit l'usage que l'homme fait de ceux qui traversent ces pages y laisse des fortes empreintes, participant à sa manière à l'aboutissement d'une œuvre d'art. Et que les Anglais y jouent un rôle important, et que l'usage du langage qui entoure le porto et le vin sur le grand large cette page de la vallée du Douro.

Suzanne Chantal, auteur  
l'anne Histoire du Portugal,  
connait le pays sur le bout du  
doigt. De là vient que tout  
chante juste sous sa plume, les  
paysages, les mœurs qu'elle  
peint et les caractères, les grands  
événements politiques et les  
petits détails quotidiens.

**LIVRES**  
**POLONAIS**

**et livres français  
sur la Pologne**

**LIBELLA**  
12, rue St-Louis-en-l'Île, Paris-5  
Tél. 326-51-09

WILLIAM CARLOS  
WILLIAMS  
**Poèmes**

**Edition bilingue traduite et présentée  
par Jacqueline Saunier-Ollier**

**"Williams est, de fait, le véritable héros de la première moitié du siècle américain." ALLAN GINSBERG**

# AUBIER

# La Vie Privée des Hommes

Forcément des livres d'histoire qui font parler les hommes et pas seulement les grandes personnes.

LEGYFNE

120-120

« Au temps des Mayas, des Aztèques et des Incas »

**De grands historiens, associés à de grands illustrateurs, ont apporté leur contribution à cette collection. Pierre Miquel, Louis-René Nougier, Régine Pernoud, Jean-Louis Rieupeyrou...**

## 18 TITRES PARUS :

**Les temps préhistoriques • Au temps des anciens Égyptiens • Au temps de la Grèce ancienne • Au temps des Gaulois • Au temps des Romains • A Pompéi • Au temps des Mayas, des Aztèques et des Incas • Au temps des chevaliers et des châteaux forts • A l'abri des châteaux du Moyen Âge • Au temps des grandes découvertes • Au temps des mousquetaires • Au temps de Louis XV et des guerres en dentelle • A bord des grands voiliers du 18<sup>e</sup> siècle • Au temps de la conquête de l'Ouest • Au temps de Napoléon • Au temps des premiers chemins de fer • Au temps de la Belle Époque et des premières automobiles • *Vient de paraître : Des Ceintes aux chevaliers du Moyen Âge.***

# EDUCATION

## SIR LE

# AC



## histoire

## Les dernières années du conflit

● **Henri Alleg et son équipe viennent de publier le troisième tome de leur histoire de la guerre d'Algérie. Celle-ci prit fin, il y a juste vingt ans, après la signature des accords d'Evian.**

« Il n'est jamais trop tard pour bien faire », dit la sagesse populaire, et, de toute évidence, c'est de cette maxime que vient de s'inspirer l'équipe d'historiens marxistes réunie autour d'Henri Alleg pour mener à bien l'immense fresque de la guerre d'Algérie. La vérité oblige à dire en effet que, contrairement aux années 1958-1962, ce troisième et dernier volume de la série est sans nul doute le moins contestable. Pour l'essentiel, Jean Freire, auquel on doit la rédaction de l'ouvrage, n'a certes rien abandonné des principes, des schémas et de la dialectique souvent trébuchante qui sous-tendaient l'analyse des auteurs des deux précédents tomes.

Fondamentalement, il demeure dans le cadre du marxisme le plus orthodoxe et relate le passé à travers une grille qui, à trop privilégier l'action des grandes forces économiques, sous-estime parfois le rôle des acteurs et, en l'occurrence, celui du premier d'entre eux, le général de Gaulle, peint ici sous les traits d'un personnage quelque peu ballotté par les tourbillons de l'histoire. En dépit de ces options, il est toutefois indéniable qu'un réel effort d'objectivité a été entrepris et que la somme considérable d'informations recueillies aux meilleures sources équilibre dans une large mesure les déformations auxquelles conduisent inévitablement l'idéologie dont se réclame ouvertement le maître d'œuvre. Une fois encore, on pourra se

déclarer en désaccord avec les perspectives choisies, formuler des réserves sur tel ou tel point, mais il sera difficile de ne pas reconnaître le sérieux du travail accompli et l'ouverture d'esprit de Jean Freire, qui, pour la première fois dans le cadre de cette vaste étude, essaie de comprendre la situation tragique des pieds-noirs arrachés brutalement à leur terre natale. Raisonnablement, on ne peut lui adresser qu'un reproche majeur : celui de ne signaler que de manière très allusive, au détour d'un paragraphe, le drame des harkis abandonnés par la France à leur triste sort et qui furent victimes par milliers de la vindicte de leurs compatriotes au lendemain de l'indépendance.

## Volonté et résignation

L'intérêt constant que l'on éprouve à la lecture de cette évocation de l'ultime période du conflit est d'autant plus vif que l'auteur pose franchement nombre d'excellentes questions. Quatre années d'horreur, de sang et de deuil n'auraient-elles pas été évitées si de Gaulle avait compris, dès le départ, que le F.L.N. était le seul interlocuteur valable, qu'il était vain d'espérer un cessez-le-feu antérieur à l'ouverture des négociations de paix, que la formule de l'association étroite de l'ancienne colonie avec la France était un leurre, et le maintien de la souveraineté française au Sahara une utopie ? A cette interrogation, non point sacrilège mais capitale, le collaborateur d'Henri Alleg apporte bien entendu la réponse classique des communistes — à savoir qu'il fallait traiter tout de suite, sans poser de conditions — mais on lui sait gré de ne pas nous assener ses arguments, il nous fournit, au contraire, des éléments permettant de reconstituer la démarche du chef de l'Etat et d'apprécier

en elle la part de la volonté et celle de la résignation.

Pour autant qu'il soit possible de tirer des conclusions tranchées des déclarations très contradictoires du général sur le sujet, on peut affirmer, à l'instar de Jean Freire, que, bien avant son retour au pouvoir en 1958, il avait le désir sincère (mais dissimulé afin de ne pas heurter la sensibilité de l'armée et des pieds-noirs) de s'engager dans un processus assurant à l'Algérie une évolution progressive vers l'autonomie. Cependant, si les multiples confidences à des proches comme Jean Amrouche ou Louis Terrenoire prouvent sans discussion possible la réalité de cette ambition, on est bien forcé de constater, d'un autre côté, que, durant de longs mois — jusqu'aux accords d'Evian en définitive — le président de la République tâtonna avant de trouver le moyen susceptible de favoriser la réalisation de son projet.

An vrai, né au dix-neuvième siècle, à une époque où l'empire était encore une grande chose, il ne pouvait visiblement se résoudre de gaieté de cœur à voir disparaître l'œuvre de plusieurs générations et des liens déjà séculaires. Comme en matière sociale, il avait une conscience aiguë des problèmes, percevait confusément les solutions mais avait certaines difficultés à les mettre en application, et l'auteur ne se trompe certainement pas lorsqu'il écrit qu'aux alentours de 1960 le plan du général pour l'Algérie pouvait se résumer comme suit : d'abord gagner sur le terrain, puis, quelques années après, procéder à des élections, la puissance du F.L.N. ayant été annihilée et, enfin, mettre en place des institutions qui, tout en étant différentes de celles qui existaient jusque-là, sauvegarderaient en grande partie les intérêts français de l'autre côté de la Méditerranée. En fait, pour que

de Gaulle se décide à négocier véritablement, il faudra que la pression internationale aigüe un degré extrême, qu'il sente alors que le rôle de la France dans le monde serait amoindri en cas d'obstination de sa part sur cette question cruciale.

Loin d'avoir été un choix délibéré, les accords d'Evian apparaissent donc comme l'unique porte de sortie qu'il offrira à un homme dont les conceptions de paix avaient été démenties par l'événement au cours des mois précédents. Quelle que soit notre dette de reconnaissance à l'égard du général de Gaulle pour avoir mis fin à cette tuerie, Jean Freire n'a assurément pas tort de se demander si, plutôt que d'entretenir les illusions des pieds-noirs et de l'armée, plutôt que de lancer celle-ci dans une coûteuse campagne de pacification, il n'aurait pas été préférable de trancher brutalement le nœud gordien et d'ouvrir plus vite de véritables pourparlers.

Deux décennies après le dénouement, il peut évidemment paraître facile de résoudre ce dilemme en faisant abstraction des difficultés de l'heure et notamment de la forte méfiance de l'O.A.S. qui contribua à la radicalisation dans chacun des camps en présence. Reste, malgré tout, qu'un tel débat mériterait d'être ouvert à l'heure où la France et l'Algérie se retrouvent unies dans le souvenir des milliers de morts de cette guerre.

ERIC ROUSSEL

★ LA GUERRE D'ALGERIE, T. III, D'NS COMPLETS DU 12 MAI A L'INDEPENDANCE, de Jean Freire. Sous la direction de Jean Alleg. Editions Temps actuels, 215 pages. Nombreuses illustrations. 300 F.

## Deux manières de relater le drame

● **L'effort d'impartialité et les vieilles rancunes.**

VINGT ANS après la fin du conflit algérien, est-il enfin possible de dépassionner le débat et de relater dans toute sa grandeur le drame ? Pour leur part, Evelyne Lever et Bernard Droz, en sont fermement convaincus et le prouvent dans une *Histoire de la guerre d'Algérie* qui, venant après plusieurs autres, ne renouvelle certes pas complètement le sujet, mais a le mérite incontestable de fournir au grand public un panorama aussi honnête que possible.

Cette impartialité, dont ils se sont fait une règle, les deux auteurs la mettent d'ailleurs en pratique dès le départ, dans les pages consacrées aux origines de la tragédie, à ces cent vingt ans durant lesquels les Français repoussèrent toutes les réformes susceptibles d'assurer l'évolution pacifique vers l'indépendance et multiplièrent les provocations vis-à-vis des populations musulmanes, en particulier au moment de la célébration du centenaire de l'occupation en 1932, lorsque les autorités eurent le mauvais goût de faire défiler en « costume 1830 » les tribus vaincues. Clairs, précis, pleins de références chiffrées, ces chapitres mettent en évidence de manière équilibrée les responsabilités respectives des pieds-noirs et de la métropole et constituent de véritables modèles dont pourraient s'inspirer bien des chroniqueurs d'histoire contemporaine.

Ce n'est pas seulement cette partie introductive qui frappe par son impartialité, c'est l'ensemble du livre. Toujours soucieux de comprendre, E. Lever et B. Droz évoquent en effet aussi sereinement la guerre pro-

prement dite que ses prémices. Là encore, l'historien est abondant, le commentateur lucide, n'évitant aucune question brûlante, notamment le rôle des communistes dans la lutte anticolonialiste, rôle que nos deux historiens estiment à juste titre important tout en soulignant les ambiguïtés doctrinales et les hésitations tactiques du P.C.F. et du P.C.A. D'une manière générale, nul n'est ici privé a priori du bénéfice de la bonne foi, et l'on ne peut que louer la distinction intelligente opérée, à l'intérieur de l'armée, entre un noyau dur d'irréductibles, parvenus fanatiques des solutions de force, et d'autres officiers qui accomplirent leur tâche sans haine — « contribuant ainsi à sauver les charmes d'une unité franco-arabe ».

Au total, c'est donc une œuvre de réconciliation que viennent de nous donner Evelyne Lever et Bernard Droz, auxquels, en outre, il faut savoir gré d'avoir analysé de façon très pertinente les fluctuations de l'opinion française.

Il paraît difficile, en revanche, d'en dire autant du colonel Henri le Mire, qui, lui, relate de vieilles rancunes dans son *Histoire militaire de la guerre d'Algérie*, ouvrage sous-tendu du début à la fin par la thèse de ceux qui

ne voulaient jamais replacer l'affaire dans son contexte international et crurent jusqu'au bout qu'une victoire militaire aplairait toutes les difficultés.

A la décharge de l'auteur, on peut, bien entendu, faire valoir que, mêlé de près aux événements (en tant que membre de l'état-major du général Massu), il n'était peut-être pas le mieux placé pour accomplir un tel travail, mais il reste que rien ne peut justifier les passages de ce volume où le colonel le Mire non seulement défend les torts algériens, mais cite en exemple la conduite du colonel Argoud, qui, on le sait, se rendit tristement célèbre en procédant à des exécutions publiques massives.

Emphatiquement engagé, ce livre n'a, en définitive, qu'un seul aspect positif : il montre aux générations actuelles qui pourraient l'avoir oublié quel était le degré d'aveuglement de ceux que l'on appelait alors les ultras.

E. R.

★ HISTOIRE DE LA GUERRE D'ALGERIE, d'Evelyne Lever et Bernard Droz. Le Seuil. Collection Points, 345 pages, 29 F.

★ HISTOIRE MILITAIRE DE LA GUERRE D'ALGERIE, d'Henri le Mire. Albin Michel, 482 pages, 28 F.

## POETES !

Editions nos œuvres entre nous. Soyez parmi les soixante à créer et diffuser le premier volume de l'Anthologie de Poésie Quotidienne. Son « contrat de cession » vous sera soumis sur simple envoi immédiat de votre adresse à : « LOGOR », 7, avenue Raoul Dufy - 06200 Nice.

## Deux Français qui témoignèrent

LES réactions françaises à la guerre d'Algérie constituent un phénomène si déformé que l'on ne peut qu'écouter avec la plus grande satisfaction toutes les initiatives visant à remettre sous nos yeux les textes authentiques et irrécusables de tous les esprits élevoyns qui, du début à la fin du conflit, plaident en faveur de la concorde et de la négociation.

Parmi ces esprits, Jean-Jacques Servan-Schreiber et Mgr Duval, archevêque d'Alger, occupent une place de choix et furent particulièrement contestés par tous les tenants du statu quo qui n'acceptaient pas que la raison puisse triompher. Souvent insultés, ils contribuèrent plus que quiconque à la prise de conscience des problèmes algériens par l'opinion française, et, à l'occasion de l'anniversaire de la signature des négociations de paix, il était juste de leur rendre de l'époque lussent de nouveau mis en circulation.

Avec le temps, Lieutenant en Algérie de Jean-Jacques Servan-Schreiber a pris la valeur d'un véritable document d'histoire, à travers lequel le lecteur de 1982 revivra « en direct » le drame des soldats français combattant dans les djebels et celui des populations musulmanes soumises à la répression.

Complété par l'auteur d'une chronologie, d'une importante postface et d'une lettre d'Ahmed Ben Bella relative au *Défi mondial, Lieutenant en Algérie* mérite de prendre place aux côtés du témoignage de première importance qu'est le choix des déclarations de Mgr Duval de 1964 à 1962. Ce recueil démontre, à ceux qui en douteraient encore, que, loin d'avoir pris parti pour l'un des deux camps, le prélat ne cessa de se placer sur un plan exclusivement spirituel, tentant toujours de faire prévaloir les vertus chrétiennes : la paix, la tolérance et la charité.

E. R.

★ LIEUTENANT EN ALGERIE, de Jean-Jacques Servan-Schreiber. Editions n° 1 et Paris-Match, 160 pages, 125 F.

★ AU NOM DE LA VERITE (Algérie 1954-1962), de Léon Etienne Duval. Textes présentés par Denis Gonzalez et André Nostre. Editions Cane/Jean Offredo, 287 pages, 65 F.

● Signons aussi Tombagu pour quelques soldats, chronique algérienne de Pierre Larmerque. Un témoignage sur les jeunes Français qui firent la guerre en Algérie. (Editions France-Empire, 205 p., 48 F.) D'autre part, la revue *Autrement* publie un numéro spécial sur l'Algérie d'hier et d'aujourd'hui. (N° 38, mars 1982.)

3<sup>e</sup> millénaire

EST VOTRE REVUE

au sommaire de N° 1

Jeunesse marginalisée, Jeunesse dangereuse, par François DUBET

Les relations cosmo-ADN passant par les médias techniques, par Etienne GUILLE

Force et faiblesse de la psychologie, par Claude TOBOLSKIAN

et des articles de :

Jean-R. CHIRON

Yves CHRISTIAN

Marcelle FELDEN

Alain MICHEL

Samuel NICOLASCU

Jacques OUDOT

Michel RANDON

25 F

en vente dans les kiosques et chez l'éditeur :

Editions du 3<sup>e</sup> millénaire, 15, rue de Massot, 75016 Paris

Se perfectionner ou apprendre la langue est possible en suivant

LES COURS D'ANGLAIS DE LA BBC

cours avec explications en français

Documentation gratuite :

EDITIONS DISQUES BBCM, 8, rue de Berni - 75008 Paris



## LE RETOUR DE charlie

MENSUEL

Coucou le revoilà ! le journal qu'on lit sur un divan en croquant du chocolat.

n° 1 / chez votre marchand de journaux.

## D'ALGERIE

## Deux figures



Charles André Julien, de son vrai nom Julien, est un jeune homme algérien, né en 1945, qui a écrit une série de romans et de nouvelles. Il est connu pour son style simple et direct, et pour son engagement politique. Son œuvre est marquée par une forte critique sociale et une volonté de dénoncer les injustices de la société algérienne.

EXCLUSIF JAL la plus





## D'ALGÉRIE

### Deux figures : Messali Hadj et Abderrahmane Farès

● A travers leurs mémoires.

Du fait de la clandestinité à laquelle furent longtemps contraints les combattants de l'indépendance, du fait aussi des remous internes qui suivirent la proclamation de la nouvelle République en 1962, l'histoire du nationalisme algérien est relativement pauvre en témoignages directs, et, en attendant qu'Ahmed Ben Bella nous livre un jour le sien, on ne peut que se féliciter de voir enfin publiées deux importantes contributions à la connaissance du mouvement d'émancipation : les mémoires de Messali Hadj et ceux d'Abderrahmane Farès qui, après avoir poursuivi une carrière politique dans le cadre des institutions françaises, devint président de l'exécutif provisoire au lendemain des accords d'Évian.

S'arrêtant en 1938, les souvenirs du premier n'apportent sans doute aucun éclaircissement sur l'action controversée que Messali mena après la guerre de 1940 et qui le conduisit à s'opposer au F.L.N. et sur laquelle Mohamed Harbi, dans une intéressante postface, porte un jugement, assez émané. Tels qu'ils se présentent, c'est-à-dire tronqués et fortement condensés — le manuscrit ne comptait pas moins de six mille feuillets — ces Mémoires n'en constituent pas moins un document des plus précieux dans la mesure où ils révèlent d'une part l'ardeur d'un tempérament et, d'autre part, les innombrables obstacles que le jeune militant dut surmonter pour faire du courant qu'il incarnait une force politique réelle, originale, revendiquant ouvertement pour la première fois le droit des Algériens à disposer d'eux-mêmes.

#### Un chef charismatique

De la naissance, en 1898, au sein d'une pauvre famille de Tiemcen à l'arrestation, en 1938, ce qui éclate dans ces pages, c'est, en effet, tout d'abord, la résolution irréductible d'un homme qui, à travers les épreuves de l'exil et de la prison et les exemples d'Abd El Kader, de Mustapha Kemal ou d'Abd El Krim, prit peu à peu conscience de la condition humiliée de son peuple, chercha obstinément sa voie et comprit rapidement, comme le lui avait enseigné son instituteur, que « celui qui n'est pas organisé devient fatalement le serviteur de l'organisateur ».

Ce précepte, Messali, à l'évidence, ne l'a jamais oublié, et si



Portrait de Messali Hadj, par Bernard Glesne.

Charles-André Julien n'a pas tort de voir essentiellement en lui un tribun, un chef charismatique en somme, profondément marqué par les épreuves de la vie, les passages de ce volume attestent qu'il fut également toujours attentif aux réalités, toujours soucieux du jeu des alliances, possibles. A cet égard son témoignage est d'un grand intérêt, car il permet de reconstituer presque au jour le jour les relations souvent conflictuelles que l'Étoile nord-africaine (puis, après sa dissolution, le P.P.A.) entretenait avec les forces de gauche et, en particulier, avec le mouvement communiste international auquel Messali, bien que très religieux, adhéra dans les années 30, convaincu à l'époque que seul le P.C.F. était décidé à défendre les exigences des nationalistes algériens. En règle générale le mémorialiste ne se montre pas tendre vis-à-vis de ses anciens alliés : s'il remarque que le parti socia-

liste — auquel il s'était opposé au moment du projet Rlum-Violence — protesta contre son emprisonnement par le gouvernement de Front populaire en 1938, il ne cache guère son lourd contentieux avec les communistes qui, obéissant aux ordres de Moscou, lui enjoignirent de mettre en sourdine ses revendications en 1937-1938 et qui, devant son refus, tentèrent de le discréditer en le présentant sous les traits d'un disciple de Jacques Doriot.

De ces calomnies et de bien d'autres encore tous ceux qui ont participé à cette édition font bien entendu justice, et il est significatif que la préface soit signée de Ben Bella qui, aujourd'hui, réhabilite son adversaire d'hier, mort en 1974 à Paris sans avoir pu revoir la terre pour laquelle il avait tant donné. Ainsi, à mesure que les passions s'apaisent, Messali Hadj reprend-il dans l'histoire de son pays la place éminente qui lui revient. Grâce à

ce livre les jeunes retrouveront en tout cas son vrai visage : celui d'un infatigable luttant qui, selon l'expression de Charles-André Julien, « opposait au régime colonial moins un programme structuré que des idées-forces contre lesquelles aucune objection ne pouvait prévaloir ».

#### Un pragmatique

Contrairement à la période 1945-1962, le témoignage d'Abderrahmane Farès est, lui, d'une tout autre tonalité et le contraste ne saurait surprendre puisque, à beaucoup d'égards, l'ex-président du conseil général d'Alger et de l'Assemblée algérienne est l'exacte antithèse du chef de l'Étoile nord-africaine. Né en 1911 dans un milieu relativement privilégié, successivement huissier à Sétif, puis notaire à Collo (il fut le premier Algérien à occuper une telle charge), Abderrahmane Farès se différencie de Messali-Hadj non seulement par ses origines, mais aussi par ses conceptions, sa souplesse son itinéraire, qui l'amena à fréquenter sur les bancs du Parlement de nombreux hommes politiques de la IV<sup>e</sup> République. Socialiste, partisan de réformes, il n'a jamais été l'avocat des solutions radicales. Ami de Fehat Abbas, il eut longtemps à l'intégration, et, lors de la première Assemblée nationale constituante, il fut de ceux qui soutinrent sans succès le projet de collège unique.

Immédiatement après la révolte de 1964, le pragmatique qu'est Farès prend conscience pourtant que l'heure des réformes est passée et que, sans le F.L.N., aucune issue n'est possible. Pénétré de cette certitude, il tente de convaincre les responsables, et, à la fin en 1968, on se rend compte que bien des erreurs auraient été évitées s'il avait été écouté. Courageux, il paie aussi de sa personne et travaille à préparer

Si pour vous, sciences de pointe et spiritualité ne sont pas incompatibles

3<sup>e</sup> millénaire EST VOTRE REVUE

en vente dans les kiosques : 25 F et chez l'éditeur : 15, rue de Valenciennes, 75016 Paris.

l'avenir. Considéré par le F.L.N. avec une certaine méfiance, il n'hésite pas cependant à rencontrer au plus fort de la tension Ali la Pointe et devient à partir de cette date l'un des intermédiaires privilégiés entre les deux parties. Après avoir refusé le poste de ministre d'État que lui offre de Gaulle en 1958, Farès maintient le contact selon le vœu du G.P.R.A. et essaie de faire comprendre au général qu'il est vain d'ignorer le F.L.N. Arrêté en 1961, il prend sa revanche un an plus tard : président de l'exécutif provisoire d'avril à juillet 1962, il remplit ce rôle avec tact et réussit à persuader Jean-Jacques Susnil, successeur de Salan à la tête de

l'O.A.S., de la vanité de son combat.

Vivant, riche de confidences inédites, le livre de Farès est le simple récit de ces années terribles, durant lesquelles il fit tout ce qui était en son pouvoir pour éviter le pire.

E. R.

★ LES MÉMOIRES de Messali Hadj, préface de Ben Bella, postface de Charles-André Julien, Charles Robert Aguen et Mohamed Harbi : texte établi par Renaud de Rochebrune. Éditions Lattès, 324 pages, 75 F.

★ LA CEUVILLE VERITE, L'ALGERIE DE 1945 à L'INDEPENDANCE, d'Abderrahmane Farès, Flou, 251 pages, 70 F.

### JEAN PERROT HENRY JAMES une écriture énigmatique

Les refoulements victoriens et la vision du double, l'Anamorphose littéraire, Thorstein Veblen, Freud, Sacher-Masoch : quelques clés sont ici proposées pour déchiffrer le secret d'une écriture.

100 F

Collection RES/BABEL

### LOUIS QUÉRÉ

### Des miroirs équivoques

Aux origines de la communication moderne

Une nouvelle problématique de l'histoire de la communication, de sa détérioration contemporaine, de sa dimension symbolique.

72 F

AUBIER

### Lisez chaque mois BiO - La Lettre des BIOTECHNOLOGIES

8 Plants Bruns - 95000 CERGY

Spécimen sur demande - Abonnement : 650 F/an

EXCLUSIF

## JAL en 747 sur la ligne la plus courte vers Tokyo.



A partir d'avril, seule JAL met en service le vendredi son 747 sur la ligne rapide Paris-Tokyo-via Moscou.

Vous pourrez ainsi bénéficier d'un voyage plus court de 3 h 45 par rapport à la route polaire tout en profitant du confort inégalé des 747 JAL.

Avec en 1<sup>ère</sup> Classe de véritables lits pour passer de vraies nuits, nos fauteuils inclinables si bien étudiés pour votre repos, champagne, vodka bien sûr... et la gentillesse de nos hôtesses japonaises.

La ligne la plus rapide allée au plus grand confort, c'est une exclusivité JAL. Ainsi tous les jours, un 747 JAL vous emmène à Tokyo par la route polaire ou via Moscou.

Vous savez voyager. Nous savons recevoir.



JAPAN AIR LINES

## BIEN SÛR JAL



## DÉFENSE

### M. Henu n'espère pas de l'ordonnance sur les trente-neuf heures une amélioration de l'embauche dans les arsenaux

La réduction de la durée du travail, dans la mesure où le salaire est maintenu, ne permettra pas de créer des emplois dans les arsenaux de l'Etat, compte tenu d'un budget militaire qui demeure constant. C'est pourquoi les personnels civils de la défense nationale sont invités à améliorer leur productivité et à proposer, aux employeurs, une meilleure organisation de leur travail.

A ce jour, le ministère de la défense emploie cent quarante et un mille civils (fonctionnaires, contractuels, auxiliaires et ouvriers), dont soixante-huit mille à la délégation générale pour l'armement et quarante-trois mille cinq cents dans l'armée de terre. C'est principalement à eux que s'adressait, directement ou indirectement, M. Henu, avec le souci d'expliquer comment s'appliqueraient dans les arsenaux l'ordonnance gouvernementale du 16 janvier 1982 sur la réduction de la durée du travail.

Ces faisant, le ministre de la défense avance des propos qui s'apparentent à la thèse de la C.F.D.T. — à savoir qu'une réduction du travail compensée en salaire risque de ne pas créer d'emplois, — bien que la première ministre, M. Pierre Mauroy, ait, dans une lettre du 30 septembre 1981 à ses ministres, souligné que la priorité donnée en 1982 à l'emploi et à la rémunération du personnel nouvellement recruté ne permettrait pas d'envisager la progression du pouvoir d'achat moyen des agents de l'Etat déjà en place.

L'ordonnance de janvier ramène, dans les arsenaux, la durée hebdomadaire de travail à quarante et une heures, ce qui, selon M. Henu, permettrait au gouvernement d'accepter pas de réduire de deux heures la durée du travail de ceux qui y accomplissent déjà moins de trente-neuf heures.

Ces trente-neuf heures seront payées quarante et une heures — les ouvriers de l'Etat sont rétribués mensuellement sur une base horaire, — mais cette compensation intégrale en salaire ne s'accompagne pas, pour autant, du maintien de certains avantages sociaux (par exemple, des heures de transport rémunérées dans quelques usines) que le ministère de la défense a estimé partie injustifiée ou « fautive ».

Au ministère de la défense, on se dit conscient du fait que le passage à trente-neuf heures n'a pas d'effet concret sur l'embauche. L'idée qu'il faut accepter une baisse de son niveau de vie pour pouvoir recruter n'est pas admise par tout le monde, constate un conseiller de M. Henu. « Comme le budget de la défense pour 1982

En substance, le ministre de la défense, M. Charles Henu, a développé ces arguments, récemment, à l'Ecole nationale des sciences et techniques avancées, où il avait réuni des directeurs d'établissement militaire, puis au Palais Bourbon, devant les députés membres de la commission de la défense, auxquels il a exposé l'évolution des relations de travail dans les arsenaux de l'Etat.

glements volontaires de personnels, souvent compétents et expérimentés, interviendront alors même que seront recrutés des jeunes dont la formation exigera, précisément, le maintien de cet encadrement ancien.

Parallèlement à ces initiatives, le ministre de la défense a donné pour consigne à ses directeurs d'arsenal de prendre toutes leurs responsabilités dans les négociations avec les syndicats, qui doivent être décentralisées et adaptées à chaque établissement.

« Il ne s'agit pas, leur a-t-il dit à l'Ecole nationale des sciences et techniques avancées, de céder complaisamment aux pressions des personnels sous le prétexte de préserver le climat social alors qu'on souhaite seulement avoir la paix. La concentration n'exclut pas la liberté. Mais il ne faut pas, non plus, basculer d'un excès dans l'autre et refuser systématiquement de prendre en compte les aspirations légitimes ».

Dans un domaine précis, celui des sous-traitances ou travaux annexes délégués par des arsenaux à des entreprises civiles, nationalisées ou privées, le ministre de la défense n'attend pas d'être certain des syndicats qu'ils réclament le rapatriement systématique de toutes ces activités industrielles au profit d'établissements militaires.

« Le gouvernement », explique M. Henu, n'aura pas un double langage, en demandant aux petites et moyennes entreprises qui travaillent pour les arsenaux de s'associer à la lutte pour l'emploi et en leur portant indirectement des coups sous la menace de leur retour ou de la réduction des commandes de l'Etat.

Au ministère de la défense, on entend, au contraire, exiger des arsenaux qu'ils maîtrisent mieux leurs réseaux de sous-traitance — au besoin en négociant de nouvelles conventions avec les fournisseurs — pour que les établissements militaires jouent leur rôle de « maître d'œuvre » du d'« intégrateur » technologique dans la mise au point et la production des systèmes d'armement, sans caser du matériel dans l'environnement industriel régional. — J. I.

### Nominations militaires

- Le général Capillon devient chef d'état-major de l'armée de l'air
- Les généraux Bizard, Merlet et de Lamby obtiennent leur quatrième étoile

Sur la proposition de M. Charles Henu, ministre de la défense, le conseil des ministres du mercredi 17 mars a approuvé les promotions et nominations suivantes dans les armées :

● **AIR.** — Est élevé au rang et à l'appellation de général d'armée aérienne le général de corps aérien Bernard Capillon, nommé chef d'état-major de l'armée de l'air en remplacement du général d'armée aérienne Guy Fleury, qui atteint la limite d'âge de son rang le 10 juin prochain.

Né le 15 octobre 1929 à Brette (Tunisie) et ancien élève de l'école de l'air à Salon-de-Provence, entré dans la chasse, Bernard Capillon a servi notamment en Algérie avant de commander à Dijon un escadron de Mirage-III. Après diverses affectations en Allemagne fédérale, à Paris et des stages aux Etats-Unis, il prend le commandement de la base aérienne de Luxeuil en septembre 1972.

Deux ans plus tard, il est nommé adjoint « air » à la présidence de la République, et, comme jeune général de brigade aérienne, c'est lui qui sera chargé, à la demande de M. Valéry Giscard d'Estaing, alors chef de l'Etat, d'aller récupérer à Tripoli les épaves du Concorde, au Tibesti (Libye), par M. Gombosi Oneddi.

En mars 1977, le général Capillon est sous-chef d'état-major de l'armée de l'air, chargé, plus spécialement, des opérations et, à ce titre, il sera responsable, entre décembre 1977 et janvier 1978, de l'engagement aérien de la France à la demande de la Mauritanie. En février 1979, il commande en second, à Metz, la force aérienne tactique et la 1<sup>re</sup> région aérienne. Il est promu général de division aérienne en janvier 1980.

En mars 1981, il est nommé commandant la défense aérienne à Taverney (Alsace) avec le rang de général de corps aérien. Agé de cinquante-deux ans, le général Capillon, qui commandait la défense aérienne, peut espérer conserver l'état-major de l'armée de l'air jusqu'à la limite d'âge, en octobre 1986. La désignation de ce jeune officier général participe de la volonté de M. Henu, explicitée à plusieurs reprises, de rajeunir les grands commandements. Il faut remonter à 1962 (nomination du général André Martin aux mêmes fonctions) pour trouver un responsable plus jeune.

Sont promus : général de brigade aérienne, les colonels Henri Chapuis et Félix Cardenas.

● **TERRE.** — Sont élevés au rang et à l'appellation de général de corps d'armée, les généraux de division Alain Bizard, Jacques Merlet (nommé conseiller du gouvernement pour la défense et mis à la disposition du ministre de la défense) et Charles de Lamby (nommé commandant la 2<sup>e</sup> région militaire à Lille).

Sont promus : général de brigade, les colonels Pierre Tignères, René Henry et Jean-Claude Labadie (nommé adjoint au général commandant la 1<sup>re</sup> région militaire, le 3<sup>e</sup> corps d'armée et gouverneur militaire de Paris).

● **MARINE.** — Sont nommés vice-président de la commission permanente des essais des bâtiments de la flotte le contre-amiral André Bourgeois, commandant l'aviation embarquée et le groupe de porte-avions, le contre-amiral Bernard Klotz : chef de la division transmissions - électronique - informatique à l'état-major des armées, le contre-amiral Yves Morel.

● **ARMEMENT.** — Est nommé chef du service « mobilité » à la direction technique des armements terrestres, l'ingénieur général de deuxième classe Pierre Médonnète.

● **SERVICE DE SANTÉ.** — Est nommé commandant l'Ecole du service de santé des armées de Lyon-Eron le médecin général, médecin-chef des services de classe normale Jacques Septellan. On précise, au ministère de la défense, que le médecin général Septellan aura comme commandant adjoint de l'Ecole Mme le médecin en chef Micheline Bebeval, qui exerçait précédemment les fonctions de directrice des études. Mme Bebeval est l'officier supérieur le plus ancien des cadres féminins du service de santé des armées.

Sont mis à la disposition du ministre de la défense, le médecin général, médecin-chef des services hors classe Jean Bourdier, du directeur central du service de santé des armées, le médecin général inspecteur, médecin-chef des services hors classe Joseph Thabaud.

## CARNET

### Naissances

— Le docteur et Mme J.E. KATZ sont très heureux de faire part de la naissance de leur petit-fils Jérôme, au foyer de Jany et Olivier, à Hollywood, le 13 mars 1982.

### Décès

#### NICOLAS BATESTINI

— Nous apprenons le décès, survenu le 11 mars 1982, à l'âge de quatre-vingt-neuf ans, de M. Nicolas BATESTINI, grand officier de la Légion d'honneur, médaille militaire.

Né le 21 août 1892 à Celles (Corse), avocat en 1912, Nicolas Batestini fut, trois ans plus tard, attaché à la cour de Bastia, puis devint rédacteur au ministère de la justice. Après avoir été chef du secrétariat particulier de M. Adolphe Landry, ministre de la marine (1920-1921), il entra à la chancellerie avant d'être nommé conseiller à la cour de Paris en 1928.

Conseiller technique du garde des sceaux et directeur des affaires criminelles au ministère de la justice en 1930, conseiller à la cour de cassation en 1933, à nouveau conseiller technique au cabinet du garde des sceaux en 1945, Nicolas Batestini devint président de chambre en 1947, puis premier président de la Cour de cassation en 1953. Depuis 1953, il en était premier président honoraire.

— Mme Jacques Bensaude, M. et Mme Claude Bensaude, M. et Mme Daniel Bensaude et M. Alain Bensaude et ses enfants, M. et Mme Olivier Bensaude et leurs enfants, Mme Alfred Bensaude et ses enfants, M. et Mme Charles Millant, M. et Mme Simon Lazard, ont la douleur de faire part du décès, à Liabonne, le 14 mars 1982, de M. Jacques Bensaude, industriel au Portugal, ancien conseiller du commerce extérieur de la France, officier de la Légion d'honneur, médaille de la France libre, commandeur de l'Ordre du Mérite, l'inhumation a eu lieu à Liabonne, dans l'intimité.

— Les amis de Paul LADHUE, administrateur en chef de la France d'Outre-mer, officier de la Légion d'honneur, commandeur de l'Ordre national du Mérite, croix de guerre 1914-1918, ont la tristesse de faire part de son décès, à l'âge de cinquante-huit ans. Un service religieux sera célébré à sa mémoire le samedi 27 mars 1982, en l'église de la Trinité (place d'Estienne-d'Orville, Paris-9<sup>e</sup>).

— Le président, le conseil de l'Université, le conseil de l'U.E.R. de sciences sociales et psychologiques, les membres de l'Université de Bordeaux-II, ont la tristesse de faire part du décès de M. René LALOUE, maître-assistant de psychologie à l'U.E.R. de sciences sociales et psychologiques. Ses obsèques ont eu lieu le lundi 15 mars 1982.

— Mme Jean Laurent, M. René Laurent, M. et Mme Jean-Paul Laurent, leurs enfants et petits-enfants, le docteur et Mme André Libert, leurs enfants et petits-enfants, Mme Pierre Laurent, ses enfants et son petit-fils, ont la douleur de faire part de la mort subite de

— Toujon, Metz, Marseille, Andery, Le docteur et Mme Roger Guillerm, M. et Mme Claude Schiltz, le docteur et Mme Rakotondramo, le docteur et Mme Bernard Colla, le docteur et Mme Daniel Colla, M. et Mme Jacques Vurpillot, M. Gérard Colla, ses enfants, Patrick, Joëlle Helms et Thomas, Patrick, Martin Schiltz et Olivier, Didier, Corinne Gajoy, François et Jean-Baptiste, Eric et Sylvie Schiltz, Philippe Schiltz, Philippe Schiltz, Philippe et Sophie Retel, Jean-Stanislas et Hervé Colla, Jean-Pierre et Nathalie Colla, Thierry, Philippe et Isabelle Vurpillot, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, Les familles Michel, Pierre, Colla, Phombar, Kahler, Schaal, Bernhart et Gravel, ont la douleur de faire part du décès de

Mme Jean COLIN, née Elisabeth Michel, appelée à Dieu le 14 mars 1982, à Andery. Le service religieux a été célébré au temple de Metz. L'inhumation a eu lieu dans la stricte intimité de la famille. « Père, je te veux là où je suis, ceux que tu m'as donnés soient tous avec moi » (Jean, 17, vers. 34.)

— Nous apprenons le décès de M. Jean LEVALLOIS, ancien conseiller général de la Manche.

— Les amis de Jean LEVALLOIS, âgé de soixante-deux ans, Jean Levallois s'était récemment marié, pour raison de santé, de son mandat de conseiller général de Cherbourg-Sud-Est, dans lequel le premier tour s'est soldé par un ballottage. Ancien professeur au lycée classique Jean-François Millet de Cherbourg, où il a accompli toute sa carrière d'enseignement, Jean Levallois avait été élu conseiller général de la Manche, en 1977, il avait abandonné ses fonctions de premier adjoint de M. Louis Darin, député de la Manche, alors maire de Cherbourg, pour se consacrer à ses tâches de conseiller général, avant d'être réélu à l'assemblée départementale en 1979. Jean Levallois résidait depuis 1972 la Fédération départementale des élus socialistes et communistes et le groupe socialiste du conseil général.

— M. et Mme Robert Vallée et leurs familles, ont la douleur de faire part du décès de leur tante, Mme Maurice RAT, née Jeanne Furmestiel, survenue le 25 janvier 1982, à l'âge de quatre-vingt-huit ans.

— rue de Vouilly, 75013 Paris.

### Remerciements

— Mme ventre Mohamed Amour, sa mère, ses frères, ses sœurs, ainsi que toute la famille, remercient des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de leur tante, Mohamed AMEUR, sous-préfet, survenue à Paris-14<sup>e</sup>, Amour Tahar, 25, rue de la Chauvettière, 65100 Les Sablos-d'Olonne.

### Anniversaires

— Il y a deux ans, le 20 mars 1980, que Jean-Michel CARMES est décédé. Ceux qui l'ont connu se souviennent toujours de lui. Michèle Mayence, 7, rue Oscar-Roty, 75015 Paris.

— Pour le premier anniversaire de la mort subite de DEKLAMARRE, Jean-Philippe, artiste dramatique, une pensée émue est demandée à tous ceux qui l'ont connu et tant aimé. Union de prières.

— A l'occasion du quarante-deuxième anniversaire de la mort de BEANLY, un groupe d'amis fidèles à sa mémoire viendra se recueillir le mercredi 24 mars, à 11 heures, dans la chambre où a vécu et où est mort le savant (87, boulevard Saint-Michel).

### Soutenances de thèses

DOCTORATS D'ETAT — Université de Paris-X (Nanterre), samedi 20 mars, à 14 heures, salle C 26, M. Pascal Thierry « L'organisation de la fiction romanesque dans le théâtre d'Antiphane : recherche sur la dramaturgie d'Aristophane ».

— Université de Paris-I (Panthéon-Sorbonne), lundi 22 mars, à 15 heures, salle C 21-04 au centre de Tolbiac, M. Meyer Dahan : « Fiscalité et développement économique harmonisés : les pays en voie de développement : l'exemple du Maroc ».

— Université de Paris-I (Panthéon-Sorbonne), mardi 23 mars, à 9 h. 30, salle C 22-04 au centre de Tolbiac, M. Bruno Bekolo-Ebe : « L'enseignement extérieur des pays sous-développés ».

— Université de Paris-IV (Sorbonne), vendredi 19 mars, à 14 heures, salle des acs, M. Robert Smadja : « Poétique du corps : trois poètes devant l'image du corps, Sappho, Dylan Thomas, Henri Michaux ».

— Université de Franche-Comté (Besançon), vendredi 19 mars, à 14 h. 45, au centre de Tolbiac, M. Jean-Paul Colla : « Pour une lecture groupée du roman policier archaïque ».

### Communications diverses

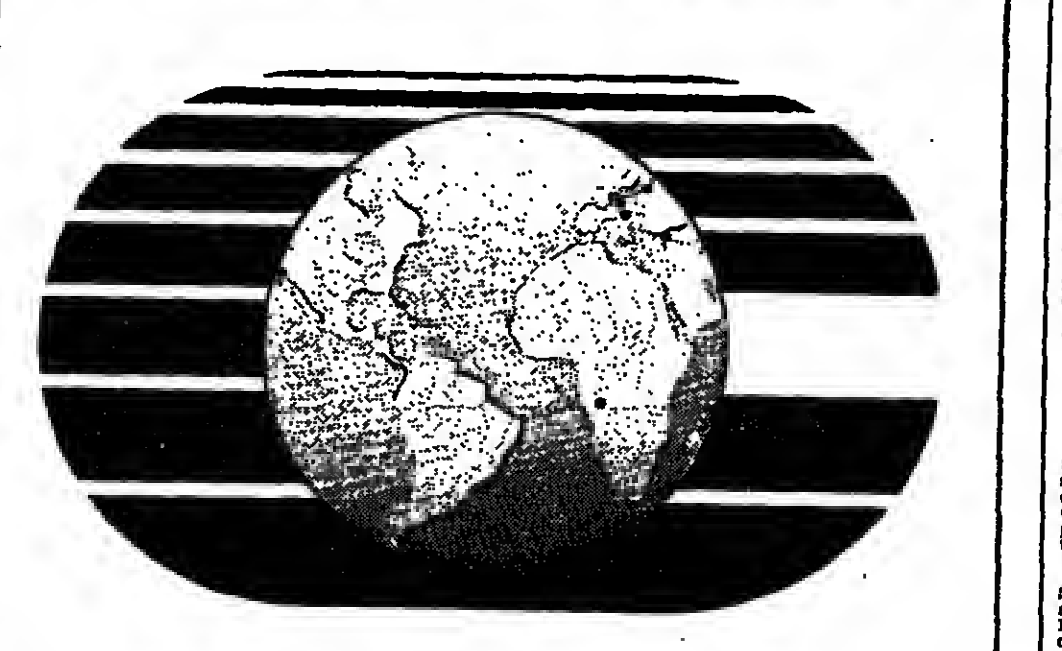
— La paroisse des Bilettes (34, rue des Archives, 75004 Paris) de l'Eglise évangélique méthodiste de France nous demande d'indiquer qu'un cours du culte du dimanche 21 mars, à 10 h. 15, sera donné une cantate de Jean-Sébastien Bach, le cantate BWV 106 Actus Tragicus, par l'ensemble BWV, à l'orgue : Jean-Claude Raynaud, Jean Rita, l'entrée est libre.

### ÉDUCATION

● Réélection d'un président d'université. — M. Robert Malnard, professeur de dynamique et énergétique, a été réélu, mardi 16 mars, président de l'université de Nancy-I au premier tour de scrutin.

**Listes de Mariage AUX TROIS QUARTIERS**

**Church's**  
famous English shoes  
collection complète en plusieurs largeurs  
**J. CARTIER**  
chasseur pour homme  
à 30 m de la rue Tronchet  
23, rue des Mathurins 01-265.25.85



## Etes-vous compétitif ?

Pour le rester, il faut sortir de la routine. Saisissez votre chance ! Nous sommes en mesure de vous offrir une vaste gamme de produits à des prix qui vous intéresseront. Par exemple : de Tunisie, concentré de tomates 28/30% à des prix exceptionnels.

Prochainement : ouverture d'une succursale à Tunis.

Direction générale : Lausanne  
Téléphone (021) 23 72 08 Téléc 24 704 CIVRE-CH

**CIVRE SA**

CIVRE S.A. : LAUSANNE • PARIS • ISTAMBOUL • KINSHASA • HAMBURG • LOS ANGELES

Bill, 82



# PANORAMA IMMOBILIER

**LA FONTAINE REBEVAL**  
Boulevard de la Villette Paris 19<sup>e</sup>



**Vivez un quartier d'avance sur les autres**

Vivez à Paris au cœur de vieux Paris, c'est-à-dire un quartier d'avance sur les autres. C'est de quoi vous propose la Fontaine Rebeval: un immeuble de grande classe avec terrasse, bouillottes et baignoire, 15 appartements grand standing, ou 5 pièces de 45m<sup>2</sup> ou 5 pièces de 110m<sup>2</sup>.

Avec la Fontaine Rebeval, vous faites du 19<sup>e</sup> un quartier pour l'avenir. Bureau de vente: 01 47 50 01 00. Ouvert lundi, jeudi, vendredi de 14h à 19h samedi de 10h à 19h. Tél. 805.89.36

Je désire recevoir une documentation - La Fontaine Rebeval -

Nom : \_\_\_\_\_

Prénoms : \_\_\_\_\_


Tél. privé : \_\_\_\_\_

Tél. professionnel : \_\_\_\_\_

Coupons à retourner à: Capri 4, place Roussin-Dautry - 75015 Paris - Tél. 321.47.93

MON C 19/3

**Paris - Les Charmilles**  
26 mn à l'ouest  
pour retrouver une seconde nature.\*  
A Montigny-le Bretonneux.



\*Séjour par train au départ de Paris Montparnasse

C'est sur place qu'il faut juger nos maisons. Alors ce week-end, venez aux Charmilles, à Montigny-le Bretonneux, nous avons aménagé et décoré à votre attention les maisons de notre Hamon témoin.

Vous y découvrirez un petit havre de 4 hectares, avec 55 belles maisons d'un étage, chacune avec son jardin, les uns isolés et les autres jumelés. Des maisons qui offrent de 4 à 6 pièces allant de 141 m<sup>2</sup> à 177 m<sup>2</sup>.

Confort, espace, espace vert, tout est là pour que vous retrouviez une seconde nature.

Bureau de vente: avenue Eric Saïa, Tél. 043.01.41.

Ouvert le lundi, jeudi, vendredi de 14h à 19h le samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 19h.

Possibilité de prêt conventionné.

Je désire recevoir une documentation - Les Charmilles -

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

Tél. professionnel : \_\_\_\_\_

Coupons à retourner à: CAPRI 4 place Roussin Dautry, 75015 PARIS - Tél. 321.47.93

**combien de m<sup>2</sup> avez-vous dans Paris?**  
**Au Nouveau Chesnay**  
118 m<sup>2</sup> + 6 m<sup>2</sup> de balcon + 2 parkings.  
977.000 F

Pour vous y rendre. Par la route: autoroute de l'Ouest jusqu'à la deuxième sortie, prendre la N184, direction Versailles. A la Place de la Loi, prendre la rue de Versailles. Par le train: Versailles rive droite. Gare St-Lazare.

**Prêt conventionné allégé.**

REALISATION **STIM**

GEFIC

Visite des appartements et bureau de vente sur place 29, rue de Versailles - Le Chesnay. Tous les jours de 14h à 19h, sauf le mercredi. Samedi et dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 19h. Tél. 955.49.38

723 78 78

Pour tout renseignement, retournez ce bon à GEFIC 4, place d'Iéna 75016 Paris.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

**A SAINT-CLOUD**  
petit immeuble de standing  
**2 PIÈCES : 419.000 F**  
qui dit mieux?

un placement en toute sécurité  
**N'ACHETEZ QUE SI NOUS LOUONS\***  
(rentabilité brute : 6 %)

**12 bis RUE DAILLY**  
A 5 minutes à pied de la gare de St-Cloud.  
(Liaisons SNCF St-Cloud-REX : 3 minutes)

**ANJOU \*265.09.99**


## BORDS DE MER

**à COLLIOURE**  
« Le Partage du Soleil » (\*)  
(\*) marque déposée, vous propose de  
**DEVENIR PROPRIÉTAIRE**

d'un droit de séjour pour toujours d'une semaine ou plus, dans des appartements luxueusement meublés (2 P. et studios), balcons, terrasses, piscine, vue sur la mer. Réservation 1.000 F. Prix fermes et définitifs. Crédit possible 3 à 5 ans. Livraison mai 1982. Exemple: 15 jours en mer pour six personnes: 30.000 F.

Rens: Centre Méditerranéen d'Etudes et de Réalisations Immobilières, 73 bis, avenue Niel, 75017 PARIS, tél. (16-1) 380-56-56

**résidence des Albères**




Votre appartement du studio au 3 pièces au centre de Canet Plage et à 100 m de la mer.

Pour recevoir une documentation, veuillez nous envoyer votre carte de visite et vos coordonnées.

14, avenue de la Méditerranée, 66140  
**CANET PLAGE**  
Tél. (68) 80.59.15

**Les côteaux de Tu-es-Roc**  
Erquy (Côte d'Armor)

Les plages de sable fin, les falaises colorées. La mer à perte de vue. A vos pieds devant votre maison sur la Côte d'Armor.



Pour recevoir une documentation renvoyer ce bon à: Gestrad, 22, rue Royale 75008 Paris. Tél. 260.34.54

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

**Le Clos de Bénerville**  
Bénerville-s-Mer (Deauville)

La Normandie normande. En pleine campagne. A 150 m de la mer.



Pour recevoir une documentation renvoyer ce bon à: Gestrad, 22, rue Royale 75008 Paris. Tél. 260.34.54

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

**Le Parc Marie-Antoinette**  
Deauville

La Normandie normande. Au cœur de Deauville. A 150 m de la mer.



Pour recevoir une documentation renvoyer ce bon à: Gestrad, 22, rue Royale 75008 Paris. Tél. 260.34.54

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

**UNE VRAIE TERRASSE**  
résidence **LES BOSQUETS**  
à 50 m de la mer

3ème ET DERNIÈRE ÉTAPE

- 1 ARIA EXCEPTIONNELLE
- 12 pièces cuisine
- 80 m<sup>2</sup> + 10 m<sup>2</sup> terrasse
- 2 pièces kitchenette
- 54 m<sup>2</sup> + 16 m<sup>2</sup> grande terrasse
- studio 24 m<sup>2</sup> + 45 m<sup>2</sup> balcon

VUE SUR LE GOLFE / CALME / CONFORT DISPONIBLE COURANT ÉTÉ 1982

**100 % VUE MER**  
**LES BALCONS DE port Saint-Laurent**

Face à la mer, une résidence de standing, à proximité de tous commerces (Cap 3000), et proche de l'aéroport international de Nice. Du studio au 3 pièces. Très ensoleillés. Prix de lancement fermes et définitifs à la réservation. Ex: Studio 29,70 m<sup>2</sup> + loggia 6,60 m<sup>2</sup> à partir de 278.000 F.

bureau de vente sur place

M. Pierre Ziller  
06700 St-Laurent du Var  
Tél. 93/07.71.37

**CÔTE D'AZUR**  
*Domaine de La Parrairie*

**Dominez Antibes et la mer !**  
2 prestigieuses résidences dans un parc luxuriant. Un choix d'appartements, du studio au 4 pièces, aux prestations d'excellente qualité.

Pour recevoir une documentation, adressez votre carte de visite à SEGECO, 15, rue Honoré Labande Pr de Monaco Tél. (93) 30.14.22

**ET SI VOUS FAISIEZ LES PREMIERS PAS VERS VOTRE RÉSIDENCE DE VACANCES,**  
**BORMES-LES-MIMOSAS**  
Exceptionnel sur la plage de la Favière. Vue unique sur mer. Appartements du studio au 3 pièces avec balcon. Gestion locative. Studio: 333 600 F.

**CAVALAIRE-SUR-MER**  
A 500 m de la plage. Luxueuses villas de style provençal. Du studio au 4 pièces, avec piscine, tennis, solarium, dans un parc de 12.000 m<sup>2</sup>. 2 pièces: 505.700 F. Gestion locative.

Renseignements et vente Capri-Loisirs  
14, rue Magellan, 75008 Paris. Tél. (1) 720-74-64.

## ETRANGER

**VOTRE VILLA**  
Au bord de la mer  
sur la  
**COSTA BRAVA**  
pour 2 600 FF/m<sup>2</sup>

- Près des principaux centres touristiques
- Nombreux appartements et villas disponibles
- Crédit personnalisé - Location possible

Autres programmes à : Malaga-Alicante-Mallorque

Demandez notre documentation  
DECESA - 87, rue de la Tour - 75016 Paris - Tél. 504.79.31

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

N.P. : \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_

**Pour tous renseignements concernant cette rubrique**  
**RÉGIE-PRESSE**  
**Mme P. BALAGUER, tél. 233-89-55**

**TROUVILLE**  
Votre Appartement - Vacances, au bord de la Touques.

**Clouques Rives**

67, avenue Kennedy - à 200 m du Pont des Belges

Studios 2.3 pièces, Appartements Duplex.

Bureau de Vente sur place ouvert: Lundi, Jeudi, Vendredi, Samedi et Dimanche de 14 h à 18 h.

Je suis intéressé par "Clouques Rives" et souhaite recevoir votre documentation:

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. Bureau : \_\_\_\_\_

Tél. Domicile : \_\_\_\_\_

Retournez ce coupon à: PROGESSEC - C. DRABER  
60, rue de Londres 75008 Paris.

réalisation PROGESSEC SOMMER



## Tout ce vert

## Grandeur et vicissitudes d'un jeune réalisateur



# SPECTACLES

ACTUELLEMENT



Dimanche 21 mars, à 15 h 30

Sous le chapiteau dans le parking du centre commercial de VELIZY II

GRAND GALA DE SOUTIEN DE RFM

AVEC

Johnny HALLYDAY

Alain SOUCHON

Daniel BALAVOINE

Nicolas PEYRAC

Prix des places : 70 F

En vente : aux 3 FNAC et centre commercial de Velizy II

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA DE PARIS

Vendredi 19 mars à 18h

A l'occasion de la reprise de «TOSCA»

Conférence par CATHERINE CLEMENT

LES HÉROÏNES DE PUCCINI

PALAIS GARNIER Grande Salle

Entrée libre

Othello ouvert

en coproduction avec alpha-mac et le javelet

dernière 20 mars

leçons de bonheur

lilliane atlan

C'est mieux que bien joué par Hermine Korozevitch, Michel Moretti, François Clavier

Guy Dumaréil au NOUVEAU OBSERVATOIRE

le Jardin d'hiver

loc. 262.59.49 - fnac - copar

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles

LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES - 704.70.20 (liques groupées)

(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

Jendredi 18 mars

## théâtres

### LES SPECTACLES NOUVEAUX

COULEUR TANGO, Adèle (742-67-27), 21 h.  
LA CHAMBRE AUX SOMMETS, ELIUS, Essai (278-46-42), 22 h.  
L'OPÉRA DE QUATRE NOTES, American Center (321-42-20), 21 h.  
LE TINTIEMENT DU NOUVEAU, Studio-Théâtre 14 (545-49-77), 21 h 30.  
CENDRES DE BRECHT, Chole, Théâtre P. Eluard (890-89-79), 21 h.

### Les salles subventionnées et municipales

Opéra (742-57-50), 19 h 30 : Fédica.  
Salle Favart (296-12-20), 20 h 30 : Bubling brown sugar (théâtre musical 30).  
Comédie-Française (296-10-20), 20 h 20 : le Plaisir de rompre ; le Voyage de M. Perrichon.  
Châtelet (207-41-15), 18 h 15 : musique arabe traditionnelle - Salle Gémier, 20 h 30 : Hippolyte.  
Petit-Opéra (325-70-32), 18 h 15 : Vous avez dit oui ou vous avez dit non ?  
TEP (797-06-06), 20 h 20 : Films.  
Petit TEP (797-06-06), 20 h 30 : Bruce Schwartz.  
Centre Pompidou (277-12-33), 18 h 20 : Les hommes politiques à la télévision ; 20 h 30 : Arts et Légendes d'espaces ; Forum de la création.  
Carré Silvia Monfort (531-28-34), 20 h 30 : Zarathoustra.  
Théâtre de la Ville (272-77-77), 20 h 30 : Music Dance Theatre (au Théâtre de Paris).  
Théâtre Musical de Paris (261-19-83), 20 h 30 : Atilia.

### Les autres salles

American Church (372-92-42), 20 h 30 : A Midsummer Night's Dream.  
Antoine (208-77-71), 20 h 30 : Poche.  
Arts-Hébertot (387-23-23), 21 h : L'Etranger.  
Atrium (606-49-24), 21 h : le Nœud.  
Bouffes du Nord (229-34-50), 20 h 30 : la Tragedie de Carmine.  
Bouffes-Parisiens (296-97-03), 21 heures : Diable d'homme.  
Cartoucherie, Epée de Bois (808-39-74), 20 h 30 : Ecrits contre la Commune ; Théâtre de la Tempête (328-36-36), 20 h 30 : Elle et Théâtre de l'Aquarium (374-99-41), 20 h 30 : De mémoire d'homme ; Théâtre du soleil (374-24-08), 18 h 30 : Richard II.  
Café de la République (828-45-23), 20 h 20 : Eryman.  
Centre d'Art Collège (258-97-62), 20 h 45 : Fables à rebours.  
Château de Vincennes (365-70-12), 21 h : Cœur de bête.  
Cité internationale (589-38-69), Galerie, 20 h 30 : la Religieuse ; Reservoir, 20 h 30 : Pierre Abélard 1079-1142 ; Grand Théâtre, 20 h 30 : la Divine Comédie.  
Comédie Caennaise (742-43-41), 21 h : Revue d'été à l'Elysée.  
Comédie des Champs-Élysées (720-08-34), 20 h 45 : l'Écrou.  
Comédie Italienne (321-22-22), 20 h 30 : la Servante amoureuse.  
Comédie de Paris (281-00-11), 20 h 20 : Joël.  
Danton (261-69-14), 21 h : La vie est trop courte.

Éclat VII (742-57-49), 20 h 30 : la Danse du diable.  
Espace Galilé (327-95-94), 22 h : Il faut que Cléo parte.  
Essai (278-46-42), 1. 20 h 30 : le Marteau des souffrances ; 2. 20 h 30 : l'Alpaga ; 3. 20 h 30 : la Planète Shakespeare, le Conte d'Alfred.  
Fondation de l'Alpaga (589-33-93), 20 h 30 : Tambours dans la nuit.  
Fontaine (874-74-40), 20 h 30 : Kouda chaps.  
Gaiety Montparnasse (322-16-18), 22 h : l'Os de cœur.  
Galerie SS (326-63-51), 20 h 30 : The Dumb Waiter.  
Grand Hall Montparnasse (233-80-78), 20 h 30 : Avez-vous des nouvelles du docteur ?  
Hochette (326-98-99), 20 h 30 : la Camarade-chèvre ; 21 h 15 : la Légion ; 22 h 30 : l'Assommoir.  
Jardin d'Éve (255-74-40), 21 h : Leçons de bombes.  
Le Broyeur (874-76-99), 21 h : le Divan.  
Lierre Théâtre (586-55-83), 20 h 30 : la Grande Peur dans la montagne.  
Lacourrière (544-57-34), Théâtre Noir, 18 h 30 : Une saison en enfer ; 20 h 30 : Un amour de théâtre ; 22 h 15 : Sylvie Joly ; Théâtre Rouge, 18 h 30 : Sans soleil, on vit plus vite ; 20 h 30 : Donne ; 22 h 15 : Pour une infinité tendresse ; Poésie mille, 18 h 30 : Paroles françaises.  
Madelaine (265-07-09), 20 h 45 : Du vent dans les branches de souffrance.  
Marie-Simon (508-17-80), 20 h 30 : la Confession d'Igor ; 21 h 20 : Zoo story.  
Marigny, salle Gabriel (225-20-74), 21 h : le Garçon d'appartement.  
Méditerranée (265-90-00), 21 h : Jacques et son maître.  
Michel (265-15-02), 21 h 15 : On dit au lit.  
Midi (742-95-22), 20 h 30 : la Patte-moelle.  
Moderne (874-99-28), 20 h 30 : Trio.  
Montparnasse (320-89-90), 21 heures : Trahisons ; Petite salle, 21 h : Un cri.  
Palais des Glaces (607-49-93), 22 h 15 : Gros Caillou.  
Palais-Royal (297-59-81), 20 h 45 : Pavane France.  
Poésie (548-93-97), 21 h : Barons barons.  
Saint-Georges (878-63-47), 20 h 45 : le Châli.  
Salle du Conservatoire (246-12-91), 20 h 30 : Hinkemann.  
Salle de la République (784-64-66), 18 h 30 : le Grand Éclair ; 20 h 30 : les Compagnons.  
Salle des Champs-Élysées (723-35-10), 20 h 45 : le Cœur sur la main.  
TAT-Théâtre d'Éclair (278-10-79), 20 h 30 : la Maison de Bernarda ; 22 h : l'Écrou des jours ; 22 h 30 : le Hydre.  
Théâtre d'Éclair (322-11-02), 20 h 30 : Vampires au pensionnat ; 22 heures : Nous on fait ou nous dit de faire.  
Théâtre de l'Éclair (258-70-12), 20 h 30 : l'Amant.  
Théâtre en Rond (187-88-14), 20 h 30 : Romeo et Juliette.  
Théâtre du Marais (278-03-53), 20 h 30 : Houdi IV.  
Théâtre de la Mer (320-74-15), 20 h 30 : le "dortoir" des médians ; l'Équarissage pour tous.  
Théâtre Présent (203-02-55), 20 h 20 : Pantagruize.  
Théâtre 18 (226-47-77), 22 h : Lettre au père.  
Théâtre 13 (589-05-99), 20 h 30 : les Canons.

Théâtre des Centres-Centres (633-01-21), 20 h 30 : la Folia ; 22 h 30 : le Journal de Nijinski.

Théâtre des Deux-Points (256-70-80), 20 h 30 : l'Amant anglais ; - Petite Salle, 20 h 30 : Virginia.

Tréport-Bernard (522-08-40), 21 h : la Folia ; 22 h 30 : le Journal de Nijinski.

Variétés (233-02-22), 20 h 30 : Chéri.

### Les cafés-théâtres

Am Bœuf (296-20-35), 19 h : Théâtre chez L'Amant ; 20 h 15 : Tolu-Bahut ; 21 h 30 : le Président ; 22 h 45 : Patrick et Philomène.

Beaux-Montains (887-15-64), 1. 20 h 15 : Arouh ; 2. 20 h 30 : les Démons Loukes ; 3. 20 h 30 : Des bulles dans l'océan ; 4. 20 h 30 : Embrasse-moi, idiot ; 5. 20 h 30 : Qui a tué Betty Grand ? ; 6. 20 h 30 : Popote.

Café d'Éclair (322-11-02), 1. 20 h 30 : Tém, voilà deux bouffins ; 2. 20 h 45 : le Journal de Nijinski ; 3. 20 h 45 : l'Amant ; 4. 20 h 45 : le Vengeur de son père ; 5. 20 h 45 : C'est ça ou chantage.

Café de la Gare (278-52-51), 20 h 15 : Qu'est-ce qu'il y a dedans ? ; 22 h 15 : le Chasseur d'ombre.

Café de la Gare (278-52-51), 20 h 30 : Un jésu et deux bouffins ; 22 h : l'Alpaga ; 23 h : Middle-Tune.

Fanal (233-91-17), 20 h : Immaculée ; 21 h 15 : F. Bouché.

La Goutte (367-42-45), 22 h : la Petite Cuisse ; 23 h : les Méfaits du tabac.

Le Petit Chapeau (278-36-50), 21 h : Docteur, le good ; 22 h 20 : les Bas de Burlington.

Point Virgule (278-67-03), 20 h 15 : Vincent R. le Navigateur ; 21 h 30 : Du zéro sur les billes ; 22 h 30 : les Chocottes.

La Soupape (278-27-54), 21 h 30 : Pourquoi c'est comme ça ?

Sépulture (278-27-54), 20 h 21-93, 20 h 30 : Papy fait de la résistance.

Le Tintamarre (887-33-82), 18 h 30 : Contrepoint ; 20 h 30 : Poudre ; 22 h : l'Apprenti.

Théâtre de Dix-Huites (606-07-48), 20 h 15 : Connaissez-vous cet escabeau ? ; 21 h 30 : Il en est, de la police ; 22 h 30 : Tém.

Voilà (322-02-22), 20 h 30 : la Mère et le mort ; 22 h 30 : Vincent.

### Le music-hall

Bobino (322-74-84), 20 h 45 : Fabienne Thibault.

Café de Paris (874-26-22), 20 h 30 : Annie Girardot.

Centre d'Art Collège (258-97-62), 21 h 45 : P. Hébort.

C.L.S.P. - Théâtre Paris 12 (343-91-01), 20 h 45 : P. Hébort.

L'Ecluse (542-71-16), 20 h 30 : J. Doran.

Espace Galilé (327-95-94), 20 h 15 : J. Ber- tin.

Espace Mirale (271-10-19), 22 h 30 : Fautou.

Gaiety Montparnasse (322-16-18), 20 h 15 : Pauline Julien.

Gymnase (246-79-79), 21 h : le Grand Poussin.

Hochette (326-98-99), 18 h 30 : Nicole Vassé.

Lacourrière (544-57-34), 22 h 30 : Jean- Pierre.

Olympie (742-25-25), 21 h : Yves Duteil.

Palais des Glaces (607-49-93), 20 h 30 : Ben Zou.

Paradis des Sports (828-40-90), 21 h : Hol- day on ice.

Parillon de la Bastille (584-74-20), 18 h 30 : Festival de musique acoustique.

Poudrière (281-45-53), 20 h 45 : Alex Méhy.

La Tém (566-94-23), 20 h 45 : D. Jase ; 22 h 30 : S. Malgouyrie ; 20 h 45 : Jean-Louis Delbelle.

Troisième des Beaux-Arts (260-44-41), 21 h 23 h 30 : Duo-B. Saligny, U. de Lio.

### La danse

Espace Mirale (271-10-19), 18 h 30 : Bla- nch Natan, Shalimar.

La Forge (321-71-89), 20 h : International Dance Connection.

Palais des Glaces (607-49-93), 20 h 30 : la Belle au bois dormant.

Théâtre 18 (226-47-77), 20 h : Tout en nuit - aller-retour - conflit - baroque.

Théâtre de Paris (280-05-30), 20 h 30 : Mémé Dance Theatre.

## cinémas

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de 16 ans.

(\*\*) aux moins de 18 ans.

### La Cinéma-thèque

CHAILLOT (704-24-24)

15 h : la Loi des rues, de R. Halib ; 19 h : Jacques Prévert et le cinéma ; L'ombre d'été, de J. Grémillon, scénario et dialogue de J. Prévert ; 21 h : Voyage en Italie, de R. Rossellini.

BEAUBOURG (278-35-57)

15 h : la Conscience vengeresse, de D.W. Griffith ; 17 h : Rétrospective Zé- ro ; 19 h : la Vieillesse ; 19 h 15 : le cinéma et le monde de la presse ; le suis un sentimental, de J. Berry.

### Les exclusivités

ABSENCE DE MALICE (A. v.o.) : Ciné Beaubourg, 2 (271-52-36) ; Studio Mé- dical, 5 (633-25-97) ; Paramount Odéon, 6 (226-59-87) ; Cinéma Champs-Élysées, 7 (720-76-23) ; V.F. : Para- mount Montparnasse, 2 (296-80-40) ; Para- mount Opéra, 9 (742-56-31) ; Para- mount Saint-Georges, 12 (343-79-10) ; Paramount Galaxie, 13 (580-18-03) ; Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10) ; Paramount Odéon, 16 (540-45-01) ; Cinéma Saint-Georges, 19 (579-33-00) ; Métro, 16 (651-99-75) ; Paramount Mallet, 4 (758-24-24).

ALLEMAGNE MEDE BLAFARDE (A.L. v.o.) : Mallet, 4 (758-24-24).

LES ANGES DE FER (A.L. v.o.) : Ra- cine, 6 (633-43-71) ; 14 Juillet Bastille, 11 (357-90-81).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PRÉHISTORIQUE (A. v.o.) : Saint-Michel, 5 (326-79-17) ; George-V, 8 (562-41-46) ; V.F. : 1. Haussmann, 5 (770-47-55) ; 2. Bandits, 5 (770-47-55) ; 3. Bandits, 5 (770-47-55) ; 4. Bandits, 5 (770-47-55) ; 5. Bandits, 5 (770-47-55) ; 6. Bandits, 5 (770-47-55) ; 7. Bandits, 5 (770-47-55) ; 8. Bandits, 5 (770-47-55) ; 9. Bandits, 5 (770-47-55) ; 10. Bandits, 5 (770-47-55) ; 11. Bandits, 5 (770-47-55) ; 12. Bandits, 5 (770-47-55) ; 13. Bandits, 5 (770-47-55) ; 14. Bandits, 5 (770-47-55) ; 15. Bandits, 5 (770-47-55) ; 16. Bandits, 5 (770-47-55) ; 17. Bandits, 5 (770-47-55) ; 18. Bandits, 5 (770-47-55) ; 19. Bandits, 5 (770-47-55) ; 20. Bandits, 5 (770-47-55) ; 21. Bandits, 5 (770-47-55) ; 22. Bandits, 5 (770-47-55) ; 23. Bandits, 5 (770-47-55) ; 24. Bandits, 5 (770-47-55) ; 25. Bandits, 5 (770-47-55) ; 26. Bandits, 5 (770-47-55) ; 27. Bandits, 5 (770-47-55) ; 28. Bandits, 5 (770-47-55) ; 29. Bandits, 5 (770-47-55) ; 30. Bandits, 5 (770-47-55) ; 31. Bandits, 5 (770-47-55) ; 32. Bandits, 5 (770-47-55) ; 33. Bandits, 5 (770-47-55) ; 34. Bandits, 5 (770-47-55) ; 35. Bandits, 5 (770-47-55) ; 36. Bandits, 5 (770-47-55) ; 37. Bandits, 5 (770-47-55) ; 38. Bandits, 5 (770-47-55) ; 39. Bandits, 5 (770-47-55) ; 40. Bandits, 5 (770-47-55) ; 41. Bandits, 5 (770-47-55) ; 42. Bandits, 5 (770-47-55) ; 43. Bandits, 5 (770-47-55) ; 44. Bandits, 5 (770-47-55) ; 45. Bandits, 5 (770-47-55) ; 46. Bandits, 5 (770-47-55) ; 47. Bandits, 5 (770-47-55) ; 48. Bandits, 5 (770-47-55) ; 49. Bandits, 5 (770-47-55) ; 50. Bandits, 5 (770-47-55) ; 51. Bandits, 5 (770-47-55) ; 52. Bandits, 5 (770-47-55) ; 53. Bandits, 5 (770-47-55) ; 54. Bandits, 5 (770-47-55) ; 55. Bandits, 5 (770-47-55) ; 56. Bandits, 5 (770-47-55) ; 57. Bandits, 5 (770-47-55) ; 58. Bandits, 5 (770-47-55) ; 59. Bandits, 5 (770-47-55) ; 60. Bandits, 5 (770-47-55) ; 61. Bandits, 5 (770-47-55) ; 62. Bandits, 5 (770-47-55) ; 63. Bandits, 5 (770-47-55) ; 64. Bandits, 5 (770-47-55) ; 65. Bandits, 5 (770-47-55) ; 66. Bandits, 5 (770-47-55) ; 67. Bandits, 5 (770-47-55) ; 68. Bandits, 5 (770-47-55) ; 69. Bandits, 5 (770-47-55) ; 70. Bandits, 5 (770-47-55) ; 71. Bandits, 5 (770-47-55) ; 72. Bandits, 5 (770-47-55) ; 73. Bandits, 5 (770-47-55) ; 74. Bandits, 5 (770-47-55) ; 75. Bandits, 5 (770-47-55) ; 76. Bandits, 5 (770-47-55) ; 77. Bandits, 5 (770-47-55) ; 78. Bandits, 5 (770-47-55) ; 79. Bandits, 5 (770-47-55) ; 80. Bandits, 5 (770-47-55) ; 81. Bandits, 5 (770-47-55) ; 82. Bandits, 5 (770-47-55) ; 83. Bandits, 5 (770-47-55) ; 84. Bandits, 5 (770-47-55) ; 85. Bandits, 5 (770-47-55) ; 86. Bandits, 5 (770-47-55) ; 87. Bandits, 5 (770-47-55) ; 88. Bandits, 5 (770-47-55) ; 89. Bandits, 5 (770-47-55) ; 90. Bandits, 5 (770-47-55) ; 91. Bandits, 5 (770-47-55) ; 92. Bandits, 5 (770-47-55) ; 93. Bandits, 5 (770-47-55) ; 94. Bandits, 5 (770-47-55) ; 95. Bandits, 5 (770-47-55) ; 96. Bandits, 5 (770-47-55) ; 97. Bandits, 5 (770-47-55) ; 98. Bandits, 5 (770-47-55) ; 99. Bandits, 5 (770-47-55) ; 100. Bandits, 5 (770-47-55) ; 101. Bandits, 5 (770-47-55) ; 102. Bandits, 5 (770-47-55) ; 103. Bandits, 5 (770-47-55) ; 104. Bandits, 5 (770-47-55) ; 105. Bandits, 5 (770-47-55) ; 106. Bandits, 5 (770-47-55) ; 107. Bandits, 5 (770-47-55) ; 108. Bandits, 5 (770-47-55) ; 109. Bandits, 5 (770-47-55) ; 110. Bandits, 5 (770-47-55) ; 111. Bandits, 5 (770-47-55) ; 112. Bandits, 5 (770-47-55) ; 113. Bandits, 5 (770-47-55) ; 114. Bandits, 5 (770-47-55) ; 115. Bandits, 5 (770-47-55) ; 116. Bandits, 5 (770-47-55) ; 117. Bandits, 5 (770-47-55) ; 118. Bandits, 5 (770-47-55) ; 119. Bandits, 5 (770-47-55) ; 120. Bandits, 5 (770-47-55) ; 121. Bandits, 5 (770-47-55) ; 122. Bandits, 5 (770-47-55) ; 123. Bandits, 5 (770-47-55) ; 124. Bandits, 5 (770-47-55) ; 125. Bandits, 5 (770-47-55) ; 126. Bandits, 5 (770-47-55) ; 127. Bandits, 5 (770-47-55) ; 128. Bandits, 5 (770-47-55) ; 129. Bandits, 5 (770-47-55) ; 130. Bandits, 5 (770-47-55) ; 131. Bandits, 5 (770-47-55) ; 132. Bandits, 5 (770-47-55) ; 133. Bandits, 5 (770-47-55) ; 134. Bandits, 5 (770-47-55) ; 135. Bandits, 5 (770-47-55) ; 136. Bandits, 5 (770-47-55) ; 137. Bandits, 5 (770-47-55) ; 138. Bandits, 5 (770-47-55) ; 139. Bandits, 5 (770-47-55) ; 140. Bandits, 5 (770-47-55) ; 141. Bandits, 5 (770-47-55) ; 142. Bandits, 5 (770-47-55) ; 143. Bandits, 5 (770-47-55) ; 144. Bandits, 5 (770-47-55) ; 145. Bandits, 5 (770-47-55) ; 146. Bandits, 5 (770-47-55) ; 147. Bandits, 5 (770-47-55) ; 148. Bandits, 5 (770-47-55) ; 149. Bandits, 5 (770-47-55) ; 150. Bandits, 5 (770-47-55) ; 151. Bandits, 5 (770-47-55) ; 152. Bandits, 5 (770-47-55) ; 153. Bandits, 5 (770-47-55) ; 154. Bandits, 5 (770-47-55) ; 155. Bandits, 5 (770-47-55) ; 156. Bandits, 5 (770-47-55) ; 157. Bandits, 5 (770-47-55) ; 158. Bandits, 5 (770-47-55) ; 159. Bandits, 5 (770-47-55) ; 160. Bandits, 5 (770-47-55) ; 161. Bandits, 5 (770-47-55) ; 162. Bandits, 5 (770-47-55) ; 163. Bandits, 5 (770-47-55) ; 164. Bandits, 5 (770-47-55) ; 165. Bandits, 5 (770-47-55) ; 166. Bandits, 5 (77



# SPECTACLES

## cinémas

**LA FOLLE HISTOIRE DU MONDE** (A. v.o.) : Studio de la Harpe, 9 (354-34-83); Marignan, 8 (359-92-82); Biarritz, 8 (723-69-23); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79); Parisiennes, 14 (325-83-11); V.F. : Berlioz, 2 (742-60-32); Capri, 2 (508-11-09); Faubourg, 13 (331-56-86); Muret, 16 (651-99-75); Gaumont-Gambetta, 20 (636-10-96).

**FRANCESCO** (Port., v.o.) : Olympia, 14 (542-67-42).

**GALLIPOLI** (Aust., v.o.) : U.G.C. Danton (329-42-62); Biarritz (723-69-23); 14 Juillet Beaugrenelle (575-79-79); v.f. : U.G.C. Opéra (261-50-32).

**GARDE A VUE** (Fr.) : Impérial, 2 (742-72-52); U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); Quinette, 5 (633-79-38); Ambassade, 8 (359-19-08); Espace Galilé, 14 (327-95-86).

**GEORGIA** (A. v.o.) : U.G.C. Rotonde, 6 (633-08-22); U.G.C. Champs-Élysées, 8 (359-12-53); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79); v.f. : Caméo, 9 (246-66-44); U.G.C. Gobelins, 13 (336-23-44); Biennelle Montparnasse, 15 (544-25-03).

**LE GRAND PARDON** (Fr.) : Richelieu, 2 (233-56-70); Montparnasse 83, 6 (544-14-27); Colisée, 8 (359-20-40); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); Clichy Pathé, 18 (522-46-01).

**LA GUERRE DU FEU** (Fr.-Can.) : Impérial, 2 (742-72-52); U.G.C. Danton, 6 (329-42-62); Ambassade, 8 (359-19-08); Adèle, 12 (343-00-65); Montparnasse Pathé, 14 (322-19-23); Kinopanorama, 15 (306-50-50).

**L'HIVER LE PLUS FROID A PÉKIN** (Chine, v.o.) : Ciné Seine, 5 (325-95-99).

**IL ÉTAIT UNE FOIS DES GENS HEUREUX : LES PLOUFEUX** (Can.) : Gaumont Les Halles, 14 (327-49-70); Saint-Michel, 5 (326-79-17); Ambassade, 8 (359-19-08); France, 9 (770-33-88); Parisiennes, 14 (325-83-11).

**INCUBUS** (Ang., v.o.) : Maxéville, 9 (770-72-86); Montparnasse, 14 (327-52-37).

**LE JARDINIER** (Fr.) : Lucernaire, 6 (544-57-34).

**JOSEPH** (Fr.) : Gaumont Les Halles, 14 (327-49-70); Richelieu, 2 (233-56-70); Hantefeuille, 6 (633-79-38); Montparnasse 83, 6 (544-14-27); Colisée, 8 (359-20-40); France, 9 (770-33-88); Nation, 12 (343-00-67); Faubourg, 13 (331-56-86); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); Mayfair, 16 (525-27-06); Wepler, 18 (522-46-01).

**LE JOURNAL D'UNE FILLE PERDUE** (All.) : Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18).

**LE LARRON** (It., v.o.) : Hantefeuille, 6 (633-79-38); Élysées Lincoln, 6 (359-26-14); Parisiennes, 14 (325-83-11); V.F. : Marivaux, 2 (296-80-40); Maxéville, 9 (770-72-86).

**MA FEMME S'APPELLE REVIEWS** (Fr.) : Colisée, 8 (359-20-40).

**MAINTIEN** (A. v.o.) : Gaumont Les Halles, 14 (327-49-70); Marignan, 8 (359-92-82); v.f. : Berlioz, 2 (742-60-32); Montparnasse 83, 6 (544-14-27); Hollywood Bd, 9 (770-40-41); Faubourg, 13 (331-56-86); Gaumont Sud, 14 (327-52-37); Clichy Pathé, 18 (522-46-01).

**LA MÉMOIRE COURTE** (Fr.) : Action République, 11 (805-51-33); Olympia, 14 (542-67-42).

**MÉPHISTO** (Hong., v.o.) : Épée de Bois, 5 (337-57-47).

**MILLE MILLIARDS DE DOLLARS** (Fr.) : U.G.C. Biarritz, 8 (723-69-23); U.G.C. Caméo, 9 (246-66-44); Miramar, 14 (325-83-11).

**MUR MURS ET DOCUMENTAIRE** (Fr.) : 14 Juillet Parisien, 6 (326-58-00).

**NAPOLEON LE PETIT RENARD BLEU** (Sov., v.o.) : Cosmos, 6 (544-28-80).

**LES FILMS NOUVEAUX**

**ACTEURS PROVINCIAUX**, film polonais d'Agneska Holland, v.o. : Olympia Entrée, 14 (542-67-42).

**KUNG-FU**, film polonais de Janusz Kijowski, v.o. : Olympia Entrée, 14 (542-67-42).

**LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS**, film anglo-américain de Karel Reisz, v.o. : Gaumont Les Halles, 14 (327-49-70); Gaumont Champs-Élysées, 8 (359-04-67); Hantefeuille, 6 (633-79-38); Parisiennes, 14 (325-83-11); v.f. : Impérial, 2 (742-72-52); Nation, 12 (343-00-67); 04-67 : Montparnasse Pathé, 14 (322-19-23); Gaumont Convention, 15 (828-42-27).

**LA NUIT DE L'ÉVASION**, film américain de Delbert Mann, v.o. : Ermitage, 8 (359-15-71); v.f. : Rex, 2 (236-83-93); mut. : Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Paramount Opéra, 2 (261-50-32); U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Paramount Gobelins, 13 (707-12-28); Mistral, 14 (539-52-43); Paramount Montparnasse, 15 (528-20-64); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25).

**PACO L'INFAILLIBLE**, film de Didier Haudepin : Quinette, 5 (633-79-38); U.G.C. Rotonde, 6 (633-08-22); Pagode, 2 (705-12-15); Élysées Lincoln, 6 (359-26-14); Saint-Lazare Pasquier, 6 (381-35-43); Images, 13 (522-47-94).

**PREND 10 000 BALLES ET CASSE-TOI**, film français de Mahmoud Zemmouri : Quinette, 5 (633-79-38); Élysées Lincoln, 6 (359-26-14); 67-29 : France, 9 (770-33-88); Parisiennes, 14 (325-83-11); Broadway, 16 (527-41-16); Clichy Pathé, 18 (522-46-01).

**LA TRIPLE MORT DU TROISIÈME PERSONNAGE**, film franco-belgo-espagnol d'Helvio Soto, v. esp. : Forum, 14 (297-53-74); Studio Cujas, 5 (354-89-22).

**UNE GLACE AVEC DEUX BOULES**, film français de Christian Lax : Richelieu, 2 (233-56-70); Paramount Marivaux, 2 (296-80-40); Saint-Germain Studio, 5 (633-63-20); Mercury, 8 (562-75-90); Paramount Galatie, 13 (580-52-43); Biennelle Montparnasse, 15 (544-25-03); Clichy Pathé, 18 (522-46-01); Paramount Maillet, 17 (738-24-24); Gaumont Gambetta, 20 (636-10-96).

**NOCES DE SANG** (Esp., v.o.) : Studio de la Harpe-Huchette, 5 (633-08-40).

**PABLO PICASSO** (Fr.) : Movies, 14 (260-43-99); Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Mont-Carlo, 8 (225-09-83).

**LE PETIT LORD FAUNTLEROY** (A. v.o.) : Metteur, 9 (225-10-43).

**POPEYE** (A. v.o.) : Napoléon, 17 (380-41-46).

**LE PRINCE DE NEW-YORK** (A. v.o.) : Marbeuf, 8 (225-18-45); Olympia Luxembourg, 6 (633-07-77).

**LE PROFESSIONNEL** (Fr.) : U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); Ambassade, 8 (359-19-08).

**PRUNE DES BOIS** (Belg.) : Banque de l'Image, 3 (329-41-19).

**QUI CHANTE LA BAS ?** (Yong., v.o.) : Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18).

**RAGTIME** (A. v.o.) : Cluny Palace, 5 (354-07-76); Hantefeuille, 6 (633-79-38); Élysées Point Show, 8 (225-67-59); Parisiennes, 14 (325-83-11).

**REVERENDIT FEET** (Holl., v.o.) : Movies, 14 (260-43-99).

**RICHE ET CÉLÈBRE** (A. v.o.) : Publicis Saint-Germain, 6 (222-72-80); Paramount City, 8 (560-45-76); v.f. : Paramount Montparnasse, 14 (325-90-10).

**ROX ET ROULEY** (A. v.o.) : La Royale, 8 (263-52-66); Napoléon, 17 (380-41-46).

**SAYAT NOVA** (Sov., v.o.) : Cosmos, 6 (544-28-80).

**LA SOUPPE AUX CHOUX** (Fr.) : Berlioz, 2 (742-60-32).

**LES SOUS-DOUES EN VACANCES** (Fr.) : Gaumont Les Halles, 14 (327-49-70); Berlioz, 2 (742-60-32); Richelieu, 2 (233-56-70); Cluny Palace, 5 (354-07-76); U.G.C. Rotonde, 6 (633-08-22); Biarritz, 8 (723-69-23); Marignan, 8 (359-92-82); Saint-Lazare Pasquier, 6 (381-35-43); Nation, 12 (343-00-67); Montparnasse Pathé, 14 (322-19-23); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); Victor Hugo, 16 (727-49-75); Wepler, 18 (522-46-01); Gaumont Gambetta, 20 (636-10-96).

**STRESS ES TRES TRES** (Esp., v.o.) : Studio Logos, 5 (354-26-42).

**TE MARRE PAS C'EST POUR RIRE** (Fr.) : Rio Opéra, 2 (742-82-54); Ermitage, 8 (359-15-71); Maxéville, 9 (770-72-86); U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 13 (336-23-44); Miramar, 14 (325-89-52); Mistral, 14 (539-52-43); Magic-Convention, 15 (828-20-64); Clichy Pathé, 18 (522-46-01); Scenatex, 19 (241-77-99).

**TÊTE A CLAQUES** (Fr.) : Richelieu, 2 (233-56-70); Marignan, 8 (359-92-82); France, 2 (770-33-88); Nation, 12 (343-00-67); Faubourg, 13 (331-56-86); Gaumont Sud, 14 (327-52-37); Montparnasse Pathé, 14 (322-19-23); Convention Saint-Charles, 15 (579-52-00).

**TOUT FEU TOUT FLAMME** (Fr.) : Marignan, 8 (359-92-82); Paramount Opéra, 2 (742-56-31); Montparnasse Pathé, 14 (322-19-23).

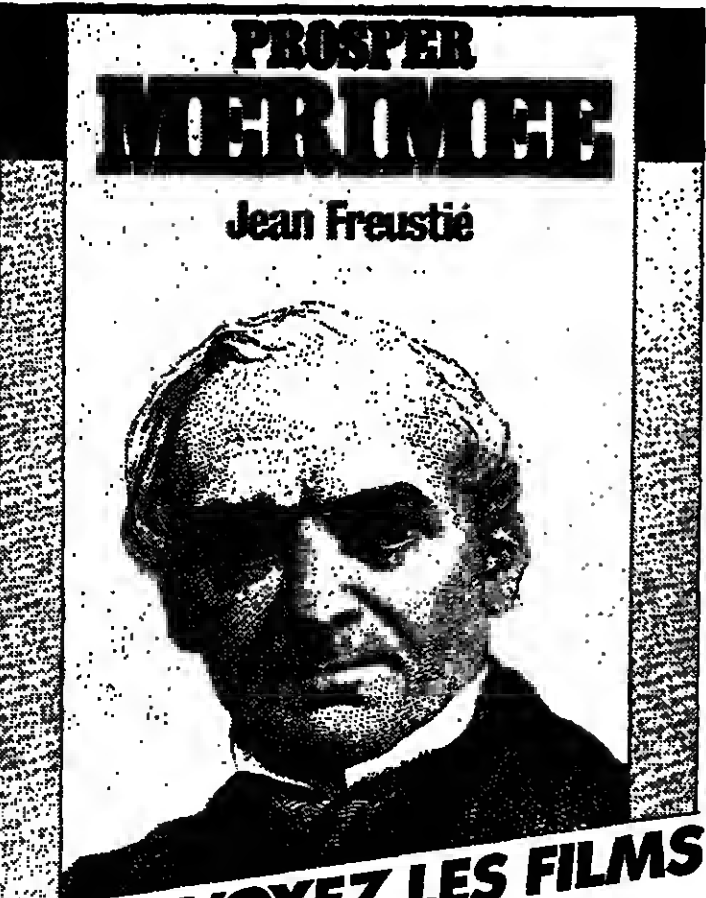
**UN JUSTICIER DANS LA VILLE N° 2** (\*\*) (A. v.o.) : Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Ermitage, 8 (359-15-71); Paramount City, 8 (560-45-76); v.f. : U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); Mistral, 14 (539-52-43); Paramount Opéra, 2 (742-56-31); Paramount Basile, 12 (343-79-17); Paramount Galatie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (325-90-10); Paramount Orléans, 14 (540-45-91); Convention St-Charles, 15 (579-52-00); Paramount Maillet, 17 (738-24-24); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25); Secrétan, 12 (241-77-99).

**UNE FEMME D'AFFAIRES** (Fr., v.o.) : Forum, 14 (297-53-74); Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Paramount City, 8 (562-45-76); Publicis Champs-Élysées, 8 (720-76-23); v.f. : Paramount Opéra, 2 (742-56-31); Paramount Basile, 12 (343-79-17); Paramount Galatie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (325-90-10); Convention St-Charles, 15 (579-52-00); Paramount Maillet, 17 (738-24-24).

**LES UNS ET LES AUTRES** (Fr.) : Publicis Matignon, 8 (359-31-97).

**WOLFEN** (A. v.o.) : U.G.C. Odéon, 6 (325-59-83); Biarritz, 8 (723-69-23); v.f. : Rex, 2 (236-83-93); U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 13 (336-23-44); Mistral, 14 (539-52-43); Montparnasse, 14 (327-52-37); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25); Secrétan, 12 (241-77-99).

## L'AUTEUR DE CARMEN ET DE COLOMBA, CELUI QU'ON LIT AUJOURD'HUI COMME UN CONTEMPORAIN



VOUS VOYEZ LES FILMS LISEZ LES LIVRES



# RADIO-TÉLÉVISION

Jeu 18 mars

## PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

Echappement neuf en 30 minutes ? Appelez POT.32.32 (708.32.32) **MIDAS** 20 Centres en région parisienne.

20 h 35 Téléfilm : Les grands ducs. Avec M. Bozzuffi, D. Raso, K. Dumour. Pascal quitte son amie et son domicile pour retrouver un vieil ami en Bretagne.

22 h 10 Document : La Terre en héritage. Les cris du métal, réal. F. Warin.

23 h 5 Journal.

## DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

20 h 35 Sports : Basket-ball. Coupe Korać : Limoges-Sibenik, en direct de Padoue.

**MARIANNE FAITHFULL** Dangerous Acquaintances 30 cm n° 513228 - MC n° 720022

21 h 55 Magazine : Les enfants du rock. Toos and the Maytals : Linka Bob Story; Lais Rego; Mutatis; Marianne Faithfull.

Vendredi 19 mars

## PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

12 h 5 Réponse à tout.  
13 h 30 Les visiteurs du jour.  
13 h Journal.  
13 h 35 Émissions régionales.  
14 h 5 Télévision scolaire. Evén. à dominante sciences sociales.  
18 h C'est à vous.  
18 h 25 Un, rue Sésame.  
18 h 45 Quotidiennement votre. Le corps en question.  
18 h 50 Les paris de TF 1.  
19 h 5 A la une.  
19 h 20 Émissions régionales.  
19 h 45 Vous pouvez compter sur nous.  
20 h Journal.  
20 h 35 Au théâtre ce soir : « Ninotchka ». De M. Légal, mise en scène J. Ardouin, réal. P. Sabbagh, avec D. Val, L. Vail, L. Colpyen. Un Partien de vieille souche s'accommode aux charmes de Ninotchka venue de Russie pour révéler tout ce petit monde.  
22 h 40 Bal de match. Magazine mensuel de tennis, réal. J.-C. Hechinger. Guillaume Vitis, la Coupe Davis, etc.  
23 h 10 Journal.

## DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

10 h 30 A.N.T.I.O.P.E.  
12 h 5 Passez donc me voir.  
13 h 30 Jeu : J'ai la mémoire qui flanche.  
13 h 45 Journal.  
13 h 45 Série : La vie des autres.  
14 h Aujourd'hui la vie. Les mœurs.  
15 h Série : Super Jaimie. Sociologique.  
18 h Magazine : Un temps pour tout. De J.-P. Spon.  
Dossier : Canada : Les animaux mystérieux : Potion magique : Temps de vivre : Variétés.  
17 h Rencontres. Le miroir des formes, de M. Lafèvre.  
17 h 50 Récré A 2. La cuisine exotique : Mes mains ont la parole : Une souris sur Mars : D'ici le rebelle...  
18 h 30 C'est la vie.  
18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.  
19 h 10 D'accord, pas d'accord (I.N.C.).  
19 h 20 Émissions régionales.  
19 h 45 Les gens d'ici.  
20 h Journal.  
20 h 35 Feuilletton : Le chef de famille. De N. Compagnon. Avec E. Feuillère, F. Dux, P. Ardant... (Dernier épisode.) Les vacances dans le Lot-et-Garonne sont finies et le feuilletton de Nina Compagnon aussi pour la rencontre d'Antoine et de Katie : ambiance légère et frivole.  
21 h 35 Apostrophes. Magazine littéraire de B. Pivoz. La verte étale inspire les romanciers. Avec Y. Beauchemin, (le Matou), A. Dhôtel (Je ne suis pas d'ici), M. Jobert (la Rivière aux grenouilles), M. Ouary (la Montagne aux échevins), L. Oury (Mon village à l'heure nucléaire), C. de Rivoyre (Belle alliance).  
22 h 55 Journal.  
23 h 5 Club-club : « le Pays de la terre sans arbre ».

## 23 h 15 Journal.

**TOOTS AND THE MAYTALS** Knock Out! 30 cm n° 6313 251

## TROISIÈME CHAÎNE : FR3

20 h 35 Cinéma : Français, si vous saviez. Troisième époque : le vous ai compris. Film français d'A. Harris et A. de Sédoux (1972) conteurs d'anciens soldats d'Afrique du Nord. P. Mendès-France, P. H. Teyssie, A. Argoud, J. Soustelle. Comment la chute de la IV<sup>e</sup> République ramena le général de Gaulle au pouvoir. Les divisions de la France face à la guerre d'Algérie. Cette troisième et dernière époque de la fresque historique d'Harris et Sédoux est sans doute la plus violente par une sorte de réquisitoire contre de Gaulle et d'hommes impliqués sur le conflit algérien.  
23 h 5 Journal.  
23 h 35 Ciné-regards : Le cinéma algérien.

## FRANCE-CULTURE

20 h. Nouveaux répertoires dramatiques : « le Roi Victor », de L. Calaferte. Avec M. Braud, H. Virlojeux, G. Lartigue...  
22 h 30 Nuits magiques : Risques de turbulences : les mineurs de fond.

## FRANCE-MUSIQUE

20 h 30. Concert : (en direct de l'Auditorium 105 de Radio-France) : « Septuor » de Moore, « Symphonies » de Pichastou, « Nuit » de Wolf, « Quatuor » de Jolivet et Milhaud par le Quatuor Arcana, avec E. Perfiti, soprano, G. Ibenez, piano, P. Bocquillon, flûte, N. Piquet, percussion, dir. C. Piccinni, « Pierre, vent, sable », de Fouillat, avec D. Megevard, harpe celtique, R. Andia, guitare.  
23 h 30. La nuit sur France-Musique : Musique de nuit : œuvres de Mozart ; 23 h. Studio de recherche radiophonique : 0 h 5. Mare Nustrum, œuvres de Rost, Moos, Gershwid, Verdi.

## TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

18 h 30 Pour les jeunes. Les Womble : Vive le volley : Des livres pour nous : Fabrice et Berger, de J. Cassolles.  
18 h 55 Courts métrages.  
19 h 10 Journal.  
19 h 20 Émissions régionales.  
19 h 55 Dessin animé : Ulysse 31. Ulysse et les Lotophages.  
20 h Les jeux.  
20 h 30 Le nouveau vendredi : Guy Bedos pour de rire, pour de vrai. Dans la série : Canard vire. Reportage : J. Radiguet. Réal. : J.-C. Luyat. Un comique engagé qui ne cachait pas sa satisfaction le 10 mai 1981. Dix mois plus tard, Guy Bedos fera un tour de l'actualité et se livrera à son habituel jeu de mesure : satire de la police, de Tino Rossi, de Dalida, etc.  
21 h 30 Divertissement : Le rugby. Ou « De l'influence du port du béret français sur le rebond du ballon ovale ». Une émission de G. Clamoure. Le rugby : sport de vopous ou de gentillesse ? Autour de cette question essentielle, un divertissement insolite, ponctué de chansons de stades.  
22 h 25 Journal.  
22 h 45 Magazine : Thelessa.

## FRANCE-CULTURE

14 h. Soirée : Quotidienneté.  
14 h 5. Un livre, des voix : « Nous sommes au regret de... », de D. Buzatti.  
14 h 47. Les inconnus de l'histoire : Agostino Chigi.  
15 h 58. Contact.  
16 h. Faveurs de la musique : la Belgique en musique.  
18 h 30. Bonnes nouvelles, grande comédie : « le Nain d'Abraham Lévy », de G. Sauris, la par D. Massol.  
19 h 25. Jazz à l'ancienne.  
19 h 30. Les grandes avenues de la science moderne : les étoiles doubles, avec P. Cousteau et D. Bonest.  
20 h. Nicolas de Staël, par J. d'Assier.  
21 h 38. Black and Blue : Authentique tango, avec A. Holdier.  
22 h 30. Nuits magiques : Risques de turbulences : Les mineurs de fond.

## FRANCE-MUSIQUE

14 h 4. Balte à l'orchestre : Œuvres de Khatchaturian, par l'Orchestre philharmonique de Leningrad, dir. G. Rojdestvenski.  
14 h 38. Les enfants d'Ophélie.  
15 h. Musiciens à l'épreuve : les symphonies de Haydn : œuvres de Haydn, Pleyel.  
17 h 2. L'histoire de la musique : L'An Nova.  
18 h 30. Studio-concert (en direct de Studio 106). « Avis de cour » de Lambert ; S. Boulin, chant W. Christine, claviers.  
19 h 38. Jazz : Le clavier bien rythmé.  
20 h. Musiques contemporaines.  
20 h 28. Concert (Studio de Balade) : « Concerto pour piano et orchestre », de Schumann ; « Symphonie n° 5 » de Beethoven, par l'Orchestre symphonique du Sudwestfunk, sol. C. Zacharias, piano, dir. K. Knaul.  
22 h 15. La nuit sur France-Musique : Les concertos de Beethoven ; E. Fisher (piano) ; 23 h 5. Ecran, l'âge d'or de la comédie musicale américaine filmée (deuxième partie) : 0 h 5. Musiques traditionnelles.

## TRIBUNES ET DÉBATS

### JEUDI 18 MARS

— M. Pierre Mauroy, premier ministre, est reçu au journal de 18 heures sur R.T.L.  
— M. Georges Fillioud, ministre de la communication, participe au journal de FR 3, à 23 h 5.

### VENDREDI 19 MARS

— M. Raymond Courrière, secrétaire d'Etat aux rapatriés, est reçu au journal d'Antenne 2, à 12 h 45.  
— M. Jean Lecanuet, président de l'U.D.F., est l'invité du journal de R.T.L., à 18 heures.  
— M. Ahmed Ben Bella, ancien président de la République algérienne, répond aux questions des journalistes de FR 3, à 22 h 25.

**La 4 CV qui Galope à l'Ordinaire.**

**26 900 F**  
Prix des en moins de 22.02.82

Fiat Panda 34. La Voiture à Malices.

**FIAT**



# INFORMATIONS « SERVICES »

VU

## La peau des vaches

Françoise Giroud mesure mal, je crois, le degré de notre ignorance en matière d'histoire littéraire. Si encore nous ne savions rien du tout, bon, ce serait relativement simple, il suffirait d'évoquer devant nous tel ou tel grand écrivain en solo façon Deauville, ou à plusieurs façon Pivrot, pour faire notre bonheur.

Soulement voilà, on ne sait rien, mais on sait tout, ou du moins on croit savoir l'essentiel. Prenons le cas de Victor Hugo, inscrit mercredi soir au programme de TF 1. De plus en plus rares sont ceux qui ont étudié à l'école la vie, l'œuvre, l'époque, les idées et les idées au fil d'un cours de français finalement assez vivant, assez concret, comparé à l'enseignement moderne où tout l'art consiste à dégrader le texte du contexte. Aujourd'hui, Victor Hugo, même les élèves de terminale n'ont qu'une très vague idée du cours formidablement mouvementé, passionné, tourmenté de sa très longue existence. Rares aussi sont ceux qui ont eu l'occasion de la découvrir grâce à Eve Ruggieri, il y a quelque temps, sur France-Inter.

Curieusement, c'est ce l'ennui, qu'on n'a rien appris ou qu'on ait tout oublié, on n'en acquiesce, on n'en conserve pas moins, comme par osmose, une idée très précise de cet énorme personnage. Il a pesé sur son siècle avec tant de génie, tant de générosité que le nôtre en conserve encore la marque. On ne le lit plus ou guère, on l'admire cependant, on le respecte. Il s'agit là d'une idée reçue peut-être, d'une idée toute faite — on n'a pas été vérifié, d'accord, — mais cette idée, on y tient. On l'a chevillée au corps.

Sans vouloir immoler ceux qu'elle a très bien surnommés « Les vaches sacrées » Hugo, Flaubert, Proust, Balzac ou Flaubert, François Giroud a entrepris de les taquiner, de les ramener à de plus justes proportions, de les remettre à leur place. Avec la complicité réticente de deux ou trois spécialistes visiblement amoureux de l'objet de leurs recherches, un Jean Massin, un Arnaud Laster, pleins d'indulgence et de compréhension pour les faiblesses ou les travers — il faut avouer, embêtés, courtois et j'en passe — que ne manquait pas de souligner au passage la maîtresse de maison. On avait l'impression d'assister, en effet, à un dîner dans une très jolie salle à manger, à un dîner entre gens divers, intelligents, érudits, rapidement, ou plutôt survolant les grandes étapes de la vie de Victor Hugo.

Il faut du temps, du tact, des explications et des précautions, n'en plus finir pour déboulonner, ne serait-ce qu'un peu, une idole de cette taille. Le moyen en a-t-il ? C'est là que réside la difficulté de l'émission, c'est là le piège. Il faut à l'avenir se garder de lancer des pierres, des piques qui paraissent gratuites, faites d'exemples pour les justifier.

Si vous vous contentez de nous raconter avec chaleur, avec simplicité, avec humour aussi, oui, pourquoi pas ? avec clarté surtout, la vie, la vraie vie de ceux que nous admirons sans les connaître, vous nous rendrez le plus agréable des services. Un service digne du service public.

CLAUDE SARRAUTE.

## La première vague du C.E.S.P.

## Les aléas des ondes

R.T.L. passe en tête. Les autres radios nationales et périphériques reculent. FR 3 monte. Les deux autres chaînes perdent du terrain. Baisse générale de l'audience des radios (au profit des radios libres ?) et de la télévision (au profit du cinéma ?). Ce sont les résultats frappants de la première série de sondages effectués par le Centre d'études des supports publicitaires (C.E.S.P.) du 9 janvier au 5 février 1982 (le Monde du 18 mars). Des chiffres à regarder cependant de près, à nuancer parfois selon qu'on les compare à ceux de l'année dernière à la même époque, à ceux du dernier sondage réalisé en octobre. Des chiffres enfin qui ne sont pas forcément révélateurs de « qualité ».

Une chose est sûre : R.T.L. arrive en tête de tous les types d'audience. Cette radio qui a peu modifié sa grille depuis le 10 mai, mais qui a fait un effort certain sur l'information et a su jouer le côté spectacle (avec les émissions de Michel Drucker, ou « Les grosses têtes », recueillie la plus forte audience cumulée du lundi au vendredi (somme d'auditeurs ayant écouté au moins une fois une station dans la journée) avec 25,6 % (contre 24,2 % en janvier 1981).

Vient ensuite : Europe 1 qui a perdu sa première place avec 23,6 % cette année tandis qu'elle avait 25 % en 1981. Une baisse qui ne s'explique pas attribuer aux changements de programmes qui sont intervenus juste après le sondage, en février nous a dit M. Jacques Abergel, directeur de la station, mais au contraire, au fait que la grille n'a pas bougé depuis janvier dernier. Viennent ensuite, par ordre décroissant, France-Inter qui n'a plus que 17,4 % alors qu'elle en avait 23,2 % en 1981. Une grosse baisse qui s'explique par des modifications faites à un mauvais moment par rapport au sondage, ou d'un manque d'inité entre des programmes un peu vieillissants et d'autres plus nouveaux. Puis R.M.C. qui continue de descendre : 9,2 % contre 11,6 % en 1981, baisse là aussi réelle mais qu'il faut également nuancer, car si l'on compare la vague de janvier à celle d'octobre — époque des grands changements pour R.M.C. donc valable pour certaines analyses — les résultats n'offrent pas de baisse en « cumulé » du lundi au samedi, on constate même une forte hausse (de 5,7 à 7,8 %) le samedi entre 9 heures et 12 heures (grâce à l'émission caennaise de Michel Desprez) et à l'émission « Les plus belles chansons du monde », de Carole Chabrier ou de « Les millions ».

L'écoute moyenne à chaque quart d'heure de la journée est aussi favorable à R.T.L. qui, avec 3,6 % de cette audience (contre 3,3 % en 1981), accroît son avance sur Europe 1 qui avait l'an dernier 2,8 % et qui aujourd'hui a 2,6 %. France-Inter passe à 1,6 % contre 2,3 %, et R.M.C. à 1,2 % contre 1,6 %.

R.T.L. est la station la plus longuement écoutée dans la journée : en moyenne 161,4 minutes par jour, une augmentation par rapport à l'an dernier, où elle totalisait 155,5 mn.

## Au profit des radios libres ?

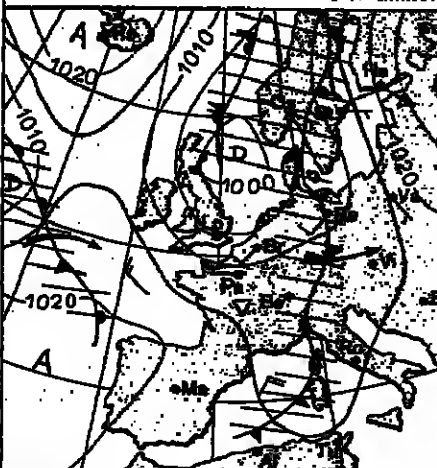
Il est à noter que l'audience « globale » de ces radios a diminué : 71,3 % de personnes interrogées en « audience cumulée », contre 72,7 % l'an dernier. Un phénomène qu'il faut peut-être attribuer aux radios libres ? Sur la bande FM — où l'on trouve également France-Culture, France-Musique — l'écoute est passée de 10 % en janvier 1981 à 19 % en janvier 1982. Entre octobre et janvier, l'écoute de ces radios a particulièrement progressé en région parisienne (passant de 20 à 24), un peu moins dans le Nord (de 20 à 21), elle a fait un bond dans la région méditerranéenne (de 9 à 27), d'où la baisse de R.M.C. dans cette région, alors qu'elle remonte dans le Sud-Est, où la concurrence des radios libres est moins forte. Toucher-on là au phénomène le plus important des prochaines années ?

Côté télévision, on assiste également à une désaffection globale : 79,2 % d'audience en janvier 1982, contre 81,5 % en janvier 1981. On peut y voir en partie le mécontentement du public bousculé par les changements de programmes, et relier ces résultats à la hausse de la fréquentation dans les salles de cinéma. Cependant, cette baisse est valable pour TF 1 et Antenne 2 seulement — qui voient leur audience passer respectivement de 57,5 % en 1981 à 55,5 % en 1982 pour la première chaîne et de 51,1 % en 1981 à 50,1 % en 1982, — tandis que FR 3, au contraire, marque des points, puisqu'elle passe de 31,1 % en 1981 à 33,2 % en 1982. TF 1 reste cependant la chaîne « leader » avec 55,5 % en « cumulé » du lundi au vendredi. Enfin, si l'on compare octobre 1981 à janvier 1982, on constate un léger, mais réel, accroissement de l'audience : 2,5 dans la semaine du lundi au samedi. Pour TF 1, cet accroissement est de 3,7 % pour Antenne 2, de 5,5 % pour FR 3, de 3,1 %. Début d'un changement de tendance ?

CATHERINE HUMBLLOT.

## MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 19-03-82 A 0 h G.M.T.



Evolution probable du temps en France entre le jeudi 18 mars à 0 heure et le vendredi 19 mars à 24 heures :

Affaissement progressif du flux cyclonique de nord-ouest à l'approche d'une nouvelle perturbation qui attendra nos côtes atlantiques en fin de nuit de jeudi à vendredi, avec courant océanique plus marqué sur la moitié nord de la France.

Vendredi matin, il pleuvra de la Bretagne à l'Aquitaine et près des Pyrénées, tandis qu'ailleurs le temps sera plus frais, brumeux, avec d'assez belles éclaircies. Des gelées de 0 à -2 sont possibles au lever du jour au nord de la Seine et de la Lorraine au Morvan. Quelques averses résiduelles se produiront encore sur la Corse et près des frontières italiennes.

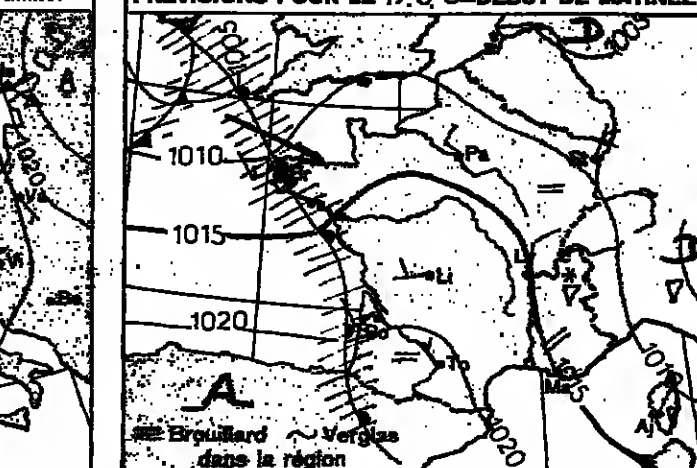
An cours de la journée, le temps nuageux et pluvieux s'étendra à la majeure partie du pays, n'épargnant que nos régions de l'Est et du Nord-Est. Toutefois, quelques éclaircies se développeront en soirée de la Bretagne à la Vendée.

Les vents seront assez forts au nord de la Loire et en Méditerranée, tandis que les températures minimales s'élèveront sur la moitié ouest du pays et que les maximales ne subiront que peu d'abaissement.

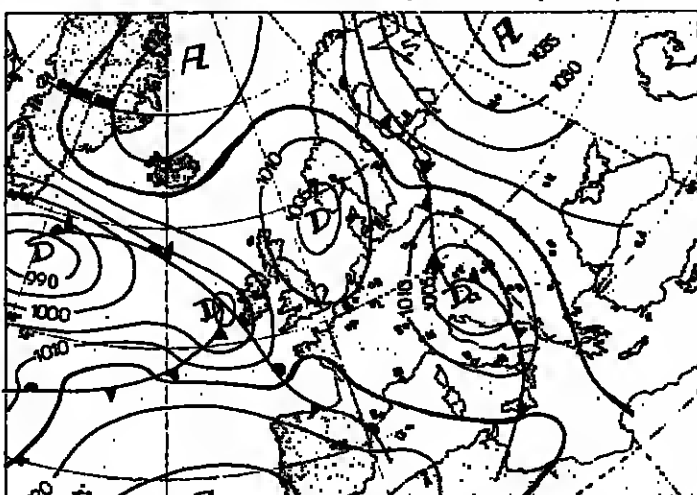
La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris, le 18 mars 1982 à 7 heures, de 1 011,2 millibars, soit 758,5 millibars de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 17 mars ; le second, le minimum de la nuit du 17 mars au 18 mars) : Ajaccio, 14 et 8 degrés ; Biarritz, 12 et 6 ; Bordeaux, 12 et 3 ; Bourges, 11 et 5 ; Brest, 10 et 3 ; Caen, 9 et 3 ; Cherbourg, 9 et 3 ; Clermont-Ferrand, 10 et 1 ; Dijon, 10 et 3 ; Grenoble, 13 et 1 ; Lille, 10 et 2 ; Lyon, 8 et 2 ; Marseille, 12 et 5 ; Nancy, 10 et 2 ; Nantes, 12 et 1 ; Nice, 11 et 4 ; Paris-Le Bourget, 12 et 2 ; Pau, 11 et 4 ; Perpignan, 12 et 5 ; Rennes, 12 et 0 ; Strasbourg, 11 et 4 ; Toulouse, 10 et 1 ; Tours, 10 et 1 ; Valenciennes, 11 et 4 ; Vannes, 10 et 3 ; Zénith, 14 et 7 ; Berlin, 6 et 0 ; Bonn, 8 et 1 ; Bruxelles, 10 et 4 ; Le Caire, 20 et 12 ; Copenhague, 6 et 2 ; Dakar, 23 et 18 ; Genève, 6 et 1 ; Jérusalem, 13 et 4 ; Lisbonne, 17 et 8 ; Londres, 11 et 2 ; Luxembourg, 6 et 1 ; Madrid, 17 et 3 ; Moscou, 4 et -4 ; Nairobi, 30 et 12 ; New-York, 4 et 1 ; Palma-de-Majorque, 16 et 6 ; Rome, 15 et 11 ; Stockholm, 4 et 1.

PRÉVISIONS POUR LE 19-03-82 DÉBUT DE MATINÉE



PRÉVISIONS POUR LE 19 MARS, A 0 HEURE (G.M.T.)



On a relevé de 40 à 80 centimètres de neige fraîche. Le vent fort a formé des plaques fragiles, et de nombreuses avalanches se sont déclenchées. Sur les Alpes du Sud, des plaques fragiles se sont aussi formées, mais les sous-couches sont durcies. Sur les Pyrénées, de 20 à 40 centimètres de neige fraîche sont tombés sur une sous-couche stabilisée.

Pour cette fin de semaine, le temps sera très médiocre sur les massifs, avec des nuages abondants souvent accompagnés de chutes de neige au-dessus de 1 200 mètres environ. Les vents, assez forts, souffleront de secteur ouest à nord-ouest.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## L'ÉTAT DE LA NEIGE EN FRANCE

Au cours de la semaine écoulée, des chutes de neige en plusieurs épisodes ont été produites sur les Alpes du Nord, où

l'on a relevé de 40 à 80 centimètres de neige fraîche. Le vent fort a formé des plaques fragiles, et de nombreuses avalanches se sont déclenchées. Sur les Alpes du Sud, des plaques fragiles se sont aussi formées, mais les sous-couches sont durcies. Sur les Pyrénées, de 20 à 40 centimètres de neige fraîche sont tombés sur une sous-couche stabilisée.

Pour cette fin de semaine, le temps sera très médiocre sur les massifs, avec des nuages abondants souvent accompagnés de chutes de neige au-dessus de 1 200 mètres environ. Les vents, assez forts, souffleront de secteur ouest à nord-ouest.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## PARIS EN VISITES

SAMEDI 20 MARS

« Collection Thyssen », 10 h 45, Petit Palais, Mme Garnier-Abbe. « Histoire du Jansénisme », 13 heures, place de la Concorde, grille des Tuileries, Mme Meynier. « Le Parisien raconte aux jeunes », 14 h 30, grille, M. Lévy. « Le couvent des Bonhommes de Passy », 15 heures, quai de Passy, Mme Bachellier. « Hôtel Crillon », 15 heures, 10, place de la Concorde (Approche de l'art). « Le Sénat », 15 heures, 20, rue de Tournon (Art et Histoire). « L'insulteur », 15 heures, 23, quai Conti (Arènes). « Maison des Carnes », 14 h 30, 70, rue de Valenciennes, Mme Ferrand. « Egypte copte au Louvre », 14 h 45, métro Louvre, Mme Hauller. « La Maison de Balzac », 15 heures, 47, rue Raynouard (Histoire et Archéologie).

« Vie quotidienne dans l'ancienne Egypte », 15 heures, métro Louvre (Ludocvisites).

« Salons du ministère de la marine », 15 heures, 2, rue Royale (Ligue urbaine et rurale).

« Le Parisien raconte aux jeunes », 10 h 30, Petit Palais, M. Leblanc.

« Arènes de Lutèce, quartier Mouffet », 15 heures, métro Jussieu (Paris et son histoire).

« Hôtels du Moris », 15 heures, métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

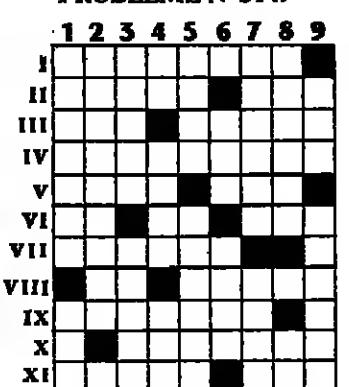
« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

« Le XVII<sup>e</sup> français dans les collections américaines », 11 heures, Grand Palais (Visages de Paris).

« L'Assemblée nationale », 15 heures, quai d'Orsay (Tourisme culturel).

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 3149



HORIZONTALEMENT

1. On l'a souvent sur les dents, rarement sur la tête et finalement sur le ventre. — II. Obéit aux commandements sans avoir reçu les ordres. Illustre apatride. — III. Touché par le plein emploi. Haccote tant qu'elle n'est pas satisfaite. — IV. La deuxième ou la troisième chaîne en attendant peut-être la quatrième. — V. Son palais lui coûtait fort cher. Peut-être l'accompagnement logique de l'assiette anglaise. — VI. Ils sont pratiques mais parfois incommodes. Personnel. Base géologique. — VII. Feu qui n'est pas de joie malgré son nom. — VIII. Corrupteur incorruptible. Fait feu quand il est en jone. — IX. Plus forte quand elle est galvanisée. — X. Oiseau moins difficile que le héron. — XI. Os des carpes. Invitation pressante à poursuivre.

VERTICALEMENT

1. Un homme constamment soucieux de son avancement. Il en sort des huiles qui vous promettent une certaine cuisine. — 2. Suite exagérée dans les idées. — 3. Esquète des sonnettes. Défrayage mettant au point mort. — 4. Divinité. Grosse caisse roulante dans un concert quotidien. Noir animal. — 5. Mot pour distraire. Purgé au sommet. — 6. Se montre peu coopératif. On allume plus de cierges que de bougies pour ce genre d'anniversaire. — 7. Comme une revue qui comprend des vedettes. Patrie de Simonide. — 8. Façon d'élever d'appartenant pas aux élevés. Quelque chose d'unique en deux exemplaires. — 9. Reçoit des balles dans un champ de lit pacifique. Prises d'air.

Solution du problème n° 3148

Horizontalement

1. Entassées. — II. Nuitée. Nu. — III. Girolles. — IV. Ut. Lois. — V. Isar. Elle. — VI. Usurier. — VII. Hic. Tiers. — VIII. Urus. En. — IX. Ribot. Nus. — X. Esau. Iéna. — XI. Se. Kif. Es.

Verticalement

1. Engoiebures. — 2. Nuits. Irisé. — 3. Tir. Aucuba. — 4. Atours. Souk. — 5. Sel. Ut. — 6. Sellerie (ef. — 7. Bricole. — 8. U. — 9. Su. Sers. Sas. — 10. GUY BROUTY.

TRANSPORTS

ANNULATION DE TRAVERSÉES ENTRE LA METROPOLE ET LA CORSE. — La Société de navigation (S.N.C.M.) annonce qu'elle doit annuler plusieurs traversées entre le continent et la Corse, à cause d'un mouvement de grève du personnel navigant. Les traversées à bord de l'Esterel Nice-Bastia du 31 mars et Bastia-Nice du 1<sup>er</sup> avril sont annulées, ainsi que celles du Cymros Marseille-Bastia le 1<sup>er</sup> avril, et Bastia-Marseille le 2<sup>avril</sup>.

ARLEQUIN		RÉSULTATS OFFICIELS DU TIRAGE N° 18		LE 17 MARS 1982	
Finale et 9	Les numéros à payer sont indiqués dans les colonnes complètes pour un billet entier	Finale et 9	Les numéros à payer sont indiqués dans les colonnes complètes pour un billet entier	Finale et 9	Les numéros à payer sont indiqués dans les colonnes complètes pour un billet entier
03	Tous les billets terminés par 9 gagnent 70 F dans toutes les séries	03	Tous les billets terminés par 9 gagnent 70 F dans toutes les séries	03	Tous les billets terminés par 9 gagnent 70 F dans toutes les séries
039	Tous les billets terminés par 03 gagnent 300 F dans toutes les séries	039	Tous les billets terminés par 03 gagnent 300 F dans toutes les séries	039	Tous les billets terminés par 03 gagnent 300 F dans toutes les séries
080	Tous les billets terminés par 080 gagnent 300 F dans toutes les séries	080	Tous les billets terminés par 080 gagnent 300 F dans toutes les séries	080	Tous les billets terminés par 080 gagnent 300 F dans toutes les séries
7810	Tous les billets terminés par 7810 gagnent 300 F dans toutes les séries	7810	Tous les billets terminés par 7810 gagnent 300 F dans toutes les séries	7810	Tous les billets terminés par 7810 gagnent 300 F dans toutes les séries

loterie nationale		LISTE OFFICIELLE DES SOMMES À PAYER				TOUTS CUMULS COMPRIS AUX BILLETTS ENTIER	
TRANCHE DES VIOLETTES						TRANCHE N° 17 DU 17 MARS 1982	
TERMI- NAISONS	FINALES ET NUMEROS	SOMMES À PAYER	TERMI- NAISONS	FINALES ET NUMEROS	SOMMES À PAYER		
1.	491	100	5	3 005	2 200		
	661	600		85 785	10 000		
	831	600		88 793	10 000		
	0 371	2 100					
	5 041	2 100					
2	22	200	6	864	500		
	2 142	300		736	500		
	61 172	2 000		866	2 000		
	194 472	10 000		14 396	10 000		
		1 000 000		83 026	10 000		
3	213	500	7	417	500		
	343	500		967	500		
	703	500		2 037	2 000		
	923	500		6 317	2 000		
	29 003	10 000		010 077	4 000 000		
4	95 033	10 000	8		200		
	99 933	10 000		98			
				609	500		
	24	200		899	500		
	744	500		8 319	2 000		
5	924	500	9	75 609	10 000		
	03	200		76 109	10 000		
	15	200					
	995	500		0	100		
	1 485	2 000		020	600		
			300	600			
			6 290	2 100			
PROCHAIN TIRAGE : TRANCHE DES JONGUILLES LE 24 MARS 1982 à 20 heures (Esson)							
LOTO		12 16 29 35 36 42		NUMÉRO COMPLÉMENTAIRE 38			
PROCHAIN TIRAGE LE 24 MARS 1982 VALIDATION JUSQU'AU 22 MARS APRÈS MIDI							
1982 - LOTERIE NATIONALE - TRANCHE DES VIOLETTES N° 17							







# SPORTS

## OMNISPORTS

### Cinquante-deux candidats pour trente-six sièges au conseil d'administration du Comité olympique français

Cinquante-deux représentants du mouvement sportif, dont les vingt-quatre présidents des fédérations olympiques, brigront, le 30 mars, les trente-six sièges du conseil d'administration du Comité national olympique et sportif français (C.N.O.S.F.).

Candidat au conseil d'administration, le président sortant, M. Claude Collard, qui a été mis en cause en raison de son engagement politique en faveur de l'ancienne majorité, ne briguera pas le renouvellement de son mandat.

Un seul candidat s'est officiellement déclaré pour la présidence, M. Georges Boudry, président de la Fédération française de volley-ball et vice-président du conseil sortant du C.N.O.S.F. Automateur de mouvement des « réformateurs », qui ont obtenu une modification des statuts contre l'avis de M. Collard, M. Nelson Paillon, président de la Fédération de handball, a laissé entendre qu'il pourrait être candidat à la présidence s'il était sollicité par ses amis. Ce serait notamment l'intention de M. Fernand Sastre, président de la Fédération de football,

qui a été également l'un des animateurs des « réformateurs ».

Souhaitée par les pouvoirs publics, cette réorganisation redonnera-t-elle au cours normal la concertation entre le ministère et la jeunesse et aux sports et le mouvement sportif, concertation qui est pratiquement au point mort depuis le 10 mai ?

A la suite de l'absence des représentants du C.N.O.S.F. à la dernière réunion du Fonds national pour le développement du sport (F.N.D.S.) afin de dénoncer ce manque de concertation, le ministère a publié un communiqué où il estime que, « d'une façon générale, l'ouverture de structures permettant à des athlètes de concilier carrière sportive et carrière professionnelle est, depuis des années, la revendication principale des milieux sportifs. Tout doit être mis en œuvre pour y parvenir. Le ministère de la jeunesse et des sports est tout prêt à soutenir les initiatives qui pourraient prendre le mouvement sportif. Il note, toutefois, que, depuis neuf mois, aucune initiative n'a été prise dans ce domaine par le C.N.O.S.F., alors que les besoins sont immenses ».

Or le mouvement sportif n'entend pas ce langage. M. Boudry a ainsi expliqué que, « les pouvoirs publics ont fait une erreur en nous reprochant de pratiquer la politique de la chaise vide alors que la chaise ne nous avait pas été offerte. Le ministre a eu le mérite de négocier et de signer une série de conventions pour assurer l'intégration des athlètes dans la vie sociale. Mais pourquoi avoir écarté de ces opérations le mouvement sportif qui avait déclaré au précédent gouvernement de telles mesures sans les obtenir ? Notre revendication a débouché sans nous. Dans ces conditions, que l'on ne demande pas notre accord pour le financement par le F.N.D.S. d'une action à laquelle nous n'avons pas été associés ».

#### Henri Leconte éliminé Pat Dupré à Metz

Le jeune Henri Leconte (dix-huit ans), déjà très en vue sur le circuit international français, a causé la première surprise des huitièmes de finale du tournoi du Grand Prix de Metz (75 000 dollars) en éliminant l'Américain Pat Dupré (série de série numéro 2), éliminé il est vrai par une victoire au genre, par 6-3, 6-1. Il rencontre en quart de finale un autre Américain, Peter Fleming, vainqueur du Finlandais Leo Palin, 6-3, 5-7, 10-8. Le Suédois Jan Gunnarsson, qui a battu l'Américain Matt Doyle, 6-3, 6-3 et l'Allemand de l'Ouest Karl Meier, 6-3, 3-6, 6-3 se sont également qualifiés pour les quarts de finale.

Deux têtes de série ont été éliminées en huitièmes de finale du tournoi W.C.T. de Strasbourg (300 000 dollars) : l'Indien Vijay Amarnath, vainqueur de l'Allemand de l'Ouest Karl Meier, 6-3, 3-6, 6-3 se sont également qualifiés pour les quarts de finale.

#### RESIDENCES... CLUBS 3° AGE

Spécialiste Côte d'Azur Cabinet INDEXA

52, av. Jean Médecin - 06000 NICE

Tél. (03) 80.98.31 (P.N.A.M.)

## CYCLISME

### Bazzo sous le déluge dans Paris-Nice

(De notre envoyé spécial.)

Mandelieu. — Paris-Nice, qu'on surnomme « la Course au soleil », a traversé la Provence sous une pluie diluvienne, dans une atmosphère de Tour des Flandres, et c'est Pierre Bazzo, un spécialiste du mauvais temps, qui a très logiquement remporté, mercredi 17 mars, la sixième étape La Seyne-Mandelieu. Au terme d'une échappée de plus de 100 kilomètres, ce coureur dur au mal a terminé épuisé et frigorifié, mais il est parvenu à conserver quatre minutes d'avance sur ses suivants immédiats, parmi lesquels le Français Gilbert Duclos-Lassalle, qui a déposé à l'irlandais Kelly du maillet blanc de leader.

La performance de Bazzo n'est pas sans rappeler celle que Jean-François Chaurin avait réalisée le premier jour entre Châlons-sur-Marne et Montreaux. Le jeune Parisien, qui débute dans la course, a payé, on le sait, son effort démesuré. Cependant, il n'a pas tout perdu, car il a réussi en l'espace de quelques heures à se faire un nom dans un sport où il faut parfois des années pour se faire une place.

De son côté, Bazzo a recueilli les fruits de son obstination et il a montré l'exemple en pratiquant l'offensive qui peut rendre au cyclisme français son panache d'autrefois. En l'absence de Bernard Hinault, qui s'écroule souvent la course et de ses équipiers qui excellent dans l'art de la verrouiller, il y avait des occasions à saisir. Surtout pour les coureurs de la nouvelle génération, qui ont tout à gagner et qui bénéficient du démarrage.

Ce n'était pas le cas du vétéran néerlandais Joop Zoetemelk, qui pouvait pratiquer l'attentisme en spéculant sur la dernière étape contre la montre dans le col d'Eze, compte tenu de ses qualités de grimpeur. Lesquelles lui ont été refusées de remporter plusieurs fois Paris-Nice. Malheureusement, il a été victime d'une chute qui l'a contraint à l'abandon.

JACQUES AUGENDRE.

## FOOTBALL

### Coupe de France : aucune surprise

Avec le retour au système des matches aller et retour, les seizièmes de finale de la Coupe de France n'ont donné lieu à aucune surprise. Douze équipes de première division et quatre de deuxième division, disputaient les huitièmes de finale le 30 mars et le 6 avril.

#### RÉSULTATS

Nice et Monaco ..... 1-1 (0-2)  
Tours b. Auxerre ..... 3-1 (1-2)  
Paris-S.G. b. Nancy ..... 2-0 (1-0)  
Laval b. Calais ..... 6-0 (3-1)  
Nancy b. Thonon ..... 3-0 (3-1)  
Dunkerque et Metz ..... 0-0 (1-1)  
Bordeaux b. Lescage ..... 5-0 (0-0)  
Lyon b. Saint-Brieuc ..... 4-2 (2-0)  
Valenciennes b. Maubeuge ..... 3-1 (2-3)  
Bastia b. Brive ..... 1-0 (3-1)  
Brest b. Caennaise ..... 5-1 (3-0)  
Saint-Etienne b. Suresne ..... 4-0 (2-0)  
Besançon b. Reims ..... 2-0 (0-1)  
Marseille b. Montluçon ..... 4-2 (2-0)  
Le Havre b. Fontainebleau ..... 3-0 (1-2)  
Toulon b. Chaumont ..... 4-1 (0-0)

Entre parenthèses figurent les résultats des matches aller.

#### COUPES D'EUROPE : LIVERPOOL ÉLIMINÉ

Le Football Club de Liverpool, détenteur de la Coupe d'Europe des clubs champions et vainqueur, après prolongation, quatre jours plus tôt, de la Coupe de la ligue profession-

nelle anglaise, a été éliminé, après prolongations, par le C.S.K.A. de Sofia, en quart de finale.

#### RÉSULTATS

Coupe des Champions  
Anderlecht (Belg.) b. « El. Rouge Belgrade (Youg.) » 2-1 (2-1)  
« C.S.K.A. Sofia (Bulg.) » b. Liverpool (Angl.) ..... 2-0 (0-1)  
« Bayern Munich (R.F.A.) et « Ural, Craiova (Roum.) » ..... 1-1 (2-0)  
« Aston Villa (Angl.) b. Dyn. Kiev (U.R.S.S.) ..... 2-0 (0-0)

#### COUPE DES COUPES

« Dynamo Tbilissi (Union soviétique) b. Legia Varsovie (Pol.) ..... 1-0 (1-0)  
« Frankfurt (R.F.A.) b. Tottenham (Angl.) ..... 2-1 (0-2)  
« Lokomotiv Leipzig (R.D.A.) b. « Barcelona (Esp.) ..... 2-1 (0-3)  
F.C. Porto (Port.) et Standard Liège (Belg.) ..... 2-2 (0-1)

#### COUPE DE L'U.E.F.A.

« Radnicki Nis (Youg.) b. Dundee Utd (Ecosse) ..... 3-0 (0-2)  
« Göteborg (Suède) b. Valence (Esp.) ..... 2-0 (2-2)  
« Neuchâtel Xamax (Suisse) et Hambourg (R.F.A.) ..... 0-0 (2-3)  
« Kaiserslautern (R.F.A.) b. Real Madrid (Esp.) ..... 5-0 (1-3)

Entre parenthèses figurent les résultats des matches aller. Les demi-finales auront lieu les 7 et 21 avril.

Cette semaine dans **Le Monde** du 21 mars

## Recherches dans l'intérêt des familles

La plupart des 15 000 personnes recherchées chaque année par leurs familles sont des disparus volontaires. Pour les autres, l'arsenal policier et judiciaire est souvent inopérant.

## Demain dans Le Monde LOISIRS ET TOURISME

PARIS : Le rock et la java

ANTILLES : la voile au prix charter

## L'immobilier

appartements ventes

appartements ventes

appartements ventes

**1<sup>er</sup> arrdt**  
Immobilier de style rénové.  
Appartement 80 m<sup>2</sup>, 11 ch.  
6<sup>e</sup> ét., sec. sol., 763-55-20.

**3<sup>e</sup> arrdt**  
**MARAI**  
Pierre de taille (V.P.).  
App. carrelé 80 m<sup>2</sup>, 11 ch.  
6<sup>e</sup> ét., sec. sol., 763-55-20.

**4<sup>e</sup> arrdt**  
SQUARE DU TEMPLE, studio  
tout équipé, toutes appointes,  
bon prix vu paysage, 520-00-35.

**5<sup>e</sup> arrdt**  
LIQUORISE RENOVATION  
4, rue de Port-de-Fer, Rénové 3  
et 4 pièces, vaste sur rendez-vous  
HAUTON & SONS.  
Tél. 737-33-60 de 11 h à 19 h.

**6<sup>e</sup> arrdt**  
RUE CHRISTINE  
Séjour + chambre, 2 confort,  
chambre, 3 étages, ascenseur.  
GARNI - 567-22-58.

**7<sup>e</sup> arrdt**  
PLACE BRETEL  
Sous les toits 52 m<sup>2</sup> liv. +  
chambre, cuisine équipée, bains,  
chambre, 3 étages, ascenseur.  
GARNI - 567-22-58.

**8<sup>e</sup> arrdt**  
RUE CHRISTINE  
Séjour + chambre, 2 confort,  
chambre, 3 étages, ascenseur.  
GARNI - 567-22-58.

**9<sup>e</sup> arrdt**  
RUE CHRISTINE  
Séjour + chambre, 2 confort,  
chambre, 3 étages, ascenseur.  
GARNI - 567-22-58.

**10<sup>e</sup> arrdt**  
RUE LAFAYETTE, Gd standing  
tél. 763-55-20, 3 ch., 2 b., 2 s.  
Et. ch. b., b., 763-55-20.  
Tél. 763-55-20 ou 548-54-98.

**11<sup>e</sup> arrdt**  
FAUR SAINT-DEMS  
75 m<sup>2</sup>, 3 ch., 2 b., 2 s., 2 s.  
Et. ch. b., b., 763-55-20.  
Tél. 763-55-20 ou 548-54-98.

**12<sup>e</sup> arrdt**  
Métro FAIDHERBE  
Pleine vue 2 p., entrée, cul.  
w.-c., pos. bon, imm. pierre de  
ville, 240.000 F., 528-54-97.

**13<sup>e</sup> arrdt**  
Métro PORTE-D'ITALIE  
OFFRE PROMOTIONNELLE  
vaste local au 1<sup>er</sup> étage 1982  
3 pièces ..... 494.000 F.  
5 pièces ..... 511.000 F.  
5 pièces ..... 523.000 F.  
5 pièces ..... 535.000 F.  
5 pièces ..... 547.000 F.  
5 pièces ..... 559.000 F.  
5 pièces ..... 571.000 F.  
5 pièces ..... 583.000 F.  
5 pièces ..... 595.000 F.  
5 pièces ..... 607.000 F.  
5 pièces ..... 619.000 F.  
5 pièces ..... 631.000 F.  
5 pièces ..... 643.000 F.  
5 pièces ..... 655.000 F.  
5 pièces ..... 667.000 F.  
5 pièces ..... 679.000 F.  
5 pièces ..... 691.000 F.  
5 pièces ..... 703.000 F.  
5 pièces ..... 715.000 F.  
5 pièces ..... 727.000 F.  
5 pièces ..... 739.000 F.  
5 pièces ..... 751.000 F.  
5 pièces ..... 763.000 F.  
5 pièces ..... 775.000 F.  
5 pièces ..... 787.000 F.  
5 pièces ..... 799.000 F.  
5 pièces ..... 811.000 F.  
5 pièces ..... 823.000 F.  
5 pièces ..... 835.000 F.  
5 pièces ..... 847.000 F.  
5 pièces ..... 859.000 F.  
5 pièces ..... 871.000 F.  
5 pièces ..... 883.000 F.  
5 pièces ..... 895.000 F.  
5 pièces ..... 907.000 F.  
5 pièces ..... 919.000 F.  
5 pièces ..... 931.000 F.  
5 pièces ..... 943.000 F.  
5 pièces ..... 955.000 F.  
5 pièces ..... 967.000 F.  
5 pièces ..... 979.000 F.  
5 pièces ..... 991.000 F.  
5 pièces ..... 1.003.000 F.  
5 pièces ..... 1.015.000 F.  
5 pièces ..... 1.027.000 F.  
5 pièces ..... 1.039.000 F.  
5 pièces ..... 1.051.000 F.  
5 pièces ..... 1.063.000 F.  
5 pièces ..... 1.075.000 F.  
5 pièces ..... 1.087.000 F.  
5 pièces ..... 1.099.000 F.  
5 pièces ..... 1.111.000 F.  
5 pièces ..... 1.123.000 F.  
5 pièces ..... 1.135.000 F.  
5 pièces ..... 1.147.000 F.  
5 pièces ..... 1.159.000 F.  
5 pièces ..... 1.171.000 F.  
5 pièces ..... 1.183.000 F.  
5 pièces ..... 1.195.000 F.  
5 pièces ..... 1.207.000 F.  
5 pièces ..... 1.219.000 F.  
5 pièces ..... 1.231.000 F.  
5 pièces ..... 1.243.000 F.  
5 pièces ..... 1.255.000 F.  
5 pièces ..... 1.267.000 F.  
5 pièces ..... 1.279.000 F.  
5 pièces ..... 1.291.000 F.  
5 pièces ..... 1.303.000 F.  
5 pièces ..... 1.315.000 F.  
5 pièces ..... 1.327.000 F.  
5 pièces ..... 1.339.000 F.  
5 pièces ..... 1.351.000 F.  
5 pièces ..... 1.363.000 F.  
5 pièces ..... 1.375.000 F.  
5 pièces ..... 1.387.000 F.  
5 pièces ..... 1.399.000 F.  
5 pièces ..... 1.411.000 F.  
5 pièces ..... 1.423.000 F.  
5 pièces ..... 1.435.000 F.  
5 pièces ..... 1.447.000 F.  
5 pièces ..... 1.459.000 F.  
5 pièces ..... 1.471.000 F.  
5 pièces ..... 1.483.000 F.  
5 pièces ..... 1.495.000 F.  
5 pièces ..... 1.507.000 F.  
5 pièces ..... 1.519.000 F.  
5 pièces ..... 1.531.000 F.  
5 pièces ..... 1.543.000 F.  
5 pièces ..... 1.555.000 F.  
5 pièces ..... 1.567.000 F.  
5 pièces ..... 1.579.000 F.  
5 pièces ..... 1.591.000 F.  
5 pièces ..... 1.603.000 F.  
5 pièces ..... 1.615.000 F.  
5 pièces ..... 1.627.000 F.  
5 pièces ..... 1.639.000 F.  
5 pièces ..... 1.651.000 F.  
5 pièces ..... 1.663.000 F.  
5 pièces ..... 1.675.000 F.  
5 pièces ..... 1.687.000 F.  
5 pièces ..... 1.699.000 F.  
5 pièces ..... 1.711.000 F.  
5 pièces ..... 1.723.000 F.  
5 pièces ..... 1.735.000 F.  
5 pièces ..... 1.747.000 F.  
5 pièces ..... 1.759.000 F.  
5 pièces ..... 1.771.000 F.  
5 pièces ..... 1.783.000 F.  
5 pièces ..... 1.795.000 F.  
5 pièces ..... 1.807.000 F.  
5 pièces ..... 1.819.000 F.  
5 pièces ..... 1.831.000 F.  
5 pièces ..... 1.843.000 F.  
5 pièces ..... 1.855.000 F.  
5 pièces ..... 1.867.000 F.  
5 pièces ..... 1.879.000 F.  
5 pièces ..... 1.891.000 F.  
5 pièces ..... 1.903.000 F.  
5 pièces ..... 1.915.000 F.  
5 pièces ..... 1.927.000 F.  
5 pièces ..... 1.939.000 F.  
5 pièces ..... 1.951.000 F.  
5 pièces ..... 1.963.000 F.  
5 pièces ..... 1.975.000 F.  
5 pièces ..... 1.987.000 F.  
5 pièces ..... 1.999.000 F.  
5 pièces ..... 2.011.000 F.  
5 pièces ..... 2.023.000 F.  
5 pièces ..... 2.035.000 F.  
5 pièces ..... 2.047.000 F.  
5 pièces ..... 2.059.000 F.  
5 pièces ..... 2.071.000 F.  
5 pièces ..... 2.083.000 F.  
5 pièces ..... 2.095.000 F.  
5 pièces ..... 2.107.000 F.  
5 pièces ..... 2.119.000 F.  
5 pièces ..... 2.131.000 F.  
5 pièces ..... 2.143.000 F.  
5 pièces ..... 2.155.000 F.  
5 pièces ..... 2.167.000 F.  
5 pièces ..... 2.179.000 F.  
5 pièces ..... 2.191.000 F.  
5 pièces ..... 2.203.000 F.  
5 pièces ..... 2.215.000 F.  
5 pièces ..... 2.227.000 F.  
5 pièces ..... 2.239.000 F.  
5 pièces ..... 2.251.000 F.  
5 pièces ..... 2.263.000 F.  
5 pièces ..... 2.275.000 F.  
5 pièces ..... 2.287.000 F.  
5 pièces ..... 2.299.000 F.  
5 pièces ..... 2.311.000 F.  
5 pièces ..... 2.323.000 F.  
5 pièces ..... 2.335.000 F.  
5 pièces ..... 2.347.000 F.  
5 pièces ..... 2.359.000 F.  
5 pièces ..... 2.371.000 F.  
5 pièces ..... 2.383.000 F.  
5 pièces ..... 2.395.000 F.  
5 pièces ..... 2.407.000 F.  
5 pièces ..... 2.419.000 F.  
5 pièces ..... 2.431.000 F.  
5 pièces ..... 2.443.000 F.  
5 pièces ..... 2.455.000 F.  
5 pièces ..... 2.467.000 F.  
5 pièces ..... 2.479.000 F.  
5 pièces ..... 2.491.000 F.  
5 pièces ..... 2.503.000 F.  
5 pièces ..... 2.515.000 F.  
5 pièces ..... 2.527.000 F.  
5 pièces ..... 2.539.000 F.  
5 pièces ..... 2.551.000 F.  
5 pièces ..... 2.563.000 F.  
5 pièces ..... 2.575.000 F.  
5 pièces ..... 2.587.000 F.  
5 pièces ..... 2.599.000 F.  
5 pièces ..... 2.611.000 F.  
5 pièces ..... 2.623.000 F.  
5 pièces ..... 2.635.000 F.  
5 pièces ..... 2.647.000 F.  
5 pièces ..... 2.659.000 F.  
5 pièces ..... 2.671.000 F.  
5 pièces ..... 2.683.000 F.  
5 pièces ..... 2.695.000 F.  
5 pièces ..... 2.707.000 F.  
5 pièces ..... 2.719.000 F.  
5 pièces ..... 2.731.000 F.  
5 pièces ..... 2.743.000 F.  
5 pièces ..... 2.755.000 F.  
5 pièces ..... 2.767.000 F.  
5 pièces ..... 2.779.000 F.  
5 pièces ..... 2.791.000 F.  
5 pièces ..... 2.803.000 F.  
5 pièces ..... 2.815.000 F.  
5 pièces ..... 2.827.000 F.  
5 pièces ..... 2.839.000 F.  
5 pièces ..... 2.851.000 F.  
5 pièces ..... 2.863.000 F.  
5 pièces ..... 2.875.000 F.  
5 pièces ..... 2.887.000 F.  
5 pièces ..... 2.899.000 F.  
5 pièces ..... 2.911.000 F.  
5 pièces ..... 2.923.000 F.  
5 pièces ..... 2.935.000 F.  
5 pièces ..... 2.947.000 F.  
5 pièces ..... 2.959.000 F.  
5 pièces ..... 2.971.000 F.  
5 pièces ..... 2.983.000 F.  
5 pièces ..... 2.995.000 F.  
5 pièces ..... 3.007.000 F.  
5 pièces ..... 3.019.000 F.  
5 pièces ..... 3.031.000 F.  
5 pièces ..... 3.043.000 F.  
5 pièces ..... 3.055.000 F.  
5 pièces ..... 3.067.000 F.  
5 pièces ..... 3.079.000 F.  
5 pièces ..... 3.091.000 F.  
5 pièces ..... 3.103.000 F.  
5 pièces ..... 3.115.000 F.  
5 pièces ..... 3.127.000 F.  
5 pièces ..... 3.139.000 F.  
5 pièces ..... 3.151.000 F.  
5 pièces ..... 3.163.000 F.  
5 pièces ..... 3.175.000 F.  
5 pièces ..... 3.187.000 F.  
5 pièces ..... 3.199.000 F.  
5 pièces ..... 3.211.000 F.  
5 pièces ..... 3.223.000 F.  
5 pièces ..... 3.235.000 F.  
5 pièces ..... 3.247.000 F.  
5 pièces ..... 3.259.000 F.  
5 pièces ..... 3.271.000 F.  
5 pièces ..... 3.283.000 F.  
5 pièces ..... 3.295.000 F.  
5 pièces ..... 3.307.000 F.  
5 pièces ..... 3.319.000 F.  
5 pièces ..... 3.331.000 F.  
5 pièces ..... 3.343.000 F.  
5 pièces ..... 3.355.000 F.  
5 pièces ..... 3.367.000 F.  
5 pièces ..... 3.379.000 F.  
5 pièces ..... 3.391.000 F.  
5 pièces ..... 3.403.000 F.  
5 pièces ..... 3.415.000 F.  
5 pièces ..... 3.427.000 F.  
5 pièces ..... 3.439.000 F.  
5 pièces ..... 3.451.000 F.  
5 pièces ..... 3.463.000 F.  
5 pièces ..... 3.475.000 F.  
5 pièces ..... 3.487.000 F.  
5 pièces ..... 3.499.000 F.  
5 pièces ..... 3.511.000 F.  
5 pièces ..... 3.523.000 F.  
5 pièces ..... 3.535.000 F.  
5 pièces ..... 3.547.000 F.  
5 pièces ..... 3.559.000 F.  
5 pièces ..... 3.571.000 F.  
5 pièces ..... 3.583.000 F.  
5 pièces ..... 3.595.000 F.  
5 pièces ..... 3.607.000 F.  
5 pièces ..... 3.619.000 F.  
5 pièces ..... 3.631.000 F.  
5 pièces ..... 3.643.000 F.  
5 pièces ..... 3.655.000 F.  
5 pièces ..... 3.667.000 F.  
5 pièces ..... 3.679.000 F.  
5 pièces ..... 3.691.000 F.  
5 pièces ..... 3.703.000 F.  
5 pièces ..... 3.715.000 F.  
5 pièces ..... 3.727.000 F.  
5 pièces ..... 3.739.000 F.  
5 pièces ..... 3.751.000 F.  
5 pièces ..... 3.763.000 F.  
5 pièces ..... 3.775.000 F.  
5 pièces ..... 3.787.000 F.  
5 pièces ..... 3.799.000 F.  
5 pièces ..... 3.811.000 F.  
5 pièces ..... 3.823.000 F.  
5 pièces ..... 3.835.000 F.  
5 pièces ..... 3.847.000 F.  
5 pièces ..... 3.859.000 F.  
5 pièces ..... 3.871.000 F.  
5 pièces ..... 3.883.000 F.  
5 pièces ..... 3.895.000 F.  
5 pièces ..... 3.907.000 F.  
5 pièces ..... 3.919.000 F.  
5 pièces ..... 3.931.000 F.  
5 pièces ..... 3.943.000 F.  
5 pièces ..... 3.955.000 F.  
5 pièces ..... 3.967.000 F.  
5 pièces ..... 3.979.000 F.  
5 pièces ..... 3.991.000 F.  
5 pièces ..... 4.003.000 F.  
5 pièces ..... 4.015.000 F.  
5 pièces ..... 4.027.000 F.  
5 pièces ..... 4.039.000 F.  
5 pièces ..... 4.051.000 F.  
5 pièces ..... 4.063.000 F.  
5 pièces ..... 4.075.000 F.  
5 pièces ..... 4.087.000 F.  
5 pièces ..... 4.099.000 F.  
5 pièces ..... 4.111.000 F.  
5 pièces ..... 4.123.000 F.  
5 pièces ..... 4.135.000 F.  
5 pièces ..... 4.147.000 F.  
5 pièces ..... 4.159.000 F.  
5 pièces ..... 4.171.000 F.  
5 pièces ..... 4.183.000 F.  
5 pièces ..... 4.195.000 F.  
5 pièces ..... 4.207.000 F.  
5 pièces ..... 4.219.000 F.  
5 pièces ..... 4.231.000 F.  
5 pièces ..... 4.243.000 F.  
5 pièces ..... 4.255.000 F.  
5 pièces ..... 4.267.000 F.  
5 pièces ..... 4.279.000 F.  
5 pièces ..... 4.291.000 F.  
5 pièces ..... 4.303.000 F.  
5 pièces ..... 4.315.000 F.  
5 pièces ..... 4.327.000 F.  
5 pièces ..... 4.339.000 F.  
5 pièces ..... 4.351.000 F.  
5 pièces ..... 4.363.000 F.  
5 pièces ..... 4.375.000 F.  
5 pièces ..... 4.387.000 F.  
5 pièces ..... 4.399.000 F.  
5 pièces ..... 4.411.000 F.  
5 pièces ..... 4.423.000 F.  
5 pièces ..... 4.435.000 F.  
5 pièces ..... 4.447.000 F.  
5 pièces ..... 4.459.000 F.  
5 pièces ..... 4.471.000 F.  
5 pièces ..... 4.483.000 F.  
5 pièces ..... 4.495.000 F.  
5 pièces ..... 4.507.000 F.  
5 pièces ..... 4.519.000 F.  
5 pièces ..... 4.531.000 F.  
5 pièces ..... 4.543.000 F.  
5 pièces ..... 4.555.000 F.  
5 pièces ..... 4.567.000 F.  
5 pièces ..... 4.579.000 F.  
5 pièces ..... 4.591.000 F.  
5 pièces ..... 4.603.000 F.  
5 pièces ..... 4.615.000 F.  
5 pièces ..... 4.627.000 F.  
5 pièces ..... 4.639.000 F.  
5 pièces ..... 4.651.000 F.  
5 pièces ..... 4.663.000 F.  
5 pièces ..... 4.675.000 F.  
5 pièces ..... 4.687.000 F.  
5 pièces ..... 4.699.000 F.  
5 pièces ..... 4.711.000 F.  
5 pièces ..... 4.723.000 F.  
5 pièces ..... 4.735.000 F.  
5 pièces ..... 4.747.000 F.  
5 pièces ..... 4.759.000 F.  
5 pièces ..... 4.771.000 F.  
5 pièces ..... 4.783.000 F.  
5 pièces ..... 4.795.000 F.  
5 pièces ..... 4.807.000 F.  
5 pièces ..... 4.819.000 F.  
5 pièces ..... 4.831.000 F.  
5 pièces ..... 4.843.000 F.  
5 pièces ..... 4.855.000 F.  
5 pièces ..... 4.867.000 F.  
5 pièces ..... 4.879.000 F.  
5 pièces ..... 4.891.000 F.  
5 pièces ..... 4.903.000 F.  
5 pièces ..... 4.915.000 F.  
5 pièces ..... 4.927.000 F.  
5 pièces ..... 4.939.000 F.  
5 pièces ..... 4.951.000 F.  
5 pièces ..... 4.963.000 F.  
5 pièces ..... 4.975.000 F.  
5 pièces ..... 4.987.000 F.  
5 pièces ..... 4.999.000 F.  
5 pièces ..... 5.011.000 F.  
5 pièces ..... 5.023.000 F.  
5 pièces ..... 5.035.000 F.  
5 pièces ..... 5.047.000 F.  
5 pièces ..... 5.059.000 F.  
5 pièces ..... 5.071.000 F.  
5 pièces ..... 5.083.000 F.  
5 pièces ..... 5.095.000 F.  
5 pièces ..... 5.107.000 F.  
5 pièces ..... 5.119.000 F.  
5 pièces ..... 5.131.000 F.  
5 pièces ..... 5.143.000 F.  
5 pièces ..... 5.155.000 F.  
5 pièces ..... 5.167.000 F.  
5 pièces ..... 5.179.000 F.  
5 pièces ..... 5.191.000 F.  
5 pièces ..... 5.203.000 F.  
5 pièces ..... 5.215.000 F.  
5 pièces ..... 5.227.000 F.  
5 pièces ..... 5.239.000 F.  
5 pièces ..... 5.251.000 F.  
5 pièces ..... 5.263.000 F.  
5 pièces ..... 5.275.000 F.  
5 pièces ..... 5.287.000 F.  
5 pièces ..... 5.299.000 F.  
5 pièces ..... 5.311.000 F.  
5 pièces ..... 5.323.000 F.  
5 pièces ..... 5.335.000 F.  
5 pièces ..... 5.347.000 F.  
5 pièces ..... 5.359.000 F.  
5 pièces ..... 5.371.000 F.  
5 pièces ..... 5.383.000 F.  
5 pièces ..... 5.395.000 F.  
5 pièces ..... 5.407.000 F.  
5 pièces ..... 5.419.000 F.  
5 pièces ..... 5.431.000







## AGRICULTURE

APRÈS LA RÉUNION DES MINISTRES DES DIX

### L'épreuve de force semble inévitable entre Londres et Paris

La réunion de deux jours et demi que viennent de tenir à Bruxelles les ministres de l'agriculture des Dix a été particulièrement délicate. Pour deux raisons, bien évidemment liées entre elles. La négociation sur les prix agricoles, non seulement n'a pas progressé, mais en réalité, ne s'est pas véritablement engagée. Les Britanniques ont refusé d'accepter une intensification en bloc, pour des raisons peu convaincantes, la distillation exceptionnelle de vins rouges réclamée comme une mesure urgente d'apaisement, politiquement indispensable, par la France et par l'Italie.

Les autres membres, invités par le ministre français, Mme Edith Cresson, à tenir compte des incidents graves qui viennent de se produire dans le Midi, avaient accepté, moyennant quelques aménagements, la proposition de la Commission. L'accord aurait pu se faire sur une distillation exceptionnelle de 8,5 millions d'hectolitres à un prix égal à 81,5 % du prix d'orientation, soit à 14,92 F le degré hectolitre. L'objectif, à ce prix inférieur aux prix pratiqués en France, était de dégrader le marché italien (où les prix sont plus bas) et d'atténuer d'autant la pression exercée sur le marché français par les vins italiens. Les Britanniques, peu sensibles aux raisons politiques mises en avant par Mme Cresson et M. Barthelemy, le ministre italien, ont exprimé la crainte que l'accord provoque de cette distillation perturbée le marché de l'alcool de synthèse.

On a indiqué qu'ils s'opposaient à l'opération tant qu'ils n'auraient pas reçu des apaisements à ce sujet. L'impression prévalait à Bruxelles qu'un fait de cette obstruction signifiait par la volonté de manifester leur détermination et aussi d'engager un maximum de cartes avant la négociation européenne de la fin du mois.

Cette négociation, le gouvernement de Londres la considère comme formant un tout. Il n'est pas disposé, en l'état actuel des choses, à rendre des concessions précieuses sur les prix et mesures de

soutien agricole sans s'être obtenu satisfaction en matière budgétaire. On sait que les Britanniques considèrent que leurs contributions ne sont pas en rapport avec ce qu'ils versent et ce qu'ils reçoivent, doit faire l'objet d'une compensation permanente prise en charge par les autres États membres. Ceux-ci veulent bien continuer à consentir un effort financier important en faveur du Royaume-Uni (des compensations budgétaires considérables, d'un montant total de 13 millions de francs, leur ont déjà été accordées au titre des exercices 1980 et 1981), mais à condition qu'il soit provisoire et dégressif.

M. Mitterrand vient de souligner avec solennité un second aspect de la position française. La France ne tolérera pas qu'un État fasse obstacle aux règles communautaires. D'autant plus que la politique agricole commune fait partie des engagements communs des pays membres. A déclaré le président de la République, qui a ajouté : « La France n'acceptera pas une dégradation de la politique agricole commune. Elle attend de ses partenaires qu'ils soit d'accord sur ce qu'ils veulent faire et qu'ils s'engagent à le faire. »

L'avis de la Commission, qui a déclaré le président de la République, qui a ajouté : « La France n'acceptera pas une dégradation de la politique agricole commune. Elle attend de ses partenaires qu'ils soit d'accord sur ce qu'ils veulent faire et qu'ils s'engagent à le faire. »

## MARCHÉ COMMUN

### Mme Thatcher joue de la menace d'une crise grave

De notre correspondant

Londres. — A l'approche de la réunion des ministres des affaires étrangères et du sommet des chefs d'Etat et de gouvernement des Dix, la fermeté et la détermination de Mme Thatcher n'ont pas varié. M. Tindemans, président du conseil des ministres, et Thorne, président de la Commission de la C.E.E., qui font la tournée des capitales de la Communauté pour explorer les possibilités d'un accord sur la contribution britannique, ont quitté Londres, le 18 mars, avec l'impression que les positions n'avaient pas bougé et que les perspectives étaient mauvaises.

Mme Thatcher, en a fait une affaire personnelle. Elle est absolument décidée à obtenir une réduction de la « note » payée par son pays à la Communauté. La contribution nette des Britanniques, qui était de 50 millions de livres en 1981, serait de 600 millions cette année, si rien n'était changé. Le premier ministre veut mettre fin à cette « situation insupportable ».

Le gouvernement britannique recherche un accord à long terme. Il considère que la contribution devrait être fixée en fonction d'indices fixes, comme le produit national brut par exemple. En revanche, les autres membres, s'ils sont disposés à faire un effort pour tenir compte de la situation particulière de la Grande-Bretagne, insistent pour que la « ristourne » soit forfaitaire, dégressive et limitée dans le temps.

Mme Thatcher refuse toute augmentation des prix agricoles pour la prochaine campagne aussi long-

tamps qu'elle n'aura pas obtenu satisfaction. On ne la cache pas à Londres, soulignant que le mandat du 30 mai 1980 (qui porte sur la relance de la Communauté, la politique agricole commune et la question du budget) forme un tout. Le gouvernement de Londres s'en prend toujours à une politique agricole qu'il juge « injuste et irréaliste », car elle crée des surplus qui sont ensuite vendus à bas prix à l'U.R.S.S., celle-ci pouvant ainsi libérer des moyens financiers pour accroître sa puissance militaire. La politique agricole commune empêche encore de dégager des ressources communautaires pour d'autres politiques, dans l'industrie et l'aménagement du territoire. Mme Thatcher espère, en tout cas, que le simple menace d'une crise grave amènera ses partenaires à manifester plus de bonne volonté. C'est le tactique qu'elle utilisera à n'en pas douter en recevant, vendredi 19 mars, le chancelier Schmidt.

DANIEL VERNET.

### LE GENRE HUMAIN 2. penser classer

Revue trimestrielle publiée avec le concours de la Maison des Sciences de l'Homme, de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences sociales et du CNRS  
FAYARD

## SOCIAL

### LA C.G.C. ET LE P.S. CONSTITUENT DES GROUPES DE TRAVAIL COMMUNS

Deux délégations du P.S. et de la C.G.C. se sont rencontrées, mercredi 17 mars, au siège de la Confédération générale des cadres. L'entretien qui a duré trois heures, s'est déroulé dans un climat qualifié d'« excellent » par M. Lionel Jospin, premier secrétaire du P.S., et de « très franc » par M. Jean Menu, président de la C.G.C.

Au terme de cette discussion, les deux formations ont décidé de constituer des groupes de travail qui seront chargés d'étudier les divergences confirmées par la rencontre et de tenter de rapprocher les points de vue.

La C.G.C. s'inquiète du risque d'opposition d'une « hiérarchie parallèle » dans les entreprises, avec la création de conseils d'atelier et l'entrée de représentants syndicaux dans les conseils d'administration. Elle maintient son opposition au plafonnement du quotient familial, craint les effets d'un resserrement de la hiérarchie des salaires, mais admet qu'un effort de solidarité soit consenti par les titulaires de salaires supérieurs à 25 000 F par mois. Elle a exprimé une nouvelle fois ses préoccupations sur l'avenir des régimes de retraite complémentaire et de la garantie de ressources.

■ PRECISIONS. — M. Jacques Brunhes, député P.C. des Hauts-de-Seine, précise qu'il propose du projet d'ordonnance sur le travail à temps partiel (le Monde du 18 mars) il a présenté plusieurs réserves et propositions : nécessité de contingerer ce type de travail, par un quota maximal et maximal de la durée du travail, de ne pas diminuer le nombre global d'heures travaillées dans l'entreprise, de ne pas accroître la charge individuelle de travail, etc.

## CONJONCTURE

### Les attaques contre le franc

(Suite de la première page.)

L'écart ne cesse de se creuser entre la France et l'ensemble des grands pays industrialisés depuis la mi-80 et ce au rythme de 1,60 % l'an. Cet écart de se resserre qu'en période de forte inflation dans le monde.

Cela a été le cas pendant toute l'année 1981 et pendant une partie de l'année 1980. La tendance actuelle est donc mauvaise n'en déplaise à M. Delors qui s'estime assez satisfait des résultats de février. Tendance d'autant plus inquiétante que nos coûts salariaux croissent plus vite qu'à l'étranger.

#### Déficit réduit en février

Les résultats de notre commerce extérieur ne sont pas bons non plus depuis six mois. Les statistiques du quatrième trimestre 1981 (le Monde du 17 mars) montraient une dégradation sensible, aggravée en janvier. En tendance — et en volume — les importations croissent nettement plus vite que les exportations : + 4,3 % pour les premières, 1,8 % pour les secondes au quatrième trimestre 1981 d'après les comptes nationaux. Les chiffres mensuels qui retracent des valeurs font apparaître une moindre dégradation car les « termes de l'échange » nous sont actuellement favorables (les prix à l'exportation augmentent plus vite que les prix à l'importation). Cette mauvaise évolution va-t-elle se poursuivre ? Les prochains mois le diront. Mais le résultat de février est plutôt encourageant.

Le déficit de la balance commerciale a diminué en février, comme cela arrive souvent en cette période de l'année. En chiffres bruts, le solde négatif des échanges extérieurs a représenté 8,9 milliards de francs, au lieu de 8,9 milliards en janvier. Ce solde est sensiblement plus élevé que celui qui avait été enregistré en février 1981 (- 3,9 milliards contre 7,8 en janvier de l'an dernier). Les importations ont, en février, atteint 57,4 milliards de F, en augmentation de 5,8 % en un mois et de 15,7 % en un an. Les exportations se sont élevées à 15,7 milliards, en progression de 12,6 % par rapport à janvier, mais de 12,3 % par rapport à février 1981.

Après correction des variations saisonnières, le déséquilibre commercial s'est situé à 5,3 milliards de francs, au lieu de 7 milliards le mois précédent. En février 1981 le solde négatif avait été de 2,8 milliards, au lieu de 4,8 mil-

liards en janvier de la même année. Les importations ont, en février, atteint 56,8 milliards, en diminution de 3 % en un mois, mais en augmentation de 16,7 % en un an. Les exportations se sont élevées à 51,5 milliards, sans changement par rapport à janvier, mais en progression de 12,3 % par rapport à février 1981. Le taux de couverture des achats par les ventes s'est établi à 90,7 % au lieu de 88 % le mois précédent et 94,3 % une année plus tôt.

Malgré le résultat de février, la tendance du commerce extérieur demeure mauvaise depuis septembre 1981. Calculé sur les six derniers mois, le déficit corrigé a atteint en moyenne mensuelle 4,8 milliards de francs, soit pratiquement le double de celui qui avait été enregistré pendant le semestre mars-août de l'an dernier (3,5 milliards de francs).

Ces éléments inquiétants — qu'aggrave la faiblesse du franc — ne doivent pas faire oublier la contrepartie positive de la politique gouvernementale, qui est le reprise de la croissance économique au rythme de 2,5 % l'an. Le problème est maintenant de savoir si la conjoncture internationale va s'améliorer, ce qui apporterait à l'action du gouvernement un sérieux appoint si elle restait mauvaise, ce qui forcerait la France à retarder ses comptes et modérer ses ambitions.

(Publié)  
AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES  
APPEL D'OFFRES RESTREINT  
Nom et adresse du service qui passe le marché :  
ETABLISSEMENT PUBLIC DU PAYS DE LA VALLÉE  
Département M.A.I.  
(M. F. Bédier)  
Département Marval  
211, avenue Jean-Jacques  
75019 Paris - Tél. : 248-27-28  
Les prestations consistent à :  
- sélectionner, réceptionner, cataloguer, conditionner :  
• 150 000 livres scientifiques,  
• 5 000 périodiques,  
• 20 000 documents audio-visuels, par l'usage d'un système informatique intégré de bibliothèque.  
Date limite de réception des candidatures : 28 mars 1982 à 17 h.  
Informations complémentaires par « SOUMIS » du 12 mars 1982 au « Monteur Sédiment » à T.P. du 12 mars 1982.

## Le 28 mars, Lufthansa s'installe à Roissy-Charles de Gaulle.



Le 28 mars, Lufthansa quitte Orly Ouest et s'installe à l'aéroport Roissy-Charles de Gaulle, Aérogare 1.

Nous vous accueillerons dans le hall 6 jusqu'à 30 minutes avant le décollage. Au satellite 6 jusqu'à 15 minutes avant le décollage, si vous n'avez qu'un bagage à main.

A Roissy-Charles de Gaulle, vous trouverez toujours une place de parking dans Aérogare 1, vous permettant un accès rapide à nos comptoirs d'enregistrement.

Si vous voyagez en 1ère classe, vous disposerez enfin d'un Senator Lounge. Car, avec Lufthansa, vous continuez d'avoir le choix, sur tous nos vols, entre 1ère classe et classe économique à service complet. De plus en plus complet même, puisque désormais toutes les boissons sont gratuites pour tous les passagers sur nos vols européens.

 Lufthansa















## Recherches dans l'intérêt des familles

PAGE IV.

## Dossier : la population de la France

PAGE XI.

AUJOURD'HUI • Signes : quelque part en France (III) ; ZAC : la longue traque d'un chasseur d'usines (V) ; Collectifs : des H.L.M. pour la « nouvelle famille » ; Angoisse : les cancéreux se donnent la main ; Croquis (VI).

DEMAIN • Les travailleurs du futur : les rendez-vous de Vienne (VII) ; Bioclimat : des maisons dans le vent ; Crible (VIII).

ÉTRANGER • Des Américains en colère (IX) ; Sikkim : les cendres de la nostalgie ; Reflets du monde (X).

CLEFS • Histoire : le « boom » économique français vu d'Amérique (XII) ; Dictionnaire du cynisme (XIII) ; Langage : erreurs judiciaires ; Science : bataille pour un ordinateur ; Poésie : Guillevie (XIV).

DISQUES • Classique ; Jazz ; Variétés (XV).

NOUVELLE • La nuit des bêtes, par Jean-Pierre ANDREVON (XVI).

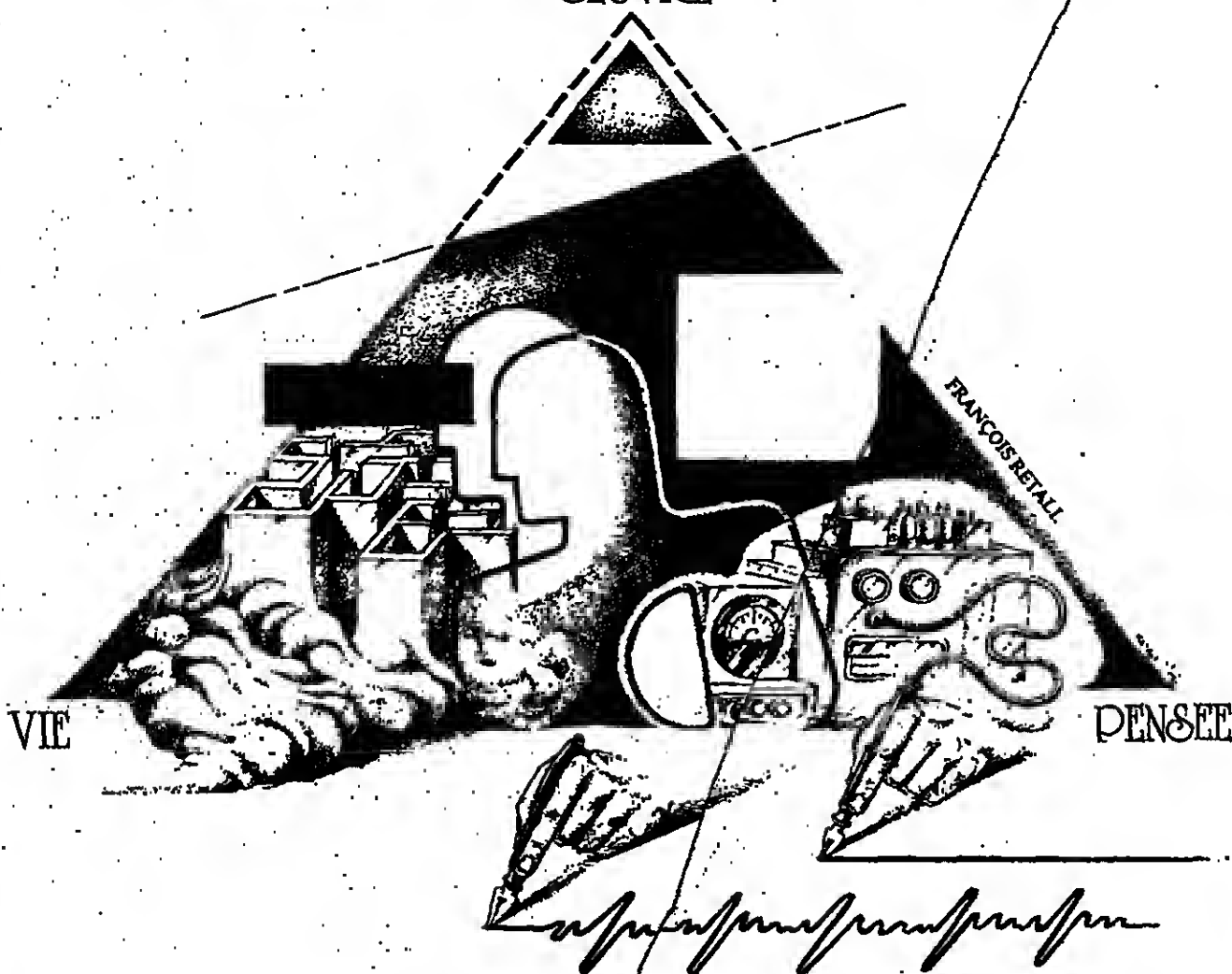
SUPPLÉMENT AU NUMÉRO 11 553 - NE PEUT ÊTRE VENDU SÉPARÉMENT

DIMANCHE 21 MARS 1982

# Le Monde

DIMANCHE

ŒUVRE



## Pierre Guyotat par qui le scandale arrive

**P**IERRE GUYOTAT est l'un des seuls grands écrivains contemporains à avoir vu toute son œuvre entourée de scandales. Scandale d'une vision de bouche à oreille guerrière et de prostitution esclavagiste dans *Tombeau pour cinq cent mille soldats* (1967), qu'Antoine Vitez a mis en scène au Théâtre national de Chaillot en alternance avec *Faust et Britannicus* (1). Scandale d'une homosexualité prostitutionnelle ainsi que d'une sexualité cannibale, incestueuse, dans *Eden, Eden*, livre publié et interdit en 1970 (2). Scandale enfin de la langue phonétique, apostrophée, de *Bond en avant* (1972-1973), texte joué aux Rencontres internationales de La Rochelle, puis à la Cartoucherie de Vincennes à l'initiative du metteur en scène Alain Ollivier, et inclus dans *Prostitution* (1975). Pierre Guyotat, depuis, a développé cette langue dans une masse considérable d'écrits qui ne sont pas encore publiés (3).

A contre-courant, Pierre Guyotat réaffirme le rôle de l'inspiration dans la création littéraire et la solitude des créateurs publics, en qui il voit davantage des inadaptés que des génies. Le coup de force de son œuvre — de la littérature à l'écriture, puis à la « matière écrite » — évoque les traditions chamaniques du corps visionnaire. Son écriture est conçue comme un défi à la morale, à Dieu, aux idéologies, à l'idée d'une culture nationale mais aussi à lui-même.

« A vous lire, on est amené à se demander de quel poids l'imagination peut peser sur le corps et la physiologie d'un écrivain. Comment envisagez-vous cette influence aujourd'hui ? »

— Hospitalisé à la suite, entre autres, d'un coma et d'une septicémie, j'ai « vu » quelque chose que j'ai toujours su, mais qui a pris dans ce contexte médical rapproché une force accrue, parce que c'était pensé, malaxé et mixé depuis cet atelier de réanimation sous quoi, pour moi, le fracas des engins d'urgence se confondait dans la neige et dans la glace avec celui des chars polonais, c'est l'extrême inhumanité de toute vie tarabotée, pillée et menacée par le poids de l'imagination qui à la longue façonne le corps d'origine, voire le dédouble ou le triple, au point que je ne sais pas trop comment choisir ce « je » qui vous répond.

— Il y a des gens qui sont des survivants de naissance ou des non-existants à force d'être : les grands artistes, les grands politiques et autres grands témoins prophètes... Tous ces individus-là sont d'immenses malades athlétiques auxquels la société arrache du Beau, du Grand, du Message. Il n'est pas vrai qu'un individu doté d'une très forte imagination créatrice-émettrice soit « comme les autres ». La société consummatrice ne cesse d'arracher à ces gens-là des morceaux de bravoure. J'ai

« vu » que cette société s'impose à nous autres comme prophète monumentale en inventant des destinées, donc du scandale.

— Revenons à cette conception de l'artiste selon laquelle l'imagination le rendrait différent des autres hommes.

— La vérité n'est pas dans la personne qui crée, mais dans cet autre corps qui est fait du trop plein du corps d'origine. L'inspiration, on ne peut en rendre compte qu'avec des mots qui sont aussi de l'ordre de l'inspiration. La matière écrite est atomique. Croit-on vraiment que de petits sauts de puce post-structuralistes vont faire avancer les choses ? Ce qui est sûr, c'est qu'on n'est pas prêt d'atteindre le noyau de cet atome-écriture parce que l'art, la matière écrite se développent et s'accroissent sans cesse. La science qui pourrait rendre compte de la profondeur de ce phénomène, cette science-là est à naître, mais dans un univers débarrassé de la matière écrite (4).

### Voyance

— Admettez que parler d'inspiration a une connotation mythique.

— L'inspiration, d'abord, est un mythe. Mais ce qu'on entend, ce qu'on lit, est un discours hystérique : les explications à la mode pour qui l'écriture n'est qu'un moyen,

Ecrivain maudit, scandaleux, Pierre Guyotat — dont le Théâtre national de Chaillot vient de mettre en scène *Tombeau pour cinq cent mille soldats* — conçoit l'écriture comme un défi tragique, un acte de voyance. Relevant d'une grave maladie, il parle de inspiration, de Dieu, du sexe et de la mort.

GILLES BARBEDETTE

alors que pour nous autres c'est l'inspiration, se posent comme des camions sur les grandes œuvres obscures. Résultat : une « philosophie aux couleurs de la poésie ». Nous n'avons plus ce grand discours philosophique qui avait, entre autres fonctions, celle — poétique — de faire s'intromettre le soi-disant rationnel et le soi-disant irrationnel. Seuls les explicateurs à la mode pratiquent cette scission infondée, cruelle, et nocive entre l'inspiré et son acte. A l'inverse, les peuples connaissent l'unicité qu'il y a entre l'acte et la personne qui fait cet acte.

— Trêve de ces discours qui intègrent « le poète dans la cité » et qui, dans les faits, ne cessent de traquer en lui des manies dérisoires, débets d'inspiration, prête à suspicion. Au lieu de quoi, on passe perpétuellement à côté de la totale so-

litude de l'inspiré. Il y a supercherie. Cette « solitude » est brutalement corporelle et sociale. La cité exclut toujours les poètes. L'état de voyance, parce que le sujet s'y auto-exclut de lui-même, provoque immédiatement l'exclusion publique. Certains des plus proches aussi, une fois la révélation faite publiquement de cet état d'inspiration, de ce Destin en formation, s'éloignent.

— Pour vous, l'écrivain « inspiré » serait une sorte de chaman visionnaire ?

— Physiologiquement, tout ce qui est perçu, vu, senti, touché, révé est aussitôt prolongé, transformé mentalement, déjà en « phrases volantes ». Si certaines œuvres passent les siècles, c'est qu'elles sont faites d'images, de paraboles. Le concept ne résiste au temps que

s'il est imagé. Toutes les grandes phrases de l'humanité sont des images.

— Les visions apocalyptiques de *Tombeau pour cinq cent mille soldats*, notamment, sont-elles des reflets de mondes possibles ?

— Ces mondes sont possibles, puisqu'ils sont écrits ! Ces visions sont du réel quotidien, universel, et, d'autre part, les images de ce livre et des autres, qui, à première vue, peuvent paraître monstrueuses donc invraisemblables, ne doivent leur fréquence, leur vitesse et leur tassement sanguinaire qu'au temps qui me presse.

— Prenons *Tombeau pour cinq cent mille soldats* comme exemple : est-ce plus noir que la réalité ?

— Le réel tragique, noir, est infini ; or tout écrit a une fin livresque.

— Avez-vous rêvé de faire se rejoindre totalement le réel et la matière écrite ?

— Non seulement je l'ai rêvé, mais cette jonction s'est faite en moi dans une douleur jubilatoire. Il est vrai que je vis avec en moi une masse de matière écrite, inédite et inachevée, c'est-à-dire conçue sans début ni fin, donc en tant que destinée. Mais il peut se produire un court-circuit terrible entre vie, œuvre et pensée qui paralyse l'une ou l'autre de ces trois actions et empêche de réaliser ce rêve. Tout ce que j'ai écrit depuis *Tombeau pour cinq cent mille soldats* est un défi à la

morale. J'ai ressenti comme une nécessité urgente que ce « crime contre l'esprit » — vouloir le monde tel que je l'écris — soit inscrit et laisse des traces.

— Ce crime se traduit par un crime contre la langue, qui est criminalisée et très cohérente, en dépit de l'apparence d'une prétendue illisibilité. Sans doute, je l'ai déclaré et écrit jadis, des savants — d'une discipline future ou peut-être déjà en place — seront-ils les seuls à me déchiffrer. Mais la musique de cette langue devrait d'emblée attendrir les cœurs les plus endurcis. Ce que j'ai recherché et trouvé, c'est donc la langue du crime, celle des organes qui tuent. J'ai utilisé, par exemple, le système de l'apostrophe, qui, entre autre abolit le « e muet ». C'est une nécessité rythmique. L'apostrophe, c'est tenter de réduire le mot à sa racine, c'est le tailler, le couper. Voilà plus de dix ans que je respire cette matière, que je restitue une âme à l'anonymat servile sexuel de tous les temps, que je lui respire sa langue éternelle.

### Scénographie prostitutionnelle

— Parlons des réactions scandalisées devant votre œuvre. Ne peut-on les expliquer simplement par cette vision d'une sexualité qui s'écarterait des schémas classiques ?

— J'ai certainement aidé malgré moi à l'éclosion de processus dits de libération sexuelle, libération du discours écrit ou parlé, jusque dans les médias. Mais dès la rédaction de *Tombeau pour cinq cent mille soldats*, je m'étais placé au-dessus de cette problématique bien-mal par l'irruption ou l'effraction de la prostitution. Ma scène prostitutionnelle-esclavagiste, peut-être, élude la question de la sexualité parce qu'elle la fait s'emballer dans un système d'exhibition, de négocie, de verbe donc qui recouvre l'acte sexuel proprement dit.

(Lire la suite page X.)

(1) Voir l'article de Colette Godard, *Le Monde* du 3 décembre 1981 : « Un pari furieux ».

(2) Voir « le Monde des livres » du 15 janvier 1982. A la suite d'une lettre ouverte de Pierre Guyotat au ministre de l'Intérieur, publiée par *Le Matin* (1<sup>er</sup> décembre 1981), la triple interdiction d'exposition, de publicité et de vente aux mineurs qui frappait *Eden, Eden, Eden* depuis 1970 a été levée par un arrêté de M. Gaston Defferre publié au *Journal officiel* le 10 janvier dernier. En 1970, un député non inscrit, M. François Mitterrand, avait dans une question orale au premier ministre protesté contre cette interdiction digne d'« un ordre moral inspiré du maréchal de Mac-Mahon ». Une pétition internationale avait été lancée, à l'initiative de Jérôme Lindon, directeur des Éditions de Minuit, pour protester contre cette interdiction.

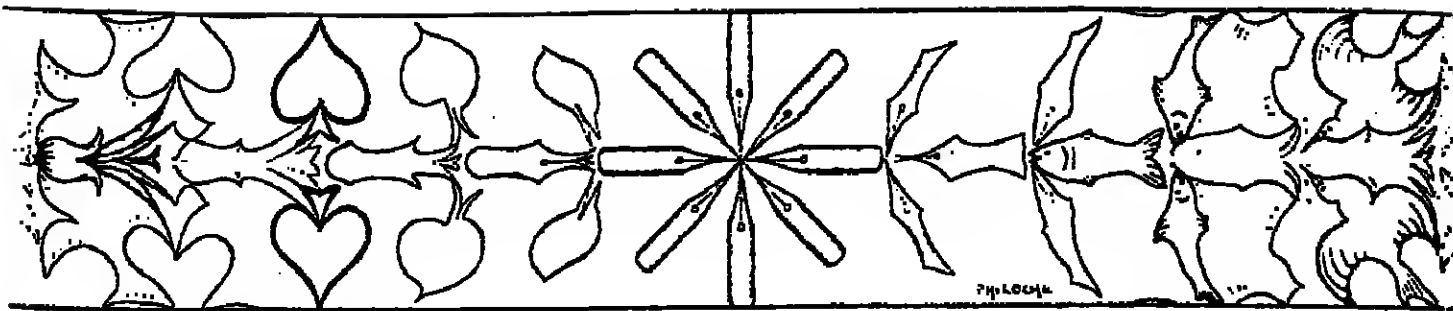
(3) Parmi la masse inédite, trois titres annoncés : *le Livre, Histoire de Samouraï Maché, la Découverte de la logique*.

(4) Cf. un fragment de la *Découverte de la logique*, publié dans *les Cahiers du chemin* (Gallimard, n° 29, 1977).

« *Tombeau pour cinq cent mille soldats, Eden, Eden, Eden, Littérature interdite, Prostitution*, ont été publiés chez Gallimard.



# COURRIER



D'après les « Métamorphoses » d'ESCHER.

## Couthon

On a les grands hommes qu'on peut : rendons justice au village d'Orcey, il a mis deux siècles à digérer le sien ! (Le Monde Dimanche, 28 février 1982.)

L'anecdote serait donc banale si Couthon (Georges Auguste) n'était hissé aujourd'hui sur son piédestal en un temps où l'oo se dit très soucieux de matière de droits de l'homme.

Fils de notaire, avocat lui-même, puis président du tribunal du district de Clermont-Ferrand, Couthon était un juriste professionnel ; malheureusement, c'est aussi le rédacteur de la loi du 22 prairial, qui réorganisa le tribunal révolutionnaire, en « supprimant défenseurs et témoins » (Encyclopædia Universalis, vol. 18, p. 462).

Ce détail — oublié par votre rédacteur — agacera peut-être quelques lecteurs du Monde Dimanche ; il co amusera aussi quelques autres !

J. GOUTAL  
(Paris.)

## Innovateurs sociaux

Après notre article du 28 février sur « L'argent brûlant des caisses de retraites », le directeur de la Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (C.N.A.V.) nous écrit :

L'auteur unit, dans une condamnation globale, le « paritarisme social-financier » des régimes complémentaires et la « bureaucratie étatique », stéréotype qui se saurait désigner que le régime général. De fait, la Caisse nationale d'assurance vieillesse est nominalement mise en cause. Je note qu'à l'appui de ce jugement lapidaire, le seul argument invoqué est la politique d'action sociale, qui consisterait essentiellement à « vendre des séjours de vacances aux vieux ». Exemple, la Caisse de retraite in-

terreprises, qui consacre 2 % à l'aide médico-gère et 77 % aux vacances.

Je ne sais si nous nous classons « vns derniers des innovateurs sociaux », comme le dit aimablement l'auteur (mes administrateurs apprécieront), mais il est de notoriété publique que la Caisse nationale d'assurance vieillesse, depuis sa création, a toujours été l'élément moteur de la politique d'action sociale en faveur des personnes âgées, notamment en matière de maintien à domicile. Ainsi, l'an dernier, 86,5 % des crédits d'aide individuelle ont été affectés à l'aide ménagère et 7,7 % à l'amélioration de l'habitat. L'aide aux vacances a représenté moins de 5 % du total.

FRANCIS PA'ARD.

## Mata-Hari (suite)

Le corps de Mata-Hari livré à la Faculté de médecine. Le cœur de Mata-Hari prélevé par le professeur Precaot et réduit en coupes histologiques, présentées encore en 1931 à ses étudiants par le professeur Romien...

Et les yeux de Mata-Hari — qu'elle avait superbés ?

Puis-je évoquer ici le souvenir d'Edouard Reiterer, chef de travaux pratiques d'histologie en 1909 à la faculté de médecine de Paris ? Il avait publié chez Hachette un excellent manuel d'anatomie et physiologie animales qui était en usage pendant la guerre 1914-1918 pour la préparation du second baccalauréat. Il enseignait les sciences naturelles aux élèves des classes de philosophie et de mathématiques élémentaires, à l'Ecole alsacienne, en 1918-1919, lorsque j'y étais moi-même élève.

Le docteur Reiterer passait pour avoir une magnifique collection de paupières... et il jouissait d'un certain prestige dans la classe pour avoir obtenu d'ajouter récemment à cette collection, pour le moins originale, les paupières de Mata-Hari.

Ce bruit flatteur devrait donc correspondre à la réalité (Le Monde Dimanche du 7-8 février), et me laisse rêver : les paupières de Mata-Hari ouvertes aujourd'hui encore, peut-être, sur l'éternité...

Ch. W.  
(Paris.)

## Pour mercenaires

Du collectionneur de poupées au fana du micro-ordinateur, tout maniaque nord-américain a dorénavant à sa disposition sa revue spécialisée, bulletin de liaison à tirage confidentiel ou publication en vente libre dans d'importe

quelle grande surface. Ainsi aux côtés du dernier numéro de *Penthouse* interdit à la vente ici et là pour des clichés trop explicites, on peut se procurer, pour la somme de 15 \$, *Soldier of Fortune*, célèbre magazine américain pour mercenaires de tout pays.

Fondé en 1976 par Bob Brown, un ancien colonel des « Forces spéciales » au Vietnam, ce mensuel, lié à la puissante National Rifle Association, sert d'abord d'intermédiaire à ceux qui, respectés des rizières d'Indochine ou des sables du Yémen, sont toujours prêts à monnayer leur vie, mais est lu aussi par tous les marginaux qui, regroupés en communautés armées jusqu'aux dents, se préparent dans les déserts de l'Arizona à survivre au prochain holocauste. Si les reportages qui composent la livraison de mars sont, quoique marqués par un anticommunisme farouche, de facture traditionnelle — utilisation d'armes chimiques au Laos, au Cambodge et en Afghanistan ; interview d'un fabricant de mitrailleuses israélien ou d'un spécialiste sud-africain de l'arme blanche, fournisseur du Rhodesian Special Air Services ; fiasco de Seychelles, dirigé par le légendaire « Mad » Mike Hoare, en novembre dernier, — les encarts publicitaires qui les accompagnent valent à eux seuls la lecture. De catalogues des librairies spécialisées, les titres suivants : *Le Crime parfait* et *comment le réussir*, la *Thèse à l'homme* ou *comment séduire l'animal le plus dangereux*, par un baron d'expérience variées aux quatre coins du globe, une série

de cinq volumes intitulés *Comment tuer*, une pléthore de manuels pour tous les Coplan du monde (techniques de sabotage, falsification de documents officiels, arts martiaux, etc.). Le professionnel peut également se procurer l'arsenal complet nécessaire à l'exercice de ses fonctions, du gilet pare-balles ou stylo-dague en passant par toute la gamme d'armes automatiques, mitrailleuses y comprises.

A la suite d'un billet relatant la découverte d'une « montagne d'or » dans la forêt amazonienne où un nommé José-Maria de Silva aurait amassé en une seule journée l'équivalent de quelque 5 millions de dollars avec lesquels il construit présentement le bordel le plus moderne de toute la région, ces conseils pour mercenaires au chômage par un ancien de la Légion : « A votre arrivée à Paris, prenez un taxi et rendez-vous au poste de police le plus proche où vous présenterez un papier avec l'inscription : « Je veux de l'engagement (sic) avec la Légion étrangère... ». « Faites soigner vos dents aux Etats-Unis, car il n'y a pas de bons dentistes en France... ». « Si vous êtes divorcé ou séparé, gardez cela pour vous, sinon vous ne pourrez ni recevoir ni envoyer de lettres... ». Aux nombreuses annonces classées offrant toute la panoplie de souvenirs nazis, s'ajoutent bico entendu des offres de services de mercenaires, spécialistes du contre-terrorisme, experts en démolition de toutes sortes, pilotes risquant de préférence « casser du rouge » ou comme cet ex-« marine » dont le curriculum vi-

tae se lit ainsi : « *Mentalement compétent, moralement douteux, militariste convaincu — à des relations avec le milieu — peut vous fournir un homme, un barillon ou des hordes.* » Non, Attila n'est pas mort...

E. L.  
(Canada.)

## « Sentiments immortels »

La société est aujourd'hui faite de telle façon qu'elle est, avant tout, une grande compétition. Une compétition « sélective » et sans merci, une compétition où, souvent, les jeunes ne peuvent parvenir à prendre une quelconque place importante.

La sagesse de l'homme, dit-on, est fonction de son âge et de son expérience.

Mais il est tout de même possible à chacun de s'exprimer, de pouvoir dire ou narrer ce qu'il pense et ressent, sans trouver, irremédiablement dressée devant son ambition, cette imposante barrière de l'âge.

Cela lui est possible, car il est sur terre une chose qui existe depuis bien longtemps, et qui ne peut disparaître. Cette chose n'existe pas ailleurs, et n'est autre que la poésie.

Mais alors, pourquoi ne connaît-on les poètes qu'une fois leur âge bien défini ? Pourquoi n'est-il pas donné aux jeunes le même espoir qu'aux adultes, à savoir d'exposer au public leurs sentiments, leur manière de les définir et de les vivre. Cepece, plus le temps passe, plus j'ai l'espoir qu'un jour, quel que soit son âge, quel que soit son

sexe, chacun pourra faire découvrir sa poésie à l'autre.

Car la poésie n'a pas d'âge. Elle n'est que le reflet du plus profond de chacun, et je puis soutenir que les jeunes sont tout autant capables, sinon plus, que les adultes d'être sensibles aux innombrables faits qui composent leur existence.

Ainsi, à travers cet océan poétique qui nous est inconnu, multiples sont les jeunes auteurs (entendant par jeune un âge avoisinant le quart de siècle et moins), et bico rares sont les personnes qui comprennent ces éternels poètes en herbe. Alors pouvons-nous oser demander pourquoi ? Pourquoi une telle méfiance et un tel dédain, pourquoi les jeunes « écrivains » n'ont-ils pas le droit et surtout la possibilité d'être pris au sérieux ? Est-ce par convention ?

• Demais est pour moi l'espoir.

Demais, je voudrais revoir La vie, l'amour, le bonheur, Et ne plus connaître l'heure.

JEAN-MARIE GUIVARCH  
(Mont-Saint-Aignan.)

## Le rôle du juge (suite)

Les réactions d'un de vos lecteurs, M. Ferrand de Boissard (courrier du 7 mars 1982) au sujet de votre article : « Les Français malades de l'administration », sont en grande partie exactes. Il faut cependant préciser que l'Administration française n'est pas aussi puissante qu'il le laisse entendre. Plus particulièrement, la compétence des tribunaux judiciaires (c'est-à-dire de droit commun) n'est pas totalement exclue, contrairement à ce qu'écrit M. de Boissard, pour des litiges touchant de près l'administration. Je cite votre lecteur : « On est moins indémnisé si l'on est reversé par la voiture d'un ministre que par celle d'un particulier ». Cela est inexact : depuis une loi du 31 décembre 1957, des dommages dus aux véhicules publics sont jugés par les tribunaux judiciaires, et obéissent donc aux règles du droit civil. De même, si un litige survient entre E.D.F., organisme public, et un usager, sont compétents les tribunaux judiciaires. Et il y a d'autres exemples.

Il faudrait donc également que l'on mette fin à une équation simpliste : « Tribunaux administratifs = moins bonne protection des citoyens ». Les exemples là aussi abondent, en sens inverse : lorsque « Le Monde » fut abusivement saisi en 1957 par le préfet d'Alger, le Conseil d'Etat n'a-t-il pas considéré que cette mesure excédait ses pouvoirs, allant ainsi plus loin qu'un simple examen de « l'aspect extérieur » de la mesure, qui présentait une apparence de légalité. Au contraire, lorsqu'un étudiant, sortant le 26 février 1970 de la bibliothèque Sainte-Genève, fut conduit au poste pour cette seule raison que sa photo d'identité était peu ressemblante, et qu'ainsi « des infractions pouvaient avoir été commises » (il voulut obtenir réparation, la Cour de cassation approuva la détention et la non-allocation de dommages et intérêts).

• Les tribunaux judiciaires, gardiens des libertés publiques ? nous enseigne-t-on. Peut-être. Mais le juge administratif est ainsi devenu, et c'est tant mieux, un défenseur des libertés.

CHRISTOPHE CAILLIOT  
(Etudiant Paris-IV.)

• RECTIFICATIF. — Les femmes en politique : sur la foi de renseignements donnés par l'Assemblée nationale, nous avons écrit que les vingt-huit femmes députées se répartissaient ainsi : 16 P.S., 1 M.R.G., 7 P.C., 1 U.D.F., 3 R.P.R. En réalité, il y a dix-neuf femmes du P.S. et quatre femmes du P.C.

## Vive la guerre publicitaire !

M. Jean-Marie Goudard, de la firme Roux, Seguela, Cayzac et Goudard, cité dans une chronique du Monde Dimanche, nous adresse, sans invoquer le droit de réponse, la « contre-chronique » qu'on lira ci-dessous.

Le Monde Dimanche (« Le combat des chefs » de Claude Fischler — 6 février) a joyeusement brocardé les publicitaires, présentés comme des chamailleurs agitant leurs crécelles, aiguillant leurs couteaux. Absence de malice de la part de l'auteur ? Sans doute. Car la guerre de la publicité a bico lieu. Mais ce n'est pas une querelle de personnes, c'est un combat d'idées. Ce n'est pas une querelle de clocher, c'est un affrontement mondial.

Depuis la fin de la guerre, la publicité est régie depuis les Etats-Unis. Lorsqu'elles s'implanteraient à travers le monde, les

multinationales, Procter and Gamble, Esso, Coca-Cola, General Motors, emporteraient leurs agences dans leurs attachés-cases. Pour le plus grand bien de la publicité : les Bates, J. Walter Thomson, Young and Rubicam, nous apprennent leurs méthodes et leur savoir-faire. Ce succès, mérité, fut payé très cher : hors la France et le Japon, les agences américaines sont aujourd'hui majoritaires dans tous les pays du monde. Et les plus gros annonceurs français, B.S.N., L'Oréal, Lesieur, dépensent encore l'essentiel de leurs investissements à travers des agences américaines.

Pourtant, le paysage est en train de changer. Il y a dix ans, les agences les plus importantes, les plus créatives, les plus dynamiques étaient américaines. Aujourd'hui, la plus importante est japonaise (Dentsu), les plus créatives, anglaises (Saatchi and Saatchi, Collet Dickinson and Pearce), les plus dynamiques, françaises (Eurocom, Roux Seguela Cayzac et Goudard). Cette perte de souveraineté est d'abord une perte d'imaginaire. Riebes et repus, nos maîtres d'Amérique ont pris du ventre en prenant de l'âge. Ils ont remplacé les pionniers de génie, les Raymond Rubicam, les David O'Gilly par des gestionnaires appliqués. La crise est passée par là. Il y a vingt ans, notre maître à tous, William Bernbach, préchait : « La publicité n'est pas une science mais un art », et il inventait les campagnes les plus brillantes de l'histoire de la publicité : Volkswagen, Levis' Bread, Ohrbach's. On lui a fait remarquer que « la publicité était d'abord un business » et on l'a exilé au dernier étage de son agence. Le druide devenu silencieux, la publicité new-yorkaise a perdu son âme. Et la nôtre avec elle : il suffisait que Madison Avenue éternue, pour que nous prenions de l'aspirine. Jusqu'à la révolte.

Car, aujourd'hui, les idées nouvelles soufflent depuis notre Vieux Continent. C'est de ce côté-ci de l'Atlantique que la publicité invente et que s'enflamme

ment les vrais débats. Publicité de la vigueur ou de la mollesse. Publicité qui affirme le caractère des marques ou qui flatte le marque de caractère des annonceurs. Publicité qui traite la marque comme une personne ou qui prend des études comme on prend des tranquillitaires. Publicité qui crée des marques-stars ou qui les soumet aux platitudes des robots.

Ces questions de bon sens sont des questions sacrilèges. Elles ont déclenché une bataille d'Hernani avec envolée de foulards et coups de pied dans les valseuses. Parce que les enjeux économiques sont énormes et que des notables ont été mis en place pour préserver les avantages acquis. Fischler a raison : les conséquences sont quelquefois grotesques. Ainsi le président du Syndicat de la publicité a-t-il exclu la deuxième agence de France. Motif ? Impertinence. Et un autre président américain a pris, laborieusement, la plume et, plus aisément, quatre colonnes dans *Le Quotidien* pour dénoncer l'irresponsabilité des perturbateurs.

Ce ne sont pourtant que des péripéties. Elles cachent la nature du désordre : une profession tout entière vit sa crise d'adolescence. Seuls les aveugles, par conformisme ou par paresse, peuvent l'ignorer. New-York, déjà, ouvre les yeux. Alex Kroll, président de Young and Rubicam, déclare : « La publicité qui étanne et qui intéresse, la publicité qui intrigue et qui provoque, celle qui fait avancer l'art de la persuasion, la nouvelle publicité, la publicité fraîche, ne se fait plus chez nous, aux Etats-Unis. » Dérangée dans son sommeil, l'Amérique va réagir. Aucun pays au monde ne possède sa vitalité, son inventivité, son sens du spectacle.

Le traumatisme venu d'ici est sans cesse. Car une profession ne progresse que par la diversité, et l'uniformité anglo-saxonne devenait assommante. Il annonce une meilleure publicité et une vraie guerre, à la loyale : lorsque Eurocom et R.S.C.G., après T.B.W.A., auront pris pied sur Madison Avenue.

## PARTI PRIS

### Marronniers

Le « marronnier », c'était, naguère dans le jargon journalistique, un article d'atmosphère, aimable, ému, imprégné du souvenir de Jean-Jacques Rousseau. On l'appelait ainsi parce que, chaque année, il était de tradition de décrire les bourgeois rougoyants d'un arbre particulièrement précoce. Et urbain, ce qui facilitait les choses.

On parle encore de « marronniers », mais l'origine du mot s'est perdue, ou presque. Le lecteur pressé n'a plus le temps, croit-on, de s'intéresser à ces fariboles. Ne voit-il pas des arbres à la télévision ? Ne part-il pas le samedi à la campagne prendre un bain de chlorophylle ?

D'ailleurs, les arbres, les fleurs et les petits oiseaux, autrefois inspirateurs d'innombrables dissertations sur le « sentiment de la nature » (M<sup>me</sup> de Sévigné et son foie, les orages et les sombres forêts de Chateaubriand...), sont aujourd'hui entrés en politique. Les réveries d'un promeneur solitaire ont été remplacées par les marches écologiques. L'harba tandra a moins d'émouvant que de défenseurs farouches. Les marronniers eux-mêmes, grillés par les vapeurs d'essence ou abatus clandestinement dans les arrière-cours, sont devenus un tiers-monde à protéger.

Justes combats, et nécessaires. Mais, ce 21 mars, qu'il pleuve, qu'il vente ou que le soleil brille, ne pourrions-nous pas un instant laisser les couteaux au vestiaire et jouer, sans plus, du retour de ce bon vieux printemps ?

JEAN PLANCHAIS.

## Aux quatre coins de France

### Vins et alcools

**LISTRAC**  
Vente directe France et étranger.  
Tarif sur demande. CAVÉ DE VINIFICATION DES GRANDS VINS.  
T. : (56) 58-23-19 — 33480 Lissac-Médoc.

**GRAND VIN DE BORDEAUX**  
Appellation origine contrôlée Fronsac  
Château Kérédan — Viticulteur  
33126 Fronsac. Tél. : 84-32-09

**GRANDS VINS D'ANJOU**  
Sennar — Crémant de Loire  
Hauter, 49540 Marigné

### Santé

**GELÉE ROYALE PURE**  
et POLLEN « MUSCLÉ »  
Demandez donc mon tarif gratuit  
**LA PELLEGERIE HENRI**  
Ferme de Champeaud  
23000 GUÉRET

Pour vos Fêtes de Pâques, comme pour toutes les autres, pensez... au

**FOIE GRAS DU GERS,**  
qu'il soit

Mi-cuit, frais en terrine ou en conserve :

**Jean-Marie BELLET**  
dans sa

« MAISON DE CADEILLAN »  
32220 LOMBEZ, GERS.

(62) 62-43-51

les prépare 100 % artisanalement, ainsi que de nombreuses autres spécialités.

Catalogue GRATUIT sur demande. Spécialiste de la vente par correspondance.





MARC TULANE

## Signes

### Quelque part en France

par FRÉDÉRIC GAUSSEN

**H**.L.M., T.V., supermarchés, multinationales... En une trentaine d'années, la France des bourgs et des provinces, des paroisses et des corporations, s'est transformée en une vaste société anonyme, où les individus mènent une vie de robots, programmés par la technocratie et le grand capital. Cela, c'est l'image, à peine caricaturale, que la France — comme tous les pays développés — se fait d'elle-même, absurde qu'elle est par l'ouragan de la révolution industrielle. Tout le monde en est d'accord : elle a plus changé en trois décennies que durant les trois siècles précédents. Le bulldozer du développement économique a renversé, comme un château de cartes, la civilisation patiemment construite par les générations passées.

Mais si ces constatations cachent une autre réalité ? Si, les yeux fixés sur les grands mouvements qui perturbent notre horizon, nous perdions de vue ce qui fait l'existence ordinaire ? Autrement dit, est-il bien sûr que la façon dont les gens vivent ne soit que la conséquence mécanique des évolutions qui gouvernent l'ensemble de la société ? Ces questions méritent d'être posées. Après avoir beaucoup analysé le destin de l'humanité, peut-être valait-il la peine de se pencher plus modestement sur le sort des individus.

C'est ce qu'a entrepris de faire le Centre national de la recherche scientifique, dans une opération particulièrement ambitieuse, intitulée « Observatoire du changement social », et animée par M. Jacques Lanman, professeur de sociologie à l'université Paris-V. Depuis cinq ans, une dizaine d'équipes régionales, mobilisant près de deux cent cinquante chercheurs — sociologues, historiens, géographes, mais aussi économistes, juristes, ethnologues, ont observé une soixantaine de lieux en France, pour tenter de saisir ce qui « avait changé ».

Campagnes et zones industrielles, quartiers anciens ou banlieues nouvelles de grandes villes, bourgs commerciaux et cités moyennes, régions riches et pauvres... tous les visages de la France contemporaine ont ainsi été passés au crible par ces modernes explorateurs (1).

L'impression majeure qui ressort de cette série de coups de sonde est que la société française a finalement bien résisté à la bourrasque. Elle a été bouleversée — souvent durement ; elle n'a pas été détruite. Les hommes ont fait preuve d'une plasticité, d'une capacité d'adaptation qui ont permis d'amortir la brutalité des chocs. Ils ont su établir entre eux des rapports nouveaux là où les anciennes structures sociales étaient peu à peu balayées. Ce sont ces nouveaux types de relation qui leur ont permis de supporter la dureté du dépaysement, de l'incertitude économique, de la transformation complète des conditions de vie.

Pour lutter contre l'isolement ou l'angoisse du lendemain, des réseaux se mettent spontanément à fonctionner, créant des solidarités et des échanges de service. Réseaux familiaux — où se mêlent les branches et les générations, — de voisinage, d'origine locale, de profession ou de sympathie politique ou syndicale, qui peuvent être mobilisés lorsqu'il s'agit de trouver un emploi, de se construire une maison, de ruser avec l'administration, de se dépanner, de travailler au noir ou d'échanger des produits fabriqués avec les moyens du bord. Il existe toute une activité souterraine, élastique, relevant à la fois de la nécessité et du plaisir, mettant en jeu les ressources domestiques et amicales, qui n'entre dans aucune statistique, mais qui donne à la vie moderne ce « mou » sans lequel les individus seraient broyés par les institutions.

Ces ressources, on les trouve dans le territoire précis du quartier ou de

la municipalité. Ce n'est pas une mince surprise que de constater que, contrairement à ce qu'on dit souvent, toute vie sociale n'a pas disparu des campagnes désertées ou des grands ensembles urbains. L'attachement au lieu de vie, au cadre familial, se manifeste à travers une vie associative renouvelée, des luttes souvent vives pour la conquête du pouvoir municipal, un mouvement profond pour retrouver des traditions locales ou régionales. A observer de près les multiples microcosmes de la vie locale, on constate que chacun tente d'inventer à sa façon les nouveaux équilibres qui lui permettront de jouer son propre jeu, d'affirmer son identité. Que ce soit pour l'emploi, la cadre de vie ou l'action culturelle, l'échelon municipal s'efforce inlassablement de récupérer les pouvoirs que l'autorité centrale tente de lui ravir. Il y a une persistance, un enracinement de l'autonomie locale qui sont une des données profondes de la

société française et qui opposent une tenace résistance à l'emprise des appareils étatiques.

Ces batailles sont inséparables de celles que se livrent les groupes sociaux. Ce mouvement de restructuration sociale et d'opposition au pouvoir central a été en grande partie pris en charge par une classe nouvelle : celle des « intellectuels » (enseignants, travailleurs sociaux, spécialistes de la santé ou de l'urbanisme, salariés de l'État...), des techniciens et des cadres de l'industrie ou du secteur public. Cette « classe moyenne supérieure », produite par la démocratisation des études supérieures et le développement du secteur tertiaire, est allée disputer aux notables de l'industrie et des professions libérales le pouvoir qu'ils détenaient sur la scène politique locale.

C'est dans le cadre des nombreuses associations qui se sont créées pour l'aménagement du territoire, l'animation socio-culturelle ou l'amélioration du cadre de vie qu'elle a trouvé le terrain de manœuvre le plus approprié. Agissant en marge des institutions et exprimant des aspirations spontanées de la population liées à la croissance, ces associations permettaient d'exercer une pression efficace sur le pouvoir politique local — en attendant de l'investir par le jeu électoral... — et de créer un tissu de relations sociales. Grâce à elles, les classes moyennes assuraient leur emprise sur la population et se constituaient une clientèle.

Mais si elles ont joué un rôle d'animation et d'encadrement, les classes moyennes n'ont pas pour autant été une force d'attraction irrésistible. Là encore, on peut observer à quel point les structures sociales sont plus résistantes qu'il n'y paraît et combien la grande homogénéisation n'est pas pour demain. Les militants des classes moyennes qui ont voulu

« animer » le peuple des campagnes ou des cités ouvrières — un peu comme les dames patronesses de jadis allaient aux pauvres pour les secourir — se sont retrouvés seuls, les paysans et les ouvriers préférant s'animer à leur façon — qui est peut-être moins distinguée, mais aussi efficace sur le plan affectif. Aux associations socio-culturelles fréquentées par les classes moyennes répondent celles de pêche, de chasse, de jardinage ou de sport, dont le recrutement demeure largement populaire.

Cette vitalité du local, cette résistance du particulier face à l'universel étatique marquent-elles une réorganisation de la société française sur des bases nouvelles, plus décentralisées, après la formidable aspiration centripète de ces dernières années ? N'est-ce au contraire qu'un sursaut ultime, un simple répit ? Les chercheurs du C.N.R.S. penchent pour la première hypothèse. Prennent-ils leur désir pour la réalité ? Crisés par leur découverte, voient-ils du nouveau là où il n'y aurait que des survivances ? On peut se demander combien de temps les particularismes locaux résisteront aux grandes forces d'attraction politiques, économiques et culturelles qui drainent le pays.

Mais il est plus probable que la grande phase d'uniformisation a correspondu à une période particulière de notre histoire — celle du gaullisme, de l'équipement industriel et de la croissance accélérée. Avec la crise et l'apparition d'idéologies et de forces politiques nouvelles, une page a été tournée. D'autres équilibres se constituent. La France, à tâtons, se façonne de nouveaux visages. Puisant dans son patrimoine, elle expérimente de nouvelles voies. Quelque part en France, quelque chose se passe...

(1) Les rapports de ces enquêtes sont publiés dans les *Cahiers de l'observation du changement social*, Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 15, quai Anatole-France, 75007 Paris. Seize volumes (désignés par vol. 1 à 10).



[illegible]



Marguerite Ollier crée un comité à Avignon. Elle vient fréquemment à Paris pour participer aux réunions de l'association, où des familles se regroupent, où les responsables de la police sont interpellés, où certains essaient de faire le lien entre les disparitions en France et celles, érigées en système de gouvernement, en Argentine et dans bien d'autres pays. Pour elle, pour retrouver sa sœur, il est trop tard. Mais elle veut comprendre comment l'Etat et la société réagissent face au problème des disparitions inexplicables.

Car l'Etat n'est pas inactif. Rue des Saussaies, à Paris, à la direction de la réglementation et du contentieux de la police générale, les bureaux sont modestes. C'est là que sont centralisés chaque année environ quinze mille RIF. Paradoxe de l'administration, ce service est officieux. En effet son intervention n'est régie par aucun texte législatif ou réglementaire. L'administration accepte en quelque sorte de « rendre service » aux familles qui s'inquiètent d'un de leurs membres. La recherche est le plus souvent motivée par un héritage en souffrance ou par le simple désir de renouer des contacts.

Ce service, l'administration le rend de façon purement « administrative » : sans procéder à aucune véritable enquête. Le membre de la famille du disparu dépose une demande au commissariat ou à la brigade de gendarmerie de son domicile; elle est acheminée à la préfecture et, en cas d'échec, au niveau national, qui répertorie ainsi chaque année dans tous les services de police près de quinze mille fiches.

Que peut faire le malheureux fonctionnaire confronté à cette avalanche d'avis de recherche ? Il compare, s'il en a le temps, avec d'autres fichiers au niveau local. On en vient à s'étonner que, dans ces conditions, l'efficacité soit de 50 %. Il est évident que ce système ne peut répondre aux cas des disparitions inquiétantes qui relèvent, précise Georges Padoly, responsable du RIF, à Paris, de la police judiciaire. Mais on a vu qu'il est extrêmement difficile de déclencher son action.

Il serait injuste de dire que l'Etat n'est pas conscient de cette difficulté. Au sixième cabinet de dérogation judiciaire de la préfecture de police à Paris, un service a été spécialement mis en place, depuis dix ans, pour s'occuper de ces disparitions « brutales et inquiétantes ».

En province, c'est le pénal, et il faudra que la disparition soit terriblement « brutale et inquiétante » pour que la P.J. se mette en branle.

## « Il faut que les familles sachent »

« Prendre les disparitions au sérieux » : c'est, pour dire, la principale vertu du sixième cabinet, composé d'une dizaine d'inspecteurs et d'enquêteurs, et qui centralise pour Paris et la petite couronne tous les cas inquiétants signalés par les commissariats (1 800 en 1981) ou par le RIF (800 en 1981). Premier objectif de ces enquêteurs : convoquer la famille et apprécier la gravité de l'affaire. L'enquête qui suivra, si nécessaire, n'a rien d'une véritable investigation judiciaire. Le peu de moyens (une seule voiture), le peu de temps à consacrer à chacun des huit à dix cas journaliers, l'impossibilité légale — puisqu'il n'y a pas de délit révélateur — d'interroger l'administration des finances (pour les impôts), la Sécurité sociale ou les banques, en limitent sensiblement l'efficacité.

Sur les 2 600 cas signalés en 1981, environ 200 — faut-il dire seulement ? — ne seront pas élucidés. Les autres — composés pour les deux tiers de départs volontaires et pour un tiers d'accidentés dans le coma, d'amnésiques, de malades mentaux, de suicidés, et de 8 cas qui se sont révélés être des affaires criminelles — ne résistent pas longtemps aux investigations, pour tant légères, du sixième cabinet. En résumé, en 1981, sur la région parisienne : 2 400 cas élucidés, dont un tiers étaient à juste titre inquiétants, et 8 affaires criminelles. Voilà qui justifie amplement un service de recherche. Les 200 cas non expliqués rendent urgent son renforcement. Car il y a encore beaucoup à faire, par exemple dans le domaine des cadavres non identifiés. Sur environ 300 cadavres découverts en région parisienne, en 1981, 150 ont posé de sérieux problèmes d'identification. Une vingtaine resteront à tout jamais anonymes (57 pour l'instant). La France en 1980). Et l'absence d'un service national à l'image du sixième cabinet complique encore la tâche : entre une disparition signalée à Dunkerque et un cadavre identifié à Marseille, le lien a peu de chances de se faire. A Paris, le sixième cabinet tient à

jour le fichier des cadavres (non identifiés) et le confronte sans cesse aux demandes de recherche qu'il centralise.

Dans sa longue recherche pour mieux comprendre le problème des disparitions, Marguerite Ollier s'est heurtée récemment à cette question, découvrant avec effarement les quelque 10 000 personnes qui se suicident chaque année en France, et les drames que l'absence de tout cadavre ou d'identification avec un corps retrouvé à l'autre bout de la France entraînerait dans les familles.

Pierre avait dix-huit ans. Il disparaît un jour en se rendant au lycée. Les parents signalent le fait au commissariat, où on leur dit qu'on a bien retrouvé un corps tombé d'un pont sur la voie ferrée, mais qu'il s'agit d'un homme de plus de trente ans. Aucune indication n'est donnée sur les habits de ce cadavre. Chez les parents, l'espoir demeure. Un an plus tard, l'espérance vacille : « Quand il n'est pas revenu pour les fêtes de Noël, je me suis dit : c'est grave », explique la mère à Marguerite Ollier, rencontrée à une réunion du comité. Cette dernière lui conseille de se rendre au sixième cabinet. L'inspecteur de service l'écoute, ouvre un fichier et retrouve immédiatement

la trace du disparu : c'était le cadavre retrouvé sur la voie ferrée le jour de la disparition.

« Je pense qu'il y a quantité d'affaires aussi énormes que celle-là, s'écrit Marguerite Ollier. Il faut que les familles sachent. » Oui, mais que faire ?

C'est une évidence, il est de plus en plus facile de disparaître dans nos sociétés modernes, où le tissu social et familial s'est extraordinairement relâché. Faut-il pour autant militariser la société, — l'informatique offrant la possibilité que toute personne disparue soit rapidement repérée ? « C'est ce que réclament, sans s'en rendre compte, les gens qui nous accusent de ne pas retrouver leurs proches disparus », plaident les policiers. Mais, au nom de la liberté individuelle, on néglige gravement les cas des disparitions inquiétantes, anghés dans la masse des disparitions volontaires. D'ailleurs ? Non, sans doute. Entre le droit imprescriptible qu'a chaque individu de tourner un jour la page et celui des familles de savoir ce qu'est devenu un membre disparu, l'équilibre est délicat.

(1) Comité Vérité sur les disparitions, 28, rue Juliette-Lambert, 75017 Paris (tél. : 766-29-67).

ZAC

# La longue traque d'un chasseur d'usines

Depuis la « crise », il est devenu difficile de persuader les industriels de s'installer dans telle ou telle région. Les chasseurs d'entreprises vont traquer le gibier de plus en plus loin.

LILIANE DELWASSE

Au mur, des cartes détaillées de la région Rhône-Alpes et de ses huit départements, un planisphère multicolore, un plan de Lyon. Sur la table, des piles de dépliants en anglais et une couverture de *Time Magazine* avec cet appel pressant : « Rhône-Alpes en France : quand vous voulez vraiment démarrer une affaire. » Page une, une publicité touristique pas comme les autres : « Rhône-Alpes, la première région de France après Paris. Cinq millions d'habitants. Deux cent vingt millions de consommateurs dans un rayon de 500 kilomètres. Plus de dix mille entreprises industrielles. La plus vaste concentration d'ordinateurs. Treize mille chercheurs de pointe. Rhône-Alpes : le plus large domaine skiable d'Europe. »

Modestement caché dans une rue paisible du centre de Lyon, le CRAI Centre régional Rhône-Alpes d'accueil et d'information des industriels — est une agence matrimoniale d'un type particulier. Emanation de la chambre de commerce et d'industrie, le CRAI fait figure d'entrepreneur entre les collectivités locales qui cherchent des entreprises pour peupler leurs zones industrielles et les entreprises qui cherchent à s'implanter. Une sorte de chasseur d'usines, mais à un haut niveau, puisque le CRAI « drague » dans le monde entier et surtout outre-Atlantique.

Rares sont les communes qui à elles seules aménagent une zone industrielle. En général, un montage associatif la chambre locale de commerce et d'industrie et la ville en une société d'économie mixte qui équipe une ZAC, zone d'aménagement concerté. La zone n'ayant pas pour but de rester vide, il s'agit de la peupler,

c'est-à-dire de trouver des entreprises qui s'y installent. C'est là qu'intervient le chasseur d'entreprises. Personne n'a dès la naissance une vocation de chasseur d'entreprises. C'est l'occasion qui fait le larron. Les cent cinquante chambres locales de commerce et d'industrie ont toutes un assistant technique à l'industrie, généralement formé par l'Aprodi, Association pour la promotion et le développement industriels. C'est cet assistant technique qui tout naturellement se trouve investi de la mission délicate de chercher le client. Au niveau plus élevé des vingt et une chambres régionales, ce sont les chargés du service d'études économiques ou bien les responsables du développement régional.

## Rabatteurs

Jean Taton a donc une double casquette : il est à la fois chargé du service d'études économiques de la chambre de commerce et d'industrie de la région Rhône-Alpes et directeur du centre régional d'accueil et d'information des industriels. Le CRAI regroupe vingt-quatre organismes. Chambres locales de commerce de la région, comités d'expansion départementaux, associations économiques, syndicats mixtes d'aménagement d'une zone, tous les aménageurs ont les mêmes objectifs : persuader les industriels que leur succès viendra de leur implantation dans tel site particulier et non pas à 20 kilomètres de là, sur la commune voisine... et rivale. Le CRAI a donc un rôle d'équilibre entre les concurrences locales souvent très vives.

Il doit également pondérer l'information, veiller à ce qu'il ne se raconte pas n'importe quoi : pas

question qu'une entreprise après six mois vienne trouver le CRAI et dise : « Vous m'avez raconté des histoires. Ce trou perdu sans aucun moyen de transport, avec une main-d'œuvre rurale non qualifiée et aucun équipement pour attirer les cadres, n'a rien d'un paradis pour industriel. » Ne pas essayer de persuader un fabricant d'ordinateurs de s'installer à Aubenas (Ardèche), ou sur le plateau de Bunneg-Bresse. Savoir que chaque localité a ses problèmes, ses ambitions et ses limites. « Le succès, c'est quand une entreprise implantée reste ; ce qui arrive dans presque neuf cas sur dix. »

Pour connaître le terrain, il faut s'adresser aux gens du cru : ils connaissent le site, les querelles et jalousies, les autres entreprises complémentaires ou concurrentes, le climat social. Mais vis-à-vis du gibier le CRAI a un rôle de relais indispensable. D'autant que le gibier est gros au niveau d'une région qui représente le huitième du territoire français. Et à gros gibier chasseur émérite.

Pour des régions désertées comme les villages du Massif Central, le rabatteur peut avoir l'allure du V.R.P. et sa rondelle familière. Car son problème n'est pas d'aider les multinationales ou les fabricants de microprocesseurs à s'implanter, mais de persuader le patron d'un bistrot d'y planter son zinc, l'artisan d'y déposer ses chaus, le commerçant d'y ouvrir sa boutique. Point n'est besoin alors au chasseur d'avoir une connaissance technique poussée et le style d'un P.D.G. qui saute d'un Concorde pour attraper le suivant.

La région Rhône-Alpes a des rabatteurs d'un autre calibre. C'est un polytechnicien qui chasse pour le syndicat mixte de la plaine de l'Ain (une zone qui devait, telle Sophia Antipolis dans les Alpes-Maritimes, devenir un parc à matière grise et se spécialiser dans l'industrie de pointe, mais est restée pratiquement vide). Le comité d'expansion économique de l'Isère s'est offert un « sciences-po ». Celui qui enlève les routes pour le compte de l'Adery, Association pour le développement de la région lyonnaise, est ingénieur des mines. Quand à Jean Taton lui-même, le chasseur en chef, il est diplômé de géographie et de l'Institut d'études européennes de Bruges. Avant de revenir travailler dans sa région natale, il est passé par les institutions européennes, Communauté européenne du charbon et de l'acier, C.E.E.

Avant la crise, il suffisait de faire des foires et des salons, d'imprimer des dépliants, de prendre quelques contacts pour « appâter » les clients. « On se souvient l'arbre, il tombait dix entreprises qui cherchaient à s'implanter. » Aujourd'hui, la

situation est bien différente : plus personne n'investit, et il faut faire du porte-à-porte pour trouver le client. Et il ne suffit plus de lui faire valoir tous les avantages de la région. Il faut d'abord en connaître les inconvénients, il les devine, il les redoute, il les pressent. « Dans toute l'Europe de l'Ouest, on sent les effets de la crise. Cela a commencé chez nous en 1976, 1977. Mais, depuis un ou deux ans, Italiens et Allemands renâclent aussi à investir. »

Alors Jean Taton et ses employés ont décidé d'aller voir plus loin. « Les Américains sont les seuls qui ont encore les moyens. Il ne faut pas hésiter. » Un appât de taille : l'implantation réussie près de Grenoble puis à L'Isle-d'Abeau, ville nouvelle de la région lyonnaise, de Hewlett-Packard lui sert d'hameçon.

En 1980, il est allé passer une dizaine de jours aux Etats-Unis afin de rencontrer les hommes d'affaires et des financiers qui avaient renvoyé le coupon-réponse contenu dans le numéro spécial de *Time* sur la région Rhône-Alpes. Rien de tel qu'une bonne rencontre sur le terrain pour forger le poisson. Le problème est qu'il faudrait y retourner régulièrement pour garder le contact. Ce qu'il manque ? Pardi, l'argent. « Nous n'avons pu y aller qu'une fois. Le CRAI n'a pas les moyens de renouveler ça tous les ans, ce qui serait pourtant très profitable. »

En attendant, il vient d'éditer à l'intention des Etats-Unis une plaquette qui définit les quatre secteurs leaders de la région Rhône-Alpes : le nucléaire et l'énergie, l'électronique, la santé et le phyto-sanitaire. Et d'expliquer que Grenoble est une ville d'intellectuels et de chercheurs, que Lyon est une métropole de 1,3 million d'habitants, que ce coin béni des dieux, siège de la plus haute technicité, est à 150 kilomètres de la Suisse, de l'Allemagne, de l'Italie, de la Méditerranée, qu'il suffit de s'éloigner un peu des grands axes et d'aller flâner en Ardèche ou dans la Drôme pour trouver une qualité de vie dépayssante, même exotique, très « french », qu'enfin le mont Blanc est à une demi-heure de ski et que cela leur vaudra la gratuité éternelle de leur manager décentralisé de Manhattan à Annecy.

Les investisseurs américains sont souvent déjà implantés en

Europe, à Bruxelles par exemple. Il faut alors leur démontrer l'intérêt, majeur pour eux, d'une seconde implantation, ou même seulement d'un réseau de distribution. « Avant de dire aux gens : venez produire chez nous, il suffit de leur dire : venez commercialiser chez nous, embouteiller, encartonner... S'ils sont contents, ils se mettront peut-être à produire. »

## Les friches

La DATAR, qui s'efforce de planifier l'aménagement des régions pour éviter un développement anarchique, octroie toutes sortes d'aide aux investisseurs. La PAT (prime d'aménagement du territoire) est une des plus importantes. Pourtant, en 1978, un rapport du Conseil économique et social montrait que ces primes n'étaient pas vraiment incitatives. D'une part, les impôts annulaient leur effet, d'autre part les échéances prévues pour le versement n'étaient presque jamais respectées. Enfin les démarches paraissaient si compliquées et si longues qu'elles décourageaient souvent les chefs d'entreprise, talonnés par d'autres urgences. Aux yeux des Américains, ces primes ne sont pas l'argument massue.

En période difficile, on varie l'offre. Jean Taton a plus d'un tour dans sa manche. De moins en moins de zones équipées et coûteuses qui risquent de rester sur les bras de l'aménageur, telle la plaine de l'Ain. En revanche, de plus en plus de bâtiments relais loués par la commune à un industriel : à la fin du bail, il s'en va si cela ne marche pas selon ses espérances ; la formule est plus souple, il n'a pas besoin d'acheter un terrain, l'investissement est moindre. « Que ne faut-il pas trouver quand la conjoncture est mauvaise ? »

Autre marchandise nouvelle : les friches industrielles. Les bâtiments à usage industriel abandonnés et souvent dégradés posent un problème d'urbanisme. Certains rabatteurs se spécialisent dans ces locaux, soit pour les réhabiliter pour d'autres usines, soit pour les transformer en équipements sociaux ou en habitations. Pourquoi pas ? A Paris, le comble du chic est d'installer un duplex de luxe dans un hangar désaffecté. On appelle cela un « loft ». Les locaux de la Semois à Grenoble, de Rhodaceta à Lyon, ont été de ces friches que Jean Taton a réussi à faire revivre. « Pas facile. Le problème des friches, c'est que cela coûte plus cher de réparer que de bâtir du neuf. »

La tâche du chasseur d'entreprises s'est donc compliquée. Sur mille entreprises prospectées, il prend cent contrats qui aboutissent à une dizaine de rendez-vous. Il en sortira deux ou

trois dossiers qui seront étudiés et peut-être une implantation... Quelques échecs, dont Jean Taton se souvient sans trop d'amertume. Il avait réussi un coup de maître : séduire un fabricant italien de pare-brise feuilletés, Penitalia Vernante. Après de nombreux épisodes, le contrat allait être signé. Mais la marée était trop belle. Vain du ministère de l'Industrie. Motif : on protège le marché français. B.S.N., qui fabrique le même produit, menace de fermer boutique si Penitalia Vernante s'installe à Chambéry. Entre deux patriotismes, il a fallu choisir. Jean Taton, lui, privilégie sa région. C'est pourquoi il se méfie des chasseurs qui appartiennent à des cabinets spécialisés ayant pignon sur rue dans la capitale. « Comme ils ne sont pas attachés à une région, ils risquent de faire profiter le Limousin ou l'Alsace des informations et des rares affaires encore sur le marché. »

Des succès aussi : Airgaz dans l'Isère, au Pége-de-Roussillon, est venu bien à propos remplacer Rhône-Poulenc, qui est allé planter ses échoues ailleurs. Air Product, une société de gaz industriel, a L'Isle-d'Abeau, près de Hewlett-Packard. Près de Chambéry, en Savoie, une société italienne a créé une filiale, la Société d'emballage précis. Davigol, une société de congélation d'aliments dans la banlieue sud-est de Lyon. A Valence, Staedler, une maison suisse qui produit des pièces de boulonnerie pour usinage. Des implantations récentes et solides. Le CRAI se défend d'être seul responsable de ces mariages : « C'est une concordance de facteurs qui transforment un flirt même poussé en union stable. »

Pour l'instant le chasseur ne fait pas de quartier, tout est bon pour attirer l'entreprise dans ses filets : quonelles de brochet, saucisson chaud lyonnais... Hélas ! les Américains sont plus sensibles à la précision technique des dossiers qu'à la gastronomie lyonnaise. Pour certains Européens, au contraire, les fleuves et la bonne chère sont de sérieux atouts. Et là tous les coups sont permis.

Edité par la S.A.R.L. Le Monde Gérard : Jacques Favre, directeur de la publication, Claude Jelin.

Imprimerie du « Monde » 5, rue de Valenciennes PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

Commission paritaire des journaux et publications : n° 57 437 I.S.S.N. : 0395-2037.



## COLLECTIFS

# Des H.L.M. pour la « nouvelle famille »

Georgina Dufoix, secrétaire d'Etat à la famille, veut promouvoir des logements sociaux adaptés à la vie de la famille moderne. Avec la participation des intéressés.

MARYSE WOLINSKI

DES H.L.M., à visage humain. Fini les tours et barres sinistres aux cages d'escalier obscures, cités-dormeurs à l'écart de la ville et de la vie ? Place aux vraies maisons, de quelques étages, à une architecture adaptée aux sites d'un quartier, d'une ville, d'une région, respectueuse de son histoire, place aux passerelles, aux terrasses, aux décrochements, aux jardins, aux parkings-ateliers... Voilà pour l'extérieur. Et à l'intérieur, des logements souples, évolutifs, tenant compte du projet familial de chacun.

L'humanisation des H.L.M., c'est le vœu (et l'affaire) du secrétaire d'Etat chargé de la famille (1). En effet, en septembre dernier, Georgina Dufoix, fraîchement nommée secrétaire d'Etat auprès du ministre de la Solidarité nationale, annonce en conseil des ministres les orientations de la politique familiale, décidée pour les mois à venir. L'une des perspectives prioritaires de son action concerne le cadre de vie et particulièrement l'habitat, « support essentiel pour un changement profond de la société ».

Six mois plus tard, la secrétaire d'Etat, battante et déterminée, met en route, à Béziers, la

première des dix opérations concrètes lancées pour 1982. Dix « contrats famille », passés avec les collectivités locales et les PACT (2) dans le cadre d'opérations programmées pour l'amélioration de l'habitat (3). Dix expériences de réhabilitation de quartiers anciens. Simultanément, le secrétariat d'Etat à la famille négocie avec l'Union des fédérations d'organismes H.L.M. (U.N.F.O.H.L.M.) pour la conclusion d'une convention nationale d'une durée de cinq années, sur le thème : « Pour une politique familiale de l'habitat social ».

## Savoir-vivre et savoir-faire

Opérations de construction ou expériences de réhabilitation, conséquences des « contrats-famille » ou de contrats locaux signés avec des organismes H.L.M., toutes vont être conduites selon une démarche originale, inspirée de quelques rares exemples réussis d'habitat social.

Ex construisait la ZAC (Zone d'aménagement concerté) du Mont-Hermé à Saint-Brieuc-Courcelles, près de Reims, par exemple, les citoyens-urbanistes ont refusé de faire de leur village un lotissement-dortoir. A Nantes, une opération en cours de réhabi-

litation de H.L.M. est menée par des architectes avec la collaboration de sociologues et des habitants et, pour nombre d'entre eux, de leurs interprètes, arabes ou portugais. La vaste opération de rénovation et de réhabilitation dans le déjà si célèbre quartier de l'Alma-gare à Roubaix a été menée par les usagers eux-mêmes (4).

La clef de voûte de ces tentatives, aidées financièrement par le plan-construction (organisation chargée de conduire et de rendre opérationnelles les propositions et actions en faveur de l'amélioration et du renouvellement de la qualité architecturale), est la participation des habitants. Fréquemment exilés au-delà du quartier ou du centre-ville, au cours des opérations de réhabilitation ou de rénovation, les habitants ont été, lors de ces expériences, des participants actifs et écoutés, au-delà de la simple consultation. Des utilisateurs acteurs et partenaires, voire gestionnaires, formés et conseillés par une assistance technique. Le savoir-vivre des uns confrontés au savoir-faire des autres.

A Saint-Brieuc-Courcelles, l'opération d'urbanisme a été conçue avec la population (celle du village existant comme les futurs habitants de la ZAC) à l'initiative de la municipalité. Celle-ci estime que « le logement a une importance trop grande dans la vie des gens pour être considéré

comme un produit de consommation qui se fabrique, se vend, se loue comme une automobile ». Elus, techniciens et usagers réunis, commencent par réfléchir en commission sur les habitudes de vie du village et la façon d'intégrer les nouveaux habitants dans la vie collective, avant de parler de briques ou de parpaings. Ensemble, ils préparent leur futur cadre de vie.

A l'Alma-gare, l'initiative revient aux Roubaixiens. Quinze années pour défendre leurs courées et prouver que « construire est un acte de vie collective ». Leur lieu de lutte, discussions, conflits (d'ombres), concertations : l'APU (Atelier populaire d'urbanisme), création originale de ces habitants bâtisseurs, militants forcés qui commencent seulement à être au bout de leur peine. « On a gagné sur l'urbanisme », disent-ils, « nous maintenant de gagner sur la vie sociale ». Aussi ont-ils pris en main la gestion du quartier. Apprentissage sur le tas.

## Une pièce en moins ou une pièce en plus

La participation est l'objectif politique majeur de Georgina Dufoix, le premier axe de la démarche à suivre dans toute opération. Avec une mobilisation indispensable et efficace de tous les partenaires locaux. Et, comme à l'Alma-gare, le second axe de cette démarche est de prendre en considération le « fait familial ». C'est-à-dire l'évolution de la famille dans le temps, le problème posé par le logement des adolescents ou encore la cohabitation, le rapprochement des différentes générations. Une réflexion qui contraindrait urbanistes et financiers à prévoir autre chose que des modèles normés et uniformes, « conçus sans réflexion dynamique sur la vie sociale », selon le secrétaire d'Etat.

Les solutions envisagées : la flexibilité, la souplesse du logement, qui évolue avec la taille de la famille. La flexibilité ne date pas d'aujourd'hui. Réaction des

années 60 contre les systèmes constructifs très rigides de l'époque, elle est définie (5) comme la possibilité donnée aux habitants de modifier l'agencement intérieur du logement. Notamment par un jeu de cloisons, les seuls points fixes étant la porte d'entrée et les gaines centrales. D'autres expériences ont porté sur une flexibilité partielle avec cloisons fixes ou mobiles, limitées aux espaces de séjour ou aux chambres. Des initiatives réalisées à Montreuil (Seine-et-Marne), au Val d'Yerres (Essonne), à Angers ou à Villepinte (Seine-Saint-Denis), souvent sans lendemain.

A l'Alma-gare, où la souplesse du logement est tout de suite apparue nécessaire pour une famille dont la composition varie avec les années, la flexibilité n'a pas été cherchée dans la structure architecturale. L'idée de l'équipe d'architectes (6) : permettre plus de souplesse avec un système d'« une pièce en moins ou une pièce en plus ». Elle propose par exemple de prévoir entre deux appartements, une chambre ou un studio isolé, dormant sur le même palier. Ce F1 pourrait être loué en cas de besoin à l'une ou l'autre famille, pour un moment donné et pour quoi pas à la naissance d'un enfant, ou bien à un locataire étranger à l'immeuble, lorsqu'il est disponible.

Autre projet en cours de réalisation : des appartements conçus de telle manière qu'une ou deux pièces soient séparables du reste du logement. Une possibilité en cas d'accès à la propriété. « Une fois les enfants partis, l'appartement n'est plus trop grand », estiment les habitants de l'Alma. Les deux-pièces séparables avec une entrée indépendante et des points d'eau peuvent facilement être loués. Toutefois, l'autonomie de ces pièces reste en attendant un atout pour la famille, lieux destinés aux grands-parents ou aux grands enfants, vivant à proximité.

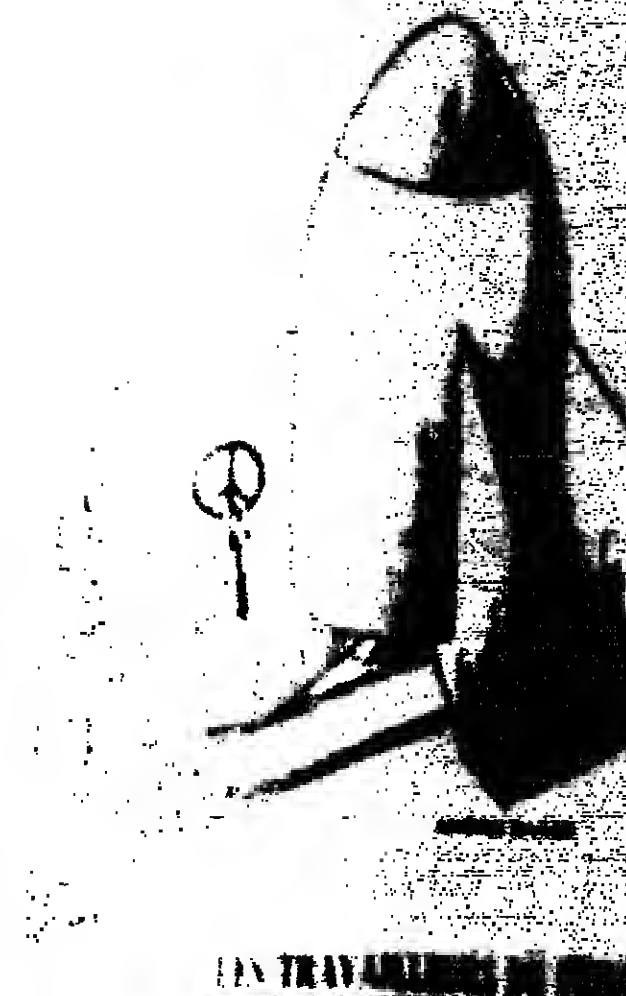
Autre initiative intéressante que souhaiterait généraliser le secrétaire d'Etat à la famille, les chambres d'hôte ou « logements de passage ». Un moyen de loger

à bas prix des visiteurs, la cousine ou la grand-mère, voire le cousin des enfants. Des petits espaces pris sur les mètres carrés de locaux collectifs et gérés par l'association des locataires ou des propriétaires. A l'Alma-gare, dans la première tranche construite, trois chambres d'hôte attendent leur locataire.

Toutes ces innovations, limitées jusqu'ici à quelques exemples, font déjà leur chemin. Des Angevins emménageront bientôt dans des logements flexibles et auront à leur disposition ces fameuses chambres d'hôte, dont les problèmes posés par la gestion ne sont pas encore bien résolus.

Enfin, une autre préoccupation dans cette nouvelle politique de l'habitat social : le souci du contexte architectural, de son histoire et de ses modes de vie. A Roubaix, les façades de l'Alma-gare ont retrouvé la traditionnelle brique rouge, matériau dominant des villes du Nord. Pour un autre projet de « maisons dans la ville », concernant la communauté urbaine Lille-Roubaix-Tourcoing, on a réalisé une véritable enquête et une analyse sur le « bâti » existant. Même démarche prochainement à Bordeaux, où un projet prévoit au centre-ville la construction d'« échoppes », sur le modèle des petites maisons bordelaises traditionnelles.

- (1) En collaboration avec les ministères concernés.
- (2) Associations pour la protection, l'amélioration, la conservation et la transformation de l'habitat. 130 PACT, regroupés en fédération nationale, dont le siège est 4, place de la Vendôme, 75013 Paris.
- (3) Les O.P.A. décidées par un comité interministériel sont mises en place par le Fonds d'aménagement urbain.
- (4) Ces exemples sont cités, fort bien expliqués et racontés dans le dernier livre du Plan-construction : « Quand les habitants prennent la parole », ouvrage collectif sous la direction d'Albert Mollet. Sur l'histoire de l'Alma-gare, voir aussi le Monde du 25 janvier 1982.
- (5) Dans l'Innovation architecturale dans la production du logement social (Plan-construction), l'auteur Christian Mollet explique les différentes formes de flexibilité.
- (6) Thierry Verbiest et le groupe AULAP.



## Les rendez-vous de

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

de la vie sociale

et des habitants du

## ANGOISSE

# Les cancéreux se donnent la main

Une ancienne malade crée une association d'entraide entre les personnes atteintes d'un cancer. Elle veut aussi contribuer à réduire l'angoisse des bien-portants.

MARIE-CHRISTINE VALLET

LES Français atteints d'un cancer doivent être mieux intégrés à la société. Qu'ils soient guéris ou en traitement, ils sont encore trop considérés comme des marginaux. C'est sur cette idée de base que vient de se créer à Paris une association, l'APAC (Aide aux personnes atteintes ou ayant été atteintes d'un cancer), dont le but est de soutenir les malades et leurs familles (1). L'APAC se propose d'apporter aux malades des informations sur leurs droits sociaux, de leur obtenir des réductions sur les transports collectifs mais aussi de faire mieux accepter ces malades par le corps social par une campagne d'information auprès des bien-portants.

L'APAC veut ainsi élargir et compléter l'action de la Ligue nationale contre le cancer ou du mouvement Vivre comme avant, qui s'adresse aux femmes mutilées d'un sein. L'association sera présentée au public lors d'un gala de soutien, le 14 avril 1982, à la salle Pleyel. Paris. Nadia Gomez, sa fondatrice, veut mettre au service des autres l'expérience qu'elle a vécue pendant trois années.

« Ici, quelle tristesse, quelle pauvreté, quelle vérité... et tant de plaintes pourtant chez ceux qui jouissent de la vie. » Cette phrase, Nadia l'a écrite sur son lit d'hôpital, il y aura bientôt trois ans, en mai 1979. Elle ve-

nait de subir une opération grave : l'ablation d'une tumeur au foie. Son carnet ne l'a pas quittée. Jour après jour, elle y a noté le cheminement de sa maladie. Tout noté pendant ses dix-huit mois de chimiothérapie, dont douze « sans effets ». On peut y lire aussi : « Aujourd'hui, bonne journée », trois mots tracés d'une écriture si faible et si tremblante qu'on mesure là, sans artifice, la dureté d'un traitement, la fatigue, immense, qu'il peut causer.

## Coupe-fil

Trois ans plus tard, Nadia va bien. Elle a dû abandonner son métier de kinésithérapeute, mais sa vie est active, normale. Elle vient d'avoir trente et un ans, mais a l'impression d'avoir vécu dix ans de plus (« avec tout ce qu'on subit et tout ce qu'on réfléchit »). Mince, musclée, les yeux bleus, Nadia a pourtant peu « vieilli ». Avoir un cancer, c'est être considéré pendant cinq ans comme une personne malade. Des aides sont prévues par les services sociaux, mais il faut du temps aux malades pour les connaître. Entre les questions posées au bureau de la Sécurité sociale, les démarches auprès de l'assistante sociale et les « tuyaux » récoltés au hasard des couloirs, Nadia a mis deux ans.

« Les assistantes sociales n'ont pas le temps d'informer, de venir d'elles-mêmes vers le malade. » Ces malades ont droit à des aides financières, à des aides ménagères. Ils peuvent être dispensés de payer leurs factures de gaz, d'électricité et de téléphone. Un guide sera le meilleur moyen d'éviter toutes ces démarches : l'association le publiera. Car, dans cette période de traitement, il faut soulager le malade des soucis matériels. « Moi, j'étais protégée, raconte Nadia, j'ai vécu grâce à ma sœur qui m'a donné de l'argent, à la coiffeuse de la cinémathèque et aussi grâce à l'homme avec qui j'étais. »

Mais les indemnités de la Sécurité sociale pour les salariés lui semblaient insuffisantes. Moins de 3 000 F par mois. L'un des buts de l'APAC est d'obtenir plus, pour tous. « J'ai pu partir souvent à la mer ou à la campagne, et le changement d'air m'a permis de récupérer vite après les chimio. »

Mais le soutien financier n'est qu'un volet. Nadia estime qu'il faut y avoir une reconnaissance sociale des « personnes en chimio ». Et leur donner d'abord une carte. « A Paris, dans les villes, il faut souvent faire la queue, attendre dans le métro pour avoir une place. Quand on est en traitement, on a des angoisses, la fatigue nous amène au sol, nous met des poids sur la tête. Comment peut-on demander à ces gens-là de rester debout quand même ? Heureusement, j'avais une voiture, mais je me souviens, j'en aurais pleuré aux stations de taxis. » Cette carte, donnée seulement au moment du traitement, servirait partout de coupe-fil aux malades. « Quand le public sera prévenu, il saura que cette carte a un impact. »

La « chimiothérapie » remet en question la vie professionnelle. Même entre deux périodes de perfusion, il est impossible de travailler. « Il y avait à Villejuif le patron d'une scierie. Sous chimio, il n'avait plus du tout la force de diriger tout ça. Avec 100 % d'invalidité professionnelle, Nadia a été forcée de quitter la kinésithérapie et a repris l'année dernière une activité dans les relations publiques. » Les malades, pendant trois à cinq ans, sont dans un « break ».

L'assurance-maladie les aide. Ils doivent profiter de ces années pour être actifs ou lieu d'attendre. Comment ? Par des stages dans les entreprises, des activités à mi-temps, un rythme adapté de formation professionnelle. Des créations de postes ont déjà été demandées à plusieurs grosses entreprises.

## Les bien-portants

Mais, pour être complet, il faut aussi, dit-elle, éduquer les autres, ceux qui ne sont pas malades. Car il y a parfois de l'incompréhension chez les bien-portants — c'est ainsi que sont appelés tous ceux qui ne sont pas touchés par le cancer, — et à entendre Nadia, on a l'impression de vivre dans deux camps séparés. « Nous, c'est la mort sûre et... peut-être y échapper. Vous, c'est le contraire. C'est la mort... peut-être. Notre problème, c'est la peur de mourir. Chaque matin, on se dit : « Pourquoi je m'élève ? Et quand on fait une analyse de sang, on se dit : « Pourquoi qu'elle soit bonne. Car, nous, c'est le final qui compte. »

Quand il lui arrive d'avoir mal au foie, Nadia téléphone aux autres malades : « Si on a des angos, on s'appelle entre nous. C'est une chaîne, on a besoin de se parler. A l'hôpital, on faisait des chimio collectives, à cinq ou six. Je suis restée parfois sept heures d'affilée, on en voit passer du monde ! Une femme pouvait nous parler d'elle pendant deux heures, on l'écoutait en silence. » Ce sera la même chose dans les bureaux de l'APAC. Ceux qui auront besoin d'un soutien moral seront accueillis par d'autres malades et par des psychologues.

Parallèlement, Nadia Gomez souhaite informer les bien-portants et créer un grand mouvement de solidarité. Des conférences sont prévues, notamment dans les grands lycées de Paris, à la demande du ministère de l'Éducation nationale. Elles devront répondre à l'angoisse des bien-portants face au cancer : « Cette maladie, on en entend parler partout mais on ne l'expérimente pas vraiment. Les jeunes surtout, on leur cache les choses, mais ils se parlent entre eux. De

même, ceux qui nous accompagnent, nos familles, font de la cancérophobie. Ma sœur a été très perturbée. Elle va mieux parce que nous en avons beaucoup parlé. »

Et c'est là qu'il peut y avoir une grande ouverture et une aide mutuelle. « On a besoin des autres pour qu'ils comprennent nos problèmes, en retour nous saurons les aider à lever leur angoisse. » Nadia croit que par cette information, les bien-portants feront moins d'erreurs psychologiques. Comme ces amies venues la voir à l'hôpital et qui n'osaient pas être éloquentes ou maquillées. « Et pourtant, quel plaisir c'était pour moi de les voir en forme. C'était comme un rayon de soleil. Face aux malades, il ne faut pas se culpabiliser d'être en bonne santé. »

## « Racheter ma vie »

Si rien, en dehors de son récit, ne laisse deviner ce que Nadia a traversé pendant trois ans, on est tout de même frappé par le thème d'une peinture sur bois posée sur la chemise de son appartement : la porte d'une chambre

d'hôpital par laquelle filèrent des rais de lumière. « Sur mon lit, j'ai peint pendant un certain temps et seulement des lieux clos avec des lumières. On peut croire que je ne pensais pas, mais ma peinture pensait pour moi. C'était un moment de repos. » Nadia a vu beaucoup de malades se livrer à une activité, quelques-uns écrivent des livres. « Cela peut être le jardinage ou la cuisine. Cela permet de ne pas penser... toujours. Mais c'est aussi pour laisser une touche à ce qu'on a vécu. » Alors, ces œuvres, il faudrait aider les malades à les faire connaître.

Depuis trois mois, Nadia s'active dans tous les sens pour lancer l'association qu'elle dirige avec sa sœur Annabelle et France L'Helgoualch, la maman d'une petite malade qu'elle a recouverte à Villejuif. Nadia sent une force qui la pousse : « J'ai besoin de racheter ma vie. Si je rachète et que je n'ai rien fait de ma vie, je me dirai, c'est normal, et je n'aurais peut-être pas la force de recommencer une autre chimio. »

(1) APAC, 133, boulevard Hausmann, 75008 Paris. Tél. : 562-17-17.

## CROQUIS

# Les mules d'Aristote

Aristote et Platon sont deux vieux jaloux qui se disputent la clientèle comme des marchands de tapis. Ils s'agrippent aux touristes en short qui débarquent des calques. Ils palabrent, gesticulent et vantent leurs mules. De belles mules aux noms de femmes fatales : Mimica, Helena, Nana... Ils feignent de les chouchouter, de les cajoler.

Les touristes, en provenance du Nevada, de Bavière ou des Hauts-de-Seine, hésitent puis s'arraisonnent et chevauchent ces belles demoiselles. Au-dessus d'eux une falaise déchiquetée et, au sommet, à pic, la ville haute avec ses couloirs blancs. Platon et Aristote haussent leurs mules, font le tour, cavalent en s'apostrophan et en s'injuriant. C'est la grande ascension, la montée du Golgotha, avec le vertige, le grand vertige qui vous triture les entrailles. Les martyrs se

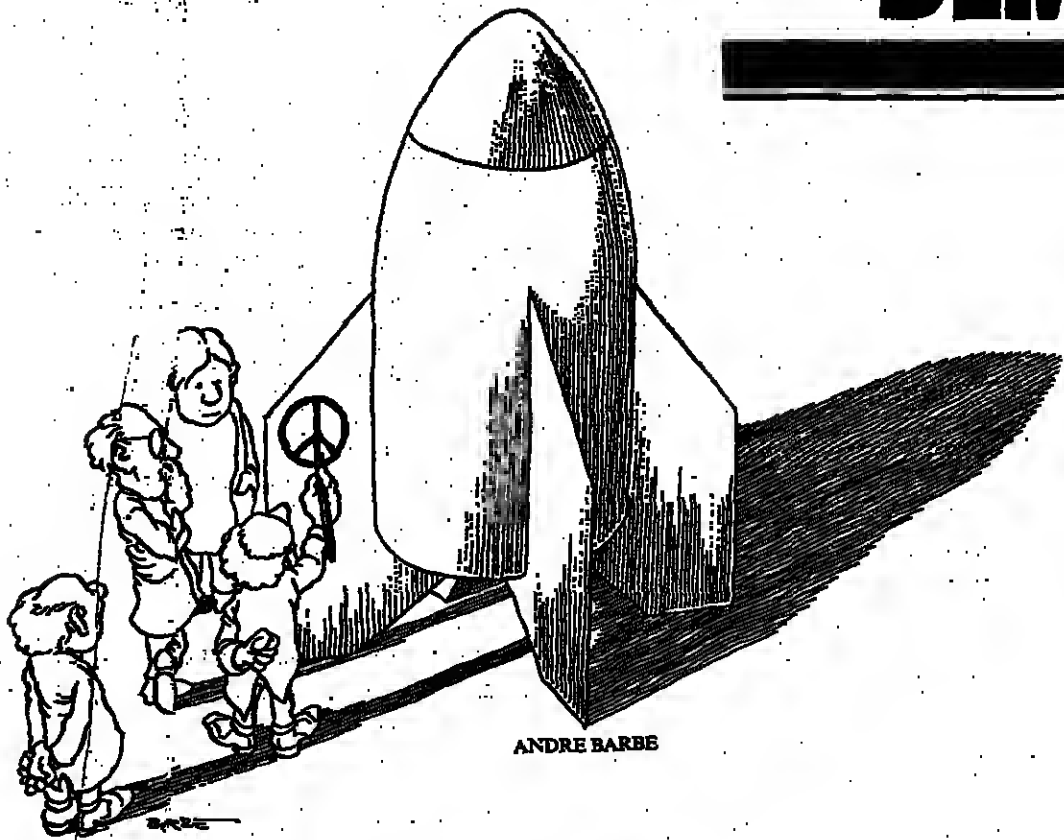
cramponnent à la selle, gémissent, glapissent, chaviront à basbord, à tribord, font leurs prières. Certains ont de maigres et de vaines lamentations. « De là, Delas », s'époumonne Aristote. « Attention, attention. »

Mimica, Helena, Nana, comme des funambules défilent la vide. Elles filent avec l'abîme. Inconscientes, inconscientes, elles affrontent les précipices. En haut, les rampes se précipitent dans le vertige et commandent un verre de raki, tandis que les autocaristes les épiant en égrenant leur komboloi (chapelier) ou en jouant au tavi (tric-trac). D'autres héros, hagaras, apeurés, les derrières en compote, sont le proie d'une inquiétude existentielle. Une angoisse insupportable de métaphysique pure. Une idée las hante : celle du retour.

DANIEL ACCURSI.



# DEMAIN



LES TRAVAILLEURS DU FUTUR

## Les rendez-vous de Vienne

Une centaine de scientifiques de dix-sept pays de l'Est et de l'Ouest élaborent, dans l'ancienne résidence d'été des Habsbourg, des stratégies mondiales pour le troisième millénaire. (\*)

ANNIE BATLE

Le « Schloss », château du XVIII<sup>e</sup> à Axenhofen, Autriche. En août 1981. Des rires, dans un parc à l'anglaise. Des groupes de promeneurs éparpillés. Trois hommes bavardent en marchant : un Russe, un Américain, un Autrichien. Pas d'impasse lesquels : Jermon Gvichian, vice-président du comité d'Etat pour la science et la technologie de l'U.R.S.S., gendre de M. Kossyguine ; Roger Levien, ex-directeur de la R&D Corporation ; Rudolf Kerschlagner, président de la République autrichienne.

Par les bois largement ouverts, un peu d'air et entendre, dans un salon baroque tendu de soie, sous le porche de Marie-Thérèse d'Autriche, cinq hommes (un français, un Américain, un Polonais, un Bulgare, un Tchécoslovaque) discuter en anglais de l'énergie nucléaire en Suède. Dans une pièce voisine, une jeune femme dialogue avec un ordinateur, un PD/11/70. Plus loin encore, des notes studieuses, ponctuées sur les tables de l'immense bibliothèque : 14 000 livres, 550 périodiques, un équipement en microfilm et un catalogue de titres informatisés.

L.K.G.B...

Nous sommes dans la résidence d'été des Habsbourg, à 16 km de Vienne, récemment et somptueusement rénovée pour abriter l'IASA, Institut international d'analyse de système. Lieu étonnant où une centaine de scientifiques (ingénieurs, diplômés d'universités ou de grandes écoles) des pays de l'Est et de l'Ouest vivent et travaillent ensemble pour essayer de comprendre le monde complexe des problèmes mondiaux : sous la houlette d'un président russe et d'un directeur américain. Lieu unique où se trouve la seule institution internationale et multidisciplinaire non gouvernementale. Lieu privilégié où Jermon Gvichian, physicien de Clark College, peut proposer pendant les pauses à ses camarades de l'Ouest « jouer » à la guerre... ou de l'écologie !

1964 dans l'esprit de conciliation qu'animait leurs rencontres — on est à l'effort de coexistence pacifique entre le débarquement à Cuba et l'invasion de la Tchécoslovaquie — le président Jermon et Alexis Kossyguine envisagent la création d'un

centre de recherches Est-Ouest, pour étudier les problèmes mondiaux de caractère technico-économique et constituer du même coup un élément important de la détente. Le projet, soutenu en particulier par G. Mac Bundy, président de la Fondation Ford, alors conseiller de Johnson, et par Pierre Massé, ancien commissaire général du Plan, prend progressivement forme.

Que les Russes aient souhaité se familiariser avec les méthodes d'étude américaines est évident, comme l'était le désir de ceux-ci d'américaniser les Russes pour mieux les contrôler. C'était d'ailleurs quasi officiel. L'était moins, bien que présent à tous les esprits, l'espoir de glaner des informations de part et d'autre. L'IASA, nid d'espions ? Ceux qui le prétendent ont triomphé l'été dernier lorsqu'un découvrit que le secrétaire général russe de l'organisation appartenait au K.G.B.

Les négociations diplomatiques aboutissent en octobre 1972 à la signature d'une charte créant l'IASA « Institution non gouvernementale, internationale et autonome » destinée à « contribuer à la solution des problèmes complexes des sociétés contemporaines en améliorant leur compréhension grâce à l'analyse scientifique et interdisciplinaire ; favoriser une coopération internationale sur des sujets d'intérêt commun ; encourager les applications au niveau national et développer le dialogue entre décideurs et scientifiques. »

Outre les États-Unis et l'U.R.S.S., l'Institut regroupe la France, la Grande-Bretagne, la Pologne, la Bulgarie, le Japon, la Hongrie, la Tchécoslovaquie, l'Allemagne fédérale, la R.D.A., l'Italie, l'Autriche, la Suède, la Finlande, les Pays-Bas et le Canada. Le budget est couvert pour un tiers par les États-Unis, un tiers par l'U.R.S.S. et un tiers à égalité par le reste des pays participants. Le budget de 1981 représente 52 millions de francs. Les membres adhérents de l'organisation sont les académies des sciences des différents pays (1).

A la tête de l'Institut, un conseil composé des représentants des différents membres et présidé par un Russe (c'est J. Gvichian). Il se réunit deux fois par an, et définit les grandes orientations de l'Institut. Le directeur est américain. Le premier fut Howard Raiffa, professeur à Harvard, connu pour ses ouvrages sur la théorie des jeux et la théorie de la décision ; le second, Roger Levien, et le troisième (depuis novembre dernier) C.S. Holling, biologiste de formation, spécialiste des problèmes

de l'environnement. « Raiffa était un vrai universitaire libéral. Curieux de tout, il a donné à l'Institut à ses débuts un souffle de créativité, une grande ouverture, raconte Michel Grenon, mathématicien français qui a passé sept ans à l'IASA. Roger Levien, lui, est un organisateur. Il a formalisé les idées, mis en place les structures, systématisé les publications. Holling, le nouveau directeur, a un profil plus proche de Raiffa. »

### Études des cas

Le nom même de l'organisation indique le parti de base : utiliser systématiquement... l'analyse de système comme méthode de travail. L'analyse de système apparaît en effet comme l'outil le plus adapté à l'étude de la complexité, et donc des sociétés modernes (2). Issue de l'intégration de plusieurs disciplines — dont la biologie, la théorie de l'information, la cybernétique et la théorie des systèmes — elle repose sur la notion de système comme ensemble d'éléments en interaction dynamique. Elle utilise des méthodes d'approche interdisciplinaires : l'Institut se propose non seulement d'appliquer ces méthodes et de les perfectionner, mais d'en développer de nouvelles, en particulier dans les domaines de la modélisation et de la science de la décision.

Le choix et l'organisation des programmes, des thèmes et des équipes de recherche est homogène à ce parti. Il existe d'une part des programmes « horizontaux », limités dans le temps (cinq à sept ans) et consacrés aux problèmes globaux : énergie — qui vient d'être achevé — et alimentation ; et agriculture, en cours (3). D'autre part, les recherches sont menées sur des thèmes « verticaux » permanents ; ce sont les « areas » : ressources et environnement ; systèmes humains ; gestion et technologie ; science des systèmes et de la décision qui englobent des recherches ponctuelles.

Celles-ci portent sur des problèmes « universels », c'est-à-dire communs à tous les pays mais sur lesquels chaque nation, ou chaque région, peut avoir une action spécifique, et donnent souvent lieu à des études de cas. Citons notamment : des études sur la pénurie de ressources en eau en Bulgarie, en Tchécoslovaquie, en Hongrie, en Pologne, en Suède ; les conséquences à long terme de l'arrêt du programme nucléaire en Suède (au moment du référendum suédois de 1980). Il y a donc beaucoup de monde (une centaine de chercheurs qui res-

tent de quelques semaines à trois ans) (4) et une grande activité au « Schloss ». Les recherches proprement dites font l'objet de multiples publications, notamment dans la revue trimestrielle *Options*. Des conférences attirent les sommités scientifiques de la planète, en particulier la conférence périodique sur les modèles mondiaux. La dernière (« Global modelling at the service of decision maker ») a eu lieu en septembre 1981 et a confronté tous les modèles mondiaux actuellement sur le marché international.

Forum scientifique international incontesté, que produit l'IASA ? A titre d'exemple, l'*Area* « Systèmes humains » a exploré notamment la dynamique de l'évolution des populations ; l'évolution des besoins en matière de ressources matérielles et humaines ; le changement démographique urbain, avec des études de cas sur certaines villes dont des villes du tiers-monde. Cela a amené l'Institut à développer des méthodes pour l'analyse multirégionale et multinationale de la démographie et à mettre au point des outils à l'intention des planificateurs.

L'*Area* « ressources et environnement » vient d'effectuer, à la demande de l'académie des sciences hongroises, une application de l'analyse de système au phénomène de l'eutrophication (envahissement des eaux peu profondes par les algues) du lac Balaton d'Europe centrale. Elle a donné lieu à l'élaboration d'un modèle spécifique et à une banque de données qui intéresse plusieurs pays.

Travaux rigoureux, travaux dont personne ne conteste le sérieux. Travaux utiles puisque souvent effectués à la demande des pays concernés. Mais il est difficile de leur trouver un caractère particulier dû à leur gestion : à Laxenbourg ; de l'avis même d'inconditionnels de l'IASA, ils pourraient être faits par beaucoup d'autres équipes au sein des États membres et en particulier dans les pays anglosaxons dont ils portent fortement l'empreinte.

### L'énergie du troisième millénaire

Le programme « énergie » mérite une attention particulière puisqu'il constitue en quelque sorte le chef-d'œuvre de l'IASA. Achevé en 1981 (tout au moins dans sa première phase), il a donné lieu à plusieurs publications (5) ; en sept ans, cent quarante chercheurs de vingt pays ont produit huit cents pages de rapports. Un gigantesque travail dirigé par le professeur Wolf Häfeli, physicien. Au départ, il s'agissait de voir si et comment on pouvait répondre, dans les cinquante années à venir, aux besoins énergétiques d'une population qui atteindrait huit milliards en l'an 2030. On se proposait

d'identifier des stratégies pour passer d'un système dépendant du pétrole et du gaz à un système reposant sur les énergies renouvelables.

Très schématiquement, voici les conclusions. On pourra construire un système énergétique « autosuffisant » mais pas en cinquante ans, contrairement à ce qu'on pensait aux débuts de l'étude. Il y aura deux périodes de transition. La première — passage des hydrocarbures conventionnels (relativement bon marché et propres) aux non-conventionnels (huiles lourdes, sables asphaltiques, schistes bitumineux, plus chers et plus sales) — devrait durer jusqu'à 2030. La seconde, aboutissant progressivement à l'utilisation essentielle et infinie du nucléaire, du solaire et des énergies renouvelables devrait s'étaler assez tardivement dans le siècle prochain, mais suffire aux besoins de la population.

L'étude démontre en outre que les investissements en énergie devront croître sensiblement et se situer à des niveaux de l'ordre de 4 à 5 % par an des P.N.B. (donc comparables aux dépenses militaires) et que l'expansion des capacités productrices doit être continue. Même le scénario bas implique de 1975 à 2030, une multiplication du stock du capital total par vingt ou par trente. L'urgence de s'attaquer au problème du gaz carbonique est soulignée d'autant plus que les combustibles fossiles restent dominants. Enfin, il est clair pour les chercheurs de l'IASA que le problème énergétique sera, pour les décennies à venir, permanent et global : nul pays ne pourra y faire face ou le résoudre isolément.

Un monument donc, dont tous les milieux compétents vantent la qualité et la cohérence. La première étude vraiment globale et à long terme sur l'énergie qui offre aux nations la possibilité de se situer. Mais quel en a été l'impact ? Les résultats très globaux et sophistiqués concernent-ils vraiment les décideurs ? On peut en douter. « C'est une étude destinée à un gouvernement mondial », estime Michel Grenon. La diffusion auprès des nations a dépendu d'organismes relais. En France, elle a fait l'objet d'une présentation officielle — par la délégation à l'énergie et par E.D.F. — aux économistes, aux politiques ; mais quelles stratégies en ont été affectées ? Un directeur d'études d'E.D.F. reconnaît que ce travail reste assez flou, dans ses souvenirs, et qu'il lui est apparu comme une de ces grandes machines secrètes par les organisations internationales, bien faite sans doute, mais nettement moins opérationnelle qu'un travail effectué par une petite équipe...

Quant aux grandes conclusions sur les choix nucléaires et solaires... elles étaient déjà dans tous les tiroirs d'E.D.F. Certes, l'étude apporte une valeur ajoutée par la synthèse, reconnaît

Bernard Walliser (6). « Elle a en outre le mérite d'identifier des problèmes et des contraintes généralement négligés comme les contraintes climatiques », nous dit Guy Poquet, de « Futuribles », mais il ajoute : « Elle ne prend pas en compte les aspects qualitatifs (le non-quantifiable). Elle ne s'interroge pas sur les données politiques, géopolitiques, stratégiques et institutionnelles. » Pour Michel Grenon, « l'avenir est incertain mais sans surprise, c'est-à-dire sans guerre, sans catastrophes majeures (famine mondiale, par exemple, pouvant induire une forte baisse de la population) ; mais aussi sans percées technologiques imprévisibles aujourd'hui. Ceci n'exclut pas la prise en compte de progrès technologiques, mais sans révolution, comme le serait par exemple la découverte d'une énergie nouvelle insoupçonnée aujourd'hui, inépuisable bien sûr... et gratuite ».

### Autre chose qu'un club ?

En matière de méthodologie pure, l'Institut a exploré des voies, fait des applications, mis au point des modèles, confronté des techniques. Une des tâches de l'*Area* « science des systèmes et décisions » a été l'élaboration d'un manuel de l'analyse de système, en cours d'édition. D'un avis assez général, l'IASA a trop dévié sur l'analyse et pas assez sur le système et la synthèse des systèmes ; elle s'est trop déconnectée de la théorie des systèmes. Il existe des possibilités de prise en compte des facteurs qualitatifs dans la phase de conception des modèles, des possibilités d'approche réellement pluridisciplinaires qui n'ont pas cours ici.

D'où la question-clé : l'IASA est-elle autre chose qu'un club pour scientifiques de l'Est et de l'Ouest ? La question est importante au moment où l'existence de l'Institut, né de la détente, est menacée par les tensions Est-Ouest et la décision des Américains de diminuer leur participation financière. Pour Claire de Narbonne, secrétaire générale de l'AFDAS, « l'esprit IASA » interbloccé, constitué au cours des contacts et des travaux en commun, est unique ; y renoncer serait détruire tout un processus patient d'établissement de relations plus confiantes, plus objectives, gage de paix.

Continuer l'IASA à un rendez-vous d'experts scientifiques, sans tâche menée en commun pour cimenter les liens, aurait-il une efficacité quelconque ?

(\*) Voir dans la série « Les Travaillants du futur » : *Futuribles* (30 août 1981), le Club de Rome (15 novembre 1981) et le Secrétariat suédois d'études prospectives (31 janvier 1982).

(1) La France, n'ayant pas de structure appropriée, a créé l'Association française pour le développement de l'analyse de système, AFDAS. Son premier président fut André Danzin ; c'est actuellement Jacques Lesourne. Le financement de la cotisation française figure au budget du ministère des relations extérieures.

(2) Pour se familiariser avec ces notions : le *Macroscope*, de Joël de Rosnay (Seuil).

(3) Au début, il avait été question de gérer une dizaine de grands programmes à la fois, et R. Levien les a finalement limités à deux. Va sans doute succéder à l'énergie un programme sur « l'approche méthodologique des situations conflictuelles ».

(4) La durée moyenne des séjours est de un an (l'année sabbatique américaine). Les chercheurs sont payés par l'IASA, à des niveaux correspondant à ceux qu'ils auraient dans des pays comme la France, plus les avantages attachés aux organisations internationales.

(5) Deux volumes publiés en 1981 par Ballinger : 1) *Energy in a finite world : paths to a sustainable future* ; 2) *Energy in a finite world : a global systems analysis*. Un résumé de l'étude de *Energy in a finite world*, écrit par Alan Mac Donald, publié dans la série des *Executive Reports* de l'IASA. Une synthèse en français de l'étude dans la *Revue de l'énergie* (septembre 1981) : « Les résultats du programme Énergie de l'IASA », par Michel Grenon.

(6) Auteur du livre : *Systèmes et modèles* (Seuil).

La seule vraie révolution du siècle s'est produite dans la physique.

GARY ZUKAV

LA DANSE DES ÉLÉMENTS

Gary Zukav met à la portée de tous, les principaux concepts de la nouvelle physique pour nous faire saisir l'enjeu de cette révolution.

Collection « Les vérités incertaines »

Robert Laffont



## BIOCLIMAT

# Des maisons dans le vent

Les chercheurs du CERMA de Nantes s'efforcent de conseiller les aménageurs pour faire un urbanisme adapté à la région.

COLETTE DAVID

LES économies d'énergie sont de plus en plus à l'ordre du jour. Aussi les études sur l'influence des éléments bioclimatiques en matière d'urbanisme ont-elles pris un essor non négligeable.

« L'hygiénisme des années 30 et des slogans tels que « soleil-air pur pour tous » ont détruit la trame traditionnelle de la ville. On a érigé des tours, des barres parsemées d'arbres et de buissons. Maintenant, si l'on se préoccupe des facteurs climatiques, ce n'est plus en terme de chasse aux miasmes, mais de sus au grapi ! », explique Jean-Pierre Pénau, du Centre de recherches méthodologiques d'architecture et d'aménagement. Un groupe de chercheurs a créé le CERMA en 1971, sous la forme d'une association qui dépend de l'Unité pédagogique d'architecture de Nantes (1).

Une trentaine de personnes (ingénieurs, techniciens, enseignants et étudiants) travaillent sur cette recherche bioclimatique et collaborent à des projets régionaux d'urbanisme ou à diverses études commandées par les pouvoirs publics. « Nous essayons

de trouver une voie qui diffère de la tradition empirique et d'une tendance récente, trop normative. En se soumettant aux chiffres, aux données objectives, on obtient des villes-types qui correspondent parfaitement aux exigences bioclimatiques, mais où l'on sous-estime les facteurs humains et culturels. »

Pour lancer ces recherches, le CERMA a développé deux filières : une collaboration avec le Centre scientifique et technique du bâtiment, qui dispose d'appareils très performants (particulièrement dans le secteur aérodynamique) ; l'autocanstruction d'outils spécialisés. « Nous avons fait de la récupération pour bricoler un générateur de fumée, une mini-soufflerie, un héliodon pour effectuer des simulations solaires, etc. » Tous ces outils de mesures permettent de travailler sur maquettes et de tester, par exemple, l'orientation d'un bâtiment en fonction des vents dominants, des heures d'ensoleillement au fil des saisons. L'acquisition récente d'un ordinateur et le traitement informatique des données facilitent les travaux d'évaluation et de synthèse. « Nous communiquons nos

résultats mais ce sont les décideurs (collectivités locales, urbanistes, usagers) qui tranchent. Notre intervention au début d'un projet peut éviter certaines erreurs flagrantes », déclare l'un des chercheurs.

## La rose des vents

Ainsi, le CERMA, qui collabore régulièrement avec l'Agence d'études urbaines de l'agglomération nantaise, est intervenu pour le programme « Beaulieu ». Beaulieu est une île de la Loire, au cœur de Nantes : polder urbanisé dans les années 60 à grand renfort de tours, barres, quadrillage de béton battu par les vents. Pour l'aménagement final de la pointe de l'île, il s'agissait d'abord de retrouver des « lieux » (rues, places) et non plus des « espaces » inhumains.

« Nous avons aussi tenté de jouer sur deux facteurs : le soleil et l'air. Pour le confort du pignon, il faut atténuer les méfaits du vent causés par des phénomènes de concentration (piéd de tirs, tunnels protégés entre deux immeubles, pilais) et éviter l'effet de canalisation (bâtiments disposés en « entonnoir »). La récupération d'apport énergétique dû à une bonne orientation des constructions de Beaulieu serait possible si des installations de stockage intersaisonnières de l'énergie solaire étaient mises en place. « Pour stocker la chaleur, on peut tenir compte des éléments existants : terrasses, dallages de galets, etc. Ou disposer des bacs d'eau — conteneurs de plastique enterrés dans le sol, — qui emmagasinent la chaleur puis la diffusent progressivement. Malgré tout, cette technique de pointe reste onéreuse. »

Ces conseils et installations peuvent être utilisés à différentes échelles : projet global de ville, de quartier ou appliqués à la maison individuelle. Sans technologie lourde, dans les régions Bretagne-pays de Loire, qui

jouissent d'un climat tempéré, un particulier peut atteindre facilement 30 % d'économies d'énergie avec des systèmes simples. « Cela paraît élémentaire, mais combien de gens étudient la rose des vents pour décider de l'implantation de leurs terrasses et balcon ? » Une étude du CERMA sur l'habitat pavillonnaire de Poitiers révèle que cette méconnaissance de la direction des vents dominants est la cause d'un inconfort important pour les espaces extérieurs de ces résidences.

Le CERMA a aussi participé au réaménagement d'une ancienne ferme en maison de quartier à Orvault, dans la banlieue nantaise. « Le club Nature de la Buggallière avait besoin d'une serre. Nous avons suggéré qu'il était possible de joindre l'utile à l'agréable en récupérant les apports énergétiques pour chauffer le bâtiment accolé. » Après une simulation informatique du roedement (qui sera suivie d'une vérification par mesure et enregistrement des températures), on a utilisé la serre comme système passif — sans intégration d'éléments extérieurs type capteur — pour chauffer le bâtiment central au moyen d'ouvertures : portes et fenêtres communicantes.

## Il pleut sur Nantes...

La ville de Quimper a fait appel aux chercheurs nantais pour la réhabilitation d'une halle, enserrée dans le tissu urbain. Le travail en laboratoire et la simulation sur maquettes devraient permettre prochainement de répondre à ces trois questions : le maintien de cette halle à quelle incidence sur l'ensoleillement des immeubles avoisinants ? Quel apport solaire reçoit-elle ? Quel est le degré de confort pour les espaces extérieurs en cas de vent, de pluie battante ?

Se protéger du vent est une chose ; vouloir à toute force en supprimer les effets en est une autre ! « S'il est nécessaire d'atténuer les bourrasques sur l'île Beaulieu, il serait stupide d'installer des pare-vent le long de la Loire. Pour les promeneurs, un quel, c'est d'abord de l'eau et de l'air. En revanche, à Rezé (banlieue nantaise) les habitants de la Cité radieuse se plaignent de vent continu qui s'engouffre sous l'immeuble. Le Corbusier voulait que ses fameux pilots soient un lieu de reconnaissance... »

Les chercheurs peuvent bien s'ingénier à protéger les bâtiments et leurs occupants de la pluie et du vent. Pourtant, dans les régions Bretagne-pays de Loire, ces données climatiques ne perturbent pas la vie de la population. Un dossier du CERMA sur l'habitat traditionnel en Loire-Atlantique constate qu'aucun dispositif contre la pluie, fréquente ici, n'a été envisagé au moyen d'avent, débord de toiture, etc. Quand « il pleut sur Nantes », les parapluies fleurissent et les Nantais « prennent l'eau » sans aucun problème, contrairement aux gens du Sud qui ne mettent plus le nez dehors ! En revanche — cela s'est encore vérifié cet hiver — 5 centimètres de neige font cesser immédiatement toute vie sociale et économique. Les bus ne circulent plus, écoles et administrations ferment tôt, pas un chet dans les magasins désertés. Comment dans ce cas imposer un avis

normatif et niveler toute différence ?

Par leur implantation locale et leurs contacts quotidiens avec des étudiants qui seront amenés à travailler en milieu rural (25 % des diplômés de Nantes interviennent dans le cadre de l'aménagement du territoire agricole), les membres du CERMA ne se bornent pas à l'étude de l'espace urbain. L'architecture des villes et celle des campagnes : deux axes de recherches menées conjointement, aux interférences multiples. « Nous avons déjà évoqué le dossier sur l'habitat traditionnel dans le département, mais l'équipe animée par Philippe Duboy s'intéresse, dans la même optique, au patrimoine architectural nantais. »

Analyse des différents plans d'alignement, embellissement ou extension de la ville et interpellation des pouvoirs publics sur le caractère sélectif de certaines

décisions : On classe les châteaux, les églises, parce que ce sont de « beaux restes », mais on s'empêche d'exploiter les constructions insuffisamment vieilles. Dans peu de temps, on ne retrouvera plus traces de l'habitat ouvrier du début du siècle ! Pour ne « Manufacture des tabacs », habilitée, combien de maisons individuelles ou de petites entrées abandonnées aux bulldozes ! On a hésité pas à raser l'« espace travail » : pour retrouver les stigmates du mouvement ouvrier — l'un des principaux repères historiques et politiques de cette région — il ne restera bientôt plus que les photos et les documents du Centre de la mémoire ouvrière qui vient de s'ouvrir à Nantes. ■

(1) CERMA, rue de la Bourgonnière, 44000 NANTES, Téléphone : (40) 59-43-24.

## CRIBLE

par Annie Batlle

## REPÈRES

### Les entreprises et le changement socioculturel

Un séminaire a réuni les 25 et 26 janvier 1982 à Zurich les principaux partenaires européens et nord-américains de l'Institut de recherches internationales sur le changement socioculturel (RISC) et leurs clients internationaux. Il apparaît clairement, à l'issue de ce séminaire, que les pays d'Europe se rassemblent beaucoup plus par les changements qu'ils vivent en commun que par leur physiologie actuelle. Des sessions de travail ont traité en profondeur de domaines spécifiques : affaires publiques, attitudes à l'égard des problèmes de santé, planification stratégique et scénarios, marketing et publicité, innovation, relations sociales. Comme l'a souligné Alain de Vulpien, en tirant les conclusions du séminaire, « les entreprises ont connu dans les années 1930-1960 la révolution du marketing ; elles vivent aujourd'hui une seconde révolution qui n'a pas encore de nom et qui les conduit à prendre en compte un nombre croissant de variables externes dans un environnement beaucoup plus complexe ». (« Observatoire de la COFREMCA », 14, rue Milton, 75009 Paris. Tél. 284-71-48).

### Montre parlante

Une montre parlante, grâce à un synthétiseur vocal, donne l'heure à haute voix. Cette montre à quartz, six chiffres, comporte de multiples fonctions : heure, minute, seconde, jour de la semaine ainsi qu'une sonnerie-réveil. Innovation et produits nouveaux, 1, rue Paul-Houette, 92190 Meudon).

### BOITE A OUTIL

#### Turbulence et stabilité

Marvin J. Catron et Audrey Clayton sont des « experts » américains de la prévision. Depuis 1977, ils travaillent sur les problèmes de stabilité nationale. Leurs premières analyses portaient sur les pays d'Amérique latine ; elles se sont progressivement étendues aux principaux pays du monde à la demande des gouvernements et des grandes firmes. Le Futuriste (vol. XV, n° 6) rend compte de leurs plus récents travaux. En utilisant un modèle qui leur avait déjà permis de prévoir quelques années à l'avance les troubles survenus en Iran, en Afghanistan et en Pologne, les chercheurs ont analysé les perspectives politiques, économiques et sociales de vingt-six pays à un horizon de cinq à dix ans et pour les années 90. Des pays comme le Japon, l'Italie et l'Espagne devront affronter

des périodes turbulentes, tandis que d'autres pays comme l'Afrique du Sud et le Zimbabwe gèreront en stabilité. La France, si elle est actuellement au nombre des quatre pays les plus stables, risquera à la quarantaine ans d'être des cinq à dix prochaines années en raison de sa dépendance énergétique, de sa faible productivité et du manque de compétitivité de son industrie. Mais, vers la fin des années 80, elle gagnera une cinquième place, grâce notamment à sa politique nucléaire. (The Futurist, World Future Society Headquarters, 4916 St Elmo Avenue, Bethesda, MD 20814, U.S.A.).

### Temps et société

La revue Temps libre a publié les actes du colloque « Temps et société » organisé en mai 1981 à Paris (UNESCO) à l'initiative de l'Association Temps libre, en collaboration avec l'École des hautes études sociales, avec le concours de l'UNESCO, de l'INRS, et de l'université de Paris-1. Cette rencontre pluridisciplinaire a réuni des chercheurs français et étrangers, posés dans une problématique voisine dans le but de faire le point sur la question des temps et des sociétés, d'affiner l'approche méthodologique, de définir un programme de recherches et d'actions.

Dans le numéro d'automne 1981 on trouve une première série d'interviews regroupées autour des thèmes temps et perspectives ; temps, espace et communication ; temps et histoire. Dans le numéro suivant sont reprises des interventions sur temps et ethnologie ; valeurs-concomitantes (temps de la retraite). Parmi les intervenants : Ignacy Sachs, René Passet, Anne Cauquelin, Isabelle Langhans, Maurice Goddard, Luc Augé, Jean-Pierre Dupuy, Joffre Dumazedier, William Grossin... (Association Temps libre, 55, rue de Varenne, 75007 Paris.)

### BLOC-NOTS

#### Carburants à alcool

Co-organisé par Alcohol Week et par Renewable Fuels Association (l'Association des biocarburants) à lieu les 4 et 5 mars 1982 au Texas, San Antonio la première conférence tenue aux États-Unis pour explorer les possibilités d'adopter le degré d'octane de carburants grâce aux alcools, et les implications sur les raffineries, les distributeurs, l'industrie automobile, les producteurs d'alcool et tous ceux qui sont concernés par l'avenir des carburants pour l'automobile. Il y aura un compte rendu de ces journées. (Alcohol Week-P.O. Box 7187 Benjamin Franklin Station, Washington, DC 20044, tél. : 00-424-9068.)

**Le Guide de l'enfant de la conception à 6 ans...**

**LE GUIDE de l'enfant 1982**

de la conception à 6 ans

**grossesse, accouchement**

**alimentation, vie quotidienne**

**toutes les adresses utiles**

**500 jouets**

**100 idées de jeux**

**vos droits**

**la garde**

**la santé**

**2000 prénoms**

**sondage les nouveaux parents**

388 pages en couleurs

**35F** chez votre marchand de journaux

**...parce qu'on veut tout savoir de ceux qu'on aime.**

**TERRA-NOVA**

UNIVERSITÉ OUVERTE pour une culture humaniste universelle

**DES GROUPES DE REFLEXION ET DE RENCONTRE** pour une culture mondiale polémique transnationale

Pour recevoir une documentation, écrivez à TERRA-NOVA, 68, rue de la République, 75011 PARIS, en joignant 10 Timbres à 12F80

**PAQUES**

stage d'initiation à l'INFORMATIQUE filles et garçons 10-17 ans (3 stagiaires)

**LE CLUB VERT**

903-50-80

Equitation, Tennis, Photo (20 km Paris, forêt Senart)





CECCO.

## ETRANGER

### Des Américaines en colère

Là où un homme est payé 1 dollar une femme gagne 59 cents. L'égalité des droits entre les sexes n'entrera pas forcément dans la loi. D'où la grande colère des militantes.

GABRIELLE ROLIN

INCROYABLE, impensable, mais vrai ! La libération des femmes fait, en Amérique, machine en arrière à toute vitesse. Non pas seulement à cause du chômage, qui rend plus ardue la quête d'un emploi, ni parce qu'un mouvement de balancier contraint au recul celles qui auraient été trop loin. Non, la contre-offensive est menée sur le plan légal, avec l'appui, à l'instigation même, du président Reagan. Et le 30 juin, ce dépit des protestations et du soutien massif de l'opinion publique, les Américains risquent d'essayer leur plus cuisante défaite. A cette date en effet, les cinquante Etats de l'Union devront s'être prononcés sur la ratification d'une loi garan-

tissant l'égalité des droits entre les citoyens des deux sexes, l'Equal Rights Amendment (ERA). Or, cette loi, soumise une première fois au Congrès en 1973, votée par lui (à une écrasante majorité) en 1972, ne prendra valeur constitutionnelle que lorsque les trois quarts des Etats l'auront adoptée. Pour treize-cinq d'entre eux, c'est chose faite, mais il en faut trente-huit, et le dernier bastion oppose une résistance farouche. Or une loi qui se figure pas dans la Constitution reste fragile, inefficace, susceptible d'être violée ou « tournée » par l'adversaire.

Mais enfin, s'étonnera-t-on la touriste débarquant à New-York, n'avez-vous pas reconnu les droits de l'homme avant même les Français ? Livré et gagné la guerre de Sécession pour imposer l'égalité entre les citoyens ?

Entre les citoyens, certes. Mais qui vous parle des citoyennes ? Prêter de ne pas confondre l'abolition de l'esclavage et l'émancipation des femmes. Ignorées des « pères fondateurs » de la République, des législateurs, des leaders politiques, elles ont « mis le nez à la fenêtre » qu'après 1920 et l'abstention du droit de vote. Encore ne s'agit-il que d'un petit bout de nez. N'en déplaise au cinéma et à la littérature, qui ont popularisé l'image de la vaillante pionnière, de la vamp tondeuse d'hommes ou de la redoutable « Mum », réduisant son fils en esclavage, la plupart des Américaines sont réduites au rôle de figurantes et picorent, en marge du banquet, les miettes de la société d'abondance. A preuve : la différence des salaires. Quand un Américain gagne 1 dollar, une Américaine doit se contenter de 59 cents. Quel que soit le domaine : finance, commerce, administration, industrie, presse, les mâles tiennent les clés du pouvoir. Voyez les statistiques. En 1960, 52 % des salariées exerçaient l'une des quatre activités suivantes : employée de bureau, vendeuse, coiffeuse ou serveuse. Vingt ans plus tard, ce pourcentage atteignait encore 47 %. En 1960, on recensait 5 % de femmes à la tête d'une entreprise. Aujourd'hui, elles sont 6 %.

#### Theda et la toge

La fante à qui ? D'abord à l'éducation bien sûr, celle de l'école et celle du foyer. Des deux côtés de l'Atlantique, les préjugés ont la peau dure. On reprochera à la forte en thème de faire parade de son intelligence, à la conquérante de manquer de sensibilité. On rognera, dès le berceau, les ailes des amazones. A quel bon devenir une bête à concours si vos diplômes ne servent qu'à tapiser votre chambre ? L'Université elle-même répu- gne à engager les lauréates formées en son sein.

Prenez le cas de Theda Skocpol, trente-trois ans, sociologue, auteur d'un ouvrage, *Les Etoiles et les Révolutions sociales*, qui fut couronné par l'association de sociologie américaine. Après dix ans d'enseignement à Harvard, elle postula la tenure, c'est-à-dire une chaire inamovible de professeur de faculté. A sa vive stupéfaction, au grand scandale de ses élèves et de certains de ses collègues, l'université rejeta sa candidature. Elle aurait été l'unique femme à siéger parmi les onze membres de la faculté de sociologie ! Bien sûr, cet argument n'a pas été invoqué. On a prétendu que Theda était trop jeune, qu'elle manifestait de fâcheux penchants marxistes, qu'il convenait d'attendre son second, voire son troisième livre. Refusant de s'avouer vaincue, la recalcée contre-attaque et menace de porter plainte, menace théorique puisque la preuve de la discrimination se révèle extrêmement difficile à établir devant les tribunaux. Mais, redoutant la publicité d'un procès, le président de Harvard a promis de

« reconsidérer la question avant mars 1984 ».

Pour une Theda Skocpol, combien capituler de guerre lasse ? La moyenne nationale des femmes universitaires possédant la fatidique tenure plafonne à 10 %, et, à Harvard, on ne trouve que 12 femmes pour 353 hommes ! Qui s'étonnerait, face à de tels chiffres, qu'il y ait quatre fois moins d'étudiantes que d'étudiants pour aller jusqu'au doctorat ?

La discrimination, que pratiquent les milieux universitaires, sévit plus ouvertement encore dans les entreprises privées (pas une seule femme à la tête des 1 000 plus importantes affaires américaines), et dans l'administration (93,4 % des hauts fonctionnaires sont des hommes). Que le président Reagan ait nommé une juge à la Cour suprême n'y change rien. Au contraire, c'est l'alibi, l'exception qui permet de rendre la règle plus rigoureuse encore. Et pour commencer : de limiter la portée de l'Affirmative Action. Cette mesure, adoptée par le président Johnson, réservait les contrats de l'Etat aux entreprises qui s'engageaient à recruter équitablement dans les deux sexes. Elle pénalisait donc les patrons discriminatoires. Mais, estimant qu'elle enfreignait la liberté de choix, le président Reagan a autorisé les petites et moyennes entreprises (comptant moins de 250 employés) à s'en tenir aux critères d'engagement qui leur convenaient.

L'esprit rétro gagne tous les terrains. A Washington, certains députés et sénateurs préparent une nouvelle loi qui, sous le titre Human Life Amendment ren-

draît criminelles la plupart des interruptions volontaires de grossesse. Déjà les assurances et les mutuelles ne sont plus obligées d'en rembourser les frais. Et un certain docteur Koop, que Reagan s'apprete à nommer à la tête de l'ordre des médecins, assure que « l'innocence et la pilule retard sont à proscrire, car elles affectent l'ovule fertilisé ».

#### Aux armes, citoyennes !

La vieille Amérique sexiste, raciste et puritaine, à la vent en poupe. Emergent de leur grand Lac salé, les mormons rappellent que « Dieu a créé l'homme et non la femme à Son Image » et que l'égalité des salaires contredit la volonté divine. De leur côté, la Moral Majority et la National Federation for Decency dénoncent les abus auxquels conduirait l'« unisexisme ». A les en croire, par exemple, les toilettes pour dames seraient menacées de disparition ! Une telle campagne porte ses fruits puisque du Nevada aux Carolines, quinze Etats refusent de ratifier l'amendement sur l'égalité des droits. L'augmentation du chômage durcit les égoïsmes. S'il n'y a de travail que pour un, ce revient-il pas au chef de famille ? Mais s'il n'y a pas de famille ? Si la femme, veuve, divorcée, célibataire doit se nourrir seule, comme, par exemple, 85 % des divorcées qui ne perçoivent pas de pension alimentaire ?

Conscientes du danger, des brimades qui les frappent, des femmes s'organisent. D'abord sur le plan politique. Ce sont les hommes qui ont élu Reagan (56 % de suffrages masculins), ce sont les femmes qui espèrent

le battre. Selon un sondage Harris, 52 % d'entre elles voteront démocrate aux prochaines élections. Mais elles boycotteront indistinctement tout candidat qui ne se sera pas prononcé en faveur de l'égalité des droits. A l'approche du fatidique mois de juin (dernier délai pour la ratification), les mouvements féministes redoublent d'effort... sans pour autant afficher d'optimisme.

« Mieux vaut ne pas se bercer d'illusions », nous a dit Phyllis Segal, jeune juriste de NOW (National Organisation for Women), qui rassemble plus de 150 000 membres ; et nous échouons. Il faudra tout de suite repartir à l'attaque. L'opinion publique ne comprendra pas que des groupes de pression basent ce principe élémentaire de justice : à travail égal, salaire égal. 62 % de la population, hommes et femmes confondus, y souscrivent. Grâce à l'argent que nous envoient les sympathisants nous pouvons nous payer du temps à la télé et recueillir le tir des médias qui sont aux mains des hommes. Mais l'ERA n'est qu'un point de départ, et l'opposition qu'elle rencontre révèle l'étendue, la profondeur des préjugés sexistes. C'est toute une série d'attitudes, de conduites, qu'il importe de modifier. Et pas seulement chez les hommes. Nombre de femmes s'imaginent s'émanciper en les imitant. Voyez les strip-teases mâles réservés à la clientèle féminine. On caricature l'égalité pour mieux lui tordre le cou. »

La revendication d'égalité, vous la rencontrerez à chaque coin de rue, vêtue d'un T-shirt vert sur lequel s'étale, en lettres blanches, ce slogan : « Un homme de qualité n'a rien à craindre d'une femme de qualité ». Le business qui a du flair inonde le marché de produits frappés du sigle de l'ERA, de boutons portant le chiffre 59 cents, symbole de la discrimination des salaires, et de petites culottes imprimées du message suivant : « Une femme libérée en vaut deux ». Pas un gadget pour défendre la suprématie masculine ! C'est bon signe. Mais elle opère en coulisse, invoquant le chômage, l'augmentation des divorces (plus d'un couple sur trois), les ravages de la délinquance juvénile, pour renvoyer les femmes à la maison. « Ce n'est pas le moment », répètent économistes et sociologues, mâles bien entendu. Depuis deux siècles et demi, ce n'est jamais le moment de reconnaître que le sexe faible vaut le fort. Que fait donc la statue de la Liberté, consécree éclairer le monde à l'entrée du port de New-York ? Si 1982 marque un nouveau défi, qu'elle aille se rabattre... en homme évidemment.

#### La nuit des bêtes

(Suite de la page XVI.)

De cela, donc, je ne dirai rien, et rien non plus sur les coups de feu éparés qui ponctuent la nuit entre les éclats de rire, les musiques d'orchestre, les pétards, les *Marseillaises* brûlées et les actions de grâce énoques — ces coups de feu vengeurs qui réduisent la nuit des bêtes à une nuit sans bêtes, en vertu de la loi non écrite selon laquelle hommes et animaux ne peuvent pas exister ensemble, ou seulement les uns comme chasseurs et les autres comme chassés, les uns comme vivants et les autres comme victimes.

Je ne dirai rien non plus de l'après-d'Antoine, dont le sort est sans doute de mourir dans l'année, de son cancer, à l'hôpital Nord qu'il devra regagner avec l'aube, et rien de Clotilde, qui préférerait qu'on l'appelât Clo, et qui ira retrouver ses parents, qui ne sont pas forcément cons mais sont en tout cas des parents.

Certes, je pourrais en dire plus sur Bastien, sur cette aube lavée qu'il traverse dans un songe, sur la manière dont

il pleura longtemps, agouillonné devant le corps mutilé d'un guépard, animal en voie de disparition, à l'angle de la rue Jean-Moulin et du boulevard Sébastien-Bottin. Mais justement je m'appelle Bastien. Et discuter sur quelque chose qui porte le même nom que moi ne me tente pas : à travers les mots, probablement ne trouverais-je que d'autres amertumes...

Je préfère abandonner Bastien à l'angle de la rue Moulin et du boulevard Bottin, Bastien dont la main est crispée dans la fourrure chaude et rêche du guépard encore chaud, Bastien qui s'apprete à retrouver son piano, ses maîtresses interchangeables, ses romans inachevés, Bastien, dont la vie désormais est suspendue à cette attente : la prochaine alerte, peut-être la bonne.

★ Spécialisé dans le fantastique et la science-fiction, Jean-Pierre Andrevon a publié deux nouvelles dans *Le Monde Dimanche* : « L'aube » (20 janvier 1980) et « Il a fallu se passer quelque chose » (2 novembre 1980). Son dernier roman *Cauchemars... Cauchemars !* vient de paraître aux éditions « J'ai lu ».

# L'ÉTÉ TONIQUE

Découvrir Val-d'Isère l'été, c'est goûter le plaisir des balades sur les sentiers des contrebandiers, les délices du ski d'été, pour 50 F par jour.

C'est smasher avec les champions, galoper, pêcher, bronzer, éclater de santé.

C'est apprendre à respirer en admirant la faune et la flore sauvages de la Vanoise et du Grand Paradis.

Val-d'Isère, c'est le bel été de la montagne, la montagne du bonheur.

Venez et vivez un été tonique.

## Val d'Isère

Office du Tourisme, B.P. 28, 73150 VAL-D'ISÈRE. Tél. 16 (79) 06.10.83 - Téléc. 980 077 F

Adressez-moi la documentation sur Val-d'Isère l'été et sur les stages pour adultes et pour enfants : balades, safari photos, montagne, ski d'été, tennis, équitation, musique ancienne et chant choral

Adresse \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_



# Les cendres de la nostalgie

Aux obsèques de leur ancien souverain, une foule d'habitants du Sikkim, rattaché depuis 1975 à l'Inde, sont allés rendre un hommage inattendu au fils du défunt. Nostalgie passagère de l'indépendance ou effet des libations traditionnelles ?

PATRICK FRANCÈS

Il est mort seul, en terre étrangère, à l'âge de cinquante-huit ans, dans un hôpital de New-York. Dernier « *choqyal* » (souverain) du Sikkim, ce petit royaume himalayen, coincé entre l'Inde, la Chine, le Népal et le Bhoutan. Mewang Palden Thondup Namgyal avait succédé à son père, Toshi Namgyal, en 1965. Héritier d'une monarchie vieille de plus de trois siècles, incarnation d'un pouvoir féodal teinté de théocratie (aux yeux du clergé bouddhiste il est la réincarnation d'un sage tibétain), il s'était voulu, son règne durant, en tant que membre de la communauté autchtone Bhutia-Lepcha, minoritaire face aux immigrants népalais, le défenseur de l'identité du Sikkim.

Très vite, cependant, il devait être la cible de ceux qui, d'une part, réclamaient l'établissement d'un régime plus démocratique, d'autre part étaient partisans d'un rattachement à l'Inde voisine. Ainsi, au printemps 1973, devant l'ampleur de l'agitation démocratique, faisait-il appel à New-Delhi pour sauver son trône. Il y parvenait, non sans voir ses pouvoirs considérablement réduits au profit de l'assemblée locale.

Deux ans plus tard, l'armée indienne intervenait de nouveau, cette fois pour désarmer la garde royale, à la demande du gouvernement. L'indépendance, personnalité pro-indienne dont le parti recrutait l'essentiel de ses troupes parmi les Sikimaï, d'origine népalaise (environ 75 % des quelque 316 000 habitants du territoire), et qui, en septembre 1974, avait déjà obtenu que

le Sikkim passe de l'état de protectorat — qui était le sien depuis 1950 — à celui d'état associé à l'Union indienne.

Le 10 avril 1975, l'assemblée locale votait l'abolition de la monarchie et le rattachement pur et simple à l'Inde, décision entérinée par la population (à la suite d'un référendum qualifié par certains de « simulacre », puis ratifié par le Parlement de New-Delhi, qui faisait du Sikkim le vingt-deuxième état de l'Union). Depuis, le *choqyal* vivait pratiquement en résidence surveillée dans son palais (l'accès devait en être interdit jusqu'en 1979), non sans avoir assisté, lors des élections d'octobre 1979, à la défaite de son ennemi héréditaire, Lhendup Dorji, balayé par le Sikkim Janata Parishad de Nar Bahadur Bhandari, qui souhaitait voir le Sikkim recouvrer une certaine autonomie.

## Résurrection

Vivant, il n'était qu'un roi sans royaume, déchu et aigri, trahi puis oublié par son peuple, avant d'être abandonné par son épouse américaine, dont il devait divorcer en 1958. Mais, mort, le voilà soudain qui, enterré en grande pompe (avec la bénédiction des autorités), ressuscitait dans la mémoire populaire. Des milliers de personnes sont venues défiler devant sa dépouille mortelle et lui rendre un dernier hommage au monastère royal de Gangtok, la capitale, avant d'assister, le 19 février dernier, à sa crémation.

La mort d'un roi. La fin d'une dynastie ? Apparemment pas

puisque à peine les cendres du défunt souverain étaient-elles dispersées que des centaines de Sikimaï, désertant le bûcher funéraire pour le Palais royal, oubliant qu'ils étaient citoyens de « la plus grande démocratie du monde » pour se redécouvrir « sujets » d'un minuscule royaume et s'en allaient, à la surprise générale, mais fidèles à la tradition, prêter allégeance à son fils, Wangchuk Namgyal, vingt-neuf ans, proclamé immédiatement treizième *choqyal* du Sikkim. Il ne restait plus au nouveau souverain, ainsi investi, qu'à attendre le couronnement officiel, qui, selon la coutume, devrait intervenir dans un an.

Vue de New-Delhi, la provocation était manifeste, d'autant que l'on relevait, dans l'assistance, la présence de dix membres de l'assemblée locale, dont six élus appartenant au parti de M<sup>me</sup> Gandhi, le Congrès (Indira), qui se voyaient, de ce fait, menacés d'être poursuivis pour « sédition ». Un vent de crise soufflait sur le Kanchenjunga. Il devait vite retomber, les autorités indiennes conservant leur sang-froid en considérant l'incident — jusqu'à présent du moins — non comme un défi politique sérieux mais plutôt comme l'hommage spontané d'un peuple superstitieux, la manifestation d'un héritage spirituel, voire, au plus, d'une poussée de fibre nationaliste sans lendemain. Et ce malgré les déclarations plutôt fracassantes d'un bérurier plutôt étourdi par ce qui lui arrivait et qui proclamait, dans les colonnes de la presse indienne, que « l'annexion du Sikkim était illégale », que le peuple ne l'acceptait pas et qu'il fallait rendre le Sikkim aux Sikimaï ». Et se dévouait, lui, l'étudiant de Harrow, le pur produit de l'éducation britannique, lui que l'on croyait destiné aux affaires, partisan d'une monarchie « éclairée » et prêt en tout cas à assumer son rôle de leader religieux.

Restait cependant, au-delà de cette métamorphose, l'hypothèse, la plus crédible apparemment, que le jeune Wangchuk ait été en fait l'instrument de combats menés par d'autres, des monarchistes purs et durs qui, en voie d'extinction, n'en continuaient pas moins de dénoncer l'« annexion » de 1975. Mais aussi et surtout des adversaires de l'actuel chef du gouvernement local, Nar Bahadur Bhandari. Celui-ci, après avoir critiqué le rattachement à l'Inde, s'était finalement rallié à M<sup>me</sup> Gandhi lors de son triomphal retour au pouvoir en janvier 1980 et avait même décidé de fonder sa formation dans le parti de cette dernière, en juillet dernier, initiative qui n'avait pas fait l'unanimité.

Qu'il sanctionne les « séditions » et le rattachement à l'Inde, *Eden*, *Eden* le sexe soit encre matière à scandale dans votre œuvre ?

Ma réputation précède la lecture. Récemment, le groupe Ile-de-France de l'Association des bibliothécaires a publié une liste de vingt-cinq ouvrages qui « échoquent » et que cette association hésite à communiquer au public. Ce qui veut dire qu'elle n'en recommande pas la lecture, d'une quelconque manière. Mais, d'en devenir la complice aux yeux de sa communauté. Savez-vous où se retrouve Tombeau pour cinq cent mille soldats dans cette liste ?

Entre *Mein Kampf* et *Le Vrai Botoir d'Alger* de Massu, alors qu'au même moment on joue Tombeau pour cinq cent mille soldats au Théâtre national de Chaillot.

Mais c'est de bonne guerre : mes livres sont aussi de grands pamphlets politiques trans-secularisés. Ceux dont le métier est de lire — bibliothécaires, critiques — n'ont pas lu mes livres. A les lire de près, à commencer par ceux de facture classique, ils y trouveraient vite de quoi se rassurer et rassurer leurs nuailles : que cet inavouable s'y lamente d'avoir « s'avouer. Mais, à coup sûr, la maîtrise écrite indite tirée *Histoire de Somn Machel* (1979-1981), une fois comprise la langue, fera apparaître une obscénité sans pareille.

Vous avez dit, à propos de l'interdiction d'*Eden*, *Eden*, *Eden*, que ce qui était en cause c'était la pensée et non pas le sexe.

Si l'on s'en tient à *Eden*, *Eden*, *Eden* et à Tombeau

## Pierre Guyotat

(Suite de la première page.)

Rétrospectivement, je vois l'ensemble de mon œuvre comme une sorte de danse sacrée du corps prostitué, un pied dans le bordel, l'ombre (le Mal ?), un autre dans la rue, la lumière (le Bien ?). En « Réa » (réanimation), la poignée du milieu médical, toutes ces matières qui rentrent et qui sortent, me ramenaient jusqu'au remords, au travers de la représentation brutale — le civil avalé par le militaire, — magistrale, de Chaillot, à la saleté de ma scénographie prostitutionnelle, laquelle n'a rien à voir avec la prostitution courante ou domestique.

Vous avez dit à plusieurs reprises éprouver du dégoût devant cette œuvre. Comment pouvez-vous concilier défi à la morale et réprobation ?

La question est en suspens. En attendant, je me contente, non sans douleur, de voir. Mais quand on a éprouvé la précarité de son corps d'origine et qu'on a pratiqué à ce point la technique de l'équarissage dans le langage pour trouver la Langue, il est inévitable que le désir, quel qu'il soit, s'éveille et que le dégoût du sexe augmente. La première érection hors coma, quelle cruauté ! J'aimerais bien que d'autres prennent le relais. Du dégoût, je suis passé à la réprobation. Mais dès que je jette un œil sur cette matière indite, je tremble du désir de continuer. C'est le chant des sirènes.

A contrario de la réprobation, j'ai maintenant en vue que j'invente au travers de la scène, de la gestualité et de la logomachie que l'on sait non pas une thématique marginale, fascinatrice, minoritaire dont je ressens encore les effets sociaux nocifs, mais un archétype universel de la condition humaine à venir. La matière indite tirée *Le Livre* (1977-1979), machine à explorer rythmiquement l'âme esclave, du pôle Nord au pôle Sud, jusqu'à ce bond mortel dans l'Antique, justifie mot à mot, feuillet après feuillet, ce constat.

## Insultés

Pensez-vous qu'avec la lecture d'*Interdiction d'Eden*, *Eden*, *Eden* le sexe soit encre matière à scandale dans votre œuvre ?

Ma réputation précède la lecture. Récemment, le groupe Ile-de-France de l'Association des bibliothécaires a publié une liste de vingt-cinq ouvrages qui « échoquent » et que cette association hésite à communiquer au public. Ce qui veut dire qu'elle n'en recommande pas la lecture, d'une quelconque manière. Mais, d'en devenir la complice aux yeux de sa communauté. Savez-vous où se retrouve Tombeau pour cinq cent mille soldats dans cette liste ?

Entre *Mein Kampf* et *Le Vrai Botoir d'Alger* de Massu, alors qu'au même moment on joue Tombeau pour cinq cent mille soldats au Théâtre national de Chaillot.

Mais c'est de bonne guerre : mes livres sont aussi de grands pamphlets politiques trans-secularisés. Ceux dont le métier est de lire — bibliothécaires, critiques — n'ont pas lu mes livres. A les lire de près, à commencer par ceux de facture classique, ils y trouveraient vite de quoi se rassurer et rassurer leurs nuailles : que cet inavouable s'y lamente d'avoir « s'avouer. Mais, à coup sûr, la maîtrise écrite indite tirée *Histoire de Somn Machel* (1979-1981), une fois comprise la langue, fera apparaître une obscénité sans pareille.

Vous avez dit, à propos de l'interdiction d'*Eden*, *Eden*, *Eden*, que ce qui était en cause c'était la pensée et non pas le sexe.

Si l'on s'en tient à *Eden*, *Eden*, *Eden* et à Tombeau

pour cinq cent mille soldats, la réaction de censure de certaines catégories de citoyens provient de ceci : ils se sentent entachés, insultés et, malgré leurs protestations, échoqués, comme si leurs yeux étaient ébloués par la vision noire d'un contemporain qui, pourtant, n'en appartient pas moins à la même espèce qu'eux. Ils ne supportent pas la vision décadente que je leur offre, et que cette vision soit portée par la langue nationale.

## Dieu disparaît

Cette vision est aussi une vision poétique, qui se place d'emblée au-dessus des hommes. A ce propos, vous avez dit qu'on esquive difficilement la question de Dieu. Où en êtes-vous maintenant ?

Pour répondre, je dois repartir de la situation de réanimation que j'ai vécue comme une situation métaphysique. Quand il sort du coma, le « sauvé » reprend conscience progressivement de son corps, car il revient « de loin ». On dit que le désert ou les grands chocs médicaux ou autres provoquent un besoin de Dieu. Dans mon cas, c'est non : pendant ce mouvement de récupération progressive de soi, Dieu disparaît. Je ne me souviens plus de Dieu. Cette réanimation, au sens péjoratif du terme, quartier de corps par quartier de corps, provoque une mutation de mémoire : toute la biographie d'avant la réanimation est réabsorbée sans concession et rejetée au profit d'une nouvelle vie sans but où le Destin s'impose en maître absolu. Il n'y a pas amnésie, mais le sujet survit comme en un état de suspension du Temps et de l'Espace que renforce la position allongée.

Paradoxalement, le mot médical « réanimer » apparaît plus métaphysique que le mot religieux « résurrection ». Dans « réanimer », il y a *animus* : l'âme, le souffle de vie. Toute réanimation de soi annule Dieu. La mienne était extrêmement sanglante. Je ressentais mon œil droit comme m'ayant été arraché, volé, qu'il faudrait que je délègue quelqu'un pour aller chercher ce qui manquait à mon corps d'origine. J'ai vécu de nombreuses heures sous la sensation de ce vide orbital ensablant. Tout cela était extrêmement réel. L'état comateux-subcomateux installe dans chacune des parties du corps qui reviennent à la vie comme dans celles qui résistent à cet artificiel retour à la vie une angoisse dont on ressent que les farces hurlées à y résister, transposées dans la vie courante, permettraient d'y accomplir des merveilles. Ma crainte était que l'articulation entre pensée et corps soit brisée à jamais.

Pour moi, ces deux termes sont indissociables. De la pensée sans corps, c'est aussi impensable que du vivant — fût-il animal — sans esprit. Je redoutais de ne plus pouvoir penser debout et entier, parce que, en entrant dans le coma et tombant en position d'ange foudroyé sur le carrelage de ma chambre, j'y avais laissé le tiers de ma tête qui s'était comme fossilisé dans le sol. L'état comateux-subcomateux dans lequel on vit, somme toute, malgré l'horreur, l'immunité de l'ange déclenche de grands cycles mi-oniriques mi-réels — rythmés par cette grandiose marée des relèves du personnel soignant, — véritables expéditions où l'on est à l'intérieur de la voyance, mais d'une voyance très grossière, la plus efficace possible pour aboutir.

Alors on part à la recherche d'un œil surtout vers l'Est ou d'une jambe ou d'une narine, comme si l'on devait racher en des lieux interdits au négoce telle ou telle partie de son corps atteinte par la

médecine. Or, pour s'élever à la recherche du point de mémoire Dieu, il faut avoir récupéré sa totalité ; pour se souvenir de lui, il faut se sentir regardé, entier, par lui. Mais, dans ce coma-sub-coma, il disparaît, et maintenant il n'est pas près de réapparaître avec ses Saints. C'est un état insupportable mais féérique de voyance où la mémoire de l'emballage luciférien des tout derniers écrits inédits agit en force d'orientation dans les enfers.

La renaturation ne sert qu'à nourrir le pesant penser visionnaire-émetteur mais pas le corps, que l'on récupère petit à petit par d'autres moyens.

C'est enfin une mise en spectacle du corps qui, dans mon cas sans doute, est liée à la mise en scène de *Tombeau pour cinq cent mille soldats* à Chaillot et qui fait de soi un personnage mythique qu'un jonerait en acteur de soi-même et en spectateur de cet acteur, personnage donc immunisé, intouchable parce qu'assumé par la collectivité nationale. Je vivais par moments au bord de la scène de Chaillot, au bord de *Fouet*, mais alité dans une galerie à l'italienne. C'est l'emprisonnement, médical en urgence qui a favorisé cette évasion dans la voyance. Sur tout il y a dans ces ateliers de soins intensifs une théatralisation nécessaire de la cruauté : voix, sons, gestulations, lumières, remugles, palpations, piqûres, perfusions, ponctions, etc. C'est un espace-temps sacré : faute de pouvoir travailler, mener l'inspiration, le restant de corps, « corps glorieux » dans lequel n'existe plus ni sensualité ni surtout sexualité, ce semblant de corps, un peu comme au cinéma le double fantomatique d'un corps d'origine alité dans la mort ou le rêve, est aspiré au cœur même de la question : inspiration ; émotivité par voie de terre, d'air et de mer vers les lieux de l'inspiration, puits d'expectoration, cavernes orales et autres impasses monumentales.

Mais dès que, dans ce périple, le corps onirique en cavale se met ou est mis en posture allongée, aussitôt tout le système de réanimation, sang, sonde..., se projette sur lui au moment même où la réponse à la question : inspiration qui le libérerait d'avoir à créer encore commence à se faire entendre en rumeurs et à se faire voir en signes lumineux. L'inspiration, c'est la vérité ; hors d'elle, pas de vie possible. L'énergie dépensée pour, dans l'état subcomateux, faire sauter sangles et sondes fantomatiques — ou alms transformées en mors, anneaux, liens de bêtes à travail, capture, mise à mort — est telle que le but à atteindre ne peut être que la vérité. Alors toute intervention autre que celle des voix, des mains réanimatrices, ces ressemblances sacrées et iconoclastes. Il n'y a pas maladie, mais état de mort, accouchement d'une destinée. Dans tout ce remue-ménage de la mort — ballet international chinoises de nuit preneuses de tension — qui maintient l'inspiration à l'intérieur de sa voyance, il n'y a plus de place pour Dieu.

Et je ne me remémoris pas pour l'adorer ! J'ai tenté de le séduire, de l'inciter non plus à chiffrer mon montant prostitutionnel, mais à me reconnaître comme chiffre-matériau de sa création ; pour cela, il m'a fallu d'emblée, par le rêve puis dans l'écrit, faire proliférer et proférer ma scène prostitutionnelle-esclavagiste de plus en plus désespérément propulsée par cette langue-serpent, satanique, encore et toujours inédite — et pour combien de temps ? Ma réanimation m'a révélé l'échec de cette parade incestueuse pour obtenir de Dieu un chiffre. En vain ; ou bien « ça » ne veut pas répondre, ou bien « ça » n'existe pas. Au travail !

## DOSSIER

### La population de la France

Les arts en 1980 : pour le nombre de l'œuvre de la nation... 1981. Et le... de vingt ans dans... 30 %.

MAIRE DUPONT

CONDITÉ : comportements homogènes

## Phénomène culturel

Phénomène culturel : les arts en 1980 : pour le nombre de l'œuvre de la nation... 1981. Et le... de vingt ans dans... 30 %.

Phénomène culturel : les arts en 1980 : pour le nombre de l'œuvre de la nation... 1981. Et le... de vingt ans dans... 30 %.

## REFLETS DU MONDE

### THE TIMES

La mafia du poisson

Quiconque mange du poisson à New-York paie un impôt invisible à la Mafia, affirme le *Times*, qui explique le mécanisme de ce racket : « Tout le poisson frais qui arrive aux New-Yorkais passe par le grand marché aux poissons de Fulton. Ce marché est sous la domination totale des grandes familles du crime, qui en ont chaque semaine des dizaines de milliers de dollars et qui assurent leur position grâce à leurs méthodes violentes traditionnelles. Les documents qui viennent d'être produits devant un tribunal montrent à quel point ce secteur est un exemple parfait des méthodes de la Mafia. Pendant que New-York

dort, les camions arrivent des ports de Virginie, du Massachusetts ou d'ailleurs. Ils ne peuvent être déchargés, en fonction d'un décret de la Mafia, que par des travailleurs appointés par elle, à des tarifs deux fois supérieurs au tarif courant. Il en va de même pour les acheteurs, qui paient également une taxe de représailles. Deux des responsables ont été arrêtés et condamnés, mais la Mafia du poisson n'est pas démantelée. L'assassinat d'un de leurs témoins à charge, quelques jours après sa déposition devant le tribunal, fait comprendre la difficulté de rassembler des témoignages. »

### Herald Tribune

Même chez les diplomates

Dernier en date des secteurs touchés par les revendications féministes : la diplomatie. L'*International Herald Tribune* rapporte les doléances des femmes de diplomates qui ont conduit l'Institut d'études de diplomatie de l'université de Georgetown à organiser récemment un séminaire sur le rôle de la femme dans ce secteur. « La femme de diplomate doit non seulement s'occuper d'une maison, élever une famille et soutenir la moral de son mari, mais aussi feindre d'entretenir de bons contacts. Sa

collaboration est un facteur important du maintien de nos bonnes relations internationales. Or elle ne reçoit pas la reconnaissance qu'elle est en droit d'en attendre en contrepartie. C'est peut-être la raison d'une certaine baisse de l'enthousiasme et de l'idéalisme, de l'augmentation du nombre des séparations et des divorces dans ces milieux. Une solution, estime l'une d'entre elles : que la femme de diplomate bénéficie de compensations financières, pour un travail spécifique et indispensable. »



## DOSSIER

# La population de la France

La France est depuis trois ans en tête des pays d'Europe occidentale pour le nombre des naissances. Pourtant la reprise de la natalité ne s'est pas confirmée en 1981. Et le vieillissement démographique commence à se manifester : la proportion des moins de vingt ans dans la population est désormais inférieure à 30 %... comme en 1936.

JEAN-MARIE DUPONT

## FÉCONDITÉ : des comportements homogènes

Pour la deuxième année consécutive, la France a enregistré en 1981 plus de 800 000 naissances (803 000 selon les premières estimations de l'INSEE). Ce chiffre est supérieur à ceux de l'Allemagne fédérale, de l'Italie et du Royaume-Uni, pays pourtant plus peuplés. Dans l'Europe des Dix, la France, qui, avec 54 millions d'habitants, représente un peu moins de 20 % de la population totale, a assuré 23,5 % des naissances.

Ceux qu'inquiète le déclin démographique ne sont pas rassurés pour autant. La reprise de la natalité qui s'était amorcée vers le milieu de l'année 1978 — après une baisse brutale de 100 000 naissances entre 1973 et 1975 — ne s'est pas confirmée en 1981, malgré les apparences. Si la hausse constatée à la fin du dernier trimestre de 1980 s'était poursuivie au même rythme l'an dernier, on aurait enregistré 820 000 naissances (1). En fait, la tendance s'est à nouveau inversée.

En outre, et bien que le chiffre des naissances soit le plus élevé enregistré en France depuis huit ans, il demeure insuffisant pour assurer le simple remplacement des générations. L'indicateur conjoncturel de fécondité est de 1,96 enfant par femme comme en 1980. Ce qui signifie que 100 femmes âgées de quinze à quarante-quatre ans ont donné naissance à 196 enfants : 100 garçons et 96 filles (de façon constante, il naît, en effet, un peu plus de garçons que de filles). Compte tenu de la mortalité infantile et juvénile, on peut estimer que 94 filles atteindront l'âge d'avoir elles-mêmes des enfants ; si la fécondité aux différents âges constatée en 1981 ne se modifie pas, la génération actuelle ne sera donc remplacée qu'à 94 %. Il aurait fallu 60 000 naissances de plus l'an dernier pour atteindre le taux conjoncturel de fécondité (2,10) estimé nécessaire pour assurer le simple remplacement des générations. Entre 1975 — année où pour la première fois depuis la libération l'indicateur conjoncturel de fécondité est passé sous le seuil de 2,10 — et 1981, le « déficit » des naissances est de l'ordre de 600 000.

La chute de la fécondité, qui a commencé avec une étonnante simultanéité dans tous les pays d'Europe occidentale en 1964, n'a longtemps été « cachée » en France par une pyramide des âges très jeune : l'augmentation du nombre des femmes en âge d'avoir des enfants, issues du « baby-boom » d'après-guerre, a, en grande partie, compensé jusqu'en 1973 la diminution du nombre de naissances par femme.

Cette chute n'est pas le résultat d'un refus de l'enfant par une so-

ciété victime d'une urbanisation folle et gagnée par le profit de la consommation, comme on l'a affirmé parfois, pas plus qu'elle n'est la conséquence d'un développement des moyens modernes de contraception ou de la libéralisation de l'avortement qui lui sont postérieurs. Elle traduit une homogénéisation des comportements autour du modèle familial à deux ou trois enfants.

## Phénomène culturel

Jamais dans l'histoire démographique contemporaine de la France le nombre de familles sans enfants et le nombre de familles très nombreuses n'ont été aussi faibles. Au début du siècle, un couple sur quatre n'avait pas d'enfants ; au cours de la dernière décennie, on ne trouvait plus qu'un couple sur dix dans cette situation. Mais, simultanément, le nombre des couples ayant quatre enfants s'est effondré et celui des familles de trois enfants a fortement baissé. Ainsi, en 1960 comme en 1910, 23 % des couples avaient quatre enfants ou plus ; en 1970, avant même que la baisse de la natalité ne devienne sensible, ils n'étaient plus que 14 %. En 1965, une naissance sur trois s'est produite dans des familles ayant déjà deux enfants ou plus ; en 1976, année où le nombre des naissances a été le plus faible (720 000), une sur six. Autre exemple encore, le nombre d'enfants de rang 3 (c'est-à-dire la troisième naissance dans une famille) et au-delà a diminué de moitié entre 1969 et 1976 : de 246 900 à 123 100, ce qui correspond exactement à la baisse de la natalité entre ces deux dates.

Cette évolution est-elle irréversible ? Tout porte à le croire ; les écarts de fécondité entre régions et milieux sociaux tendent à se réduire, la baisse étant d'autant plus forte que le niveau de départ était plus élevé (2). Le phénomène semble d'ordre culturel. Une comparaison de l'évolution de la fécondité selon le niveau de formation est, à cet égard, éclairante. Pour les générations nées entre 1915 et 1919, la courbe du nombre moyen d'enfants représentait un « U » presque parfait : les femmes sans diplôme ont eu 2,8 enfants, celles qui avaient le certificat d'étude, 2,4 ; le point bas était atteint par les femmes ayant un niveau voisin du B.E.P.C. (2,2) ; la courbe remontait ensuite avec les bacheliers et retrouvait son point haut avec les diplômées d'études supérieures, qui avaient exactement la même descendance moyenne que les sans-diplômes (2,8 enfants).

Au fil des générations, cette courbe s'est déformée pour pre-

dre d'abord la forme d'un « J » inversé et maintenant celle d'un « L ». La baisse de la fécondité n'ayant été beaucoup plus forte chez les femmes possédant un diplôme d'études supérieures que chez celles qui n'ont aucune formation. Tout se passe comme si la baisse de la fécondité se propageait par imitation en commençant dans les milieux où le niveau culturel est le plus élevé.

Le développement de l'enseignement a accéléré cette évolution : près de 30 % d'une classe d'âge de filles obtiennent au jourd'hui le baccalauréat, au lieu de 4 % en 1950. Disposant d'un niveau de formation plus élevé, les femmes sont entrées massivement dans la vie professionnelle et tendent à y rester même lorsqu'elles deviennent mères de famille. En 1968, la moitié des femmes âgées de vingt-cinq à vingt-neuf ans et élevant un enfant de moins de deux ans occupait un emploi ; en 1975, c'étaient les deux tiers de cette catégorie. Désormais, la moitié des mères de deux enfants restent actives entre trente et trente-quatre ans. Ce désir de concilier maternité et vie professionnelle, que la montée du chômage n'a pas découragé, s'il demeure réalisable avec deux enfants, devient plus difficile avec trois et quasiment impossible au-delà.

Autre phénomène marquant depuis le début des années 70 : ce que les démographes appellent le « ralentissement du rythme de constitution des familles ». Les jeunes cohabitent une ou plusieurs années. Une fois mariés, ils ont tendance à retarder l'arrivée du premier enfant, surtout s'ils sont d'un milieu socio-culturel élevé. La femme ayant un bon niveau de formation cherche à commencer une carrière intéressante et le couple à vivre des relations sociales diverses, à « profiter de la vie » sans être entravé par un enfant. Ainsi la fécondité des moins de vingt-quatre ans n'a cessé de baisser au cours des années 70 pour se concentrer dans la période vingt-cinq à trente-quatre ans. Elle a également diminué au-delà de trente-cinq ans, et rien ne permet de penser que la génération actuelle des jeunes cherchera à compenser demain le retard pris aujourd'hui dans la constitution de sa descendance.

Les procédés modernes de contraception utilisés par plus de la moitié des femmes en situation d'avoir des enfants (au lieu de 10 % en 1970) permettent aux couples de mieux mettre en accord leurs souhaits avec la réalité. Et toutes les enquêtes concordent pour montrer que le souhait dominant est aujourd'hui « celui d'une famille restreinte à deux ou trois enfants, deux plutôt que trois, surtout parmi les jeunes générations en âge précisement de constituer leur descendance » (3). Certes, la reprise de la natalité entre 1978 et 1980 a été marquée par une très légère hausse des naissances de rang 4 et plus : 47 000 contre 45 000, deux ans plus tôt. Mais 37 % de ces naissances sont intervenues dans des familles d'immigrés alors qu'au total celles-ci assurent 11 % de la natalité française. En outre, ce chiffre demeure très éloigné de celui de 1960, année durant laquelle on a enregistré 170 000 naissances dans des familles ayant déjà trois enfants.

## Un nombre idéal

En revanche, la remontée des naissances de rang 3 est plus sensible : de 76 300 en 1978 à 103 400 en 1980 (au lieu de 130 000 au début des années 60). On est tenté de la rapprocher des résultats des enquêtes par sondage menées régulièrement par l'INED (Institut national d'études démographiques) sur la dimension idéale de la famille. Pour la première fois depuis longtemps, en 1978, une majorité de personnes interrogées (51 % exactement) estimaient que le nombre idéal d'enfants pour un couple était de trois, 36 % se prononçant pour deux enfants et 2 % pour un ou zéro. En outre, la proportion des partisans des familles de trois enfants ou plus (62 %) était du même ordre que celle des personnes interrogées en 1947, c'est-à-dire à l'anbe du « baby-boom » (63 %). Au total, l'idéal exprimé correspondait à 2,7 enfants par femme.

Faut-il voir dans ces données la confirmation de la thèse souvent soutenue par les natalistes, selon laquelle les Français désirent plus d'enfants qu'ils n'en ont en réalité et que ce sont des obstacles matériels (argent, logement, etc.) qui les empêchent de

réaliser leurs aspirations ? Les résultats de la même enquête faite en 1979 invitent d'abord à la circonspection : ceux qui fixent à trois enfants et plus la dimension idéale de la famille ne sont plus que 50 % (au lieu de 62 % l'année précédente) et les partisans de zéro ou un enfant trois fois plus nombreux. Mais surtout MM. Alain Girard et Louis Rousset, qui ont réalisé pour l'INED de nombreuses enquêtes sur le nombre idéal d'enfants, estiment que « rien n'autorise à assimiler, comme on le fait à tort, dimension idéale de la famille et nombre d'enfants désirés ».

## Vieillesse

« La dimension idéale, écrivent-ils, est une image collective correspondant à un modèle précis du souhaitable à un moment donné, dans un contexte donné. Les comportements, quant à eux, tout en se rapprochant du modèle collectif, reflètent les préférences individuelles ou tiennent aux circonstances particulières où se trouvent placés les ménages » (3). Ainsi les préférences exprimées, dans les enquêtes, pour une famille à enfant unique ou sans enfants sont presque inexistantes, contrairement à ce qui se passe dans la réalité. Il y a donc tout lieu de s'attendre que le nombre moyen idéal d'enfants soit supérieur au nombre moyen effectif.

La baisse de la natalité est encore peu ressentie dans l'opinion publique. D'une part, le nombre des naissances reste très supérieur à celui des décès (de 250 000 environ au cours de chacune des deux dernières années) ; la population française continue donc de s'accroître, malgré un solde migratoire nul, alors qu'elle diminue depuis plusieurs années dans des pays comme la République fédérale d'Allemagne ou l'Autriche. D'autre part, la proportion des personnes âgées de plus de soixante-cinq ans (13,5 %) diminue du fait de l'arrivée progressive à cet âge des générations créées 1915-1919. Au total, donc, la charge des enfants et des personnes âgées qui pèsent sur les adultes diminue et continuera à diminuer en toute hypothèse jusqu'en 2005. Comme l'écrit M. Jacques Desbats, inspecteur général de l'INSEE, « du point de vue étroit, statique et strictement hédoniste, ne se dégage aucun appel en faveur de la croissance. Bien au contraire, provisoirement mais pendant fort longtemps, une faible natalité apparaît payante » (4).

Pourtant, le vieillissement se manifeste déjà dans la structure par âge de la population : les moins de vingt ans représentent désormais 29,9 % de la population totale (au lieu de 33,8 % en 1968) ; on retrouve ainsi, pour la première fois depuis la libération le niveau de 1936. Quelle que soit l'évolution de la fécondité dans les prochaines années, on assistera, à partir de 2006, à une très forte montée des plus de soixante ans et à une diminution corrélatrice du nombre des vingt-cinq-ans-neuf ans. Comme l'ont écrit les auteurs du rapport sur l'état de la France : « On peut sans risque prévoir qu'à cette date (2006) se produira une nouvelle discontinuité démographique au moins aussi importante que celle de 1964 : ce sont en effet les générations peu nombreuses de la présente décennie qui devront supporter les retraites des classes très pléines du « baby-boom » de l'après-guerre » (5).

Une façon de rappeler l'extraordinaire inertie des phénomènes démographiques : la baisse actuelle de la fécondité laissera des marques indélébiles sur la pyramide des âges jusqu'au milieu du siècle prochain.

(1) Bulletin mensuel de statistique, INSEE, janvier 1982.  
(2) Voir comment l'Enquête démographique et les études de géographie régionale faite par M. Jean Legrand, Association pour la recherche et l'information démographiques (A.P.R.I.D.), 12, rue Beaucha, 75012 Paris.

(3) « Dimension idéale de la famille, fécondité et politique démographique », par Alain Girard et Louis Rousset, dans *Population*, novembre-décembre 1981. Institut national d'études démographiques (INED), 27, rue du Commandeur, 75675 Paris Cedex 14.

(4) « Réflexions sur le vieillissement de la France » dans *Population et avenir*, janvier-février 1982, édité par l'Alliance nationale contre la dépopulation, 35, rue Marbeuf, 75008 Paris.

(5) Rapport de la commission Bloch-Lainé sur « La France en mai 1981 - Forces et faiblesses », chap. XIV, Documentation Française.

## NUPTIALITÉ : une double remise en cause

Baisse accélérée du nombre des mariages, augmentation de celui des divorces, accroissement sensible des naissances dites illégitimes : ces trois éléments, qui marquent la décomposition 1970-1980, traduisent un changement de comportement des jeunes générations.

Jusqu'au début des années 70, l'âge moyen au premier mariage diminuait régulièrement, et la fréquence finale des unions correspondait à moins de 10 % de célibataires à cinquante ans chez les femmes et à 14 % chez les hommes. Depuis une dizaine d'années, la tendance s'est radicalement inversée : l'âge moyen au premier mariage s'est élevé (il est actuellement supérieur à vingt-cinq ans chez les hommes et à vingt-trois ans chez les femmes), et, surtout, le nombre annuel des mariages n'a cessé de baisser pour atteindre 315 000 en 1981, c'est-à-dire 20 000 de moins que l'année précédente et 100 000 de moins qu'en 1972.

Les démographes ont d'abord analysé cette évolution comme un « retard de l'âge au mariage » dû au développement de la cohabitation juvénile. Une enquête menée auprès de deux mille cinq cents jeunes de dix-huit à vingt-neuf ans qui se sont mariés en 1976-1977 révélait que 40 % d'entre eux avaient vécu ensemble avant de passer à la mairie.

Mais la poursuite de la baisse de la nuptialité pendant près de dix ans montre, à l'évidence, qu'il ne s'agit plus seulement de ce que les démographes appellent un « phénomène de calendrier ». C'est l'institution même du mariage qui paraît mise en cause. D'ailleurs, on assiste ces dernières années à une augmentation sensible des naissances dites illégitimes, c'est-à-dire intervenant hors mariage : 91 000 en 1980, soit 22 000 de plus qu'en 1978 ; elles représentent désormais plus de 11 % des naissances contre moins de 6 % dans les années 60.

Le maintien des taux actuels de nuptialité signifierait qu'un tiers des Français ne se marieraient pas. Cette proportion ne sera certainement pas atteinte, car un certain nombre de couples finiront,

pour une raison ou une autre, par légitimer leur union. N'a-t-on pas déjà constaté, ces dernières années, une augmentation du taux de nuptialité à vingt-huit-trente ans ? (1). Néanmoins, la baisse de la fréquence finale des mariages dans les générations nées après 1950 est quasi certaine.

L'accroissement simultané du nombre des divorces n'est d'ailleurs pas de nature à rétablir chez les jeunes l'image du mariage. Les ruptures d'union ont doublé en dix ans, pour atteindre 90 000 en 1979. Elles ont tendance à intervenir de plus en plus tôt dans le mariage. Et le phénomène ne paraît pas encore avoir atteint toute son ampleur : très répandu dans certains départements de la région parisienne et de la Provence-Côte d'Azur, où les taux sont une fois et demie plus élevés que la moyenne nationale, le divorce l'est beaucoup moins dans les cantons ruraux du Massif Central et de l'ouest de la France. Or il est fort probable que dans ce domaine, comme dans la plupart des changements de comportement, on assistera au cours des prochaines années à un processus d'uniformisation. Va-t-on, comme la Suède et les États-Unis, vers des proportions de divorces représentant jusqu'à 25 % des mariages, voire plus ? « Cela n'est pas entièrement exclu », écrit M<sup>me</sup> Brigitte Munoz Perez dans une récente étude sur le divorce en France (2), bien qu'elle croie plus probable des proportions de l'ordre de 18 % (au lieu de 12 % chez les couples formés après la guerre).

La double remise en cause du mariage, par la cohabitation libre et par le divorce, paraît irréversible.

(1) Dixième rapport sur la situation démographique de la France, 1981. Préparé et diffusé par l'INED, 27, rue du Commandeur, 75675 Paris Cedex 14.

(2) *Le Divorce en France*, collection de l'INSEE (volumes D85 et D86). Cité dans *Population et Société*, bulletin mensuel de l'INED, n° 155, février 1982. Voir aussi l'enquête de Christiane Chombeau : « La montée du divorce », dans *Le Monde* des 6, 7, 8 et 9 janvier 1982.

## MORTALITÉ : des inégalités sensibles

La mortalité reste relativement stable en France, le nombre annuel de décès oscillant depuis quinze ans entre 542 000 et 560 000. Le chiffre enregistré en 1981 (558 000) est sensiblement plus élevé que les années précédentes, en raison d'une épidémie de grippe survenue au premier trimestre.

Pourtant, plusieurs éléments originaux sont à mettre en valeur.

● La baisse de la mortalité infantile est considérable. Pour la première fois elle a atteint un taux inférieur à 10 pour 1 000 : 6,3 décès à moins d'un mois pour 1 000 naissances vivantes et 3,5 décès entre un mois et un an. Ce taux était de 71 pour 1 000 avant la guerre, et de 36 pour 1 000 au début des années 60. La France approche désormais les taux les plus bas du monde, qui sont ceux des pays nordiques (environ 7 pour 1 000 en Suède, 8,5 pour 1 000 au Danemark et aux Pays-Bas). Elle devance largement le Royaume-Uni (11,9 pour 1 000) et l'Allemagne fédérale (12,6 pour 1 000).

● L'espérance de vie à la naissance a fortement progressé en un demi-siècle du fait, notamment, de la baisse de la mortalité infantile. Elle était en 1930 de 54 ans pour les hommes et de 59 ans pour les femmes ; elle est aujourd'hui respectivement de 70,2 et de 78,5. L'espérance de vie pour les femmes en France est parmi les plus élevées du monde.

● La surmortalité des hommes continue de croître. L'écart d'espérance de vie à un an (après avoir éliminé les effets de la mortalité infantile) entre les hommes et les femmes était de 6,6 ans en 1962, de 7,3 ans en 1968 et de 8,1 ans en 1980. Il s'est donc accru alors même que le rapprochement des modes de vie entre les sexes pouvait laisser espérer une évolution inverse. Les accidents de la circulation causent trois fois plus de décès entre 15 et 24 ans chez les hommes que chez les femmes, et deux fois plus entre 25 et 64 ans. L'alcoolisme et le tabagisme jouent vraisemblablement un rôle important dans la

surmortalité masculine, très forte aussi entre 55 et 70 ans.

● L'inégalité sociale devant la mort reste très forte. Les trois grandes causes de la mortalité sont les maladies de l'appareil circulatoire (37 % des décès), nettement prépondérantes à partir de 65 ans, les tumeurs (23 %) et les accidents et morts violentes (8,8 %). Mais l'INSEE (Institut national de la santé et de la recherche médicale) note de grandes variations selon les catégories socioprofessionnelles (1). Ainsi, la mortalité par cancer entre 35 et 44 ans est quatre fois plus forte chez les ouvriers et les employés que chez les industriels et les gros commerçants.

De façon plus générale, le risque de décès chez les manœuvres, pour quelque cause que ce soit, est à 35 ans quatre fois plus élevé que chez les instituteurs, catégorie la mieux placée. A 35 ans, le manœuvre a devant lui une espérance de vie de 32,9 ans, l'ouvrier qualifié de 36,5 ans, le cadre supérieur de 40,5 ans et l'instituteur de 40,9 ans (2).

● Les disparités régionales sont plus fortes chez les hommes que chez les femmes. Pour les premiers, l'écart d'espérance de vie est de 6,2 ans selon qu'ils habitent le Gers (71,4 ans) ou le Morbihan (65,2 ans). Pour les secondes, il n'est que de 4,1 ans entre l'Indre-et-Loire et les Alpes-Maritimes (78,1 ans) et le Nord (74 ans). La mortalité est dans l'ensemble plus forte dans le Nord, le Nord-Est et la Bretagne, et plus faible en Midi-Pyrénées et Provence-Côte d'Azur. Des différences apparaissent aussi selon la résidence urbaine ou rurale : l'urbanisation est favorable aux catégories globalement privilégiées (l'instituteur urbain a une mortalité encore plus faible que son collègue rural) et défavorable aux catégories défavorisées (manœuvre de la région parisienne a une mortalité plus forte que celui travaillant en milieu rural).

(1) *La Santé publique et l'épidémiologie*, 1982, INSEE, 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris cedex 13.

(2) Roland Pressat, Colloque national de la démographie française, juin 1980. Diffusé par l'INED.







d'autres prêt à répondre : de quoi donc fut tissée, parmi l'essor général des économies occidentales, la spécificité des succès français ? Chez nous, comme partout ailleurs, l'essor collectif naquit d'un mélange de trois aspirations conjuguées : l'équilibre des ensembles économiques - minimisant les conséquences des soubresauts conjoncturels et conjurant la peur de manquer, - la croissance du bien-être et la justice sociale. Ce sont, nous dit Kuisel, les proportions respectives de ces ambitions qui donnent au cas français ses couleurs particulières : les deux premières aspirations comptent moins, en France, que la prise de conscience du « retard par rapport aux autres », - inquiétude rampante à partir des années 30 et lancinante à la libération.

Le choc de la crise, fit que les Français, alors, commencèrent de mettre en doute les principes de l'ordre économique libéral, parce que ce ne fut qu'à l'extrême fin de la décennie, en 1938-1939, que le vieux système en place parut trouver en lui-même les ressources d'un redressement. Puis l'effacement de 1940 apparut comme celui de cet ordre même, tandis que le comportement de beaucoup d'hommes d'affaires valut à l'ensemble de leur communauté un discrédit qui fit d'eux, en 1944-1945, non sans injustices individuelles, les boucs émissaires du retard collectif. Le contraste est violent avec le précédent français de 1914-1918, et surtout avec les alliés anglo-saxons, chez qui les capitalistes prirent devant l'opinion une bonne part au mérite de la victoire.

Ainsi sommes-nous conduits heureusement, dans ce champ même de l'économie, à rejeter une vision trop étroitement économique de l'histoire et à marquer la complexité des causalités, le poids de la « politique pure » et des guerres, l'influence riche et mystérieuse des mentalités collectives sur le plus matériel de nos vies. Sain rappel, en vérité, pour ces temps-ci...

(1) Richard F. Kuisel, *Capitalism and the State in Modern France, Revolution and Economic Management in the Twentieth Century*, Cambridge University Press, 1981, 346 pages. On doit d'autre part à Kuisel une des rares biographies d'un grand homme d'affaires français : Ernest Mercier, qui fut, entre les deux guerres, le principal patron du pétrole et de l'électricité. Nous avons déjà utilisé ici même son remarquable article sur la synarchie (cf. *Le Monde Dimanche*, 13 janvier 1980).

(2) C'est le titre d'un utile recueil d'articles variés publié récemment sous la responsabilité de Patrick Fridenson, *L'ère Froux, 1914-1918*, Cahier du Mouvement social n° 2, les Éditions ouvrières, 1977.

(3) Rappelons l'importance d'X-crise, contre polychronisme d'études économiques, animé notamment par Gérard Bardet, Jean Cournot et John Nicoletti. Ce dernier vient de soutenir à l'occasion du cinquantième de la fondation d'X-crise, un livre mémoriel intitulé *De la régence des crises économiques*, (Economica, 1982), qui contient notamment une intéressante étude historique de Gérard Bruu.

(4) Selon l'expression de Jean-Pierre Rioux dans son livre *La France de la IV<sup>e</sup> République*, tome 1, *La Peur et la Nécrosité, 1944-1952*, « Nouvelle histoire de la France contemporaine », 15, Seuil, 1980, qui complète fort bien Kuisel pour cette période.

Vous vous interrogez sur l'avenir de notre société et de notre civilisation ?

**3<sup>e</sup> millénaire**  
EST VOTRE REVUE

en vente dans les kiosques : 25 F  
et chez l'éditeur :  
15, rue de Muret, 75016 Paris.

## Dictionnaire du cynisme

Ces citations sont extraites du *Dictionnaire du cynisme*, établi par Roland Jaccard, illustré par Topor, à paraître chez Hachette.

**AMITIÉ** : « L'amitié est un contrat par lequel nous nous engageons à rendre de petits services afin qu'on nous en rende de grands. »

Montesquieu.

**AMOUR** : « Il est évidemment bien dur de ne plus être aimé quand on aime, mais cela n'est pas comparable à l'être encore quand on n'aime plus. »

Courteline.

**ARGENT** : « Il faut prendre l'argent là où il est : chez les pauvres. »

A. Allais.

**ARRIVISTE** : « Un homme qui, par ambition, passerait sur son propre cadavre. »

M. Thevoz.

**AVORTEMENT** : « Je suis contre. Tuer un être humain avant qu'il soit devenu un bébé est inadmissible. C'est une preuve d'impudence. »

R. Tapor.

**BIOLOGISTE** : « Le biologiste passe, la grenouille reste. »

J. Rostand.

**BONHEUR** : « Le bonheur n'existe pas. En conséquence, il ne nous reste qu'à essayer d'être heureux sans. »

J. Lewis.

**CIMETIÈRE** : « Devant cet entassement de tombes, on dirait que les gens n'ont d'autres soucis que de mourir. »

E. Cioran.

**CITATION** : « Je me cite souvent : cela apporte du piment à ma conversation. »

B. Shaw.

**COMPLIMENT** : « Quelque bien qu'on dise de nous, on ne nous apprend rien de nouveau. »

La Rochefoucauld.

**CONTREDIRE** : « Rares sont ceux qui méritent qu'on les contredise. »

E. Junger.

**CRITIQUES D'ART** : « Sayez humains : si vous avez un fils qui ne sait pas distinguer les couleurs, faites-en plutôt un critique d'art qu'un mécanicien de chemin de fer. »

R. de Gourmont.

**DÉFAUT** : « Nous vivons avec nos défauts comme avec les odeurs que nous portons : nous ne les sentons plus, elles nous incommode. »

Marquise de Lambert.

**DÉMOCRATIE** : « L'oppression du peuple par le peuple pour le peuple. »

O. Wilde.

**DIABLE** : « Nous avons beaucoup d'écrits au style mordant où l'on se refuse à convenir qu'il existe un dieu. Mais nul athée, autant que je sache, n'a refusé de façon probante l'existence du diable. »

H. von Kleist.

**DIEU** : « Dieu aime les pauvres et donne aux riches. »

Proverbe juif.

**ÉCOLE** : « Ouvrir une école, c'est fermer une prison », disait Victor Hugo. Et si c'était en ouvrir une autre ? »

D. de Rougemont.

**ÉCRIRE** : « Combien de personnes écriraient encore si la règle était de n'être publié qu'à titre posthume ? »

D.-T. Anais.

**EMPLOI** : « Quand on a le physique d'un emploi, on en a l'âme. »

Guy de Maupassant.

**ENFER** : « Quand l'homme essaie d'imaginer le paradis sur Terre, ça fait tout de suite un enfer très convenable. »

P. Claudel.

**ENNEMI** : « Se faire des amis est une occupation de payans, se faire des ennemis est une occupation d'aristocrates. »

Proverbe russe.

**EXPÉRIENCE** : « Quand j'étais jeune, on me disait : « Vous verrez, quand vous aurez cinquante ans, j'ai cinquante ans et je n'ai rien vu. » »

E. Sitté.

**EXPLICATION** : « Ne pas ajouter à la démente du réel la mystérieuse d'une explication. »

J. Rostand.

**FAMILLE** : « Je préfère l'incinération à l'enterrement, et les deux à un week-end avec ma famille. »

W. Allen.

**FOLIE** : « La folie est héréditaire puisqu'il est établi que les parents l'attrapent de leurs enfants. »

R. Jaccard.

**FRANÇAIS** : « L'Afrique a ses singes ; l'Europe a ses Français. »

A. Schopenhauer.

**GOUT** : « Ne faites pas aux autres ce que vous voudriez qu'ils vous fissent. Leurs goûts peuvent différer des vôtres. »

B. Shaw.

**GRANDS HOMMES** : « Les grands hommes meurent deux fois : une fois comme homme, et une fois, comme grand. »

P. Valéry.

**GRÈCE** : « La plus belle ruine de Grèce, c'est encore le peuple grec. »

E. About.

**HAÏNE** : « Si vous haïssez quelqu'un, laissez-le vivre. »

Proverbe japonais.

**HOMME** : « Il faut être indulgent pour l'homme : si l'on songe à l'époque à laquelle il a été créé. »

A. Allais.

**IDÉE** : « Rien n'est plus dangereux qu'une idée quand on n'a qu'une idée. »

Alain.

**JÉSUS** : « Depuis deux mille ans, Jésus se venge de ne pas être mort sur un canapé. »

E. Cioran.

**JEUNESSE** : « Il vaut mieux gâcher sa jeunesse que de n'en rien faire du tout. »

G. Courteline.

**JOURNAL** : « Tant se trouve dans le journal, il suffit de le lire avec assez de haine. »

E. Canetti.

**JUIF** : « Le mahatma Gandhi, évoquant la situation des Juifs sous le III<sup>e</sup> Reich, s'exclama : « Mais pourquoi donc ne font-ils pas une grève de la faim ? » »

J. Le Rider.

**MÉDISANCE** : « Si ceux qui disent du mal de moi savent exactement ce que je pense d'eux, ils en diraient bien davantage. »

S. Güttly.

**MÉPRIS** : « Sayez économe de votre mépris en raison du grand nombre de nécessiteux. »

Prince de Ligne.

**MILITAIRE** : « Le propre du militaire est le sale du civil. »

B. Vian.

**MISÈRE** : « La misère, à cela de bon qu'elle supprime la crainte des voleurs. »

A. Allais.

**MOI** : « La chose la plus importante du monde. »

G. Hénin.

**MOURIR** : « Tous disent : Comme il est dur d'avoir à mourir ! C'est une plainte surprenante dans la bouche de ceux qui ont eu à vivre. »

M. Twain.

**NERVEUX** : « Qui dans peut, plus qu'un nerveux, être énervant ? »

M. Praust.

**NOVATEUR** : « Ce qui étanne dans les excès des novateurs de la veille, c'est toujours la timidité. »

P. Valéry.

**OPINION** : « Rien ne contribue davantage à la paix de l'âme que de n'avoir aucune opinion. »

G. Lichtenberg.

**ORDRE PUBLIC** : « Les gendarmes ont grand tort de malmenier les criminels. Sans eux, ils n'existeraient pas. »

A. Allais.

**PARENT** : « Un des plus clairs effets de la présence d'un enfant dans le ménage est de rendre complètement idiots de braves gens qui, sans lui, n'eussent peut-être été que de simples imbéciles. »

G. Courteline.

**PASSÉ** : « Le seul charme du passé, c'est qu'il est le passé. »

O. Wilde.

**PÉCHÉ** : « Je pleure mes péchés, mais je pleure plus encore ceux que j'eusse aimé commettre. »

F. Mauriac.

**PRISON** : « L'homme le plus inquiet d'une prison est le directeur. »

B. Shaw.

**RÉVOLUTIONNAIRE** : « Les salons et les académies ruent plus de révolutionnaires que les prisons ou les canons. »

P. Morand.

**RICHESSSE** : « Si certaines gens méprisent les richesses, c'est qu'ils désespèrent de s'enrichir. »

F. Bacon.

**RIRE** : « Il faut rire avant d'être heureux, de peur de mourir sans avoir ri. »

La Bruyère.

**SÉRÉNITÉ** : « Ne vous méprenez pas sur ces hommes qui paraissent avoir fait la paix avec leur vie : ils dissimulent des naufrages. »

F. Bott.

**SUICIDE** : « La meilleure manière de m'assurer que je ne suis pas déjà mort. »

R. Tapor.

**STRANGULATION** : « Un homme qui n'a jamais songé à étrangler une femme ne connaît pas les femmes. »

P. Léautaud.

**TRAGÉDIE** : « Les tragédies des autres sont toujours d'une banalité désespérante. »

O. Wilde.

**TUER** : « On tue un homme, on est un assassin ; on tue des milliers d'hommes, on est un conquérant ; on les tue tous, on est un dieu. »

J. Rostand.

**VERTUS** (de l'expérience) : « Une chatte qui s'est assise sur un poêle brûlant ne s'assiera plus jamais sur un poêle brûlant, ce qui est fort bien ; mais elle ne s'assiera plus jamais non plus sur un poêle éteint. »

M. Twain.



TUDOR BANUS.



**LE RETOUR** DE **charlie**  
MENSUEL  
Coucou le revoilà ! le journal qu'on lit  
sur un divan en croquant du chocolat.  
n° 1 / chez votre marchand de journaux.



## LANGAGE

# Erreurs judiciaires

JACQUES CELLARD

On ne signe pas impunément deux cents chroniques de langage. Il ferait beau voir d'ailleurs de se poser, peu ou prou, en angure des choses du français, et ne pas se faire remettre à sa place de temps à autre ! Mais combien de ces chroniques ne pourront être relues dans vingt ans sans faire rire, en supposant qu'il se trouvât alors un assez fou pour l'entreprendre ?

De mortuis nist... Mais nous voici à latiniser. Ne faut-il rien dire des morts, sinon du bien ? Oui, certes, s'il s'agit de la personne. Non, certes, s'il s'agit de ses écrits. Et remontons assez loin dans le temps (ou peut-être dans le Temps) pour donner à ces propos la sérénité de l'histoire.

Le journal dont j'ai dit le nom avait dans les années 30 un chroniqueur de langage dont le purisme péremptoire et provoquant soulevait aujourd'hui un tollé.

Purisme donc, qui se portait entre autres, et hargneusement, sur les mots nouveaux ou nouveaux-nés, car l'un et l'autre s'écrivent ou s'écrivent. Très peu de ces postulants (et non de ces impétrants, qui ne doit pas se dire en ce sens) obtinrent jamais de ce chroniqueur leur Dignus est intrare ; entendez leur visa d'entrée pour nos terres langagières.

## Condamnés

Si du moins ce refus obstiné avait été appuyé d'attendus sérieux et assorti du droit d'en appeler à la postérité ! Mais non : en place d'attitudes, des sarcasmes, et point d'appel. L'imprudent !

Car voici une liste de ces condamnés, non pas choisis pour les besoins de la cause, mais re-

levés à la suite dans les chroniques de 1933 et 1934. On jugera, à lire ce qui en a été écrit alors, que l'évolution et l'enrichissement de notre vocabulaire ne sont pas de vains mots (1).

**AÉRODYNAMIQUE** « est un admirable attrape-nigaud... une expression camique » (p. 243).

« Quant au verbe S'AFFAIRER, c'est purement et simplement un barbarisme » (p. 295).

**ATTIRANCE** « est une horrible préciosité » (p. 172).  
« Ce n'est pas un savant qui a fabriqué AUTOBUS, c'est le public, dont les barbarismes sont sans appel » (p. 494).

**CENT POUR CENT** « est une façon de parler détestable » (p. 20).

« Une super-sottise... comme DÉRATISATION » (p. 29).

« Le mot EMPRISE signifie depuis le treizième siècle une entreprise chevaleresque, et ne signifie pas autre chose » (p. 367).

**IMPRESSIONNER** « est un barbare néologisme si l'on parle d'une personne à qui ou sur qui l'on fait impression » (p. 247).

« Le difforme verbe » INTENSIFIER... (p. 104).

« Son activité JOURNALISTIQUE... Pourquoi user de ce galimatias, qui a l'air boche (sic) ? » (p. 394).

**MATÉRIAU** : « J'ai maintes fois engagé les honnêtes gens à ne pas accueillir dans leur vocabulaire cet ours mal léché » (p. 334).

**MONDIAL** est « un informe adjectif » (p. 203).

« Vous cherchez en vain PARUTION dans le dictionnaire de l'Académie... Ce lat-

deron de mot a été proposé à la Compagnie, qui l'a repoussé avec une juste horreur » (p. 114).

« Il va de soi que je n'admets pas les « ventes PUBLICITAIRES », les « prix publicitaires », et autres incohérences » (p. 250).

« On me demande mon opinion sur SENSATIONNEL. Ah ! celui-là fait partie d'une bande d'objectifs qui sont mes ennemis personnels. » (p. 95).

« SÉLECTIONNÉ est « une grotesque épithète » (p. 288).

« IL S'EST SUICIDÉ » est incorrect, il s'est suicidé est un affreux barbarisme, le verbe SE SUICIDER n'est pas français » (p. 282).

## De l'humour

Et voilà le travail ! Est-ce à dire que le chroniqueur, instruit par cette grande et terrible leçon, doit désormais décerner à tous les néologismes, non pas leur visa (il n'en a pas le pouvoir), mais son compliment empressé ? Non, mais il peut et doit les mesurer à l'étalon de l'histoire de notre vocabulaire, dire si leur formation est, non pas correcte, pour les savants (on ne compte pas les hybrides de grec et de latin qui ont fait bien réussi en français), mais efficace.

Elle l'était pour aérodynamique, né en 1836 comme substantif (« étude du mouvement d'un corps soumis à la résistance de l'air »), et dont seul l'emploi comme adjectif (« une carrosserie aérodynamique ») était relativement nouveau (1929). Elle l'était aussi pour attirance, né banalement en 1855, d'attirer, comme confiance, de confier, répugnance, de répugner, et des dizaines d'autres. Comment un homme cultivé, académicien, et faisant profession de « langage » (pourquoi pas ?), a-t-il pu voir là une nouvelle et horrible préciosité ?

Il n'y avait rien à reprocher à impressionner, faire impression sur, qui avait un siècle et demi d'existence l'année où le chroniqueur le traitait de « barbare néologisme » ! Passons sur intensifier, journalistique, matériel, ocs respectivement en 1868, 1902 et 1867, et qui n'appellent aucun reproche si on les rappro-

che de fortifier, et d'artistique, formés sur fort et sur artiste comme nos deux accusés sur intense et journaliste : et presque aucun pour matériel.

Quel purisme aveugle a bien pu pousser notre homme à voir dans mondial (enregistré par Larousse en 1903 et bien formé sur monde, comme national sur nation), des nouveautés indignes d'entrer dans la langue ? On s'en frotte les yeux !

Abrégeons avec sensationnel, coté en 1900 dans le Larousse, et formé tout bêtement sur sensation comme traditionnel sur tradition ou exceptionnel sur exception. Rien à dire de sélectionné, participe passé employé en adjectif (comme choisi de choisir) d'un verbe qui n'était plus tant nouveau ; sinon peut-être que « clientèle chnie » en dit à peu près autant.

Celui-ci, hélas ! n'est même pas sensible à une trouvaille comme celle que voici : à « une charmante correspondante » qui lui écrit qu'« elle est, naguère, un moment pour son cousin Jacques » et lui demande ce qu'il faut penser de l'expression, il répond qu'il ne l'approuve pas !

Et pourtant, que ce « moment » que l'un a pour une personne de l'autre sexe est heureux ! J'entends le mot, pour commencer. Mieux, parlant de la reine Anne d'Autriche et du duc de Beaufort, a écrit : « Il était jeune, brave, tout fleuri en longs cheveux d'or, un Phébus Apollon, Femme avant tout et tendre, la reine eut un moment pour lui. »

Michélet savait son français, et les femmes.

(1) Référence de pages dans : « Chroniques de Lancelot », Temps, par Abel Hermant, de l'Académie française, 580 pages, Larousse, Paris, 1935.

## POESIE

# Guillevic

Guillevic est né à Carnac (Morbihan) en 1907. Voyageur des mots qui mettent au monde, il sait qu'on ne peut définir les sensations. Pourtant sa mémoire aide l'autre à trouver sa poésie dans les actes les plus quotidiens. Guillevic a notamment publié Terraque, Gagner, Avec, Euclidienne, Incha, Etier, Trouées (Gallimard), ainsi qu'Encoches aux Editeurs français réunis. Manille a été composé au cours d'un périple en Extrême-Orient. Aux Philippines, son ami Pierre Rissient tournait le film Cinq et la peau. Guillevic collaborait au texte « off ». En marge, il a écrit ce poème sur Manille.

CHRISTIAN DESCAMPS.

## Manille (extraits)

à Pierre Rissient

Tu as traversé des siècles, Manille,  
Et l'on dirait que tu t'es glissée.

Les siècles n'ont fait  
Que glisser.

C'est peu de dire  
Qu'en t'ai ça grouille.

Ca grouille en toi  
Comme l'eau  
Grouille dans l'eau.

Ces peaux  
Que l'on voit chez toi —  
L'ont déserté.

Quelles surfaces  
Elles couvraient

L'une contre l'autre ?

Rien ne peut te posséder

De certains regards d'enfants,  
De ceux qui te gênent  
Et te rient.

Le mouvement,  
Tu le supportes,  
Tu l'appelles —

Et tu dars en dessous  
Du sommeil des vieux continents.

Caurez,  
Garçons de Manille.

La ville  
Va plus vite que vous.

Des taudis, il y en a  
Pas rien qu'ici,

Mais ailleurs  
Ils sentent autrement  
Le taudis.

Tu flattes, Manille,  
Ceux qui passent,

Mais que fais-tu  
De ceux qui restent ?

Manille, un creux  
Qui purule et brûle  
Entre les horizons.

## ACTUELLES

### LE MIRACLE

« Je commence à croire qu'il faut renoncer à faire comprendre à des intellectuels, au peuple des intellectuels, ce que c'est que les réalités, les difficultés, les impossibilités, les misères économiques (mais comment comprendre et qu'est-ce même que comprendre, quand on ne touche pas du doigt, quand on ne touche pas soi-même ces misères, ces réalités ?). La seule idée qu'ils puissent en avoir, qu'ils s'abstiennent à en avoir, est celle d'un miracle perpétuel, d'un royaume de miracle, au tout se passerait comme par enchantement, au l'argent viendrait par miracle, se trouverait par enchantement, circulerait par enchantement et faveurs, s'en irait par enchantement, disparaîtrait comme il est venu. Les voyageurs [...] n'ont jamais rien trouvé qui ressemblât, même de loin, chez les peuplades les plus arriérées, aucune superstition qui fût comparable, même de loin, notamment pour la solidité, à cette superstition des intellectuels, à cette croyance au miracle, mais en matière économique seulement, dans le domaine économique. C'est une opinion singulière. »

Variante (intitulée Nous sommes des vaincus, et non publiée à l'époque) du texte A nos amis, à nos abonnés (des Cahiers de la Quinzaine), amis à qui s'adressait, dans le treizième cahier de la 10<sup>e</sup> série, le 20 juin 1909, Charles Péguy.

JEAN-GUICHARD-MEILL.

## SCIENCE

# Bataille pour un ordinateur

PAUL CARO

DANS certains matériaux conducteurs d'électricité, il arrive, à très basse température, que les électrons qui forment le flot du courant s'accrochent soudainement pour se déplacer par paires. Devant les particules enlacées, toute la résistance électrique s'effondre, leur débit peut augmenter presque indéfiniment, l'énergie n'est pas comme à l'ordinaire perdue par échauffement, un fil mince de fusible peut supporter des intensités colossales. On appelle ce phénomène la supraconductivité.

En 1962, un jeune « thésard » de vingt-deux ans, travaillant dans un laboratoire de la prestigieuse université anglaise de Cambridge, obtenait une expression mathématique qui reliait au potentiel électrique appliqué l'intensité du courant, au travers d'un « sandwich » formé de deux métaux supraconducteurs séparés par une fine barrière d'oxyde isolant. Cette expression prévoyait que des courants formés d'électrons accouplés pouvaient traverser la barrière, au moment même où la tension appliquée était nulle. Les jonctions Josephson, — du nom de leur inventeur Brian D. Josephson — étaient nées. Elles faisaient, aussitôt, l'objet d'un majeur article de deux pages et

demie, qui devait valoir, en 1973, le prix Nobel à son auteur.

La petite équation de Josephson risquait de dominer la technologie du XXI<sup>e</sup> siècle. C'est que, en effet, on perçoit l'émergence, aux côtés de l'électronique... des semi-conducteurs, sur laquelle nous vivons actuellement, d'une nouvelle électronique, basée sur les supraconducteurs, dans le fleuron est précisément la jonction Josephson. En effet, au début, ces sandwiches ont servi d'instrument de mesure très sensible des champs magnétiques, mais on n'a pas tardé à s'apercevoir que, disposées astucieusement, les jonctions pouvaient permettre d'effectuer les trais opérations de base de l'algèbre de Boole : ET, OU et NON. En fait, elles peuvent assurer, en électronique, les fonctions de détection, d'amplification, de logique et de mémoire, avec des performances théoriquement bien supérieures à celles des dispositifs traditionnels à semi-conducteurs.

Toutes ces fonctions reposent sur l'existence d'une relation non linéaire entre le courant et la tension. Pour les jonctions, cela commence pour des énergies très petites, de l'ordre de cinq milli-electrons-volts, ce qui implique des pertes par échauffement très faibles et une très grande ra-

pidité de fonctionnement. L'inconvénient est que ces performances ne sont réalisables qu'à très basse température : il faut plonger ces systèmes dans l'hélium liquide à - 269 degrés centigrades.

Le super-ordinateur à jonctions Josephson pourrait naître dans la décennie 90 ; une formidable bataille de développement est en cours. On pense qu'il pourrait être au moins dix fois plus rapide que l'ordinateur actuel le plus puissant, le CRAY-1. Mais, pour cela, il faut probablement abandonner les semi-conducteurs, qui ne permettent pas de pousser la miniaturisation aux limites nécessaires pour que le signal circule suffisamment vite. Il faut, en effet, pouvoir comprimer les milliers de composants du super-ordinateur dans une boîte de 10 centimètres de côté !

En tout cas, I.B.M. est lancé à fond. On vient d'apprendre que ses laboratoires ont décidé de substituer aux alliages de plomb supraconducteurs sur lesquels ils travaillaient des matériaux à base de niobium. C'est que, en effet, à côté des performances intrinsèques des substances, on doit s'assurer de la possibilité de fabriquer des milliers de pièces rigoureusement identiques. En particulier, l'épaisseur de l'isolant des jonctions doit être contrôlée à une couche atomique près, et le dispositif doit supporter sans faiblir mécaniquement des milliers de cycles entre la température ordinaire et celle de l'hélium liquide.

De son côté, le Japon vient de lancer un programme de recherche de 300 millions de dollars sur huit ans, impliquant à part égale l'État et l'industrie, pour fabriquer son super-ordinateur. Trois technologies sont en compétition : les jonctions Josephson, le silicium des actuels semi-conducteurs et un autre semi-conducteur : l'arséniure de gallium.

Que fait la France ? Eh bien ! Elle va quand même acquiescer pour ses chercheurs un CRAY-1 américain, bien nécessaire, vu le développement explosif de la modélisation numérique dans toutes les disciplines, mais elle s'intéresse plus aux logiques qui permettent d'améliorer la rapidité du calcul qu'aux nouveaux composants.

Pourtant, il existe un groupe de chercheurs français, qui, sous le patronage de la D.G.R.S.T. (1), a récemment pris en charge la coordination nationale des travaux sur les circuits logiques Josephson. Nous avons même un laboratoire de pointe, le LETI à Grenoble (2), pour tout ce qui concerne justement l'emploi du niobium et de ses oxydes comme éléments de base des jonctions, option sur laquelle il travaille depuis 1974. Mais les crédits accordés par l'État sont faibles (environ 2 millions de francs), sa volonté peu apparente, son impulsion peu cohérente.

Voilà, pourtant, un choix technologique qui engage le futur. Il faut savoir si la France a l'ambition de procurer sa propre génération de super-ordinateurs pour l'an 2000 ou si elle préfère rester sous la dépendance étrangère.

On aurait pu penser que le colloque national sur la recherche et la technologie permettrait d'éclairer de tels problèmes et d'engager le débat entre les décideurs et les chercheurs de base sur les principes et les options pratiques. Malheureusement, les solides affaires techniques de ce type se sont diluées dans les délices des délibérations structurées et ont été écartées des sujets traités lors de la phase finale.

(1) Délégation générale à la recherche scientifique et technique.

(2) LETI : Laboratoire d'Électronique et de Technologie de l'Informatique, filiale du C.E.A., centre d'études nucléaires de Grenoble.







## La nuit des bêtes

par JEAN-PIERRE ANDREYON

**L'**ALERTE atomique fut donnée à 5 heures de l'après-midi. A 7 heures, Antoine, Bastien et Clo délivrèrent les bêtes du zoo.

C'était par une belle journée de septembre, chaude et longue. Septembre est le mois le plus beau de l'année, celui aussi où se déclarent les guerres. Un quart d'heure après que l'alerte eut sonné et que les habitants de la ville eurent reçu confirmation de la chose par la radio et les annonces vociférées depuis les voitures à haut-parleurs qui sillonnaient la cité, il n'y avait plus personne dans les immeubles, plus personne dans les rues, plus personne nulle part. Tout le monde avait gagné les abris, les riches leur abri individuel, construit à prix d'or sous leur villa d'après les annonces des journaux, et qui ne servaient à rien, les autres les quelques abris collectifs creusés par la municipalité socialiste prévoyante, et qui ne servaient à rien non plus, ou les caves des maisons, ce qui d'était ni mieux ni pire mais pouvait au moins laisser présager un trépas rapide. Quant au maire et à ses proches, au commissaire du gouvernement et à son cabinet, aux officiers supérieurs et aux grands industriels nationalisés ou non, ils avaient plongé dans leurs abris officiels, où ils avaient une chance de s'en sortir.

Antoine n'avait pas gagné l'abri de l'hôpital Nord, où il passait des tests. Il avait même dû boxer légèrement une infirmière qui avait cherché à l'y entraîner, avant de sortir par la porte principale dans son pyjama de coton noir qui allait bien avec ses cheveux longs et blonds, puis de partir par les rues silencieuses, le nez au vent, la plante de ses pieds nus se ressentant bien de la tiédeur du bitume.

Antoine était parti de l'hôpital parce qu'il savait bien qu'il n'avait rien à gagner à y rester. Il savait que les tests qu'il passait avaient pour but de décoder s'il avait ou non un cancer, et il savait mieux encore que le cancer était là, à l'endroit le plus secret, le plus honteux de son corps fragile et pâle, quelque part entre ses testicules et son anus, et que rien ne pourrait l'en déloger.

Antoine avait passé son bac en juin. Il avait fait l'amour trois ou quatre fois, à la sauvette, avec des partenaires tendres et insouciantes. Il avait dix-huit ans. Il rencontrait Bastien à l'angle de la rue Aristide-Vergès et de l'avenue Paul-Doumer, des noms qui ne disaient rien ni à l'un ni à l'autre. Ils se saluèrent d'un même sourire, teinté chez Bastien d'un peu de cynisme satisfait.

« Je suis content, dit Bastien, de voir que dans cette putain de ville il y en ait au moins un autre qui n'ait pas joué les taupes... »

Mais à peine eut-il sorti cette phrase longue et mûle qu'il prit conscience de son inutilité : Bastien était un phraseur, et en souffrait, sans savoir se corriger. Il gagnait sa vie en tapant sur un piano dans une boîte et en donnant des leçons du même instrument : il s'était fait refuser

quelques romans ratés, et venait de rompre avec sa vingtième maîtresse, ou la cinquantième, il arrive un moment où l'on ne compte plus. Mais rien de tout cela n'avait véritablement un rapport avec le fait que lui non plus ne fût pas descendu aux abris : il était simplement curieux d'observer, une première et une dernière fois, ce fameux éclair qu'on dit plus brillant que mille soleils gnafler à la verticale de la ville, par ce bel après-midi de septembre. A part ça il était aussi hruu qu'Antoine était blond, et portait derrière la nuque les cheveux aussi longs, bien qu'un déhât de calvitie commençât à lui arrondir le front. Bastien avait 36 ans, exactement le double d'âge qu'Antoine, mais n'en avait pas dit.

Ils allaient bien ensemble et parlèrent peu, ce qui en est une preuve, en descendant vers le centre l'avenue Paul-Doumer dont les acacias bruissaient dans la brise. Ils trouvèrent Clotilde, qui voulait qu'on l'appellât Clo, devant le bassin de la place Léon-Blum, un baptême de fraîche date dont, cette fois, ils connaissaient le saint. Clo jetait des miettes de pain aux trois cygnes goulus qui plongeaient leur cou dans l'eau et le ressortaient lisse et sec, d'où son étonnement fasciné. Clo était mince et brune, avec une frange. Elle avait neuf ans, et observa de ses yeux noirs et sérieux, où l'oo ne devinait guère les émotions, les deux hommes qui approchaient d'une démarche pareillement échalupée, penchant l'un vers l'autre à chaque pas. Elle les trouva beaux et sympathiques et pensa un instant que c'étaient deux pédés. Quand Bastien s'agenouilla devant elle pour lui demander ce qu'elle faisait là, elle répondit, en souriant à Antoine resté debout, que ça se voyait.

« D'accord, dit Bastien. Mais ce que je voulais dire c'est pourquoi n'es-tu pas avec tes parents ? — Mes parents sont cons », fit Clo. A cette évocation un pli fugitif naquit entre ses sourcils, ses yeux se firent plus sérieux que jamais.

La réponse plut à Antoine et à Bastien, qui s'en contentèrent. Antoine souleva la petite fille par les aisselles, à hauteur de son visage d'ange fatigué. « Tu veux venir te balader avec nous ? » Clo réfléchit, ou fit semblant, hocha le menton et répondit qu'elle voulait bien. Et ce n'est qu'une fois reposée à terre, Antoine se fatiguait vite, qu'elle leur apprit son nom, qui était Clotilde, mais il fallait dire Clo. Ensuite ils marchèrent dans des rues vides et chaudes, des ombres violettes s'allongeaient à leurs pieds sur la pâte des trottoirs beurrés par le soleil couchant, les deux garçons tenaient chacun Clo par une main, le silence qui avait saisi la ville était d'une densité sidérale, les sirènes, qui fonctionnaient au fuel, un détail qu'en général on ignore, avaient épuisé leur combustible et s'étaient tués depuis longtemps.

« Je mangerais bien une glace », lança Clo alors qu'ils longeaient une pâtisserie devant laquelle un appareil réfrigérant avait été tiré. Une pancarte promettait quinze parfums de sor-

bets, ce qui était beaucoup pour Clo, qui hésita : tandis que Bastien musardait dans l'antre, Antoine lui servit avec sûreté un cornet à deux boules, menthe fraîche et verveine, qu'elle aimait pareil, mais surtout la verveine. Antoine et Bastien mangeaient des sautés, des gâteaux à la noix de coco, des trucs à la frangipane mûle, que le plus vieux avait pillé dans le magasin. Personne n'avait jamais vu fin du monde si agréable, d'autant que le monde ne se décidait pas à finir et que les missiles tardaient, mais Bastien avait tendance à ne pas à le regretter. Lorsque Clo proposa d'aller au zoo, ses deux compagnons trouvèrent l'idée excellente et, à plusieurs centaines de mètres de l'endroit, ils entendaient déjà les rugissements des fauves qui avaient faim, l'heure d'être nourris étant passée.

« Ils ont faim, dit Clo. Il faudra leur donner à manger. »

« Mais quoi ? s'exclamèrent ensemble les deux garçons. »

« Il n'y a qu'à ouvrir les cages, ils se débrouilleront », affirma Clo, qui avait encore les doigts tout collants de la glace fondue, et se les léchait.

L'idée n'était pas mauvaise non plus. Antoine et Bastien se la renvoyèrent de l'œil, puis le second partit à la recherche des clés tandis que l'autre s'asseyait sur un banc, à côté de l'enclos aux antilopes que Clo, à travers les losanges du grillage, tentait d'atteindre de la main mais en vain. Antoine se sentait las, une lourdeur familière tirait vers la terre le centre de gravité de son corps, pourtant intacte en apparence avec le muscle du mollet qui gonflait à la moindre sollicitation, les doigts fins qui jouaient dans l'air, la bouche aux belles lèvres pleines qui savait sourire sans effort. Le soleil grouillait derrière une haie comme un essaim d'insectes dorés autour d'une sculpture en mabeber, Bastien revenait chargé de trousses éliques, tant qu'ils faisaient tourner au bout de son bras. La lourdeur se fit légère, Clo battit une fois des mains, sautilla sur place. *Chic !* gloussa-t-elle. Bastien l'embrassa, imité par Antoine.

Le zoo comportait beaucoup de cages, beaucoup d'enclos, et les clés étaient anonymes. Ils tâtonnèrent avec patience et, peu à peu, tout s'ouvrit au nez, au groin, au museau, au nifle, à la barbe des animaux. Les premiers à se voir offrir une liberté accueillie avec paresse et circonspection furent les zébrés, il était donc 7 heures, comme il a été annoncé au début de cette histoire vraie. Les zébrés furent suivis par les rhinocéros, dont le galop dans l'allée centrale vainquit leur hésitation. Puis ce fut le tour des éléphants, ces rochers qui marchent, dont l'œil malin faisait penser à une escarabue inerte dans leur temps par une fronde, et ensuite les dromadaires aux longs cils de fille, les lions et leur capuchon mité, le rhinocéros solitaire qui se planta devant le miroir déformant de l'aire aux enfants, et ne voulut pas quitter l'observation butée de son image, qui gonflait, et encore les rapaces aux ailes rognées,

qui ne savaient plus voler, et les crocodiles, vives machines de bronze, et le couple de fourmis aux échines de chats.

« Tu crois qu'on doit vraiment ? », douta Bastien devant la première cage d'acier du périmètre caaverneux des fauves, aux odeurs acres et fortes.

Pour seule réponse, Antoine fit jurer le pêne du portail du tigre, qui glissait sur le ciment à pattes de velours, ses rayures et les barreaux donnant à sa déambulation l'allure saccadée d'une projection stroboscopique. Distant, l'animal passa devant les trois humains sans leur accorder un regard : Clo en fut trop saisie pour oser une caresse, mais rit lorsque le tigre envoya un jet d'urine contre un conteneur à papiers en plastique orange, pour marquer l'orée de son nouveau territoire.

Les ours bruns escaladèrent leurs gradins de pierre posée en se poussant museau contre eul, ocelots et lynx se chamaillèrent avec une certaine mesquinerie, et la panthère noire, dernière bête à être libérée, car elle ne faisait qu'une tache d'ombre dans sa cage, fondit dans les recoins comme une coulée d'encre de Chine sur du velours de même nuance.

Le zoo était vide, à peine un martèlement de sabots, un élaquement de crocs témoignaient encore de la présence proche des pensionnaires en goguette. Il avait bien fallu deux heures à l'entreprise, en conséquence la nuit avait épaissi au-dessus des arbres, où crépitaient de vieilles étoiles, encore qu'à leur niveau les grosses lampes ballons au sodium se fussent automatiquement éclairées, telles des planètes à la combustion douce naissant du fouillis mouvant de l'hydrogène obscur des nuées.

Comme au sortir d'un combat, même de ceux qu'on remporte, les trois artisans de la libération animale se sentaient désemparés et vacants : dans ces lieux désormais morts, où ils

avaient œuvré pour la vie, le vent de l'esprit d'enthousiasme ne soufflait plus, les contingences revenaient : la lourdeur sinistre au has des entrailles d'Antoine, l'ennui dans les yeux de Clo, et ce cynisme douillet au plus profond de Bastien, à qui il reprenait envie de se masturber, ce qu'il faisait deux fois par jour dans ses périodes sans maîtresse, à qui pourtant il ne faisait l'amour que deux fois par semaine.

« J'ai faim ! » affirma Clo.

C'était au moins un besoin que tous partageaient. Ils repartirent vers le centre-ville, suivis par un lent marsupial, celui dont les écailles en losange, couleur cuivre roux, n'ont pu être sculptées que par la main de Dieu, ou d'un dieu, ou de quelque autre divinité de hasard et de nécessité.

Sur leur route dans la ville multicolore de lumières inutiles, ils marchèrent sur un semis de gnoutelettes parme, sang d'herbivore peut-être éraflé par une grille nu touché par une patte trop empressée, ils virent les girafes brouter l'envers des platanes, un python réticulé enroulé autour du fût d'un réverbère, un lion s'ébattre avec une poignée de linnés au milieu d'un parking, ils entendirent au loin le bruissement énorme que faisaient les hippos en plongeant dans la rivière depuis la voie sur berge, et la course éperdue d'un ongulé sur le pavé des vieux quartiers. Les bêtes prenaient possession de la ville.

A la terrasse d'un restaurant chic ils s'assirent autour d'une table ronde et blanche où le couvert était mis : un singe, orang-outang, ou chimpanzé, ils ne savaient pas bien, mangeait des bananes prises dans une coupe avec un élasticisme rassurant. Personne ne se souvenait avoir délivré des anthropoïdes, ou même en avoir vu : cette présence affairée et goguenarde parut aux deux hommes un signe annonçant les temps nouveaux.

**M**AIS il ne faut pas trop se fier aux signes (ni aux singes, qui en sont l'anagramme ironique). Clo, déjà en colère d'avoir égaré le pangolin, avait répété : « J'ai faim, merde ! », et, poussé par cette

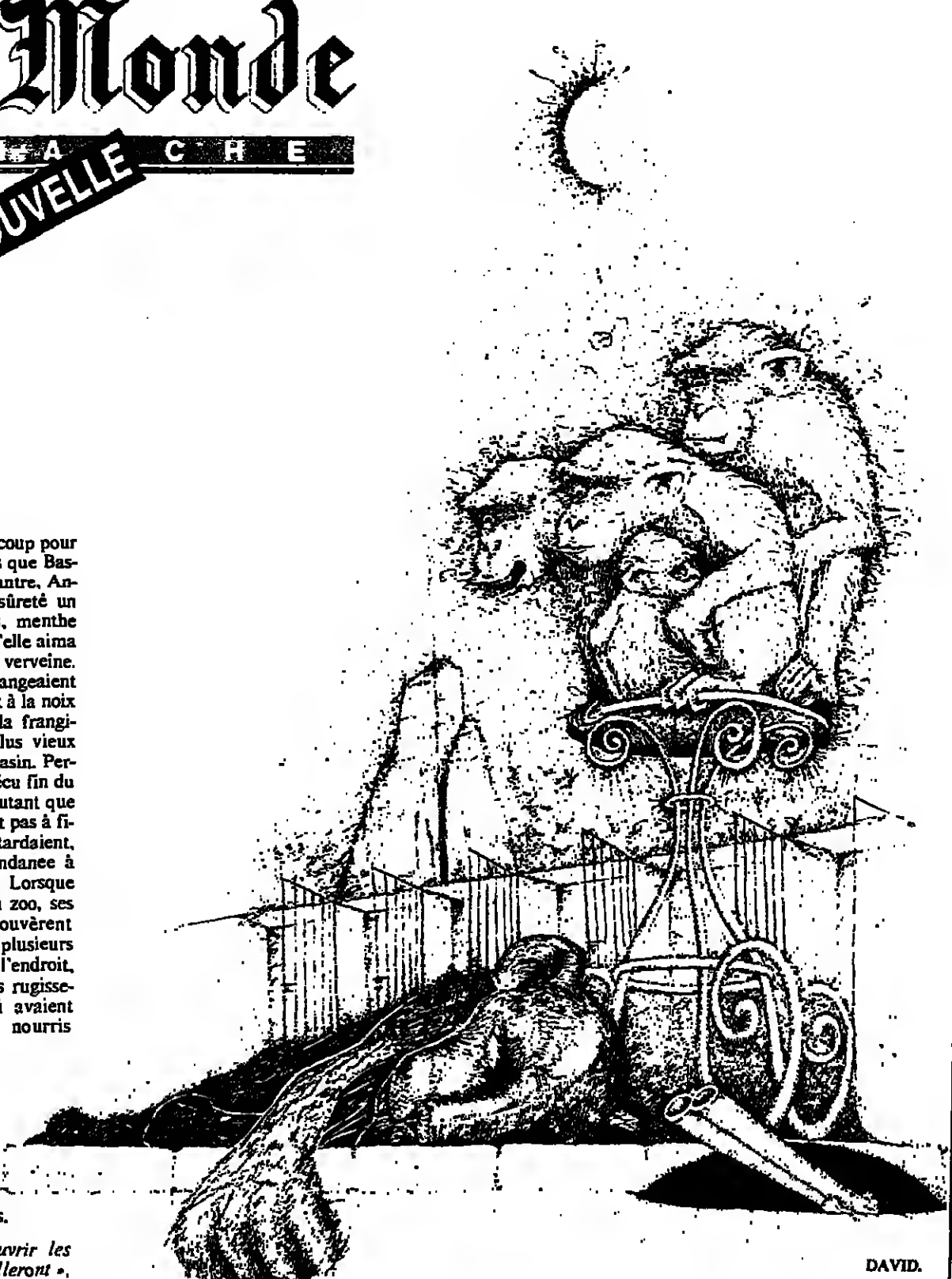
mauvaise humeur, Bastien s'était décidé à faire une expédition jusqu'aux cuisines. C'est là qu'il rencontra, émergeant d'une trappe située sous la table à débâlage, un bonhomme chauve, rouge et suant, qui lui tendit, à bout d'œil, un regard encoût d'une gigantesque interrogation. C'était le chef qui, lassé, montait aux nouvelles, cagoule rabattue, masque en berne, Gal-dorak dégraphé.

« Alors, quoi... dites... il ne s'est rien passé ? »

Bastien sourit en réponse, mais le coin droit de sa bouche faisait un angle plus aigu que le gauche, preuve de la montée d'une amertume qui ne cesserait dès lors d'enfler : avec l'apparition du gros bonhomme rougeaud, l'ordre ancien se remettait en place, premier quart de tour de roue du rouleau compresseur qui allait tout aplatir, tout : la filie, le rêve, l'espoir.

La suite est facile à deviner, mais moins à écrire, ce pourquoi je m'en abstendrai en partie. Mais des culs-de-basse-fosse, des caves, des hunkers, les hommes, les femmes, les enfants, les militaires et les gens de police remontèrent avec prudence, reniflant de leur museau de rat l'atmosphère miraculeusement vierge des poussières radioactives attendues. Ils y mirent toute la nuit, mais ils le firent : ils reprirent possession du monde, un monde intact que leur peur, allée à un quelconque écho fou sur les écrans des radars avait, un temps trop court, vidé.

(Lire la suite page IX.)



DAVID.

DE  
HE

plainte du Nicaragua

gouvernement de Managua

de préparer un

Les

EN MARC

Les

le mur de

DOUJEN